



BRUSH CUTTER

USER MANUAL

Bedienungsanleitung

User manual

Instrukcja Obsługi

Návod k použití

Manuel d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Használati útmutató

Brugsanvisning

DE	Produktname:	MOTORSENSE
EN	Product name:	BRUSH CUTTER
PL	Nazwa produktu:	KOSA SPALINOWA
CZ	Název výrobku	BENZINOVÝ VYŽÍNAČ
FR	Nom du produit:	DEBROUSAILLEUSE
IT	Nome del prodotto:	DECESPUGLIATORE A SCOPPIO
ES	Nombre del producto:	DESBROZADORA DE COMBUSTIBLE
HU	Termék neve	BENZINES FÚKASZA
DA	Produktnavn	BENZIN PENSELKLIPPER
DE	Modell:	HT-BC-800
EN	Product model:	
PL	Model produktu:	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle:	
IT	Modello:	
ES	Modelo:	
HU	Modell	
DA	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Motorsense
Modell	HT-BC-800
Nennleistung [W]	2,2
Motordrehzahl [U/min]	7500
Max. Geschwindigkeit [U/min]	9000
Verdrängung [cm ³]	52
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks [l]	0,9
Motortyp	Zweitakt
Kraftstoffverbrauch [l/h]	0,75
Schallleistungspegel [dB(A)]	113
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	274x27x31
Gewicht [kg]	12

1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wird nach strengen technischen Richtlinien unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus wird es unter Einhaltung der strengsten Qualitätsstandards hergestellt.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Das Gerät ist so konzipiert, dass die Risiken von Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert werden, wobei der technische Fortschritt und die Möglichkeiten zur Lärminderung berücksichtigt werden.

Legende

	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.

	Das Produkt muss recycelt werden.
	WARNUNG! oder VORSICHT! oder HINWEIS! Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Exposition gegenüber lautem Lärm kann zu Hörverlust führen.
	Schutzbrille tragen.
	Es sind Schutzhandschuhe zu tragen.
	Tragen Sie einen Helm.
	Tragen Sie Fußschutz. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, Sandalen oder andere Schuhe tragen, bei denen die Füße frei liegen.
	Einen Schutzanzug tragen.
	ACHTUNG! Warnung vor lauter Lärm!
	ACHTUNG! Drehende Teile, Verhedderungsgefahr!
	ACHTUNG! Brandgefahr - brennbare Materialien!
	WARNUNG: Vergiftungsgefahr durch giftige Stoffe!
	ACHTUNG! Das Berühren von heißen Oberflächen kann zu Verbrennungen führen! Während des Betriebs werden die Motorteile sehr heiß - nicht berühren.
	Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Feuerquelle. Rauchen in der Nähe des Geräts ist verboten!
	Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Personen. Es muss ein Abstand von mindestens 15 m eingehalten werden.
	Schützen Sie das Gerät vor Regen und Nässe.
	Es besteht die Gefahr von unerwünschten Gegenständen, die sich im Arbeitsbereich des Geräts befinden, getroffen zu werden.



HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Sicherheit bei der Verwendung



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf: Motorsense

2.1. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet halten. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Seien Sie vorsichtig, passen Sie auf, was Sie tun und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten,
- b) Das Gerät nicht explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- c) Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Kundendienst des Herstellers, wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- d) Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!
- e) Verwenden Sie im Falle eines Brandes oder Feuers nur Pulver- oder Schneelöcher (CO₂), um das Feuer im Gerät unter Spannung zu löschen.
- f) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich.
- g) Beim Betrieb des Geräts fallen Staub und Schmutz an. Schützen Sie umstehende Personen vor ihren schädlichen Auswirkungen.
- h) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitshinweisaufkleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- i) Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an Dritte weitergegeben werden soll, muss die Gebrauchsanweisung zusammen mit dem Gerät ausgehändigt werden.
- j) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- k) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.



Immer beachten! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.

2.2. Eigenschutz

- a) Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Fähigkeit zur Bedienung des Geräts beeinträchtigen könnten.
- b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- c) Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die körperlich fit und in der Lage sind, mit dem Gerät umzugehen und die entsprechend geschult sind, die diese Anleitung gelesen haben und in Sicherheit und Gesundheitsschutz unterwiesen wurden.

-
- d) Seien Sie vorsichtig und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät bedienen. Ein kurzer Moment der Ablenkung während des Betriebs kann zu schweren Verletzungen führen.
 - e) Verwenden Sie die erforderliche persönliche Schutzausrüstung, wenn Sie mit dem in Abschnitt 1 der Erklärung der Symbole genannten Gerät arbeiten. Die Verwendung geeigneter, zugelassener persönlicher Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
 - f) Um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle anschließen.
 - g) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Bewahren Sie während des Betriebs stets das Gleichgewicht Ihres Körpers. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.
 - h) Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
 - i) Es wird empfohlen, Augen-, Gehör- und Atemschutz zu tragen.
 - j) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - k) Stecken Sie Ihre Hände nicht in das Gerät im Betrieb!

2.3. Sichere Verwendung des Geräts

- a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der EIN/AUS-Schalter nicht richtig funktioniert (sich nicht ein- und ausschalten lässt). Geräte, die sich nicht über den Schalter steuern lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
- b) Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die nicht mit dem Gerät oder dieser Anleitung vertraut sind. In den Händen von unerfahrenen Benutzern sind die Geräte gefährlich.
- c) Halten Sie das Gerät in einwandfreiem Zustand. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob allgemeine Schäden oder Schäden an beweglichen Teilen vorliegen (Risse in Teilen und Komponenten oder andere Zustände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können). Im Falle einer Beschädigung lassen Sie das Gerät vor der Benutzung reparieren.
- d) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- e) Reparatur und Wartung des Geräts dürfen nur von qualifizierten Personen unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird eine sichere Verwendung des Geräts gewährleistet.
- f) Um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- g) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät während des Betriebs überlastet wird. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebskomponenten und in der Folge zu Schäden am Gerät führen.
- h) Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- i) Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um die dauerhafte Ablagerung von Schmutz zu verhindern.
- j) Der Schwingungsemissionswert kann sich ändern, wenn das Gerät unter anderen Umgebungsbedingungen eingesetzt wird.
- k) Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- l) Es ist verboten, das Gerät zu manipulieren, um seine Parameter oder seine Konstruktion zu verändern.
- m) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.
- n) Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen und Gebäuden!
- o) Betreiben Sie das Gerät nicht auf rutschigem Untergrund, bei Nacht, Nebel, Gewitter, starkem Wind oder anderen schwierigen Wetterbedingungen, die eine klare Sicht und das Gleichgewicht beeinträchtigen.

-
- p) Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeiten, dass sich keine Unbeteiligten, Tiere oder Gegenstände in der Nähe befinden, die während des Betriebs ein Hindernis darstellen könnten.
 - q) Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeiten, dass das Gerät korrekt zusammengebaut wurde und unbeschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Verschleißerscheinungen aufweist.
 - r) Einige Schrauben können sich durch die bei der Benutzung auftretenden Vibrationen lösen. Ihr Zustand muss vor jeder Verwendung überprüft werden und sie müssen gegebenenfalls festgezogen werden.
 - s) Es dürfen keine Einstellarbeiten bei laufendem Motor durchgeführt werden.
 - t) Wenn das Gerät während des Betriebs auf ein Hindernis stößt, schalten Sie es sofort aus.
 - u) Den Motor nicht starten und die Drehzahl nicht erhöhen, wenn der Benutzer nicht beabsichtigt, das Gerät zu verwenden.
 - v) Die Arbeit mit nassem Gras und Sträuchern wird nicht empfohlen.
 - w) Um die Arbeit an einem anderen Ort zu beginnen, schalten Sie das Gerät zunächst aus und bewegen Sie es dann zur Zielstelle, wobei Sie besonders auf die Klinge achten.
 - x) Wenn die Klinge verbogen wird, darf sie nicht von Hand gerichtet werden!

2.4. Warnhinweise für Arbeiten mit brennbaren Materialien

- 1) Der Motor des Geräts ist für gemischten Kraftstoff ausgelegt: bleifreies Benzin + Zweitaktöl. Das Mischen von Benzin und Ölen mit anderen als den empfohlenen kann Dichtungen, Schläuche und Tanks beschädigen.
- 2) Es dürfen keine Vorräte von Kraftstoff in der Nähe von Feuer- und Wärmequellen (z. B. Heizkessel, Backofen), elektrischen Entladungen und Schweißpunkten, die dazu führen können, dass der Kraftstoff entzündet wird, gelagert werden. Das Rauchen in der Nähe der Kraftstofftanks ist verboten.
- 3) Vergewissern Sie sich vor dem Betanken, dass der Motor abgestellt und abgekühlt ist und dass sich in der Nähe des Betankungsbereichs keine Feuerquellen befinden.
- 4) Es muss darauf geachtet werden, dass kein Kraftstoff verschüttet wird. Sollte dies geschehen, wischen Sie den verschütteten Kraftstoff vorsichtig mit einem trockenen Lappen vom Boden auf.
- 5) Schließen Sie nach dem Tanken vorsichtig den Tankdeckel.
- 6) Bevor Sie das Gerät nach dem Tanken starten, entfernen Sie sie mindestens 3 m von der Stelle, wo es getankt wurde.
- 7) Entleeren Sie den Kraftstofftank vor dem Transport.



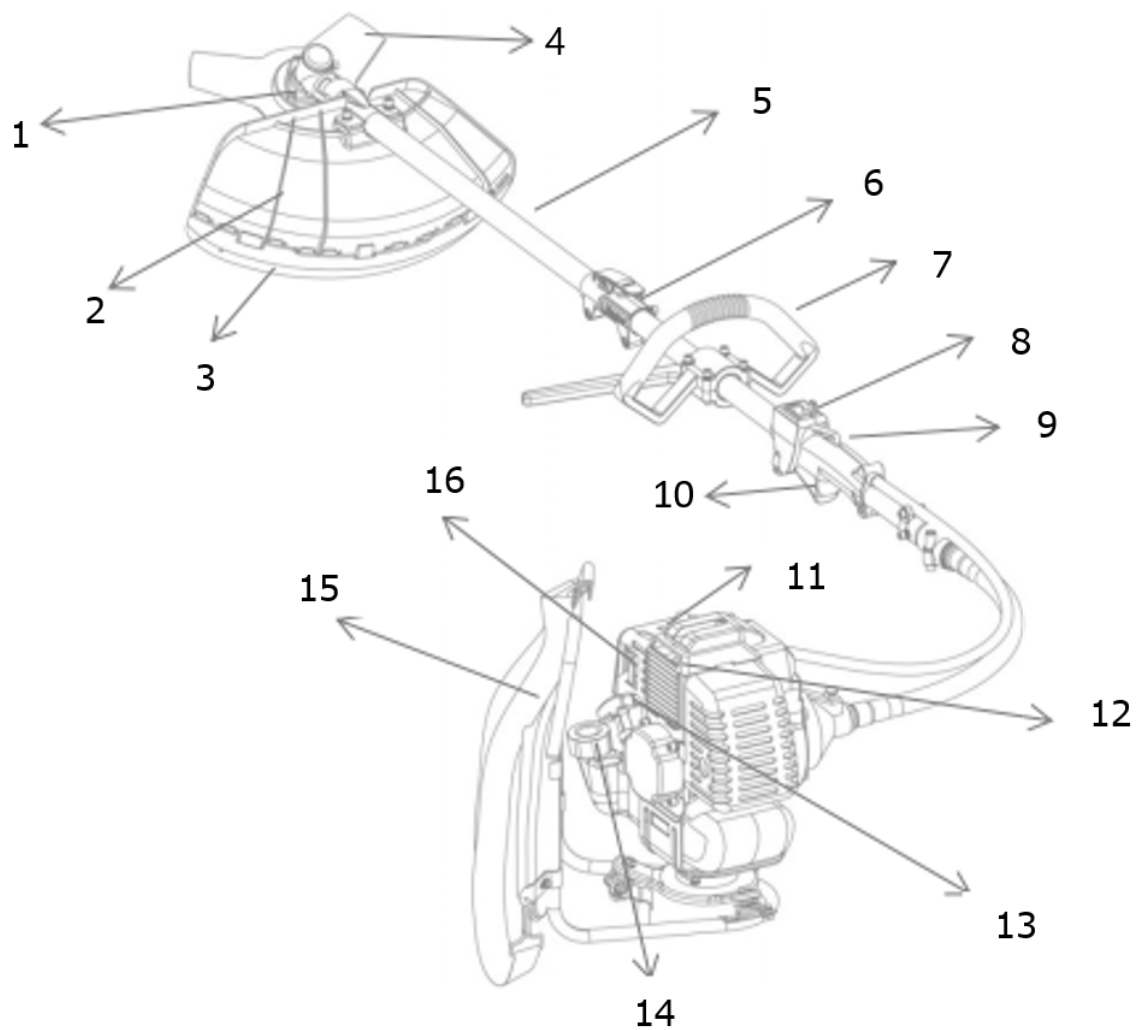
ACHTUNG! Trotz der sicheren Konstruktion des Geräts und seiner Schutzvorrichtungen sowie trotz der Verwendung zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedieners besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

3. Leitlinien verwenden

Das Gerät ist für das Mähen von Gras und Unkraut bestimmt.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen.

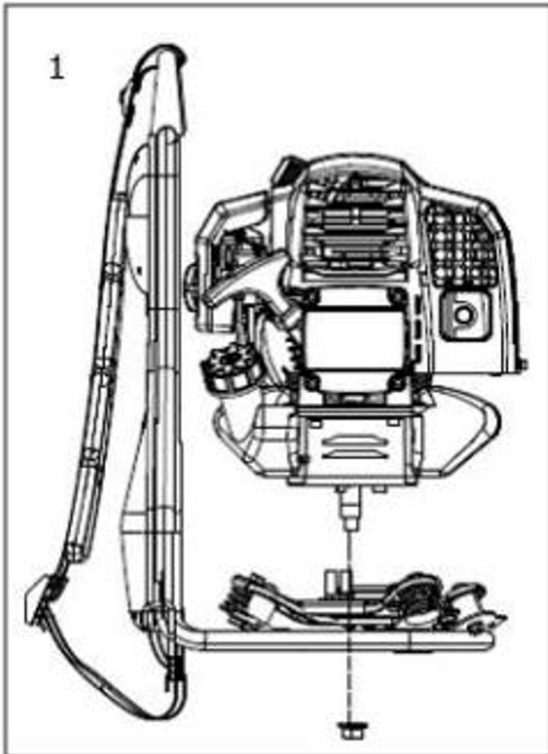
3.1. Beschreibung des Geräts



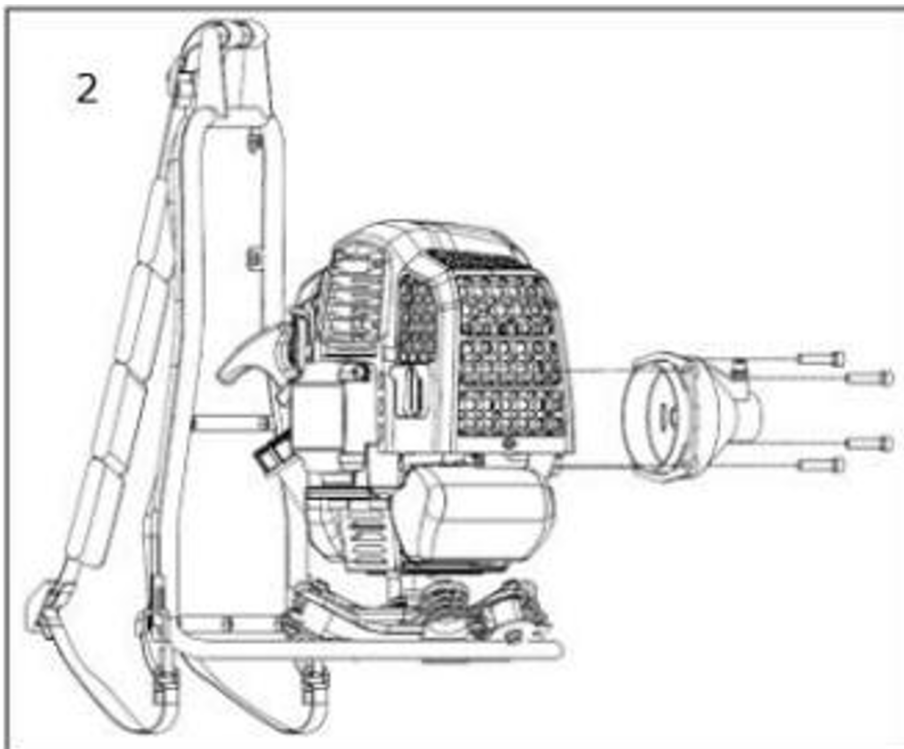
- 1 - Getriebe
- 2 - Klingenschutz
- 3 - Erweiterung der Wache
- 4 - Klinge
- 5 - Welle
- 6 - Schaltergelenk
- 7 - Griff
- 8 - Schalter
- 9 - Drosselklappensperre
- 10 - Drosselklappe
- 11 - Luftfilterabdeckung
- 12 - Abdeckung des Zylinders
- 13 - Startergriff
- 14 - Treibstofftank
- 15 - Schultergurte
- 16 - Drosselklappe

3.2. Zusammenbau des Geräts

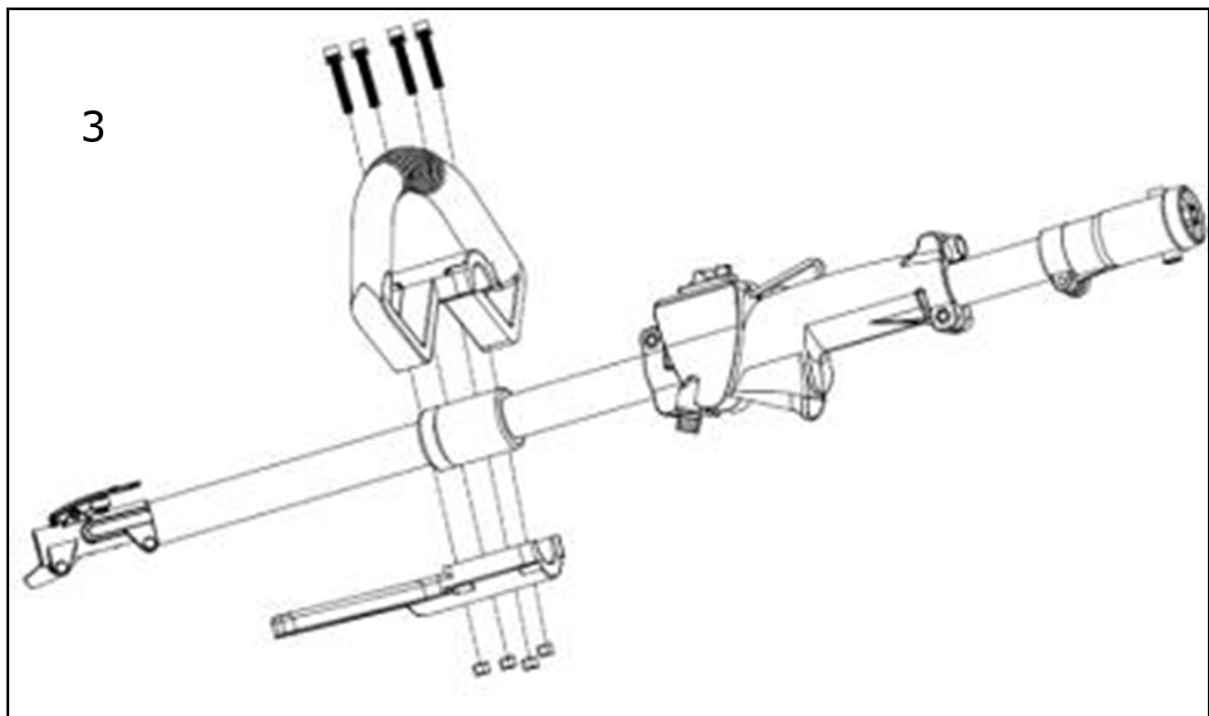
- 1) Montieren Sie den Motor auf den Rahmen.



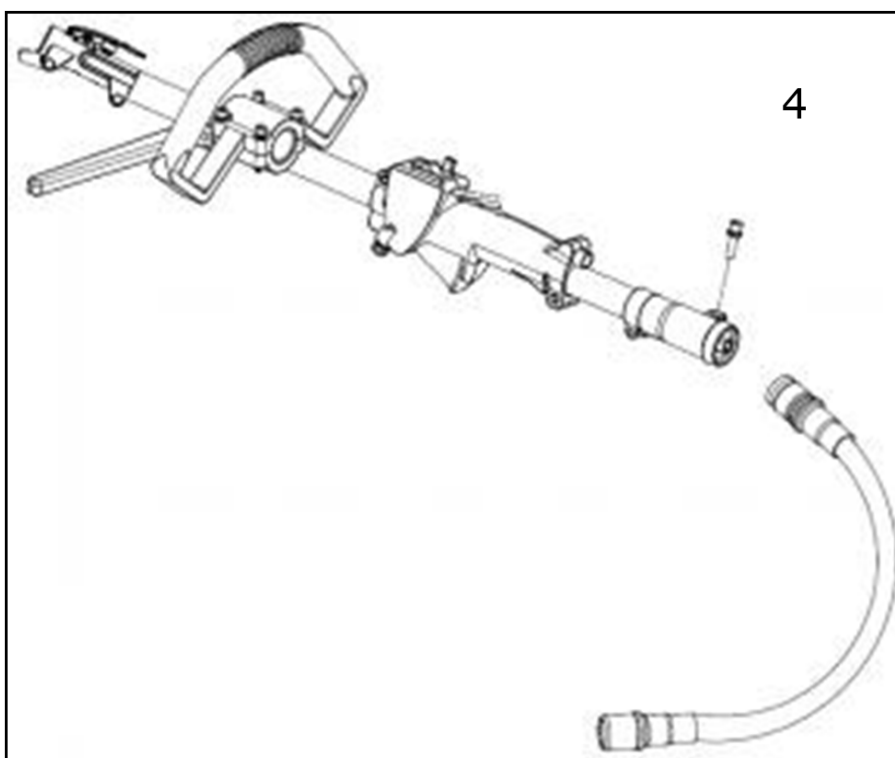
- 2) Montieren Sie den Kupplungsdeckel.



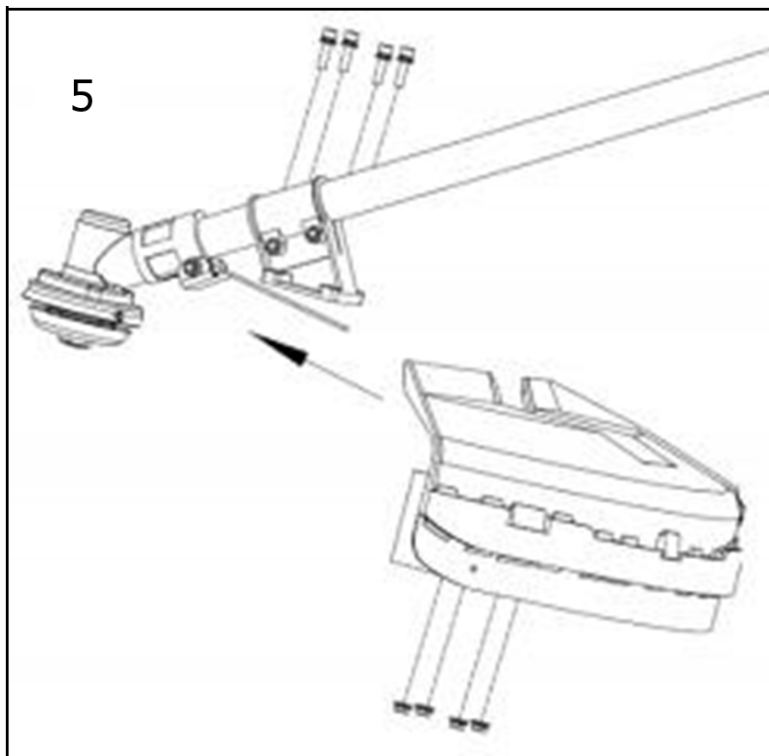
- 3) Montieren Sie den Haltegriff mit Hilfe der Schrauben.



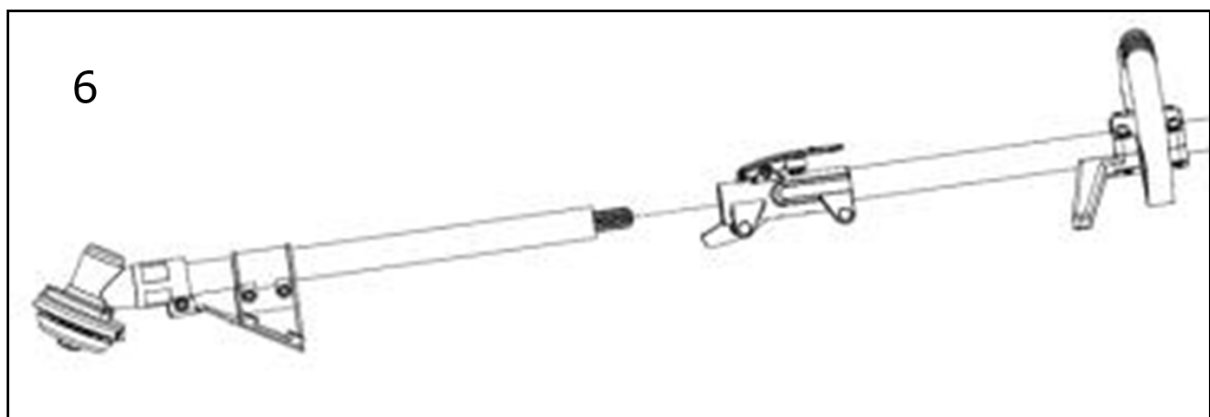
4) Stecken Sie die biegsame Welle auf den Steuergriff.



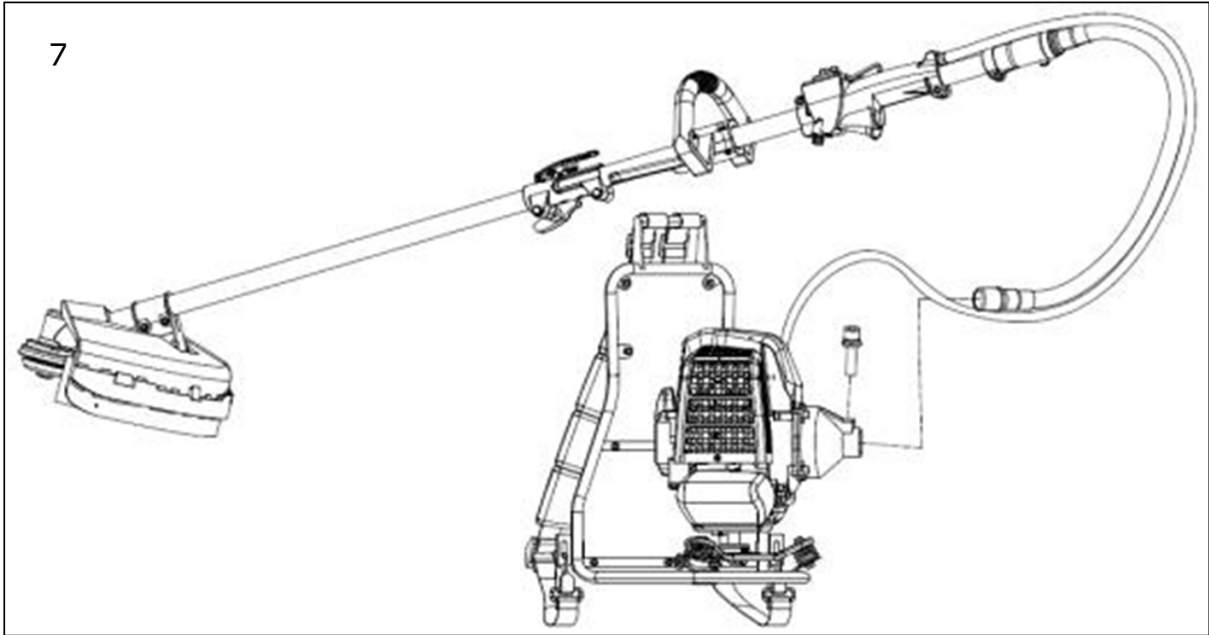
5) Montieren Sie die Schutzabdeckung.



6) Montieren Sie den Freischneideraufsatz auf das Anschlussteil.

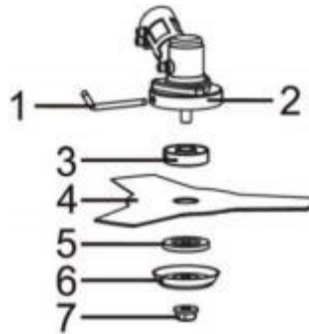


7) Montieren Sie die biegsame Welle auf dem Kupplungsdeckel.



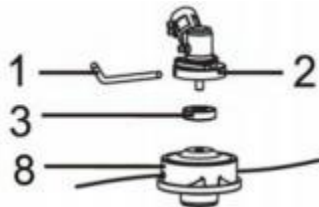
Einbau von Schneidmesser und Schneidkopf

- 1) Stecken Sie die abgewinkelte Stange (1) in die seitlichen Löcher des Getriebegehäuses (2) und der Platte (3), um die Achse zu befestigen.
- 2) Montieren Sie das Blatt (4) und die Unterlegscheibe (5) auf die Achse.
- 3) Montieren Sie die Unterlegscheibe (6) und die Mutter (7). Gegen den Uhrzeigersinn fest anziehen.



Montage des Schneidkopfes

- 1) Stecken Sie die abgewinkelte Stange (1) in die seitlichen Löcher des Getriebegehäuses (2) und der Platte (3), um die Achse zu befestigen.
- 2) Montieren Sie den Trimmerkopf (8) auf die Achse. Gegen den Uhrzeigersinn fest anziehen.



3.3. Vorbereitung der Nutzung

Das Gerät ausbalancieren

1) Gleichmäßige Belastung der Schultern

Eine gut aufeinander abgestimmte Säge und ein Gurt erleichtern die Arbeit erheblich. Stellen Sie den Gurt so ein, dass die beste Arbeitshaltung erreicht wird. Stellen Sie die seitlichen Gurte so ein, dass das Gewicht gleichmäßig auf die Schultern verteilt ist.



2) Schieben Sie die Klemme nach oben oder unten, bis das Gerät im Gleichgewicht ist und der Kopf beim Gebrauch vom Boden absteht.



Kraftstoff

WARNUNG

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine Flammen oder Funken in die Nähe des Brennstoffs.
- Wischen Sie alle verschütteten Flüssigkeiten auf, bevor Sie den Motor starten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Motor abstellen und abkühlen lassen, bevor Sie das Gerät auftanken.
- Halten Sie offene Flammen von dem Bereich fern, in dem Kraftstoff gehandhabt oder gelagert wird.

WICHTIG

- Verwenden Sie niemals Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren.
- Verwenden Sie niemals "KRAFTSTOFF OHNE ÖL (ROHSTOFF)".
- Verwenden Sie niemals mit Wasser versetzten Kraftstoff.

-
- Gemischte Kraftstoffe, die einen Monat oder länger nicht verwendet wurden, können den Vergaser verstopfen oder dazu führen, dass der Motor nicht mehr richtig funktioniert. Füllen Sie übrig gebliebenen Brennstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie ihn in einem dunklen und kühlen Raum auf.
 - Fragen Sie an der nächsten Tankstelle nach "gemischtem Benzin für luftgekühlte 2-Takt-Motoren" oder stellen Sie den Kraftstoff selbst her, indem Sie bleifreies Benzin (für Kraftfahrzeuge) und Öl (für luftgekühlte 2-Takt-Motoren) im folgenden Verhältnis (Benzin 40:1 Öl) in einen Mischbehälter geben und gut schütteln.

Wie man Kraftstoff mischt

- 1) Messen Sie die zu mischende Menge Benzin und Öl im Verhältnis 40:1 (Benzin:Öl) ab.
- 2) Gießen Sie das Benzin in einen sauberen, zugelassenen Kraftstoffbehälter, der im Lieferumfang enthalten ist.
- 3) Das Öl hineingießen und gut vermischen.
- 4) Achten Sie darauf, dass bei unzureichender Umwälzung die Gefahr eines frühzeitigen Kolbenfressens durch ein zu mageres Gemisch steigt.

Betankung des Geräts

- 1) Drehen Sie den Tankdeckel auf und nehmen Sie ihn ab. Legen Sie die Kappe auf eine staubfreie Stelle.
- 2) Füllen Sie den Kraftstofftank bis zu 80 % seines Volumens auf.
- 3) Verschließen Sie den Tankdeckel fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.

WARNUNG

- 1) Wählen Sie nackten Boden zum Betanken.
- 2) Entfernen Sie sich mindestens 3 m (10ft) von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten.
- 3) Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie das Gerät auftanken. Dabei ist darauf zu achten, dass das Benzingemisch im Behälter ausreichend aufgerührt wird.
- 4) Reinigen Sie den Kraftstofftank, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum gelagert haben, nachdem Sie ihn geleert haben. Starten Sie dann den Motor und entleeren Sie den Vergaser von dem Kraftstoffgemisch.

3.4. Verwendung des Geräts

Arbeitsplan

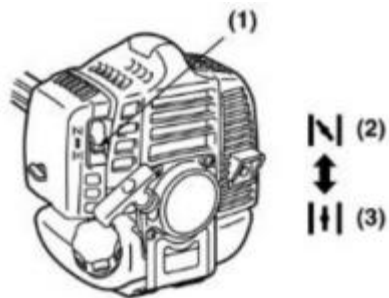
- 1) Sie sollten das Produkt niemals unter Alkoholeinfluss, bei Erschöpfung oder Schlafmangel, bei Schläfrigkeit infolge der Einnahme von Erkältungsmedikamenten oder zu einem anderen Zeitpunkt verwenden, bei dem die Möglichkeit besteht, dass Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt sein könnte oder Sie nicht in der Lage sind, das Produkt ordnungsgemäß und sicher zu bedienen.
- 2) Planen Sie bei Ihrer Arbeitszeitplanung genügend Zeit zum Ausruhen ein. Begrenzen Sie die Dauer der kontinuierlichen Anwendung des Produkts auf etwa 30 bis 40 Minuten pro Sitzung und legen Sie zwischen den Sitzungen 10 bis 20 Minuten Pause ein. Versuchen Sie auch, den Gesamtumfang der an einem Tag geleisteten Arbeit auf 2 Stunden oder weniger zu beschränken.

Motor starten

WARNUNG

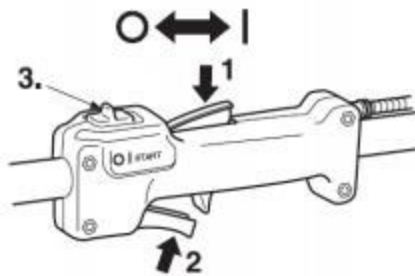
Der Schneidkopf beginnt sich beim Anlassen des Motors zu drehen.

- 1) Füllen Sie Kraftstoff in den Kraftstofftank und ziehen Sie den Deckel fest an.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste Unterlage. Halten Sie den Schneidkopf vom Boden und von umliegenden Gegenständen fern, da er sich beim Anlassen des Motors zu drehen beginnt.
- 3) Drücken Sie die Entlüftungspumpe mehrmals, bis übergelaufener Kraftstoff in den Rücklaufschlauch fließt.
- 4) Bringen Sie den Chokehebel in die geschlossene Position.



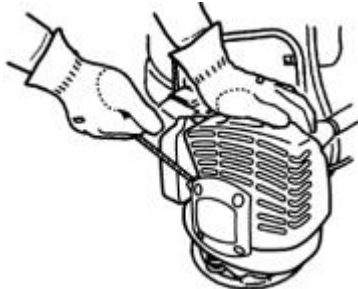
- 1 - Chokehebel
- 2 - Geschlossene Position
- 3 - Offene Position

- 5) Stellen Sie den Zündschalter auf die Position "Start".



- 1 - Drosselklappenhebel
- 2 - Drosselklappenauslöser
- 3 - Schalter
- O: Stopstellung
- I: Startposition

- 6) Halten Sie das Gerät fest und ziehen Sie das Starterseil schnell heraus, bis der Motor zündet.



WICHTIG: Vermeiden Sie es, das Seil bis zum Ende zu ziehen oder es durch Loslassen des Knopfes zurückzuholen. Solche Aktionen können zum Ausfall des Starters führen.

- 7) Stellen Sie den Chokehebel in die offene Position. Ziehen Sie das Starterseil schnell heraus, um den Motor neu zu starten.
- 8) Lassen Sie den Motor einige Minuten lang warmlaufen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

ANMERKUNG

- 1) Wenn Sie den Motor unmittelbar nach dem Abstellen wieder anlassen, lassen Sie den Choke geöffnet.
- 2) Ein Überdrosseln kann dazu führen, dass der Motor aufgrund des überschüssigen Kraftstoffs schwer zu starten ist. Wenn der Motor nach mehreren Versuchen nicht anspringt, öffnen Sie den Choke und ziehen Sie erneut am Seil, oder entfernen Sie die Zündkerze und trocknen Sie sie.

Motor abstellen

- 1) Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie den Motor eine halbe Minute lang laufen.
- 2) Schalten Sie den Zündschalter in die STOP-Position. (OP3)

HINWEIS: Vermeiden Sie es, außer in Notfällen, den Motor abzustellen, während Sie den Gashebel ziehen.

Verwendung des Trimmerkopfes

WARNUNG

- 1) Tragen Sie immer einen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den rotierenden Schneidkopf. Steine oder andere Trümmer können in die Augen und ins Gesicht geschleudert werden und schwere Verletzungen verursachen.
- 2) Halten Sie die Schutzvorrichtung während des Betriebs des Geräts stets in Position.

Trimmen von Gras und Unkraut

Denken Sie immer daran, dass der TIP der Linie schneidet. Erlauben Sie der Einheit, sich in ihrem eigenen Tempo zu trimmen.

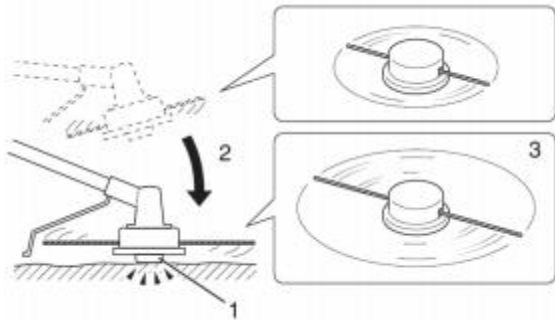
- 1) Halten Sie das Gerät so, dass sich der Kopf vom Boden abhebt und um etwa 20 Grad in die Wischrichtung geneigt ist.
- 2) Sie können geworfenen Trümmern ausweichen, indem Sie von rechts nach links fegen.
- 3) Schneiden Sie dichtes Gras langsam und bedächtig. Die Geschwindigkeit der Schnittbewegung hängt von dem zu schneidenden Material ab. Bei dichtem Gras muss langsamer gearbeitet werden.
- 4) Schwingen Sie das Gerät niemals so stark, dass Sie Gefahr laufen, das Gleichgewicht oder die Kontrolle über das Gerät zu verlieren.



- 5) Versuchen Sie, die Schnittbewegung mit der Hüfte zu kontrollieren, anstatt die gesamte Last auf Arm und Hände zu legen.
- 6) Achten Sie darauf, dass sich Draht, Gras und totes, trockenes, langstieliges Unkraut nicht um den Kopfschaft wickeln. Solche Materialien können den Kopf blockieren und die Kupplung zum Durchrutschen bringen, was bei häufiger Wiederholung zu Schäden am Kupplungssystem führen kann.

Einstellen der Zeilenlänge

- Das Gerät ist mit einem halbautomatischen Nylon-Leitungskopf ausgestattet, der es dem Bediener ermöglicht, die Leine vorzuschieben, ohne den Motor zu stoppen. Wenn die Leine kurz wird, klopfen Sie den Kopf leicht auf den Boden, während Sie den Motor mit Vollgas laufen lassen.
- Jedes Mal, wenn der Kopf angestoßen wird, bewegt sich die Leine um 25,4 mm (1 Zoll) vorwärts. Um eine bessere Wirkung zu erzielen, klopfen Sie den Kopf auf harten Boden. Vermeiden Sie es, in dichtem, hohem Gras zu fahren, da der Motor durch Überlastung abgewürgt werden kann.



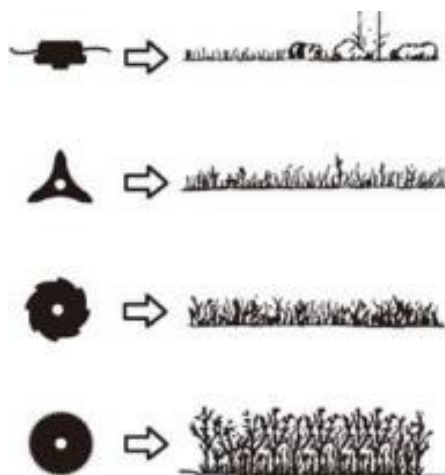
- 1 - Gewindebohrerknopf
- 2 - Knauf leicht gegen die Bodenoberfläche schlagen
- 3 - Nylonschnur kommt heraus

Verwendung von Metallklingen

HINWEIS: Wählen Sie je nach dem zu schneidenden Objekt einen geeigneten Schneidaufsatz.

WARNUNG: Tragen Sie beim Schärfen, Entfernen oder Wiederanbringen des Messers unbedingt dicke, robuste Handschuhe und verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge und Geräte, um Verletzungen zu vermeiden.

- 1) Überprüfen Sie die Schraube zur Befestigung der Klinge und vergewissern Sie sich, dass die Schraube keinen Fehler und keinen Abrieb aufweist.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass die Klinge und die Halterung gemäß den Anweisungen befestigt sind und dass sich die Klinge leichtgängig und ohne ungewöhnliche Geräusche dreht.



WARNUNG

- Falsch befestigte rotierende Teile können zu schweren Unfällen führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klinge nicht verbogen, verzogen, gesprungen, gebrochen oder beschädigt ist.

- Wenn die Klinge Anzeichen einer Beschädigung aufweist, entsorgen Sie sie und ersetzen Sie sie durch eine neue.

- 3) Hängen Sie das Gerät mit Hilfe des Gurtes auf Ihrer rechten Seite auf. Stellen Sie die Länge des Gurtzeugs so ein, dass der Schneidkopf parallel zum Boden ausgerichtet werden kann.

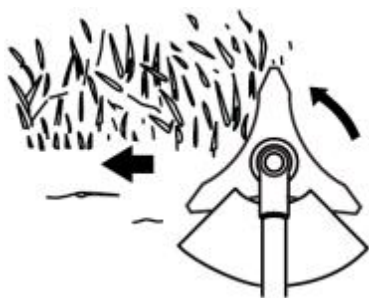
WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass Sie einen Auffanggurt und einen Schutz für das Schneidwerkzeug verwenden. Andernfalls ist es sehr gefährlich, wenn Sie ausrutschen oder das Gleichgewicht verlieren.



Schnittverfahren

- Schneiden Sie mit der vorderen linken Seite.
- Führen Sie die Klinge von rechts nach links, wobei sie leicht nach links geneigt sein sollte.
- Wenn Sie eine große Fläche mähen, beginnen Sie mit der Arbeit am linken Ende.
- Das Messer kann sich im Unkraut verfangen, wenn die Motordrehzahl zu niedrig ist oder das Messer zu tief ins Unkraut schneidet. Stellen Sie die Motordrehzahl und die Schnitttiefe entsprechend dem Zustand des Objekts ein.



WARNUNG

- Wenn sich Gras oder andere Gegenstände im Messer verfangen, oder wenn das Gerät zu wackeln oder zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und überprüfen Sie das gesamte Gerät. Wechseln Sie die Klinge aus, wenn sie beschädigt ist.

- Schalten Sie den Motor aus und vergewissern Sie sich, dass das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Messer überprüfen und eventuell eingeklemmte Gegenstände entfernen.

3.5. WARTUNG

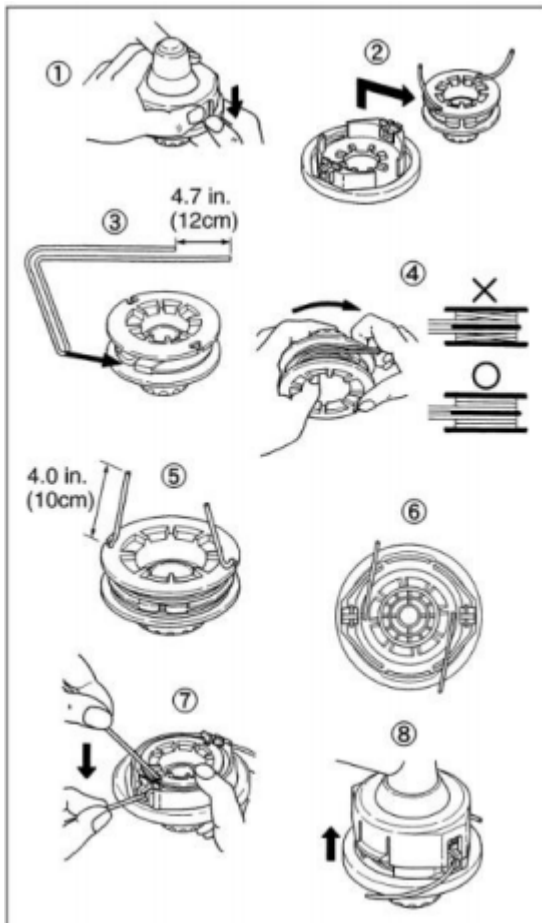
WARNUNG

- Stellen Sie immer sicher, dass Sie den Motor abstellen, bevor Sie das Gerät auf Probleme untersuchen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verändern Sie niemals die Motorsense und nehmen Sie den Motor nicht auseinander.

	Systemkomponenten	Verfahren	Vor dem Gebrauch	Alle 25h	Alle 50h	Alle 100h	Hinweis
Motor	Kraftstofflecks, verschütteter Kraftstoff	Auslöschen	✓				
	Kraftstofftank, Luftfilter, Kraftstofffilter	Inspizieren/Reinigen	✓	✓			Bei Bedarf austauschen
	Leerlaufdrehzahl-Einsteller	Siehe Einstellung der Leerlaufdrehzahl	✓				Falls erforderlich, Vergaser austauschen
	ZÜNDKERZE:	Zündkerzenabstand reinigen und neu einstellen			✓		Spalt 0,6-0,7 mm, ggf. ersetzen
	Ansaugluft-Kühlungsöffnung	Reinigen.		✓			
Welle	Drosselklappenabzug, Entlüftungsstop	Betrieb prüfen	✓				
	Schneidteile	Ersetzen, wenn etwas nicht in Ordnung ist	✓				
	Winkelübertragung	Schmieren		✓			
	Schrauben/Muttern/Bolzen	Nachziehen/Ersetzen	✓			✓	Außer Einstellschrauben
	Schutzvorrichtung für das Schneidwerkzeug	Stellen Sie sicher, dass Sie die	✓				

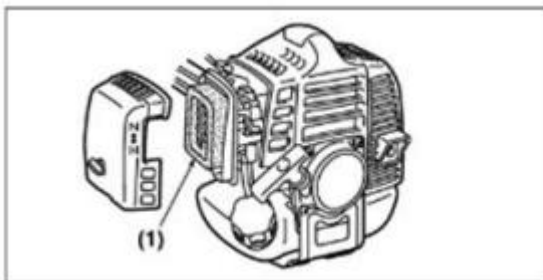
Nachfüllen der Beschneideanlage

1. Verwenden Sie für die Ersatzleitung einen Durchmesser von 2,4 mm (.095in). Die Spule ist für eine Schnurlänge von bis zu 6m (20ft) auf dem 10cm (4") Kopf geeignet. Vermeiden Sie die Verwendung einer größeren Schnur, da dies die Schneidleistung beeinträchtigen kann.
2. Drücken Sie den geschlitzten Bereich auf beiden Seiten des Spulengehäuses zusammen, um die untere Kappe auszuhaken.
3. Nehmen Sie die Spule heraus und ziehen Sie die alte Schnur ab. Stecken Sie ein Ende der neuen Schnur durch die Spulenlöcher und ziehen Sie sie, bis die Länge zwischen den einzelnen Teilen der Schnur gleich ist.
4. Wickeln Sie die Schnur in der richtigen Richtung auf, wie auf der Spule angegeben.
5. Haken Sie jedes Ende der Leine in den Schlitz am Rand der Spule ein und führen Sie die Enden dann durch die Ösen am Gehäuse. Vergewissern Sie sich, dass die Feder und die Unterlegscheiben an ihrem Platz sind.
6. Halten Sie die Spule gegen das Gehäuse und ziehen Sie an den Leinenenden, um sie aus dem Schlitz zu lösen.
7. Richten Sie den Schlitz an der unteren Kappe mit dem Haken am Gehäuse aus und drücken Sie die Kappe gegen das Gehäuse, bis sie einrastet.



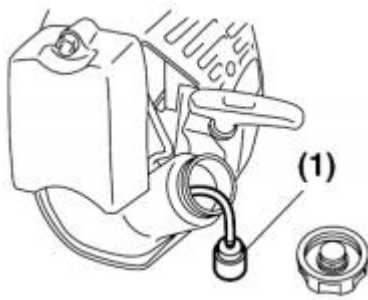
LUFTFILTER:

Wenn der Luftfilter verstopft ist, wird die Motorleistung verringert. Prüfen Sie den Filtereinsatz monatlich und reinigen Sie ihn bei Bedarf in warmem Seifenwasser. Vor dem Verlegen vollständig trocknen lassen. Wenn das Element gebrochen oder geschrumpft ist, ersetzen Sie es durch ein neues.



Kraftstofffilter

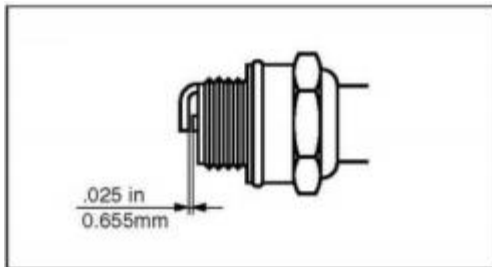
Wenn der Motor zu wenig Kraftstoff bekommt, prüfen Sie den Tankdeckel und den Kraftstofffilter auf Verstopfung.



1 - Kraftstofffilter

ZÜNDKERZE:

- Startprobleme und Zündaussetzer werden häufig durch eine verschmutzte Zündkerze verursacht. Reinigen Sie die Zündkerze und prüfen Sie, ob der Kerzenabstand im richtigen Bereich liegt. Verwenden Sie beim Ersetzen einer Zündkerze den richtigen Typ.
- Reinigen Sie regelmäßig die Zündkerze und prüfen Sie, ob der Zündabstand im richtigen Bereich liegt.



WICHTIG

- Beachten Sie, dass die Verwendung anderer als der angegebenen Zündkerzen dazu führen kann, dass der Motor nicht ordnungsgemäß funktioniert oder dass er überhitzt und beschädigt wird.
- Um die Zündkerze einzubauen, drehen Sie die Kerze zunächst handfest an und ziehen Sie sie dann mit einem Steckschlüssel um eine Vierteldrehung weiter an.
- Anzugsdrehmoment: 9,8~11,8 N

Anleitung zur Fehlersuche

Fall	Prüfen.	Wahrscheinliche Ursachen	Maßnahme
Fehlstart	Kraftstofftank	falscher Kraftstoff	ablassen und mit dem richtigen Kraftstoff
	Kraftstofffilter	der Kraftstofffilter ist verstopft	sauber
	Funkenbildung (kein Funke)	Zündkerze ist verschmutzt/nass der Zündkerzenabstand ist falsch	sauber/trocken richtig (Abstand: 0,6~0,7mm)
	Zündkerze	Getrennt	nachziehen
Motor springt an, läuft aber nicht weiter/ Schweres Wiederanlassen	Kraftstofftank	falscher Kraftstoff oder gestauter Kraftstoff	Ablassen und mit dem richtigen Kraftstoff
	Schalldämpfer, Zylinder	Kohlenstoff aufgebaut wird	Wegwischen
	Luftreiniger	mit Staub verstopft	Reinigen
	Zylinderrippe, Lüfterhaube	mit Staub verstopft	Reinigen.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.



This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Brush Cutter
Model	HT-BC-800
Rated power [W]	2,2
Engine speed [rpm]	7500
Maximum speed [rpm]	9000
Displacement [cm ³]	52
Fuel tank capacity [l]	0,9
Engine type	Two-stroke
Fuel consumption [l/h]	0,75
Sound power level [dB(A)]	113
Dimensions (width x depth x height) [mm]	274x27x31
Weight [kg]	12

1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.

	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	Use ear protection. Exposure to loud noise may result in hearing loss.
	Wear protective goggles.
	Wear protective gloves.
	Wear a helmet.
	Wear foot protection. Do not use the device with when barefoot, wearing sandals or other shoes where feet are exposed.
	Wear a protective suit.
	ATTENTION! Loud noise warning!
	ATTENTION! Rotating parts, entanglement hazard!
	CAUTION! Risk of fire - flammable materials!
	WARNING: risk of poisoning by toxic substances!
	CAUTION! Touching hot surfaces may lead to burns! During operation, engine parts become very hot - do not touch.
	Do not store or use the device near a source of fire. Smoking in the vicinity of the device is prohibited!
 	Do not use the device close to other persons. Keep a distance of min. 15 m.
	Protect the device from rain and getting wet.
	Risk of being struck by foreign objects in the working area.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

2. Usage safety



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:
Brush Cutter

2.1. Safety in the workplace

- a) Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be careful, watch what you are doing and use common sense when working with the device,
- b) Do not use the device in an area where there is a risk of explosion.
- c) If in doubt as to whether the device is working properly, contact the manufacturer's service.
- d) Repairs to the device may only be carried out by the manufacturer's service. Do not carry out repairs yourself!
- e) In the event of fire or fire, use only powder or snow (CO₂) extinguishers to extinguish fire in the device where there is voltage.
- f) Use the device in a well-ventilated area.
- g) Dust and debris are generated when the device is working. Protect bystanders from their harmful effects.
- h) Check the condition of the safety stickers regularly. Replace them if they are illegible.
- i) Keep these instructions for future reference. If the device is to be passed on to third parties, the instructions for use must be handed over together with the device.
- j) Keep packaging parts and small assembly parts out of the reach of children.
- k) Keep the device away from children and animals.



Remember! When using the device, protect children and other bystanders.

2.2. Personal safety

- a) Do not operate the device if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication which might impair your ability to operate the device.
- b) The device is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or intellectual functions or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions by them on how to operate the device.
- c) The device may only be operated by persons who are physically fit, capable of handling the device and who have been adequately trained, who have read these instructions and have received training in health and safety.
- d) Be careful and use common sense when operating the device. A short moment of distraction during operation may lead to serious personal injury.
- e) Use the required personal protective equipment when working with the device specified in section 1 of the explanation of symbols. The use of appropriate, approved personal protective equipment reduces the risk of injury.
- f) To prevent accidental start-up, make sure the switch is in the OFF position before connecting the device to the power source.
- g) Do not overestimate your capabilities. Maintain body balance at all times during operation. This allows for better control of the device in unexpected situations.
- h) Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught by moving parts.
- i) It is recommended to wear eye, ear and respiratory protection.
- j) The device is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- k) Do not put your hands or objects inside the working device!

2.3. Safe device use

- a) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch on and off). Devices that cannot be controlled by the switch are dangerous, must not be operated and must be repaired.
- b) Keep unused devices out of the reach of children and anyone not familiar with the device or these instructions. Devices are dangerous in the hands of inexperienced users.
- c) Keep the device in good working order. Before each use, check for general damage or damage to moving parts (cracks in parts and components or any other condition that may affect the safe operation of the device). If damaged, have the device repaired before use.
- d) Keep the device out of the reach of children.
- e) Repair and maintenance of the device should be carried out by qualified persons using only original spare parts. This will ensure a safe use of the device.
- f) To ensure the designed operational integrity of the device, do not remove factory installed covers or loosen any screws.
- g) Avoid situations where the device is overloaded during operation. This can cause overheating of the drive components and subsequent damage to the device.
- h) Do not leave the switched on device unattended.
- i) Clean the device regularly to prevent permanent dirt build-up.
- j) The vibration emission value may change when the device is used in other environmental conditions.
- k) The device is not a toy. Cleaning and maintenance must not be performed by children without adult supervision.
- l) It is forbidden to tamper with the device in order to change its parameters or construction.
- m) Keep the device away from sources of fire and heat.
- n) Do not use the device in closed rooms and buildings!
- o) Do not operate the device on slippery ground, at night, during fog, thunderstorms, strong winds or other difficult weather conditions that hinder clear vision and balance.
- p) Before starting work, ensure that there are no bystanders, animals or objects in the vicinity that could become an obstacle during operation.
- q) Before starting work, check that the device has been assembled correctly and is undamaged. Do not use the device if it has visible signs of wear.
- r) Some screws may become loose as a result of the vibrations generated during use. Check their condition and tighten them before each use.
- s) Do not make any adjustments while the engine is still running.
- t) If the device encounters an obstacle during operation, switch it off immediately.
- u) Do not start the engine or increase the speed unless you intend to use the device.
- v) Working with wet grass and bushes is not recommended.
- w) To start working in a different place, first switch off the device and then move it to the target spot paying special attention to the blade.
- x) If the blade becomes bent, do not straighten it by hand!

2.4. Warnings concerning works with flammable materials

- 1) The device engine is designed for mixed fuel: unleaded petrol + two-stroke oil. Mixing gasoline and oils other than recommended may damage seals, hoses and tanks.
- 2) Do not store fuel supplies near sources of fire and heat (such as a boiler, oven), electrical discharges, welding sparks that may ignite the fuel. Smoking near the fuel tanks is prohibited.
- 3) Before refuelling, ensure that the engine is switched off and has cooled down and that there are no sources of fire near the refuelling area.
- 4) Try not to spill fuel. If it happens, carefully wipe spilled fuel off the ground with a dry rag.
- 5) When you have finished refuelling, close the cap on the tank carefully.

- 6) Before you start the device after refilling, move it at least 3 m away from the refilling point.
- 7) Empty the fuel tank before transport.



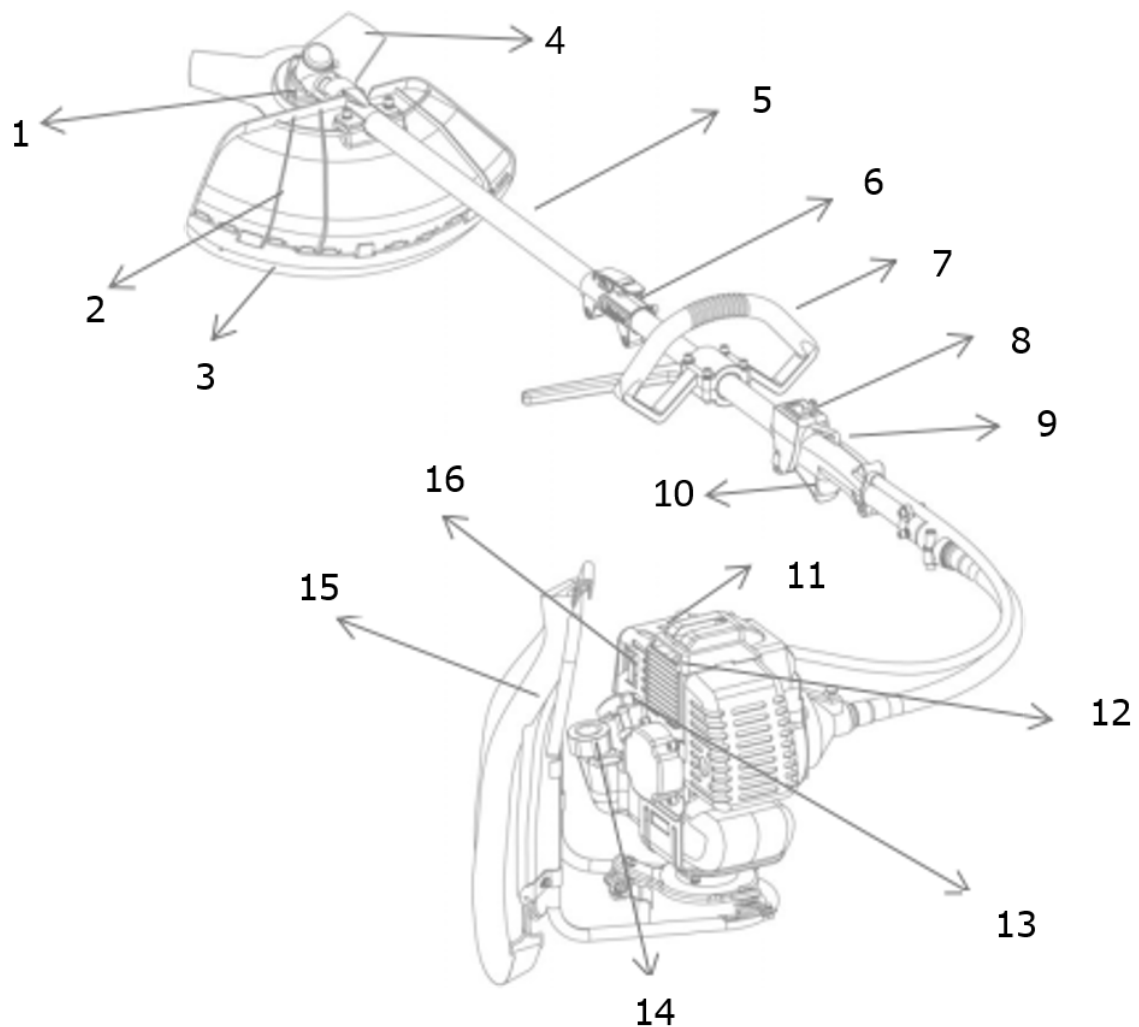
ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. Use guidelines

The device is intended for mowing grass and weeds.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

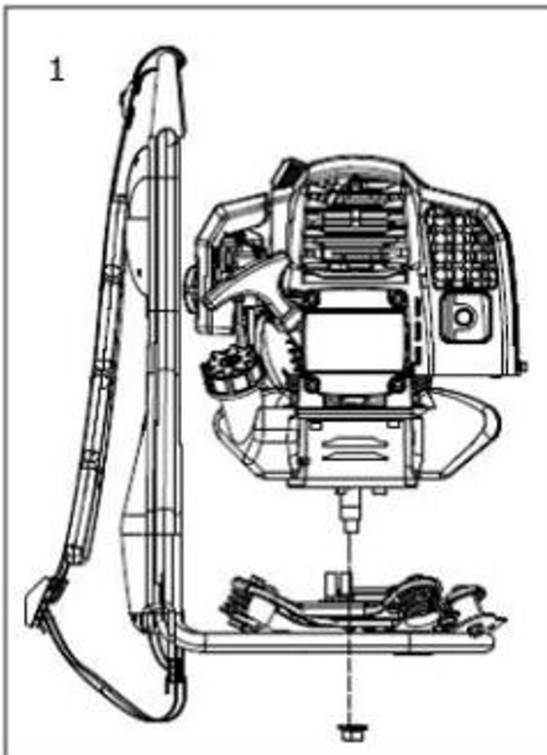
3.1. Device description



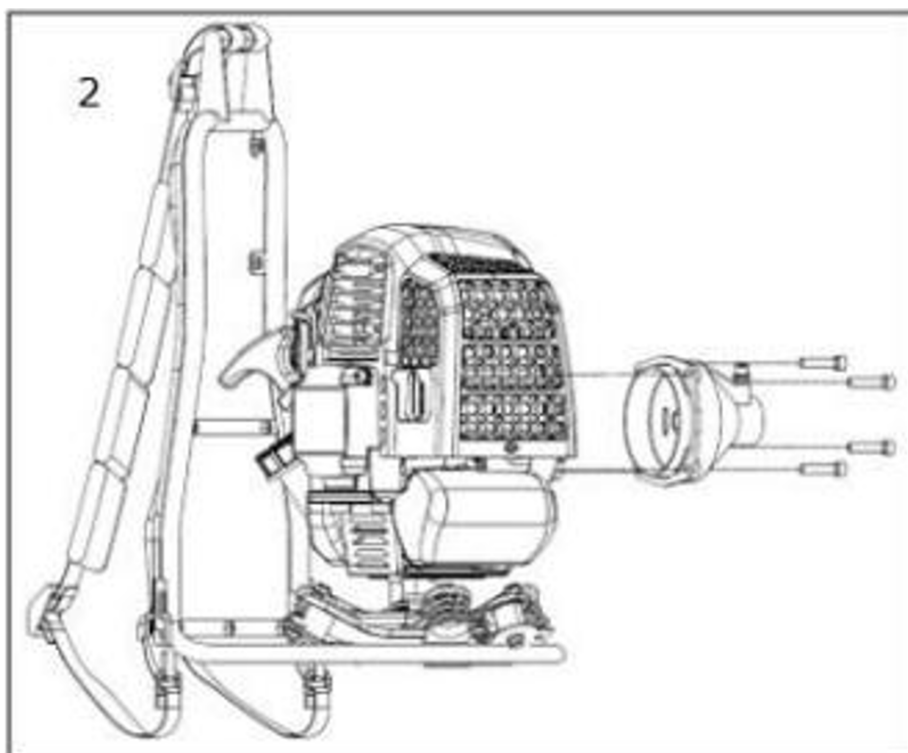
- 1 - Gearbox
- 2 - Blade guard
- 3 - Guard extension
- 4 - Blade
- 5 - Shaft

3.2. Assembling the device

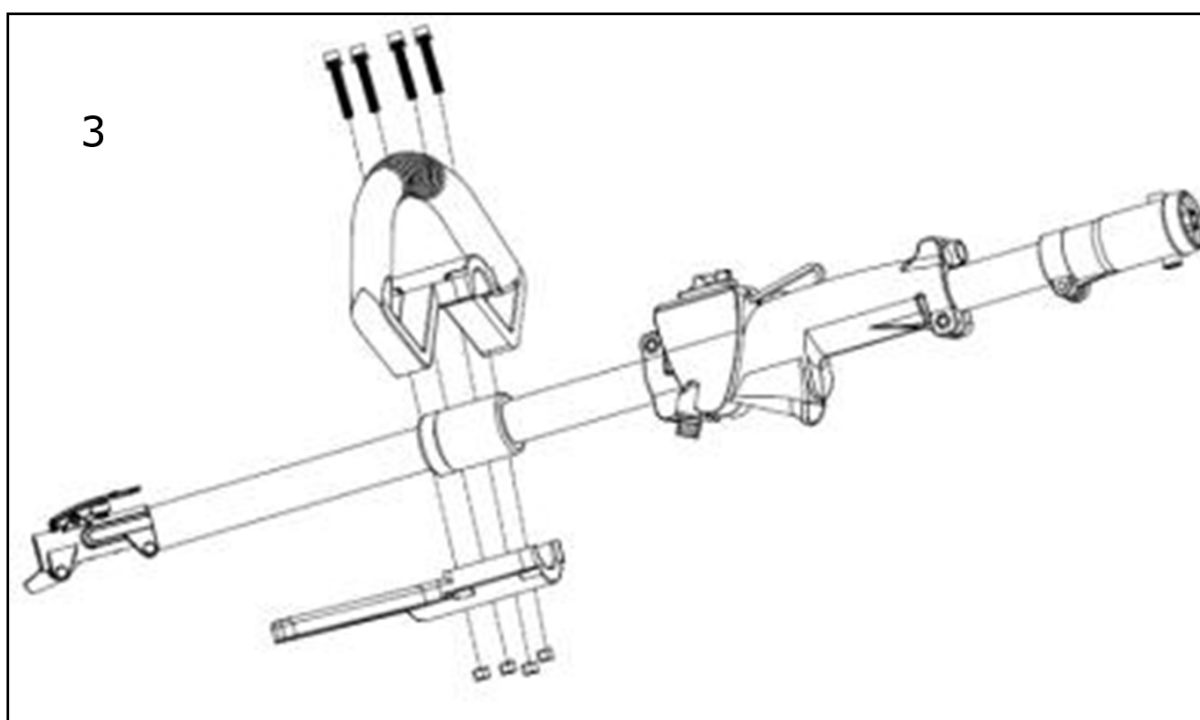
- 1) Assemble the engine on the frame.



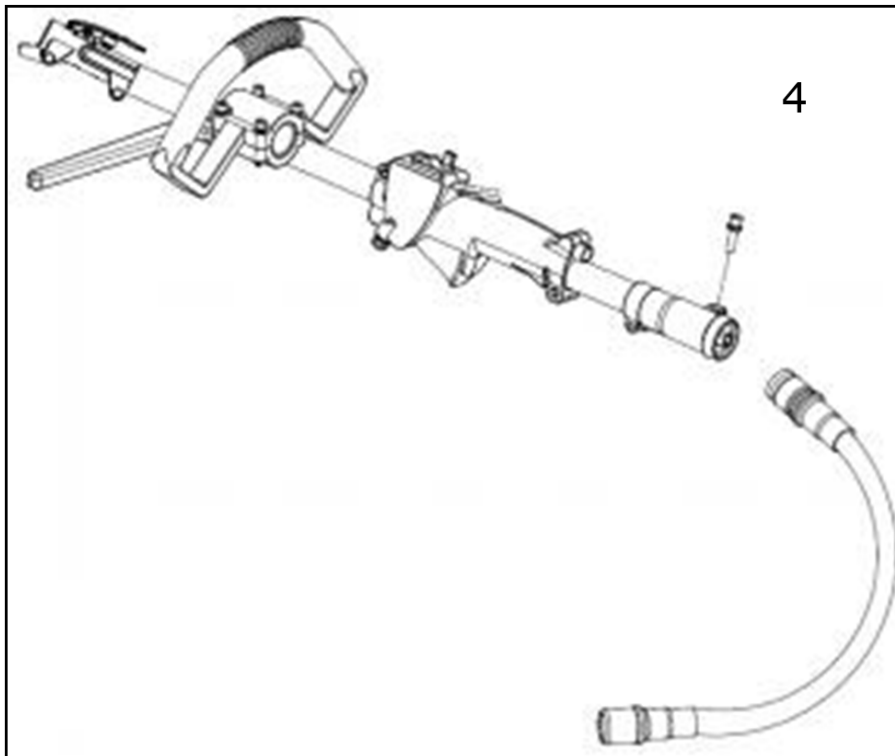
- 2) Assemble the clutch cover.



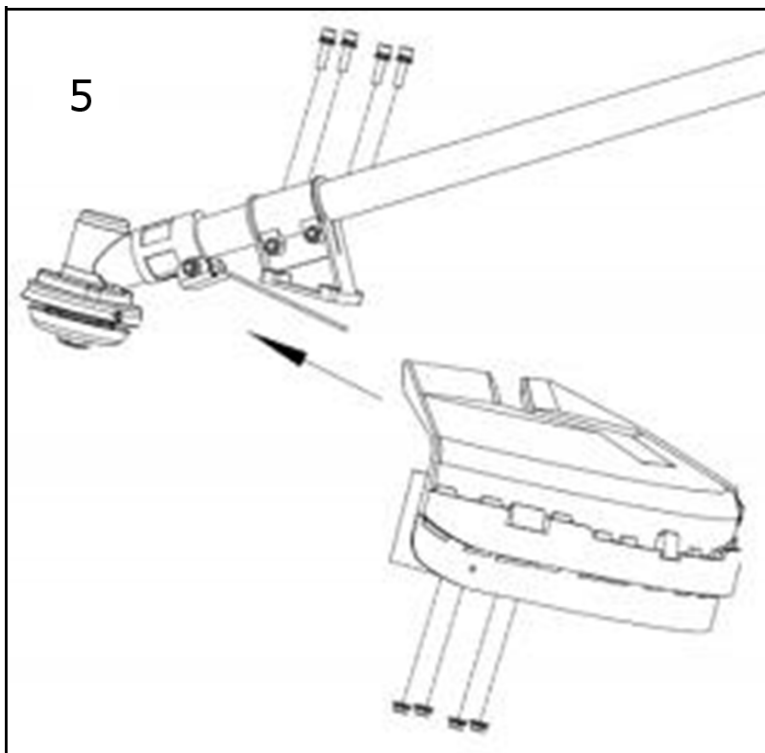
3) Assemble the handhold by using the screws.



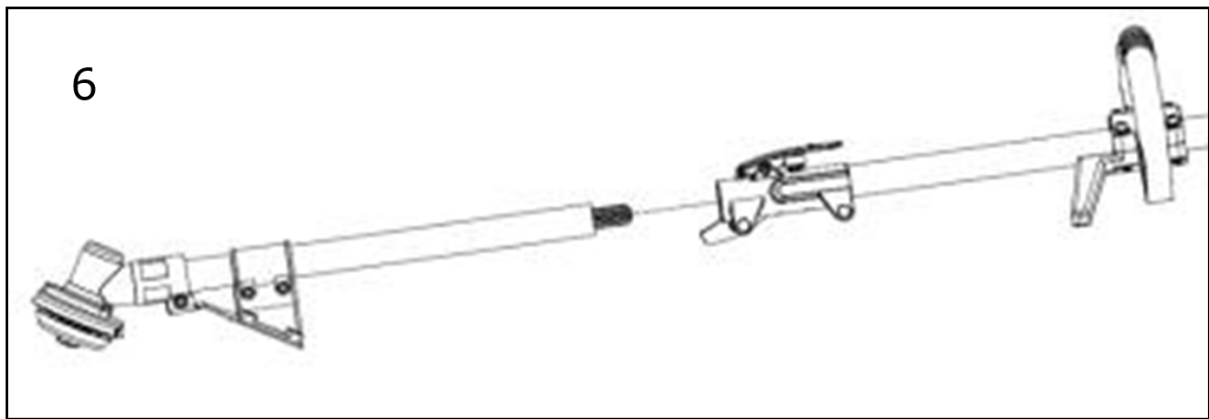
4) Put the flexible shaft on the control handle.



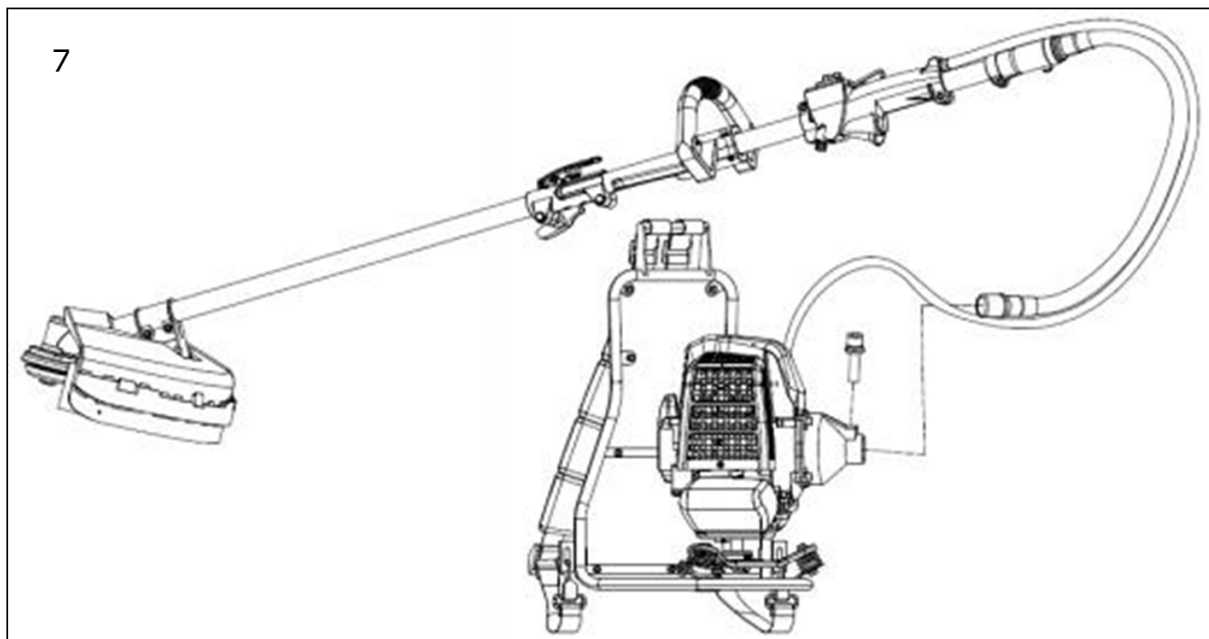
5) Assemble the protection cover.



6) Assemble the brush cutter attachment on the connection part.

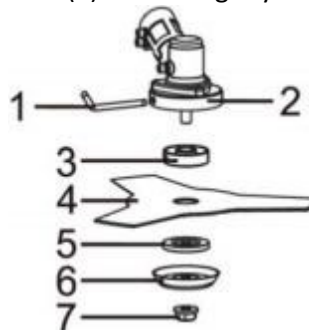


7) Assemble the flexible shaft on the clutch cover.



Installing cutting blade and head

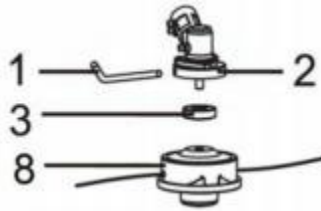
- 1) Put the angled bar (1) into the side holes of the gear case (2) and the plate (3) so as to fasten the axle.
- 2) Mount the blade (4) and the washer (5) onto the axle.
- 3) Mount the washer (6) and the nut (7). Fasten tightly anti-clockwise.



Installing cutting head

- 1) Put the angled bar (1) into the side holes of the gear case (2) and the plate (3) so as to fasten the axle.

-
- 2) Mount the trimmer head (8) on the axle. Fasten tightly anti-clockwise.



3.3. Preparing for use

Balance the unit

- 1) Equal load on shoulders

A well matched saw and harness make work much easier. Adjust the harness to give the best working stance. Adjust the side straps so that the weight is equally divided across the shoulders.



- 2) Slide clamp up or down until unit balances with head aparting from the ground when using it.



Fuel

WARNING

-
- Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel.
 - Wipe up all spills before starting the engine.
 - Make sure to stop the engine and allow it cool before refueling the unit.
 - Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.

IMPORTANT

- Never use oil for 4 cycle engine use or water cooled 2-cycle engine.
- Never use "FUEL WITH NO OIL (RAW GASOLINE)".
- Never use fuel laced with water.
- Mixed fuels which have been left unused for a period of one month or more may clog the carburetor or result in the engine failing to operate properly. Put remained fuel into an air-tight container and keep it in the dark and cool room.
- Please ask for "mixed gasoline for air-cooled 2-cycle engines" at your nearest gas station or made fuel by putting unleaded gasoline (for automobiles) and oil (for air-cooled 2- cycle engine) into a mixing container in accordance with the following ratios (gasoline 40:1 oil) and then shaking to mix well.

How to mix fuel

- 1) Measure the amount of gasoline and oil to be mixed in a ratio of 40:1 (gasoline:oil).
- 2) Pour gasoline into a clean, approved fuel container supplied.
- 3) Pour in the oil and mix well.
- 4) Be careful that, if the agitation is insufficient, there is an increased danger of early piston seizing due to abnormally lean mixture.

Fueling the unit

- 1) Untwist and remove the fuel cap. Rest the cap on a dustless place.
- 2) Pour fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity.
- 3) Fasten the fuel cap securely and wipe up any fuel spillage around the unit.

WARNING

- 1) Select bare ground for fueling.
- 2) Move at least 10ft (3m) away from the fueling point before starting the engine.
- 3) Stop the engine before refueling the unit. At that time, be sure to sufficiently agitate the mixed petrol in the container.
- 4) In the case of storing the product for a long period of time, clean the fuel tank after rendering it empty. Next, activate the engine and empty the carburetor of the composite fuel.

3.4. Device use

Working plan

- 1) You should never use the product when under the influence of alcohol, when suffering from exhaustion or lack of sleep, when suffering from drowsiness as a result of having taken cold medicine or at any other time when a possibility exists that your judgment might be impaired or that you might not be able to operate the product properly and in a safe manner.
- 2) When planning your work schedule, allow plenty of time to rest. Limit the amount of time over which the product is to be used continuously to somewhere around 30~40 minutes per session

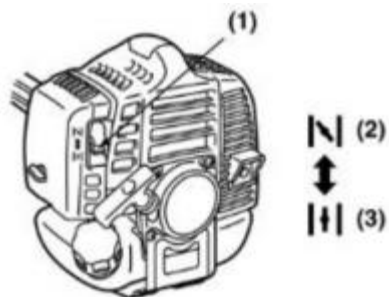
and take 10~20 minutes of rest between work sessions. Also try to keep the total amount of work performed in a single day under 2 hours or less.

Starting engine

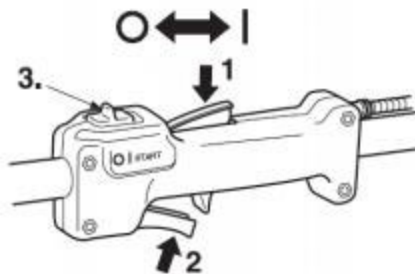
WARNING

The cutting head will start rotating upon the engine starts.

- 1) Feed fuel into the fuel tank and tighten the cap securely.
- 2) Rest the unit on a flat, firm place. Keep the cutting head off the ground and clear of surrounding objects as it will start rotating upon starting of the engine.
- 3) Push the primer pump several times until overflowed fuel flows out in the return tube.
- 4) Move the choke lever to the closed position.

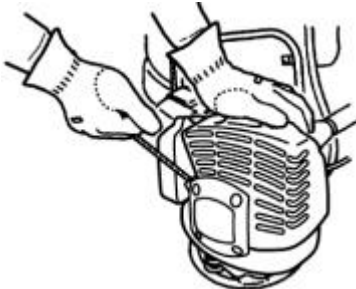


- 1 - Choke lever
 - 2 - Closed position
 - 3 - Open position
- 5) Set the ignition switch to the "start" position.



- 1 - throttle lever
 - 2 - throttle trigger
 - 3 - Switch
- O: Stop position
I: Start position

- 6) While holding the unit firmly, pull out the starter rope quickly until engine fires.



IMPORTANT: Avoid pulling the rope to its end or returning it by releasing the knob. Such actions can cause starter failures.

-
- 7) Move the choke lever to the open position. And pull out the starter rope quickly to restart engine.
 - 8) Allow the engine to warm up for several minutes before starting operation.

NOTE

- 1) When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke open.
- 2) Overchoking can make the engine hard to start due to excess fuel. When the engine failed to start after several attempts, open the choke and repeat pulling the rope, or remove the spark plug and dry it.

Stopping engine

- 1) Release the throttle lever and run the engine for a half minute.
- 2) Shift the ignition switch to the STOP position. (OP3)

NOTE: Except for an emergency, avoid stopping the engine while pulling the throttle lever.

Trimmer head usage**WARNING**

- 1) Always wear eye protection. Never lean over the rotating cutting head. Rocks or other debris could be thrown into eyes and face and cause serious personal injury.
- 2) Keep the protection guard attached in place at all times when the unit is operated.

Trimming grass and weeds

Always remember that the TIP of the line does cutting. Allow the unit to trim at its own pace.

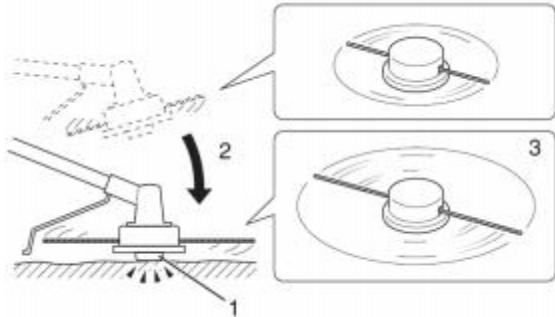
- 1) Hold the unit so the head is off the ground and is tilted about 20 degrees toward the sweep direction.
- 2) You can avoid thrown debris by sweeping from your right to the left.
- 3) Use a slow, deliberate action to cut thick grass. The rate of cutting motion will depend on the material being cut. Thick grass will require slower action.
- 4) Never swing the unit so hard as you are in danger of losing your balance or control of the unit.



- 5) Try to control the cutting motion with the hip rather than placing the full workload on the arm and hands.
- 6) Take precautions to avoid wire, grass and dead, dry, long-stem weeds from wrapping around the head shaft. Such materials can stall the head and cause the clutch to slip, resulting in damage to the clutch system if repeated frequently.

Adjusting the line length

- The device is equipped with a semi- auto type nylon line head that allows the operator to advance the line without stopping the engine. When the line becomes short, lightly tap the head on the ground while running the engine at full throttle.
- Each time the head is bumped, the line advance about 1 inch (25.4 mm). For better effect, tap the head on hard soil. Avoid bumping in thick, tall grass as the engine may stall by overload.



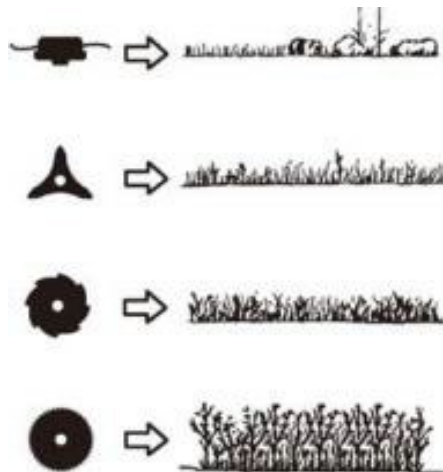
- 1 - Tap knob
- 2 - Hit knob against the ground surface lightly
- 3 - Nylon line comes out

Metal blade usage

NOTE: Choose a suitable cutting attachment according to the object to be cut.

WARNING: When sharpening, removing, or reattaching the blade, be sure to wear thick, sturdy gloves and use only proper tools and equipment to prevent injury.

- 1) Check the bolt to fasten the blade and be sure the bolt has no fault, and no abrasion.
- 2) Be sure that the blade and the holder have been fastened according to instruction and the blade turns smoothly without abnormal noise.



WARNING

- The rotating parts fastened incorrectly may cause serious accident to the operator.
 - Make sure that the blade is not bent, warped, cracked, broken or damaged.
 - If the blade shows signs of damage, discard it and replace it with a new one.
- 3) By using the harness, hang the unit on your right side. Adjust the harness length so that the cutting head may become parallel to the ground.

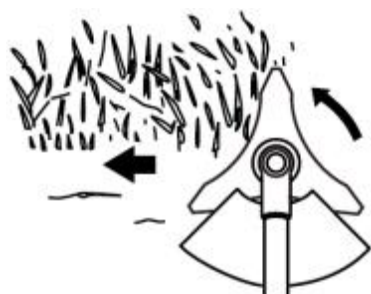
WARNING

- Make sure to use harness and cutting attachment guard. If not, it is very dangerous when you slip or lose your balance.



Cutting method

- Cut with the front left side.
- Guide the blade from your right to left with it tilted slightly to your left.
- When mowing a wide area, start working from your left end.
- The blade may be seized by weeds if the engine speed is too low, or the blade cuts too deep into weeds. Adjust the engine speed and cutting depth according to the condition of object.



WARNING

- If the grass or other object gets caught in the blade, or if the unit starts to shake or vibrate, turn off the engine and check the whole unit. Change the blade if it has been damaged.
- Turn off the engine and make sure the blade has completely stopped before checking the blade, and removing any object got caught in.

3.5. Maintenance

WARNING

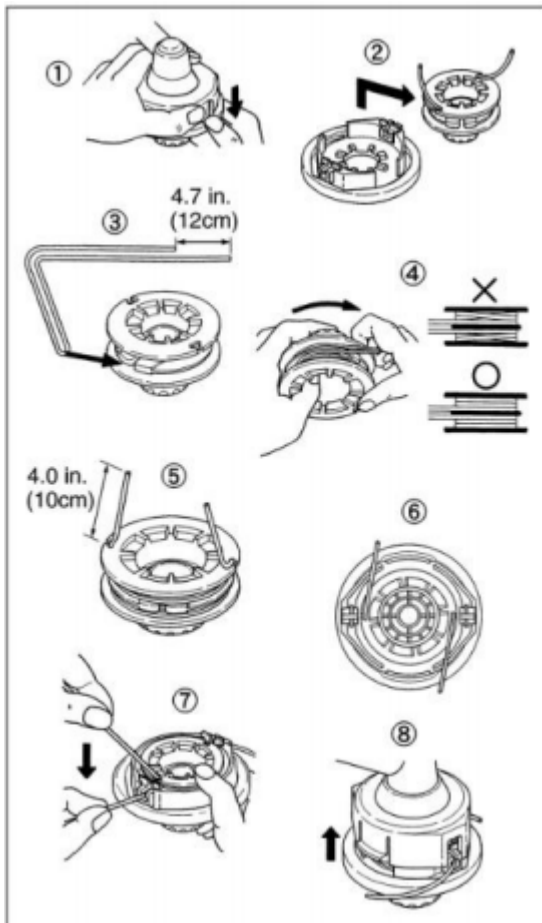
- Always be sure to stop the engine before inspecting the device for problems or performing maintenance.
- Never alter the brush cutter or take the engine apart.

	System components	Procedure	Before use	Every 25h	Every 50h	Every 100h	Note
Engine	Fuel leaks, fuel spillage	Wipe out	✓				
	Fuel tank, air filter,	Inspect/clean	✓	✓			Replace if necessary

	fuel filter					
	Idle speed adjuster	See adjusting idling speed	✓			Replace carburettor if necessary
	Spark plug	Clean and readjust plug gap			✓	Gap 0,6-0,7 mm, replace if necessary
	Intake air cooling vent	Clean		✓		
Shaft	Throttle trigger, stop vent	Check operation	✓			
	Cutting parts	Replace if something's wrong	✓			
	Angle transmission	Grease		✓		
	Screws/nuts/bolts	Tighten/ replace	✓		✓	Except adjusting screws
	Cutting attachment guard	Make sure to attach	✓			

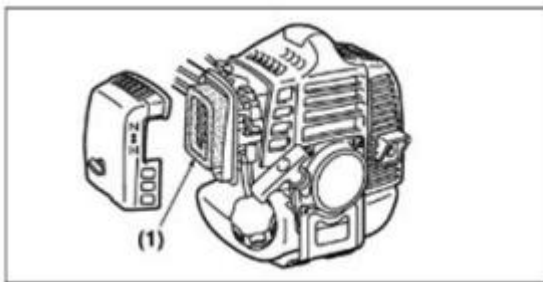
Refilling trimming line

1. For replacement line, use a diameter of 2.4mm (.095in). The spool is capable for a line up to 6m (20ft) on the 10cm (4") head. Avoid using a larger line as it may cut down the trimming performance.
2. Pinch the slotted area on the both sides of the spool housing to unhook the bottom cap.
3. Take out the spool and pull off the old line. Put one end of new line through the spool holes and pull it until the length is equal between each part of the line.
4. Wind up the line in the correct direction as indicated on the spool.
5. Hook each end of the line in the slot on the edge of the spool, and then put the ends through the eyelets on the housing. Make sure that the spring and the washers are in place.
6. While holding the spool against the housing, pull the line ends to release them from the slot.
7. Line up the slot on the bottom cap with the hook on the housing, press the cap against the housing until it clicks.



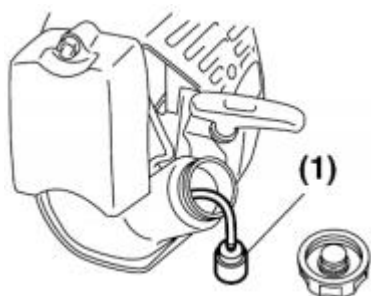
Air filter

The air filter, if clogged, will reduce the engine performance. Monthly check and clean the filter element in warm, soapy water as required. Dry completely before installing. If the element is broken or shrunk, replace with a new one.



Fuel filter

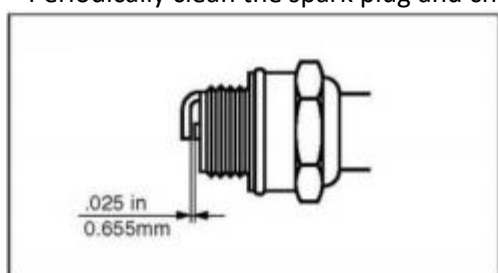
When the engine runs short of fuel supply, check the fuel cap and the fuel filter for blockage.



1 – Fuel filter

Spark plug

- Starting failure and misfiring are often caused by a fouled spark plug. Clean the spark plug and check that the plug gap is in the correct range. When replacing a spark plug, use the correct type.
- Periodically clean the spark plug and check that the spark gap is in the correct range.



IMPORTANT

- Note that using any spark plugs other than those designated may result in the engine failing to operate properly or in the engine becoming overheated and damaged.
- To install the spark plug, first turn the plug until it is finger tight, then tighten it a quarter turn more with a socket wrench.
- Tightening torque: 9.8~11.8 N

Troubleshooting guide

Case	Check	Probable causes	Action
Starting failure	fuel tank	incorrect fuel	drain it and with correct fuel
	fuel filter	fuel filter is clogged	clean
	spark plug (no spark)	spark plug is fouled/wet plug gap is incorrect	clean/dry correct (gap: 0.6~0.7mm)
	spark plug	disconnected	retighten
Engine starts but does not keep running/ Hard re-starting	fuel tank	incorrect fuel or staled fuel	Drain it and with correct fuel
	muffler, cylinder	carbon is built-up	Wipe away
	air cleaner	clogged with dust	Wash
	cylinder fin, fan cover	clogged with dust	Clean

Disposing of used devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment. Contact local authorities for information on your local recycling facility.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla wygody użytkownika przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Podjęto rozsądne wysiłki, aby zapewnić dokładne tłumaczenie; jednak żadne automatyczne tłumaczenie nie jest doskonałe, ani nie ma na celu zastąpienia ludzkich tłumaczy. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania związane z dokładnością informacji zawartych w instrukcji obsługi, należy zapoznać się z angielską wersją tych treści, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Kosa spalinowa
Model	HT-BC-800
Moc znamionowa [W]	2,2
Prędkość obrotowa silnika [obr./min]	7500
Maksymalna prędkość obrotowa [obr./min]	9000
Pojemność skokowa [cm ³]	52
Pojemność zbiornika paliwa [l]	0,9
Typ silnika	Dwusuwowy
Zużycie paliwa [l/h]	0,75
Poziom mocy akustycznej [dB(A)]	113
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	274x27x31
Ciężar [kg]	12

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

Objaśnienie symboli

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.

	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! Ogólny znak ostrzegawczy opisujący daną sytuację.
	Stosować ochronę słuchu. Narażenie na hałas może powodować utratę słuchu.
	Założyć okulary ochronne.
	Stosować rękawice ochronne.
	Stosować ochronę głowy.
	Stosować ochronę stóp. Stosować obuwie specjalne. Nie wolno korzystać z urządzenia na bosaka, sandałach lub innym obuwiu odkrywającym stopę.
	Stosować kombinezon ochronny.
	UWAGA! Ostrzeżenie przed silnym hałasem!
	UWAGA! Wirujące elementy!
	UWAGA! Niebezpieczeństwo pożaru – materiały łatwopalne!
	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem zatrucia substancjami toksycznymi!
	Uwaga! Gorąca powierzchnia może spowodować oparzenia!
	Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia nieopodal źródeł ognia. Palenie w pobliżu zabronione!
 	Nie korzystać z urządzenia w pobliżu osób postronnych. Utrzymać dystans min. 15 m.
	Chronić urządzenie przed deszczem i zamoczeniem.
	Ryzyko uderzenia przez niepożądane przedmioty, które znalazły się na obszarze pracy urządzenia.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

2. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do:

Kosa spalinowa

2.1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- b) Nie używać urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem.
- c) W razie wątpliwości czy urządzenie działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
- d) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- e) W przypadku zaproszenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO₂).
- f) Urządzenie używać w dobrze wentylowanej przestrzeni.
- g) Podczas pracy urządzeniem wytwarza się pył oraz odłamki, zabezpieczyć osoby postronne przed ich szkodliwym działaniem.
- h) Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
- i) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- j) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- k) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.



Pamiętać! Należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.2. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Niedozwolone jest obsługa urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- c) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- d) Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- e) Należy używać środków ochrony osobistej wymaganych przy pracy urządzeniem wyszczególnionych w punkcie 1 objaśnienia symboli. Stosowanie odpowiednich, atestowanych środków ochrony osobistej zmniejsza ryzyko doznania urazu.
- f) Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
- g) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas pracy. Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- h) Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice utrzymywać z dala od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać chwyczone przez ruchome części.
- i) Zaleca się stosować ochronę oczu, uszu i dróg oddechowych.
- j) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- k) Nie wkładać rąk, przedmiotów do wnętrza pracującego urządzenia!

2.3. Bezpieczne stosowanie urządzenia

- a) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/ OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
- b) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- c) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- d) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- e) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- f) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- g) Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- h) Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- i) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- j) Wartość emisji drgań może ulec zmianie przy używaniu urządzenia w innych warunkach otoczenia.
- k) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- l) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- m) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- n) Nie wolno korzystać z urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach i budynkach!
- o) Nie wolno pracować z urządzeniem na śliskim podłożu, nocą, podczas mgły, burz, silnego wiatru lub innych trudnych warunków atmosferycznych uniemożliwiających przejrzyste pole widzenia oraz utrzymanie równowagi.
- p) Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się osoby postronne, zwierzęta oraz przedmioty, które mogą stać się przeszkodą podczas pracy.
- q) Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy sprawdzić, czy urządzenie zostało prawidłowo złożone i nie posiada żadnych uszkodzeń. Nie korzystać z urządzenia, które posiada widoczne ślady użytkowania.
- r) W wyniku wibracji wytwarzanych podczas pracy z urządzeniem niektóre śruby mogą się poluzować. Sprawdzać ich stan i dokręcać przed każdym użyciem.
- s) Nie wolno wprowadzać żadnych regulacji, gdy silnik wciąż pracuje.
- t) Jeśli urządzenie podczas pracy napotka przeszkodę należy je natychmiast wyłączyć.
- u) Nie wolno włączać silnika i zwiększać obrotów, jeśli użytkownik nie ma zamiaru korzystać z urządzenia.
- v) Nie zaleca się pracować z mokrą trawą i zaroślami.
- w) Aby rozpocząć pracę w innym miejscu należy najpierw wyłączyć urządzenie i dopiero przenieść je do miejsca docelowego zwracając szczególną uwagę na ostrze.
- x) Jeśli ostrze się wygnie nie wolno samodzielnie ręcznie go prostować!

2.4. Ostrzeżenia dotyczące pracy z materiałem łatwopalnym

- 1) Silnik urządzenia jest przeznaczony do pracy z paliwem mieszanym: benzyna bezołowiowa + olej do dwusuwów. Mieszanie benzyny i olejów innych niż zalecane może spowodować zniszczenie uszczelki, przewodów i zbiorników.
- 2) Nie wolno przechowywać zapasów paliwa w pobliżu źródeł ognia i ciepła (takich jak bojler, piekarnik), wyładowań elektrycznych, iskier spawalniczych, które mogą spowodować zapalenie się paliwa. Zabronione jest palenie papierosów w pobliżu zbiorników z paliwem.
- 3) Przed uzupełnieniem poziomu paliwa, należy upewnić się, że silnik jest wyłączony i ochłodzony oraz w pobliżu miejsca tankowania nie znajdują się źródła ognia.
- 4) Starać się nie rozlewać paliwa. Jeśli nastąpi taka sytuacja należy dokładnie wytrzeć rozlane paliwo z podłoża za pomocą suchej szmaty.
- 5) Po zakończeniu uzupełniania paliwa należy dokładnie zakręcić korek na zbiorniku.

- 6) Aby uruchomić urządzenie po uzupełnieniu paliwa należy przenieść je przynajmniej 3 m dalej od miejsca uzupełnienia.
- 7) Podczas transportu urządzenia należy opróżnić zbiornik z paliwem.



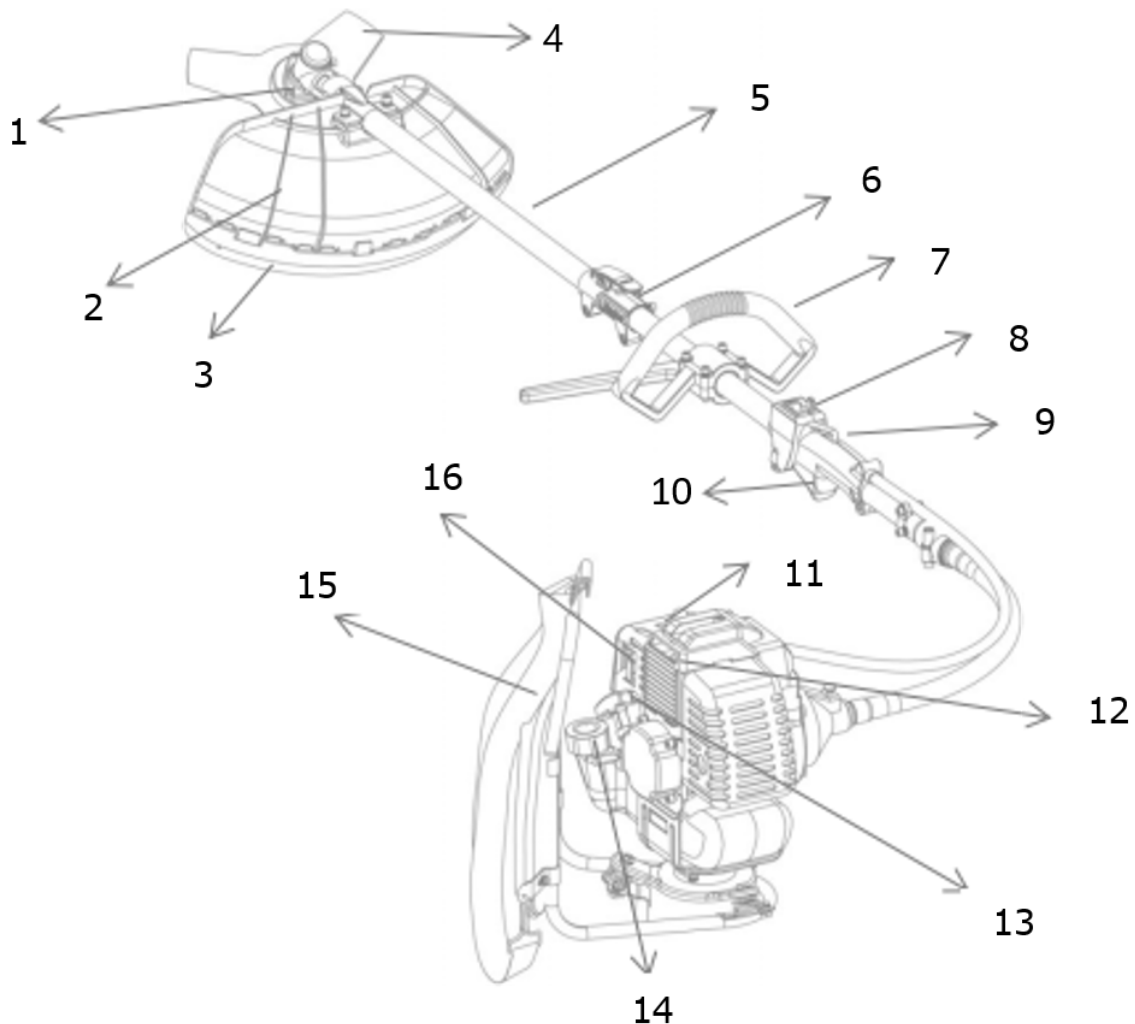
UWAGA! Pomimo, iż urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. Zasady użytkowania

Urządzenie przeznaczone jest do koszenia trawy i chwastów.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia

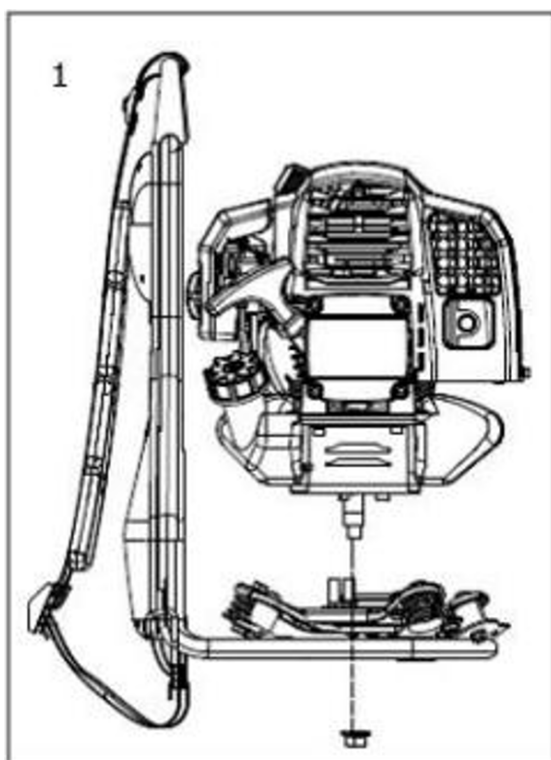


- 1 - Przekładnia
- 2 - Osłona ostrza
- 3 - Przedłużenie osłony
- 4 - Ostrze

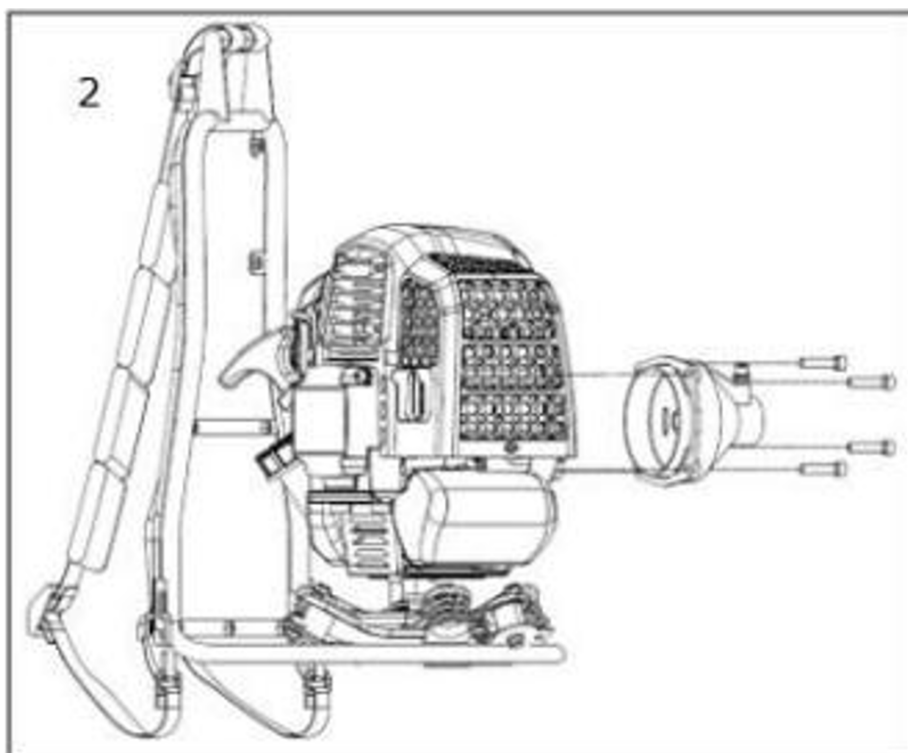
- 5 - Wał
- 6 - Złącze przełączające
- 7 - Uchwyt
- 8 - Wyłącznik
- 9 - Blokada spustu przepustnicy
- 10 - Przepustnica
- 11 - Pokrywa filtra powietrza
- 12 - Pokrywa cylindra
- 13 - Uchwyt rozrusznika
- 14 - Zbiornik na paliwo
- 15 - Szelki
- 16 - Zawór dławiący

3.2. Montaż urządzenia

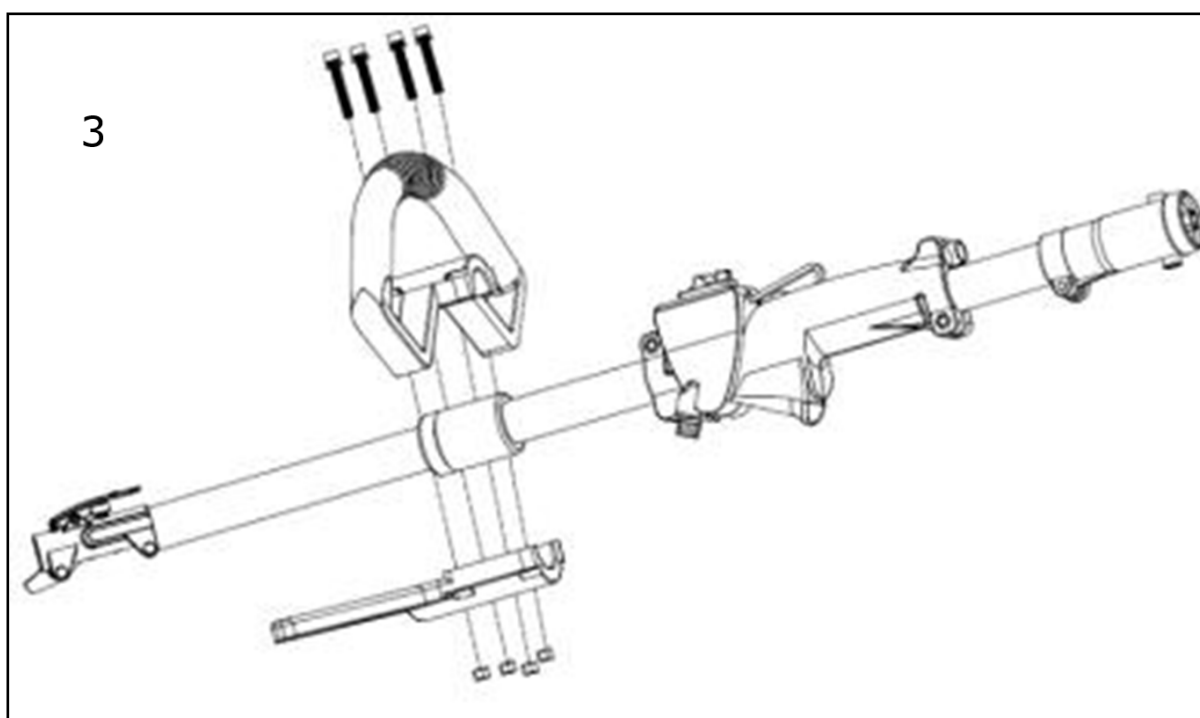
- 1) Zamontować silnik na ramie.



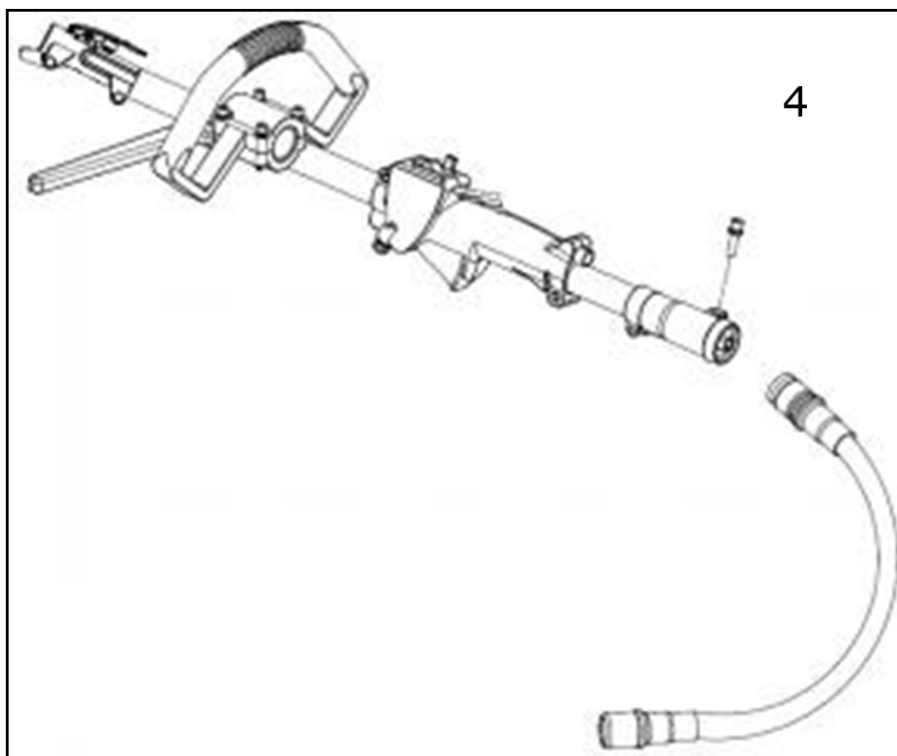
- 2) Zamontować osłonę sprzęgła.



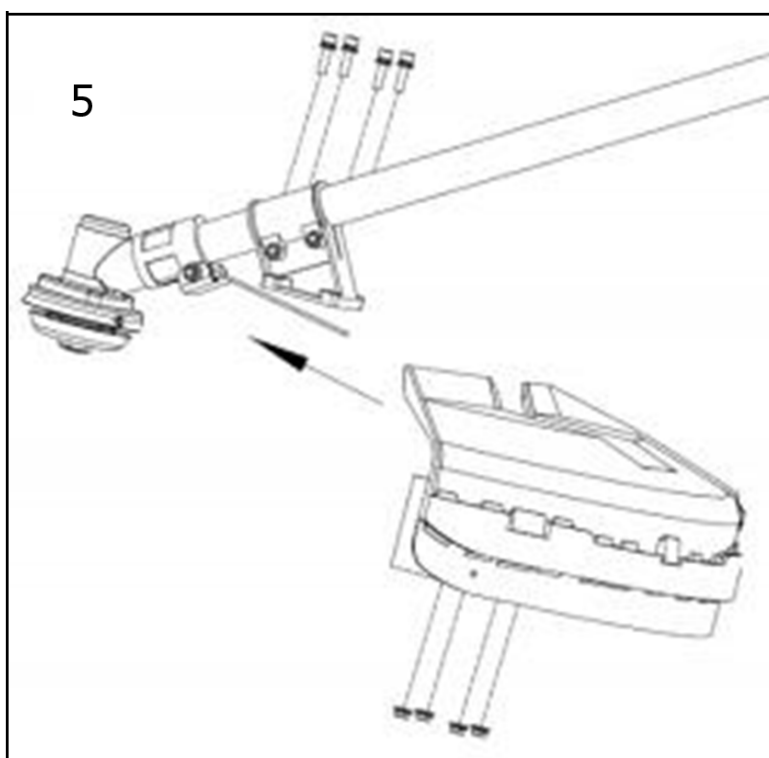
3) Zamontować uchwyt za pomocą śrub.



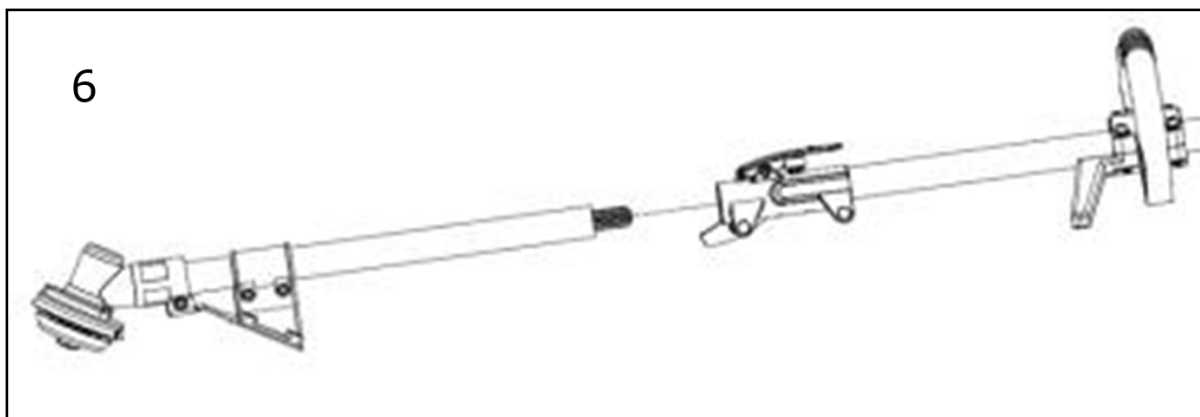
4) Umieścić elastyczny wałek na uchwycie sterującym.



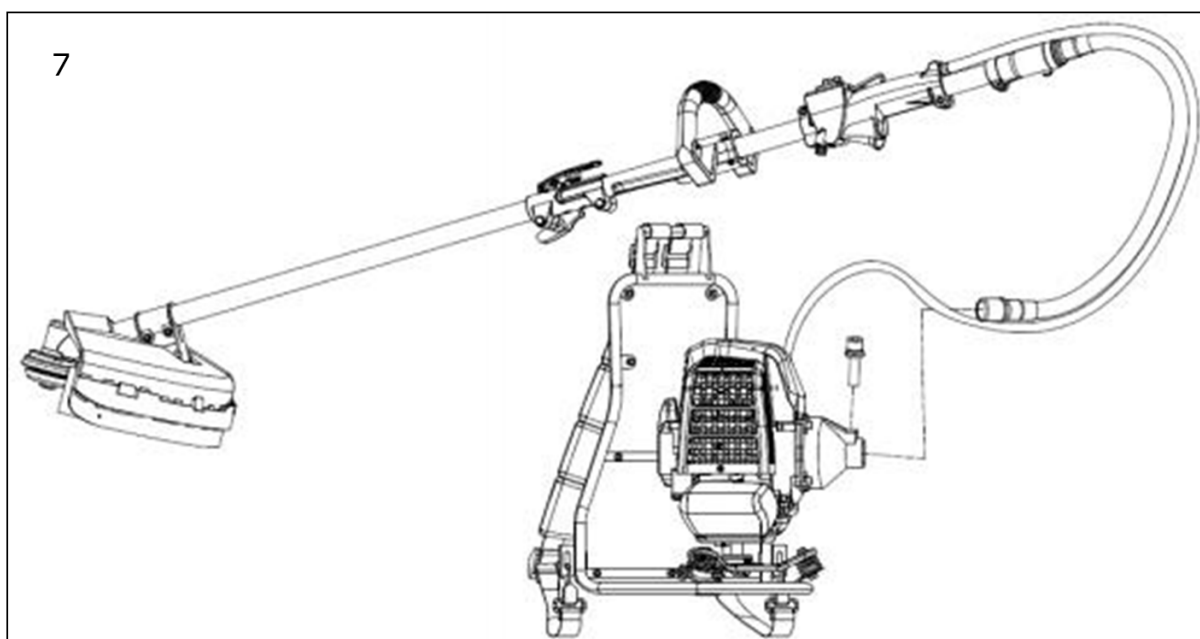
5) Zamontować osłonę ochronną.



6) Zamontować nasadkę kosi na części łączącej.

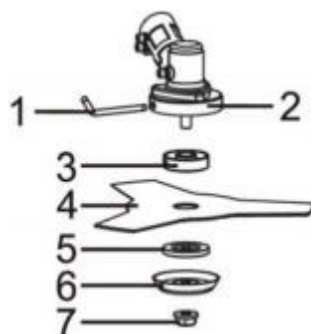


7) Zamontować elastyczny wałek na pokrywie sprzęgła.



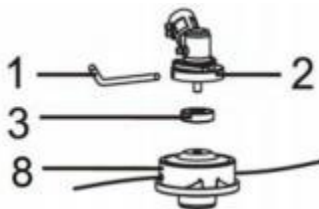
Montaż ostrza i głowicy tnącej

- 1) Włożyć zakrzywiony pręt (1) w boczne otwory obudowy przekładni (2) i blaszki (3) tak, aby zamocować oś.
- 2) Zamontować ostrze (4) i podkładkę (5) na osi.
- 3) Zamontować podkładkę (6) i nakrętkę (7). Przykręcić mocno w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Montaż głowicy tnącej

- 1) Włożyć zakrzywiony pręt (1) w boczne otwory obudowy przekładni (2) i blaszki (3) tak, aby zamocować oś.
- 2) Zamontować głowicę żyłkową (8) na osi. Przykręcić mocno w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



3.3. Przygotowanie do użycia

Wyważyć jednostkę

- 1) Wyrównać obciążenie ramion.
Dobrze dobrana piła i uprząż znacznie ułatwiają pracę. Wyregulować uprząż, aby uzyskać najlepszą pozycję do pracy. Wyregulować pasy boczne tak, aby ciężar był równomiernie rozłożony na ramionach.



- 2) Przesuwaj zacisk w górę lub w dół, aż urządzenie zrównoważy się z głowicą oderwaną od podłoża podczas używania.



Paliwo

OSTRZEŻENIE

- Benzyna jest bardzo łatwopalna. Unikać palenia lub zbliżania ognia lub iskier w pobliże paliwa.
- Wytrzeć wszystkie rozlane płyny przed uruchomieniem silnika.
- Pamiętać, aby zatrzymać silnik i pozwolić mu ostygnąć przed zatankowaniem urządzenia.
- Trzymać otwarty płomień z dala od obszaru, w którym paliwo jest używane lub przechowywane.

WAŻNE

- Nigdy nie używać oleju do silnika 4-suwowego lub silnika 2-suwowego chłodzonego wodą.
- Nigdy nie używać „PALIWA BEZ OLEJU (SUROWEJ BENZYNY)”.
- Nigdy nie używać paliwa zmieszanego z wodą.
- Paliwa mieszane, które nie były używane przez okres jednego miesiąca lub dłużej, mogą zatkać gaźnik lub spowodować nieprawidłowe działanie silnika. Pozostałe paliwo wlać do hermetycznego pojemnika i przechowywać w ciemnym i chłodnym pomieszczeniu.
- Zaopatrzyć się w „mieszkankę benzyny do silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem” na najbliższej stacji benzynowej lub dodać benzyny bezołowiowej (samochodowej) i oleju (do silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem) do pojemnika zgodnie z poniższymi proporcjami (benzyna 40:1 olej), a następnie wstrząsnąć, aby dobrze wymieszać.

Jak mieszać paliwo

- 1) Odmierzyć ilości benzyny i oleju do zmieszania w proporcji 40:1 (benzyna:olej).
- 2) Wlać benzynę do dostarczonego czystego, atestowanego kanistra.
- 3) Wlać olej i dobrze wymieszać.
- 4) Uwaga, jeśli mieszanie jest niewystarczające, istnieje zwiększone niebezpieczeństwo przedwczesnego zatarcia tłoka z powodu nienormalnie ubogiej mieszanki.

Tankowanie jednostki

- 1) Odkręcić i zdjąć korek wlewu paliwa. Umieścić nasadkę w miejscu wolnym od kurzu.
- 2) Wlać paliwo do zbiornika do 80% pojemności.
- 3) Dokładnie dokręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć rozlane paliwo wokół urządzenia.

OSTRZEŻENIE

- 1) Wybrać gołą ziemię do tankowania.
- 2) Przed uruchomieniem silnika odsunąć się o co najmniej 10 stóp (3 m) od miejsca tankowania.
- 3) Zatrzymać silnik przed tankowaniem urządzenia. W tym czasie upewnić się, że benzyna w zbiorniku jest odpowiednio wymieszana z olejem.
- 4) W przypadku magazynowania produktu przez dłuższy czas zbiornik paliwa należy wyczyścić po uprzednim opróżnieniu go. Następnie uruchomić silnik i opróżnić gaźnik z paliwa.

Użycie urządzenia

Plan działania

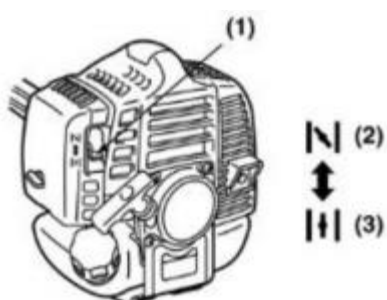
- 1) Nigdy nie należy stosować produktu będąc pod wpływem alkoholu, w stanie wyczerpania lub niewyspania, w przypadku senności po zażyciu leków na przeziębienie lub w każdym innym przypadku, gdy istnieje możliwość zaburzenia oceny sytuacji lub że możesz nie być w stanie prawidłowo i bezpiecznie obsługiwać produktu.

- 2) Planując harmonogram pracy, zapewnić dużo czasu na odpoczynek. Ograniczyć czas, w którym produkt ma być używany w sposób ciągły, do około 30 ~ 40 minut na sesję i zrobić 10 ~ 20 minut odpoczynku między sesjami pracy. Należy starać się również, aby całkowita ilość pracy wykonanej w ciągu jednego dnia nie przekraczała 2 godzin.

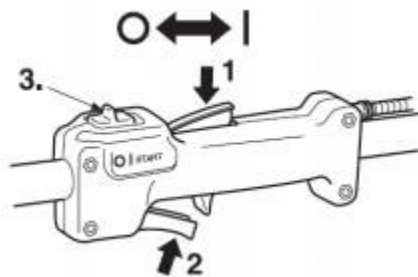
Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE: Głowica tnąca zacznie się obracać po uruchomieniu silnika.

- 1) Wlać paliwo do zbiornika paliwa i mocno dokręcić korek.
- 2) Umieścić urządzenie na płaskim, twardym miejscu. Trzymać głowicę tnącą nad ziemią i z dala od otaczających przedmiotów, ponieważ głowica zacznie się obracać po uruchomieniu silnika.
- 3) Nacisnąć kilka razy pompkę, aż nadmiarowe paliwo wypłynie przewodem powrotnym.
- 4) Przesunąć dźwignię ssania do pozycji zamkniętej.

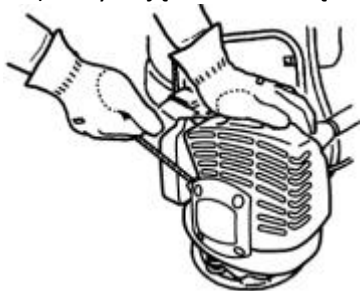


- 1 - Dźwignia ssania
 - 2 - Pozycja zamknięta
 - 3 - Otwarta pozycja
- 5) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „start”.



- 1 - Dźwignia bezpieczeństwa
 - 2 - Dźwignia regulacji gazu
 - 3 - Wyłącznik
- O: Pozycja zatrzymania
I: Pozycja startowa

- 6) Trzymając mocno urządzenie, szybko pociągnąć linkę rozrusznika, aż silnik się uruchomi.



WAŻNE: Unikać ciągnięcia liny do końca lub cofania jej poprzez wypuszczenie jej z ręki. Takie działania mogą spowodować awarie rozrusznika.

- 7) Przesunąć dźwignię ssania do pozycji otwartej. I szybko pociągnąć linkę rozrusznika, aby ponownie uruchomić silnik.
- 8) Pozwolić silnikowi rozgrzać się przez kilka minut przed rozpoczęciem pracy.

INFORMACJA

- 1) W przypadku ponownego uruchamiania silnika natychmiast po jego wyłączeniu pozostawić otwartą przepustnicę.
- 2) Nadmierne dławienie może utrudniać uruchomienie silnika z powodu nadmiaru paliwa. Gdy silnik nie uruchomi się po kilku próbach, otworzyć ssanie i powtórzyć pociągnięcie za linkę lub wykręcić świecę zapłonową i wysuszyć ją.

Zatrzymanie silnika

- 1) Zwolnić dźwignię przepustnicy i uruchomić silnik na pół minuty.
- 2) Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu STOP. (OP3)

UWAGA: Z wyjątkiem sytuacji awaryjnych, unikać zatrzymywania silnika podczas trzymania dźwigni przepustnicy.

Użycie głowicy trymera

OSTRZEŻENIE

- 1) Zawsze noś okulary ochronne. Nigdy nie pochylać się nad obracającą się głowicą tnącą. Kamienie lub inne zanieczyszczenia mogą dostać się do oczu lub twarzy i spowodować poważne obrażenia ciała.
- 2) Osłona ochronna powinna być na swoim miejscu przez cały czas pracy urządzenia.

Przycinanie trawy i chwastów

Zawsze pamiętać, że to KONCÓWKA żyłki tnie. Pozwolić urządzeniu przycinać we własnym tempie.

- 1) Trzymać urządzenie tak, aby głowica znajdowała się nad ziemią i była przechylona o około 20 stopni w kierunku ruchu wahadłowego.
- 2) Możesz uniknąć wyrzucanych kamieni, ruszając głowicą od prawej do lewej strony.
- 3) Używać powolnego, celowego działania, aby przyciąć wysoką trawę. Szybkość ruchu cięcia będzie zależała od ciętego materiału. Gęsta trawa będzie wymagała wolniejszego działania.
- 4) Nigdy nie wymachuj urządzeniem zbyt mocno, ponieważ grozi to utratą równowagi lub kontroli nad urządzeniem.

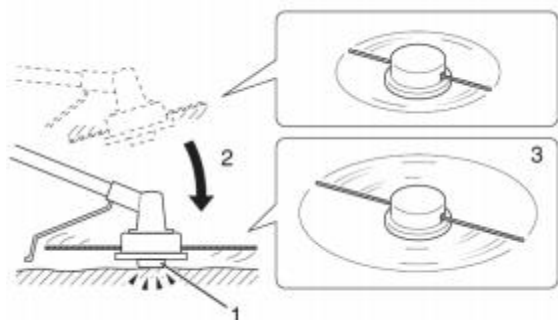


- 5) Starać się kontrolować ruch cięcia biodrem, zamiast przenosić całe obciążenie na ramię i dłoń.

- 6) Podjąć środki ostrożności, aby drut, trawa i martwe, suche chwasty o długich łodygach nie owijały się wokół głowicy. Takie materiały mogą blokować głowicę i powodować ślizganie się sprzęgła, co przy częstym powtarzaniu prowadzi do uszkodzenia układu sprzęgła.

Regulacja długości linii

- Urządzenie wyposażone jest w nylonową głowicę żyłkową typu półautomatycznego, która umożliwia operatorowi przesuwanie żyłki bez zatrzymywania silnika. Gdy linka stanie się krótka, lekko stuknąć głowicą o podłoże, pracując na pełnych obrotach silnika.
- Po każdym uderzeniu głowicą linka przesuwa się o około 1 cal (25,4 mm). Aby uzyskać lepszy efekt, stuknąć głowicą w twardą glebę. Unikać wjeżdżania w gęstą, wysoką trawę, ponieważ silnik może zgasnąć z powodu przeciążenia.



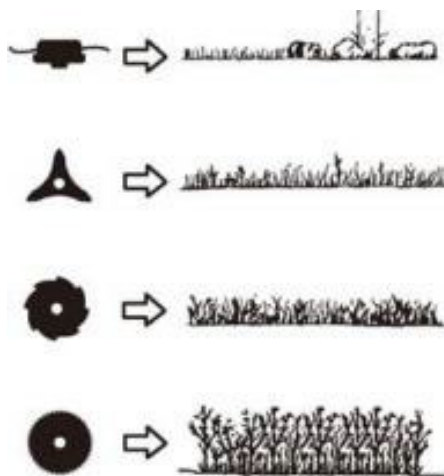
- 1 - Gałka
2 - Uderzyć lekko gałką o powierzchnię gruntu
3 - Wysunie się nylonowa linka

Użycie ostrza metalowego

UWAGA: Wybrać odpowiednie narzędzie tnące w zależności od ciętego przedmiotu.

OSTRZEŻENIE: Podczas ostrzenia, zdejmowania lub ponownego zakładania ostrza należy nosić grube, solidne rękawice i używać wyłącznie odpowiednich narzędzi i sprzętu, aby zapobiec obrażeniom.

- 1) Sprawdzić śrubę mocującą ostrze i upewnić się, że śruba nie ma uszkodzeń ani przetarć.
- 2) Upewnić się, że ostrze i uchwyt zostały zamocowane zgodnie z instrukcją, a ostrze obraca się płynnie bez nienormalnego hałasu.



OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowo zamocowane obracające się części mogą spowodować poważny wypadek.
- Upewnić się, że ostrze nie jest wygięte, wypaczone, pęknięte, złamane lub uszkodzone.

- Jeśli ostrze będzie niosło ślady uszkodzeń, wyrzucić je i wymienić na nowe.

3) Za pomocą upręży powiesić urządzenie po prawej stronie. Wyregulować długość upręży tak, aby głowica tnąca była równoległa do podłoża.

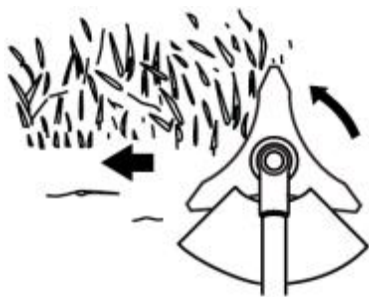
OSTRZEŻENIE

- Upewnić się, że używasz upręży i osłony osprzętu tnącego. W przeciwnym razie poślizgnięcie się lub utrata równowagi jest bardzo niebezpieczna.



Metoda cięcia

- Ciąć przednim lewym bokiem.
- Prowadzić ostrze od prawej do lewej, przechylając je lekko w lewo.
- Podczas koszenia dużego obszaru zaczynać pracę od lewego końca.
- Ostrze może zostać zakleszczone przez chwasty, jeśli prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska lub ostrze wcina się zbyt głęboko w chwasty. Dostosować prędkość obrotową silnika i głębokość cięcia do stanu obiektu.



OSTRZEŻENIE

- Jeśli trawa lub inny przedmiot utknie w ostrzu lub jeśli urządzenie zacznie się trząść lub wibrować, wyłączyć silnik i sprawdzić całe urządzenie. Wymienić ostrze, jeśli zostało uszkodzone.
- Wyłączyć silnik i upewnić się, że ostrze całkowicie się zatrzymało przed sprawdzeniem ostrza i usunięciem wszelkich przedmiotów, które się w nim zaplątały.

3.4. Konserwacja

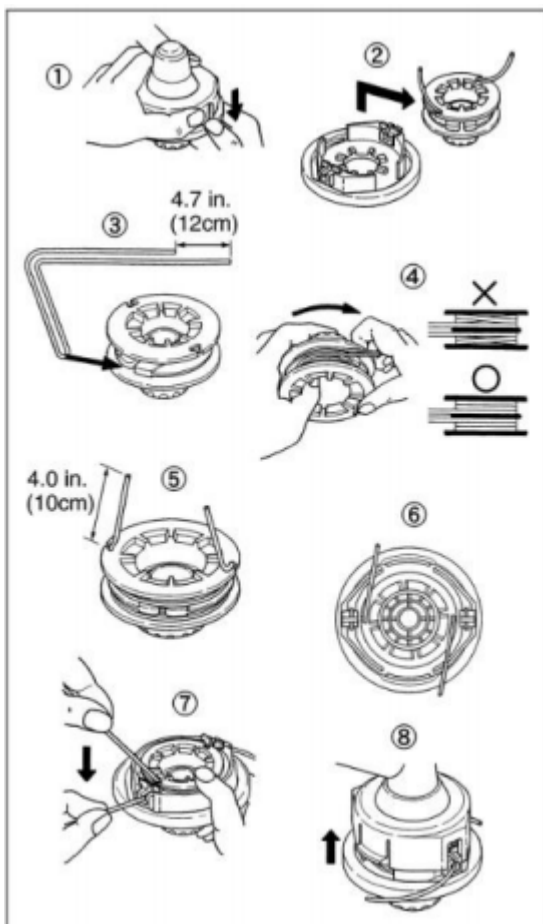
OSTRZEŻENIE

- Zawsze pamiętać o zatrzymaniu silnika przed sprawdzeniem urządzenia pod kątem problemów lub wykonaniem czynności konserwacyjnych.
- Nigdy nie modyfikuj urządzenia ani nie rozbieraj silnika.

	Elementy systemu	Procedura	Przed użyciem	Co 25 godz	Co 50 godz	Co 100 godz	Notatka
Silnik	Wycieki paliwa, rozlanie paliwa	Wymazać	✓				
	Zbiornik paliwa, filtr powietrza, filtr paliwa	Sprawdzić/oczyścić	✓	✓			Wymienić w razie potrzeby
	Regulator prędkości biegu jałowego	Patrz regulacja prędkości biegu jałowego	✓				W razie potrzeby wymień gaźnik
	Świeca zapłonowa	Oczyść i ponownie wyreguluj szczelinę wtyczki			✓		Odstęp 0,6-0,7 mm, w razie potrzeby wymień
	Otwór chłodzenia powietrza wlotowego	Wyczyścić.		✓			
Wał	Przepustnica, zatrzymaj odpowietrznik	Sprawdź działanie	✓				
	Części tnące	Wymień, jeśli coś jest nie tak	✓				
	Transmisja kątowa	Nasmarować		✓			
	Śruby/nakrętki/śruby	Dokręcić/wymienić	✓			✓	Oprócz śrub regulacyjnych
	Osłona osprzętu tnącego	Pamiętaj, aby dołączyć	✓				

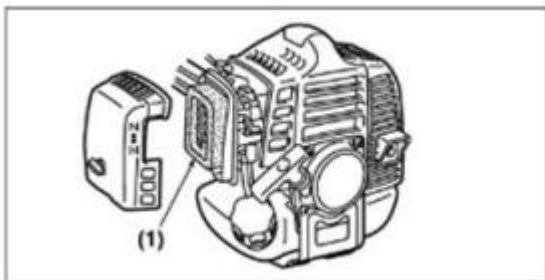
Uzupełniająca linia do przycinania

1. Jako żyłkę zastępczą użyć żyłki o średnicy 2,4 mm (0,095 cala). Szpula jest zdolna do nawinięcia żyłki o długości do 6 m (20 stóp) na głowicy 10 cm (4"). Unikać używania większej żyłki, ponieważ może to zmniejszyć wydajność przycinania.
2. Ścisnąć szczeliny po obu stronach obudowy szpuli, aby odzepić dolną nasadkę.
3. Wyjąć szpulę i ściągnąć starą żyłkę. Przełożyć jeden koniec nowej żyłki przez otwory szpuli i pociągnąć, aż długość każdej części żyłki będzie równa.
4. Nawinąć żyłkę we właściwym kierunku wskazanym na szpuli.
5. Zahaczyć każdy koniec żyłki w otworze na krawędzi szpuli, a następnie przełożyć końce przez oczka na obudowie. Upewnić się, że sprężyna i podkładki są na swoim miejscu.
6. Trzymając szpulę przy obudowie, pociągnąć za końce żyłki, aby uwolnić je z gniazda.
7. Wyrównać szczelinę w dolnej pokrywie z haczykiem na obudowie, docisnąć pokrywę do obudowy, aż słyszane będzie kliknięcie.



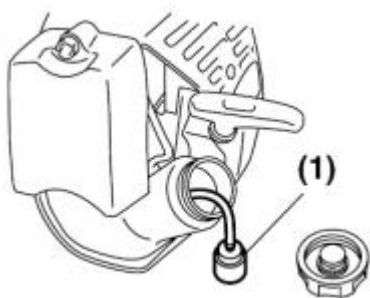
Filtr powietrza

Filtr powietrza, jeśli jest zatkany, zmniejszy wydajność silnika. Co miesiąc sprawdzać i czyścić element filtrujący w ciepłej wodzie z mydłem, jeśli to konieczne. Wysuszyć całkowicie przed instalacją. Jeśli element jest pęknięty lub skurczony, wymienić go na nowy.



Filtr paliwa

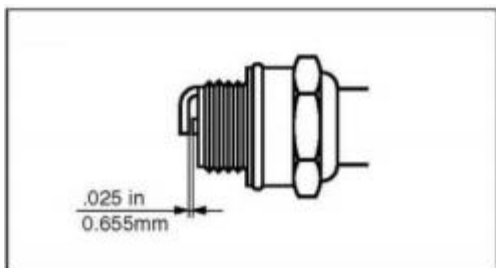
Gdy silnikowi brakuje paliwa, sprawdzić korek wlewu paliwa i filtr paliwa pod kątem zatkania.



1 – Filtr paliwa

Świeca zapłonowa

- Brak rozruchu i wypadanie zapłonu są często spowodowane zanieczyszczoną świecą zapłonową. Wyczyścić świecę zapłonową i sprawdzić, czy szczelina świecy mieści się w prawidłowym zakresie. W trakcie wymiany świecy, użyć odpowiedniego typu.
- Okresowo czyścić świecę zapłonową i sprawdzać, czy przerwa iskrowa znajduje się we właściwym zakresie.



WAŻNE

- Należy pamiętać, że używanie świec zapłonowych innych niż zalecane może spowodować nieprawidłowe działanie silnika lub jego przegrzanie i uszkodzenie.
- Aby zainstalować świecę zapłonową, najpierw dokręć ją palcami, a następnie dokręć ją jeszcze o ćwierć obrotu kluczem nasadowym.
- Moment dokręcania: 9,8~11,8 N

Podręcznik rozwiązywania problemów

Sprawa	Sprawdzić.	Prawdopodobne przyczyny	Działanie
Błąd uruchamiania	zbiornik paliwa	niewłaściwe paliwo	opróżnić go i dodać właściwe paliwo
	Filtr paliwa	filtr paliwa jest zatkany	Wyczyścić
	iskwienie (brak iskry)	świeca zapłonowa jest zanieczyszczona/mokra szczelina wtyczki jest nieprawidłowa	Wyczyścić /wysuszyć Prawidłowa szczelina (odstęp: 0,6~0,7 mm)
	świeca	rozłączona	dokręcić
Silnik uruchamia się, ale nie pracuje/Trudne ponowne uruchomienie	zbiornik paliwa	niewłaściwe paliwo lub przestarzałe paliwo	Opróżnij go i dodaj właściwe paliwo
	tłumik, cylinder	gromadzi się osad ze spalin	Wytrzyj
	odświeżacz powietrza	zapchany kurzem	Umyć
	żebro cylindra, osłona wentylatora	zapchany kurzem	Wyczyścić.

Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do komunalnych pojemników na odpady. Przekaż go do punktu recyklingu i zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Tworzywa sztuczne użyte do budowy urządzenia mogą być poddane recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami.
Decydując się na recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.
Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o lokalnym zakładzie recyklingu.



Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Benzinový vyžínač
Model	HT-BC-800
Jmenovitý výkon[W]	2,2
Otáčky motoru [ot./min]	7500
Maximální rychlost [rpm]	9000
Výtlač [cm ³]	52
Objem palivové nádrže [l]	0,9
Typ motoru	Dvoutaktní
Spotřeba paliva [l/h]	0,75
Hladina akustického výkonu [dB(A)]	113
Rozměry [šířka x hloubka x výška] [mm]	274x27x31
Hmotnost [kg]	12

1. Obecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými směrnici, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejprísnejšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda

	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtete pokyny.
	Výrobek musí být recyklován.
	VAROVÁNÍ! nebo POZOR! nebo PAMATUJ! Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)

	Používejte ochranu sluchu. Vystavení silnému hluku může způsobit ztrátu sluchu.
	Používejte ochranné brýle.
	Používejte ochranné rukavice.
	Nosit přilbu.
	Používejte ochranu nohou. Zařízení nepoužívejte naboso, v sandálech nebo jiné obuvi, kde jsou nohy odkryté.
	Používejte ochrannou kombinézu.
	POZORNOST! Upozornění na hlasitý hluk!
	POZORNOST! Rotující části, nebezpečí zachycení!
	UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí požáru – hořlavé materiály!
	VAROVÁNÍ: nebezpečí otravy toxickými látkami!
	UPOZORNĚNÍ! Dotyk horkých povrchů může vést k popálení! Během provozu jsou části motoru velmi horké - nedotýkejte se.
	Neskladujte ani nepoužívejte zařízení v blízkosti zdroje ohně. Kouření v blízkosti zařízení je zakázáno!
 	Nepoužívejte zařízení v blízkosti jiných osob. Dodržujte odstup min. 15 m.
	Chraňte přístroj před deštěm a navlhnutím.
	Nebezpečí zasažení nežádoucími předměty v pracovní oblasti zařízení.



NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

2. Bezpečnost používání



POZORNOST! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:
Benzinový vyžínač

2.1. Bezpečnost na pracovišti

- a) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Buďte opatrní, sledujte, co děláte, a při práci se zařízením používejte zdravý rozum,
- b) Nepoužívejte zařízení v oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- c) Pokud si nejste jisti, zda zařízení funguje správně, kontaktujte servis výrobce.
- d) Opravy zařízení smí provádět pouze servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
- e) V případě požáru nebo požáru používejte pouze práškové nebo sněhové (CO₂) hasicí přístroje k hašení požáru v zařízení, kde je napětí.
- f) Používejte zařízení v dobře větraném prostoru.
- g) Při provozu zařízení vzniká prach a nečistoty. Chraňte kolemjdoucí před jejich škodlivými účinky.
- h) Pravidelně kontrolujte stav nálepek s informacemi týkajícími se bezpečnosti. Jsou-li nálepky nečitelné, vyměňte je.
- i) Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití. V případě předání zařízení třetím osobám musí být návod k použití předán společně s přístrojem.
- j) Díly balení a malé montážní díly uchovávejte mimo dosah dětí.
- k) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.



Zapamatujte si! Při používání zařízení chraňte děti a ostatní kolemjdoucí.

2.2. Osobní bezpečnost

- a) Nepracujte se zařízením, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které by mohly zhoršit vaši schopnost ovládat zařízení.
- b) Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými mentálními, smyslovými nebo intelektuálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim nebyly dány pokyny, jak jak zařízení ovládat.
- c) Zařízení smějí obsluhovat pouze osoby, které jsou fyzicky zdatné, schopné s přístrojem zacházet a byly odpovídajícím způsobem proškoleny, přečetly si tento návod a prošly školením BOZP.
- d) Při obsluze zařízení buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Krátký okamžik rozptýlení během provozu může vést k vážnému zranění osob.
- e) Při práci se zařízením uvedeným v části 1 vysvětlení symbolů používejte požadované osobní ochranné prostředky. Používání vhodných a atestovaných osobních ochranných prostředků snižuje riziko úrazu.
- f) Abyste zabránili náhodnému spuštění, ujistěte se, že je vypínač v poloze OFF, než zařízení připojíte ke zdroji napájení.
- g) Nepřeceňujte své možnosti. Po celou dobu provozu udržujte rovnováhu těla. To umožňuje lepší ovládání zařízení v neočekávaných situacích.
- h) Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- i) Doporučuje se nosit ochranu očí, sluchu a dýchacích cest.
- j) Zařízení není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- k) Nevkládejte ruce ani předměty do pracovního zařízení!

2.3. Bezpečné používání zařízení

- a) Zařízení nepoužívejte, pokud spínač ON/OFF nefunguje správně (nezapíná a nevypíná). Zařízení, která nelze ovládat spínačem, jsou nebezpečná, nesmějí být provozována a musí být opravena.
- b) Nepoužívaná zařízení uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny. Zařízení jsou v rukou nezkušených uživatelů nebezpečná.
- c) Udržujte zařízení v dobrém provozním stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození nebo poškození pohyblivých částí (praskliny v dílech a součástech nebo jakýkoli jiný stav, který může ovlivnit bezpečný provoz zařízení). V případě poškození předejte zařízení do opravy ještě před jeho použitím.
- d) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- e) Opravy a údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby s použitím pouze originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání zařízení.
- f) Aby byla zajištěna navržená provozní integrita zařízení, neodstraňujte kryty nainstalované ve výrobě ani nepovolujte žádné šrouby.
- g) Vyhněte se situacím, kdy je zařízení během provozu přetíženo. To může způsobit přehřátí součástí pohonu a následné poškození zařízení.
- h) Nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru.
- i) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- j) Hodnota emise vibrací se může změnit, pokud je zařízení používáno v jiných podmínkách prostředí.
- k) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- l) Do zařízení je zakázáno zasahovat za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
- m) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- n) Nepoužívejte zařízení v uzavřených místnostech a budovách!
- o) Nepoužívejte zařízení na kluzkém povrchu, v noci, během mlhy, bouřky, silného větru nebo jiných obtížných povětrnostních podmínek, které brání jasnému vidění a rovnováze.
- p) Před zahájením práce se ujistěte, že se v blízkosti nenacházejí žádné osoby, zvířata nebo předměty, které by se mohly stát překážkou při provozu.
- q) Před zahájením práce zkontrolujte, zda je zařízení správně smontováno a zda není poškozeno. Zařízení nepoužívejte, pokud má viditelné známky opotřebení.
- r) Některé šrouby se mohou uvolnit v důsledku vibrací vznikajících během používání. Před každým použitím zkontrolujte jejich stav a dotáhněte je.
- s) Neprovádějte žádné úpravy, pokud motor stále běží.
- t) Pokud zařízení během provozu narazí na překážku, okamžitě jej vypněte.
- u) Nestartujte motor a nezvyšujte jeho otáčky, pokud nechcete zařízení používat.
- v) Práce s mokrou trávou a keři se nedoporučuje.
- w) Chcete-li začít pracovat na jiném místě, nejprve zařízení vypněte a poté jej přesuňte na cílové místo, přičemž zvláštní pozornost věnujte čepeli.
- x) Pokud se nůž ohne, nenarovnávejte jej ručně!

2.4. Upozornění týkající se práce s hořlavými materiály

- 1) Motor zařízení je určen pro směšené palivo: bezolovnatý benzín + dvoutaktní olej. Míchání benzínu a olejů jiných než doporučených může poškodit těsnění, hadice a nádrže.
- 2) Je zakázáno uchovávat zásoby paliva blízko zdrojů ohně a tepla (jako např. bojler, kamna), elektrických výbojů a jisker ze svařování, které mohou vznítit palivo. Kouření v blízkosti palivových nádrží je zakázáno.
- 3) Před doplňováním paliva se ujistěte, že je motor vypnutý a vychladlý a že v blízkosti místa doplňování paliva nejsou žádné zdroje požáru.
- 4) Snažte se nerozlévat palivo. Pokud k tomu dojde, opatrně setřete rozlité palivo ze země suchým hadrem.

- 5) Po dokončení tankování pečlivě uzavřete uzávěr nádrže.
- 6) Před nastartováním motoru po natankování paliva je nutné přenést zařízení minimálně do vzdálenosti 3 m od místa, ve kterém jste tankovali.
- 7) Před přepravou vyprázdněte palivovou nádrž.



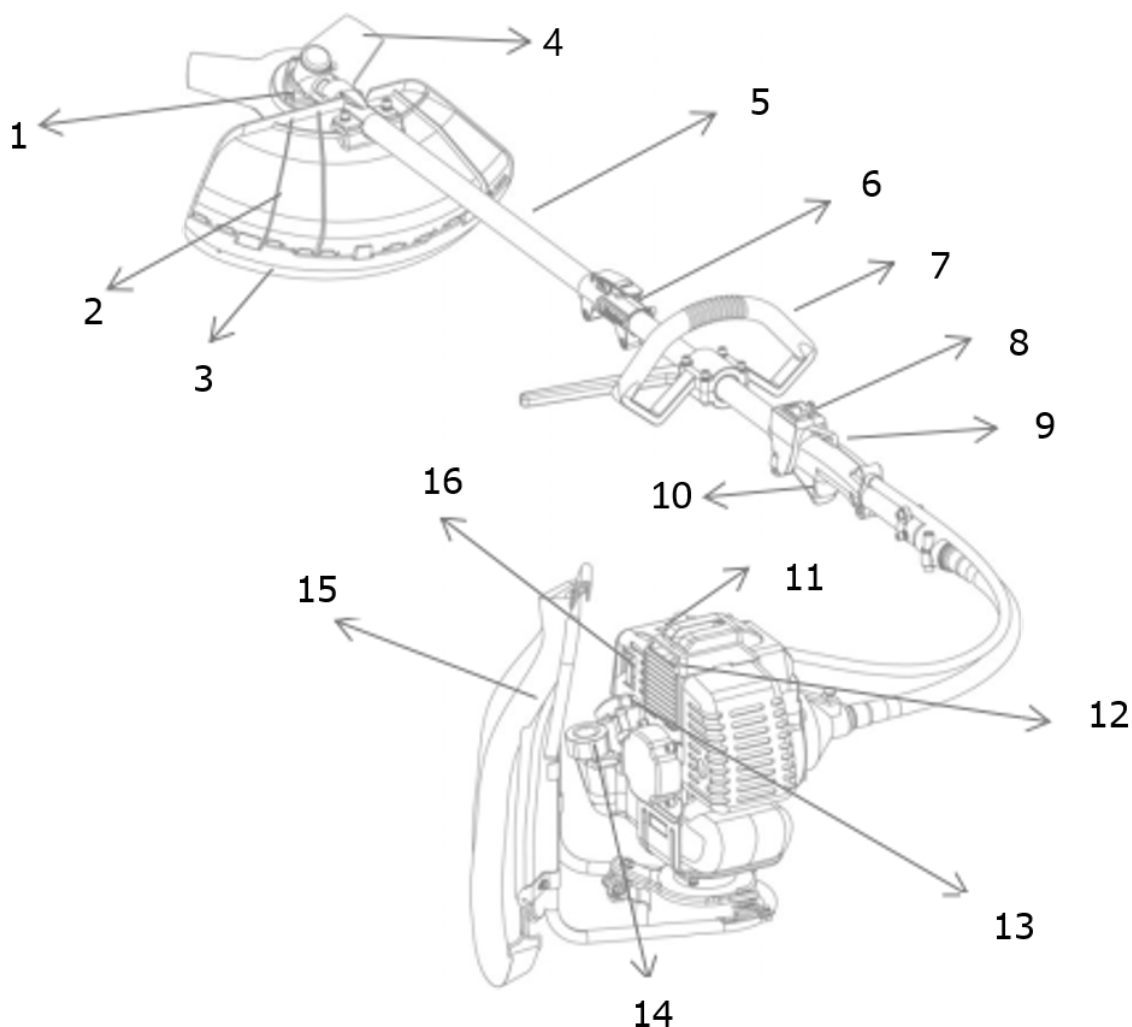
POZORNOST! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídatných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

3. Použijte pokyny

Zařízení je určeno pro sekání trávy a plevelů.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.

3.1. Popis zařízení

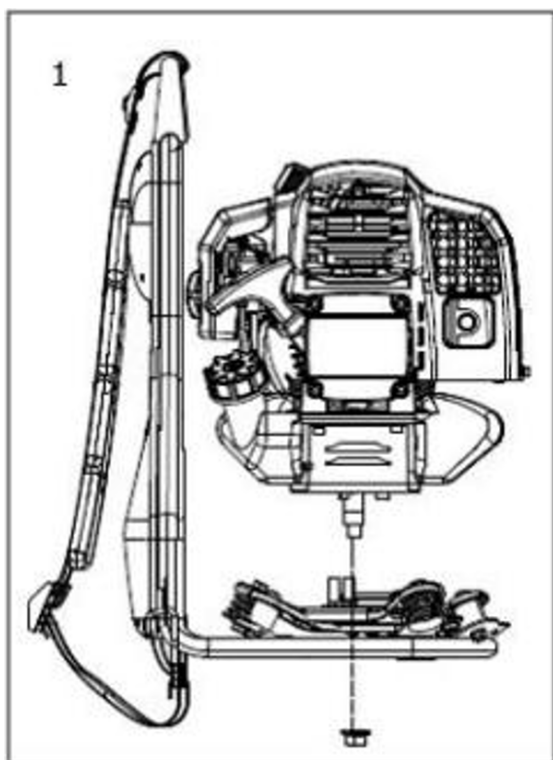


- 1 - Převodovka
- 2 - Kryt čepele
- 3 - Prodloužení ochranného krytu

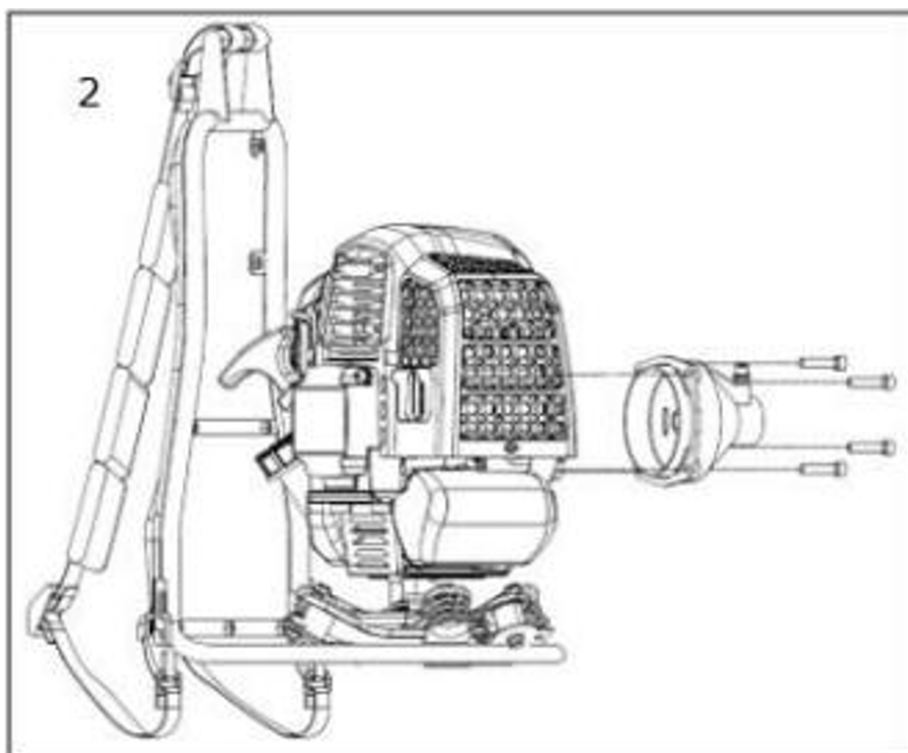
-
- 4 - Čepel
 - 5 - Hřídel
 - 6 - Spínací kloub
 - 7 - Držák
 - 8 - Vypínač
 - 9 - Zámek spouště plynu
 - 10 - Plyn
 - 11 - Víko vzduchového filtru
 - 12 - Kryt válce
 - 13 - Rukojeť startéru
 - 14 - Palivová nádrž
 - 15 - Popruhy batohu
 - 16 - Ventil sytiče

3.2. Sestavení zařízení

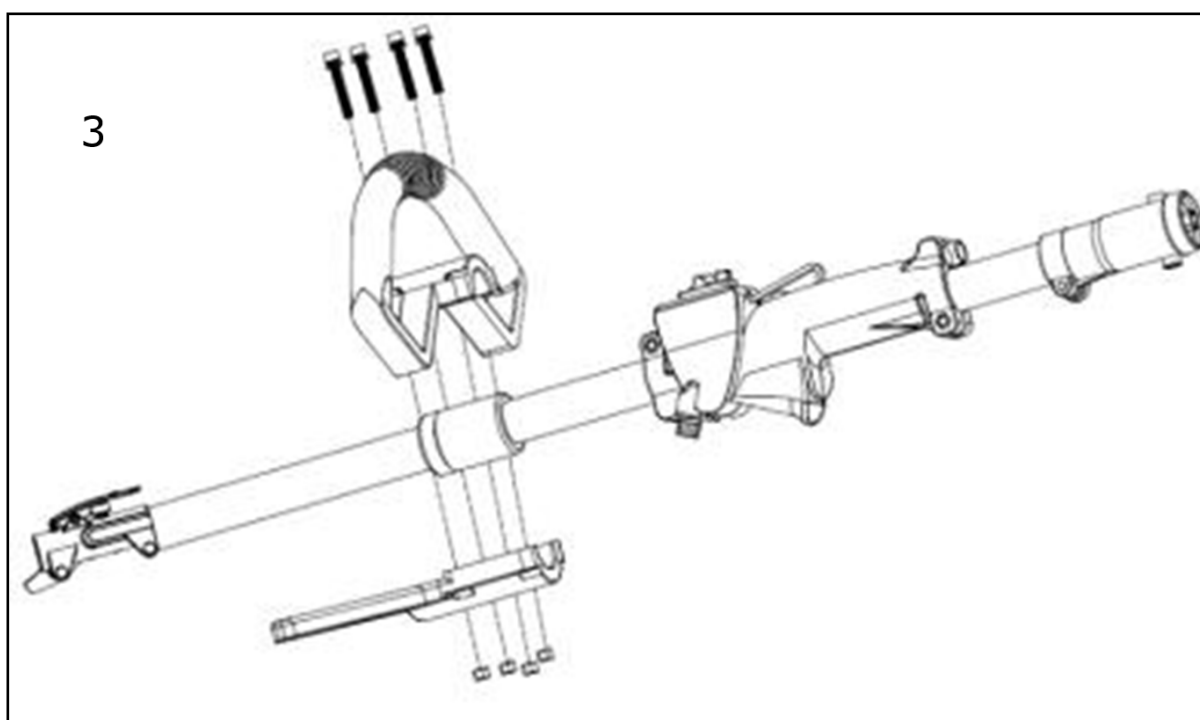
- 1) Namontujte motor na rám.



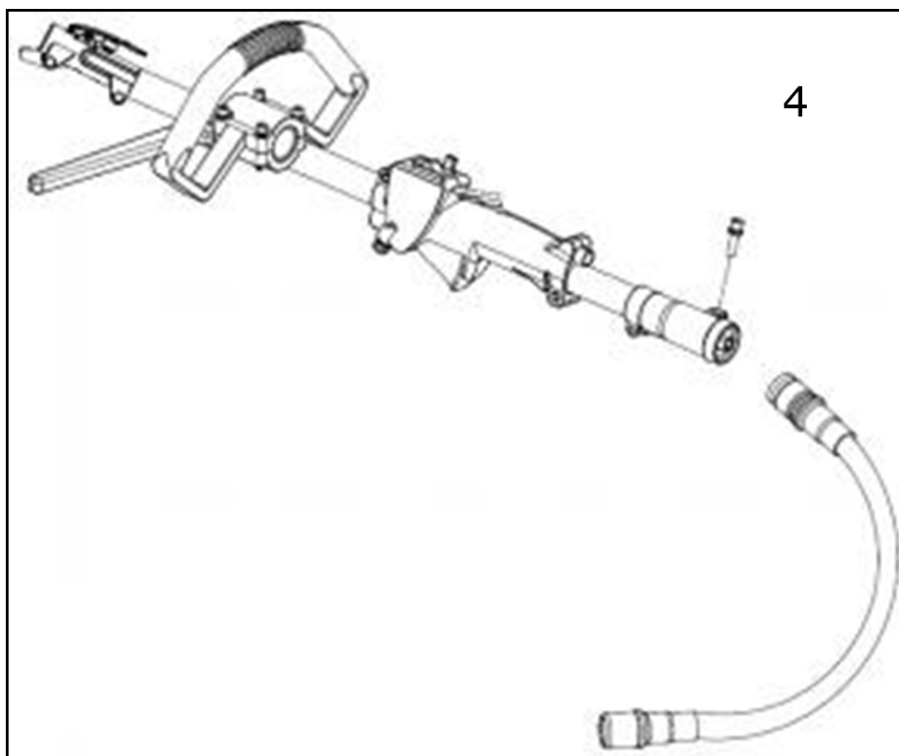
- 2) Namontujte kryt spojky.



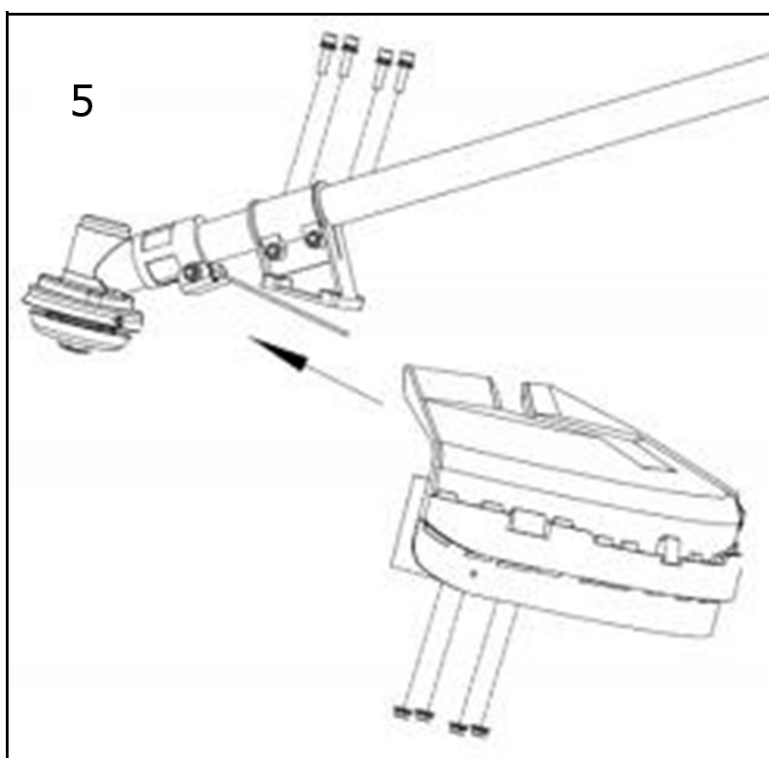
3) Sestavte držadlo pomocí šroubů.



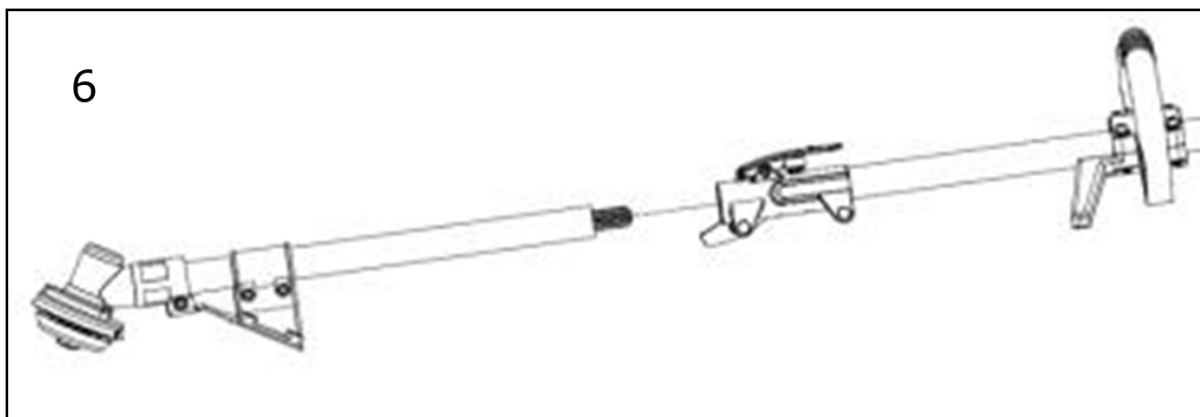
4) Nasad'te ohebnou hřídel na ovládací rukojeť.



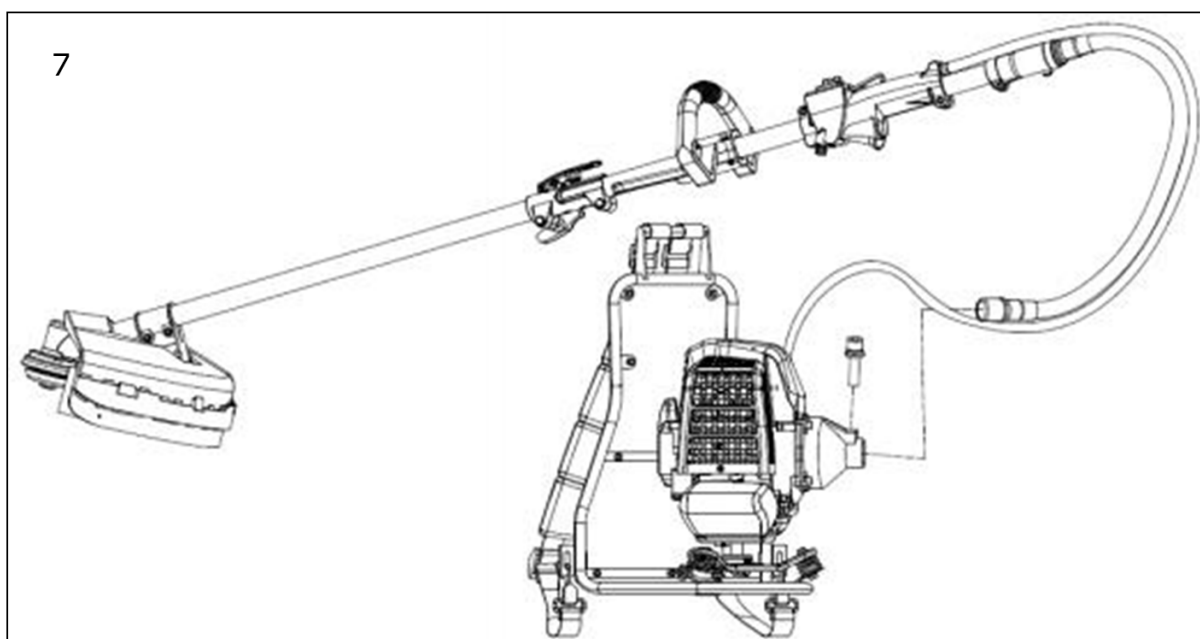
5) Sestavte ochranný kryt.



6) Namontujte nástavec křovinořezu na spojovací díl.

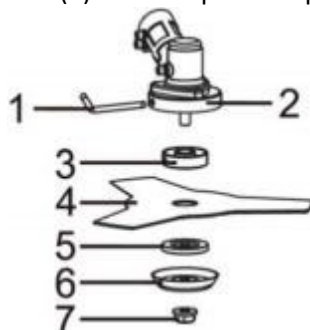


7) Namontujte pružnou hřídel na kryt spojky.



Instalace řezného kotouče a hlavy

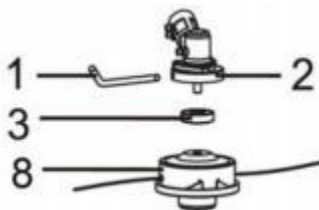
- 1) Vložte úhlovou tyč (1) do bočních otvorů skříně převodovky (2) a desky (3) tak, aby byla osa upevněna.
- 2) Namontujte nůž (4) a podložku (5) na osu.
- 3) Namontujte podložku (6) a matici (7). Pevně upevněte proti směru hodinových ručiček.



Instalace řezací hlavy

- 1) Vložte úhlovou tyč (1) do bočních otvorů skříně převodovky (2) a destičky (3) tak, aby byla osa upevněna.

-
- 2) Namontujte vyžínací hlavu (8) na osu. Pevně upevněte proti směru hodinových ručiček.



3.3. Příprava k použití

Vyvažte jednotku

- 1) Stejná zátěž na ramena

Dobře sladěná pila a popruh výrazně usnadňují práci. Upravte postroj, abyste zajistili nejlepší pracovní postoj. Nastavte boční popruhy tak, aby byla váha rovnoměrně rozdělena na ramena.



- 2) Posouvejte svorku nahoru nebo dolů, dokud se jednotka při používání nevyrovná s hlavou odvrácenou od země.



Palivo

VAROVÁNÍ

-
- Benzín je velmi hořlavý. Vyvarujte se kouření a vnášení plamenů nebo jisker do blízkosti paliva.
 - Před nastartováním motoru všechny rozlité látky setřete.
 - Před doplňováním paliva do jednotky zastavte motor a nechte jej vychladnout.
 - Udržujte otevřený oheň mimo oblast, kde se manipuluje nebo skladuje palivo.

DŮLEŽITÉ

- Nikdy nepoužívejte olej pro čtyřtákní motory nebo vodou chlazené dvoutákní motory.
- Nikdy nepoužívejte "PALIVO BEZ OLEJE (SUROVÝ BENZÍN)".
- Nikdy nepoužívejte palivo prosycené vodou.
- Směsná paliva, která nebyla používána po dobu jednoho měsíce nebo déle, mohou ucpat karburátor nebo způsobit, že motor nebude správně fungovat. Zbylé palivo dejte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte v temné a chladné místnosti.
- Na nejbližší čerpací stanici si vyžádejte „směs benzinu pro vzduchem chlazené 2-tákní motory“ nebo vyrobené palivo tím, že dáte bezolovnatý benzin (pro automobily) a olej (pro vzduchem chlazené 2-tákní motory) do směšovací nádoby v souladu s následujícími poměry (benzín 40:1 olej) a poté protřepejte, aby se dobře promíchal.

Jak míchat palivo

- 1) Změřte množství benzínu a oleje, které se mají smíchat, v poměru 40:1 (benzín:olej).
- 2) Nalijte benzin do čisté schválené nádoby na palivo, která je součástí dodávky.
- 3) Zalijte olejem a dobře promíchejte.
- 4) Dávejte pozor, aby při nedostatečném míchání hrozilo zvýšené nebezpečí předčasného zadření pístu v důsledku abnormálně chudé směsi.

Tankování jednotky

- 1) Odšroubujte a sejměte víčko palivové nádrže. Položte uzávěr na bezprašné místo.
- 2) Nalijte palivo do palivové nádrže na 80 % plné kapacity.
- 3) Pevně upevněte uzávěr palivové nádrže a otřete veškeré rozlité palivo kolem jednotky.

VAROVÁNÍ

- 1) Pro tankování zvolte holou půdu.
- 2) Před nastartováním motoru se přesuňte alespoň 10 stop (3 m) od místa doplňování paliva.
- 3) Před doplňováním paliva do jednotky vypněte motor. V té době dbejte na dostatečné promíchání namíchaného benzínu v nádobě.
- 4) V případě skladování produktu na delší dobu vyčistěte palivovou nádrž po jejím vyprázdnění. Dále aktivujte motor a vyprázdněte karburátor kompozitního paliva.

3.4. Použití zařízení

Pracovní plán

- 1) Výrobek byste nikdy neměli používat, když jste pod vlivem alkoholu, když trpíte vyčerpáním nebo nedostatkem spánku, když trpíte ospalostí v důsledku užívání léků proti nachlazení nebo kdykoli jindy, kdy existuje možnost, že by mohl být narušen váš úsudek nebo že možná nebudete moci produkt správně a bezpečně obsluhovat.
- 2) Při plánování pracovního plánu si dopřejte dostatek času na odpočinek. Omezte dobu, po kterou má být produkt nepřetržitě používán, na zhruba 30–40 minut na relaci a mezi jednotlivými

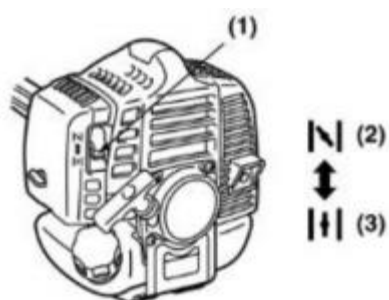
pracovními sezeními si dopřejte 10–20 minut odpočinku. Snažte se také udržet celkové množství práce vykonané za jeden den pod 2 hodiny nebo méně.

Startování motoru

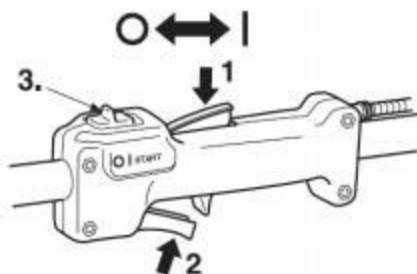
VAROVÁNÍ

Řezací hlava se začne otáčet po nastartování motoru.

- 1) Doplněte palivo do palivové nádrže a pevně utáhněte uzávěr.
- 2) Položte jednotku na rovné, pevné místo. Řezací hlavu udržujte nad zemí a mimo okolní předměty, protože se po nastartování motoru začne otáčet.
- 3) Několikrát zatlačte na pumpičku, dokud přetéká palivo nevyteče zpětným potrubím.
- 4) Přesuňte páčku sytiče do zavřené polohy.

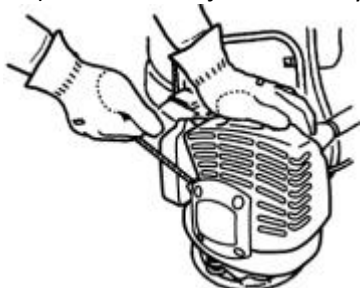


- 1 - Páčka sytiče
- 2 - Uzavřená poloha
- 3 - Otevřená pozice
- 5) Nastavte spínač zapalování do polohy „start“.



- 1 - páka plynu
- 2 - spoušť plynu
- 3 - Vypínač
- O: Poloha zastavení
- I: Výchozí pozice

- 6) Pevně držte jednotku a rychle vytáhněte startovací lanko, dokud motor nenaskočí.



DŮLEŽITÉ: Netahejte lano až na konec nebo jej nevracejte zpět uvolněním knoflíku. Takové akce mohou způsobit selhání startéru.

- 7) Přesuňte páčku sytiče do otevřené polohy. A rychle vytáhněte startovací lanko, abyste znovu nastartovali motor.
- 8) Před zahájením provozu nechte motor několik minut zahřát.

POZNÁMKA

- 1) Při opětovném nastartování motoru ihned po jeho zastavení nechte sytič otevřený.
- 2) Překročení sytiče může ztížit start motoru kvůli přebytku paliva. Pokud motor po několika pokusech nenastartuje, otevřete sytič a znovu zatáhněte za lanko, nebo vyjměte zapalovací svíčku a vysušte ji.

Zastavení motoru

- 1) Uvolněte páku plynu a nechte motor běžet půl minuty.
- 2) Přepněte spínač zapalování do polohy STOP. (OP3)

POZNÁMKA : Kromě nouzových případů nezastavujte motor při tahu za páku plynu.

Použití strunové hlavy

VAROVÁNÍ

- 1) Vždy používejte ochranu očí. Nikdy se nenaklánějte nad rotující řezací hlavu. Kameny nebo jiné úlomky by mohly být vymrštěny do očí a obličeje a způsobit vážné zranění.
- 2) Po celou dobu provozu jednotky mějte nasazený ochranný kryt.

Sekání trávy a plevelů

Vždy pamatujte na to, že TIP vlasce řeže. Nechte jednotku seřezávat svým vlastním tempem.

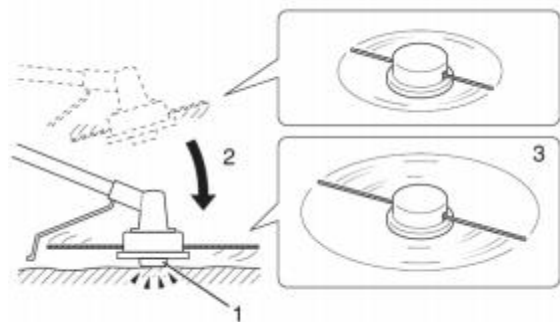
- 1) Držte jednotku tak, aby byla hlava nad zemí a byla nakloněna asi o 20 stupňů ve směru zametání.
- 2) Vyhozeným úlomkům se můžete vyhnout zametáním zprava doleva.
- 3) K sekání husté trávy používejte pomalý, rozvážný postup. Rychlost řezného pohybu bude záviset na řezaném materiálu. Hustá tráva bude vyžadovat pomalejší činnost.
- 4) Nikdy s jednotkou nekývejte tak silně, že byste mohli ztratit rovnováhu nebo kontrolu nad jednotkou.



- 5) Snažte se ovládat řezný pohyb kyčlemi, spíše než vynakládáním plné zátěže na paži a ruce.
- 6) Přijměte opatření, aby se drát, tráva a odumřelé suché plevely s dlouhými stonky neomotávaly kolem hřídele hlavy. Takové materiály mohou zastavit hlavu a způsobit prokluzování spojky, což by při častém opakování mělo za následek poškození systému spojky.

Úprava délky čáry

- Zařízení je vybaveno poloautomatickou nylonovou hlavou vlasce, která umožňuje obsluhu posunovat vlasce bez zastavení motoru. Když se šňůra zkrátí, lehce poklepejte hlavou o zem a nechte motor běžet na plný plyn.
- Při každém nárazu hlavy se čára posune asi o 1 palec (25,4 mm). Pro lepší účinek poklepejte hlavou na tvrdou půdu. Vyhněte se nárazům do husté, vysoké trávy, protože motor se může přetížením zastavit.



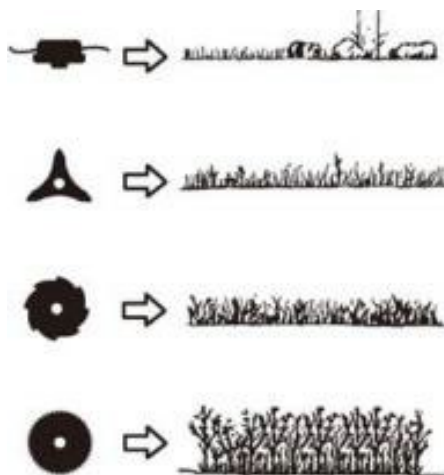
- 1 - Klepněte na knoflík
- 2 - Lehce udeřte knoflíkem proti povrchu země
- 3 - Vychází nylonová šňůra

Použití kovové čepele

POZNÁMKA : Vyberte vhodný řezací nástavec podle předmětu, který chcete řezat.

VAROVÁNÍ: Při broušení, demontáži nebo opětovném nasazování čepele používejte silné, pevné rukavice a používejte pouze správné nástroje a vybavení, abyste předešli zranění.

- 1) Zkontrolujte šroub pro upevnění čepele a ujistěte se, že šroub nemá chybu ani oděr.
- 2) Ujistěte se, že čepel a držák byly upevněny podle pokynů a čepel se otáčí hladce bez abnormálního hluku.



VAROVÁNÍ

- Nesprávně upevněné rotující části mohou obsluhu způsobit vážnou nehodu.
- Ujistěte se, že čepel není ohnutá, zkroucená, prasklá, zlomená nebo poškozená.
- Pokud nůž vykazuje známky poškození, zlikvidujte jej a vyměňte za nový.

- 3) Pomocí popruhu zavěste jednotku na pravou stranu. Nastavte délku postroje tak, aby se řezací hlava mohla nacházet rovnoběžně se zemí.

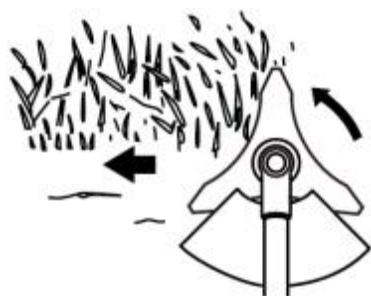
VAROVÁNÍ

- Ujistěte se, že používáte postroj a kryt řezného nástavce. Pokud ne, je velmi nebezpečné, když uklouznete nebo ztratíte rovnováhu.



Metoda řezání

- Stříhejte přední levou stranou.
- Ved'te čepel zprava doleva s mírně nakloněnou doleva.
- Při sekání široké plochy začněte pracovat od levého konce.
- Nůž může být zachycen plevelem, pokud jsou otáčky motoru příliš nízké, nebo se nůž zařezává příliš hluboko do plevele. Nastavte otáčky motoru a hloubku řezu podle stavu objektu.



VAROVÁNÍ

- Pokud se tráva nebo jiný předmět zachytí v noži, nebo se jednotka začne třást nebo vibrovat, vypněte motor a zkontrolujte celou jednotku. Pokud byl nůž poškozen, vyměňte jej.
- Vypněte motor a ujistěte se, že se nůž zcela zastavil, než jej zkontrolujete a odstraníte jakýkoli předmět, který se do něj zachytil.

3.5. ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

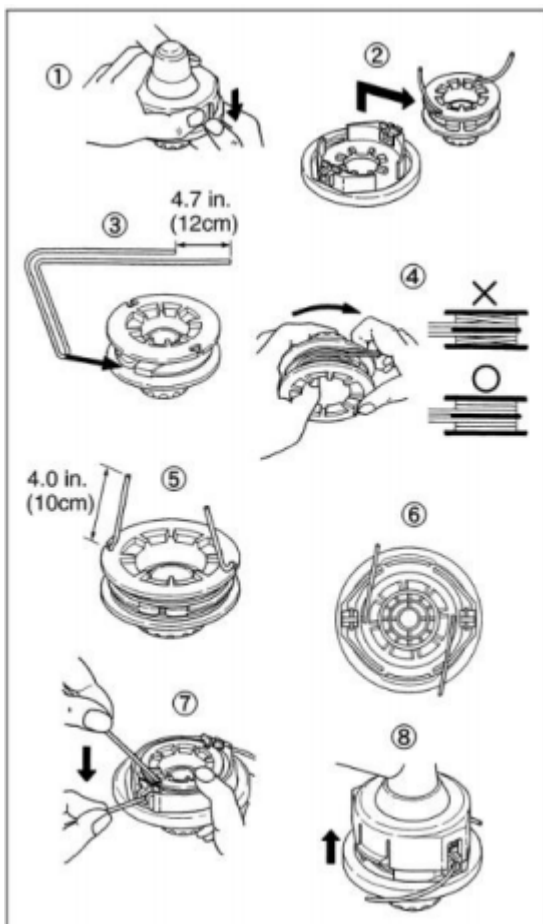
- Vždy se ujistěte, že jste zastavili motor před kontrolou zařízení, zda nedošlo k problémům nebo prováděním údržby.
- Nikdy neupravujte křovinořez ani nerozebírejte motor.

	Systémové komponenty	Postup	Před použitím	Každých 25h	Každých 50h	Každých 100h	Poznámka
Motor	Únik paliva, rozlití paliva	Vytřít	✓				
	Palivová nádrž,	Zkontrolujte/vyčistěte	✓	✓			V případě

	vzduchový filtr, palivový filtr						potřeby
	Regulátor volnoběhu	Viz nastavení otáček volnoběhu	✓				V případě potřeby vyměňte karburátor
	ZAPALOVACÍ SVÍČKA:	Vyčistěte a znovu upravte mezeru zástrčky			✓		Mezera 0,6-0,7 mm, v případě potřeby vyměňte
	Ventil chlazení nasávaného vzduchu	Vyčistit.		✓			
Hřídlel	Plynová páčka, zastavovací ventil	Zkontrolujte provoz	✓				
	Řezné části	Vyměňte, pokud je něco špatně	✓				
	Úhlový přenos	Namazat		✓			
	Šrouby/matice/šrouby	Utáhněte/vyměňte	✓			✓	Kromě seřizovacích šroubů
	Ochranný kryt řezného nástavce	Nezapomeňte připojit	✓				

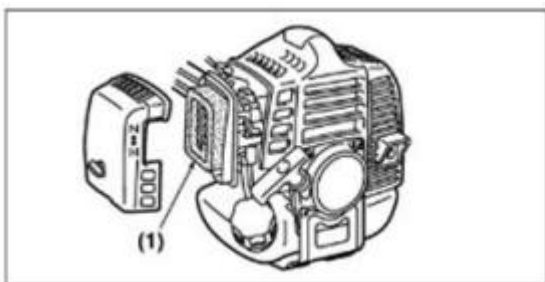
Doplňovací zastříhovací linka

1. Pro náhradní vedení použijte průměr 2,4 mm (0,095 palce). Cívka je vhodná pro vlasce až 6 m (20 stop) na 10 cm (4") hlavě. Nepoužívejte větší vlasce, protože může snížit výkon zastříhování.
2. Stiskněte štěrbinovou oblast na obou stranách pouzdra cívky a sejměte spodní kryt.
3. Vyjměte cívku a stáhněte starou šňůru. Provlékněte jeden konec nového vlasce otvory pro cívku a vytáhněte jej, dokud nebude délka mezi jednotlivými částmi vlasce stejná.
4. Naviňte strunu správným směrem, jak je uvedeno na cívce.
5. Zahákněte každý konec vlasce do štěrbin na okraji cívky a poté konce protáhněte očky na pouzdře. Ujistěte se, že pružina a podložky jsou na svém místě.
6. Přidržte cívku proti pouzdru a zatáhněte za konce šňůry, abyste je uvolnili ze slotu.
7. Zarovnejte štěrbinu na spodním krytu s háčkem na krytu, zatlačte kryt proti krytu, dokud nezaklapne.



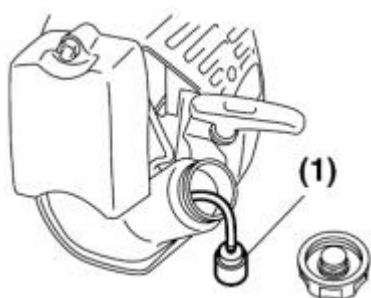
VZDUCHOVÝ FILTR:

Pokud je vzduchový filtr ucpaný, sníží výkon motoru. Měsíčně zkontrolujte a podle potřeby filtrační vložku vyčistěte v teplé mýdlové vodě. Před instalací zcela vysušte. Pokud je prvek zlomený nebo smršťený, vyměňte jej za nový.



Palivový filtr

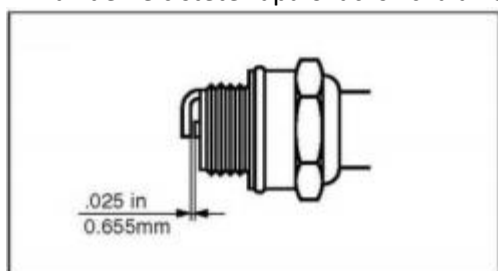
Když motoru dochází palivo, zkontrolujte uzávěr palivové nádrže a palivový filtr, zda nejsou ucpané.



1 – Palivový filtr

ZAPALOVACÍ SVÍČKA:

- Selhání startování a vynechávání zapalování jsou často způsobeny znečištěnou zapalovací svíčkou. Vyčistěte zapalovací svíčku a zkontrolujte, zda je mezera mezi svíčkou ve správném rozsahu. Při výměně zapalovací svíčky použijte správný typ.
- Pravidelně čistěte zapalovací svíčku a kontrolujte, zda je jiskřiště ve správném rozsahu.



DŮLEŽITÉ

- Uvědomte si, že použití jiných než určených zapalovacích svíček může vést k nesprávné činnosti motoru nebo k přehřátí a poškození motoru.
- Při instalaci zapalovací svíčky nejprve otočte svíčkou, dokud nebude utažená prsty, a poté ji utáhněte o čtvrt otáčky více nástrčkovým klíčem.
- Utažovací moment: 9,8~11,8 N

Průvodce řešením problémů

Pouzdřo	Zkontrolovat.	Pravděpodobné příčiny	Řešení
Selhání startování	palivová nádrž	nesprávné palivo	vypustěte a se správným palivem
	palivový filtr	palivový filtr je ucpaný	čistý
	jiskření (bez jiskry)	zapalovací svíčka je znečištěná/vlhká mezera zástrčky je nesprávná	čistě/suché správně (mezera: 0,6~0,7 mm)
	zapalovací svíčka	odpojeno	znovu utáhnout
Motor se nastartuje, ale neběží/obtížné restartování	palivová nádrž	nesprávné palivo nebo zatuchlé palivo	Vypustěte jej a se správným palivem
	tlumič, válec	uhlík je nahromaděný	Setřít
	čistič vzduchu	zanesené prachem	Umyjte
	žebro válce, kryt ventilátoru	zanesené prachem	Vyčistit.

Likvidace použitých přístrojů

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předajte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci

zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Débrousaieuse
Modèle	HT-BC-800
Puissance nominale [W]	2,2
Régime moteur [tr/min]	7500
Vitesse maximale [rpm]	9000
Déplacement [cm ³]	52
Capacité du réservoir de carburant [l]	0,9
Type de moteur	Deux temps
Consommation de carburant [l/h]	0,75
Niveau de puissance acoustique [dB(A)]	113
Dimensions Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm]	274x27x31
Poids [kg]	12

1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour aider à l'utilisation sûre et sans problème de l'appareil. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement des tâches de maintenance. Les données techniques et les spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. Le dispositif est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission sonore, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende

	Le produit satisfait aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.

	Le produit doit être recyclé.
	AVERTISSEMENT! ou ATTENTION ! ou SOUVENEZ-VOUS ! Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	Utilisez une protection auditive. L'exposition à un bruit fort peut entraîner une perte auditive.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Porter des gants de protection.
	Porter un casque.
	Portez une protection pour les pieds. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes pieds nus, que vous portez des sandales ou d'autres chaussures où les pieds sont exposés.
	Portez une combinaison de protection.
	ATTENTION! Avertissement de bruit fort !
	ATTENTION! Pièces en rotation, risque d'enchevêtrement !
	ATTENTION ! Risque d'incendie - matériaux inflammables !
	ATTENTION : risque d'empoisonnement par des substances toxiques !
	ATTENTION ! Toucher des surfaces chaudes peut provoquer des brûlures ! Pendant le fonctionnement, les pièces du moteur deviennent très chaudes - ne les touchez pas.
	Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'incendie. Il est interdit de fumer à proximité de l'appareil !
	N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres personnes. Gardez une distance de min. 15 m.
	Protégez l'appareil de la pluie et de l'humidité.
	Risque d'être frappé par des objets indésirables dans la zone de travail de l'appareil.



N'OUBLIEZ PAS ! Les schémas de ce manuel sont fournis à titre indicatif uniquement et certains détails peuvent différer du produit réel.

2. Sécurité d'utilisation



ATTENTION ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Débrousailluse

2.1. Sécurité au travail

- a) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prudent, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil,
- b) Ne pas utiliser l'appareil dans la zone à risque d'explosion.
- c) En cas de doute sur le bon fonctionnement de l'appareil, contactez le service du fabricant.
- d) Les réparations sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par le service du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !
- e) En cas d'incendie ou d'incendie, n'utilisez que des extincteurs à poudre ou à neige (CO₂) pour éteindre le feu dans l'appareil où il y a de la tension.
- f) Utilisez l'appareil dans un endroit bien aéré.
- g) De la poussière et des débris sont générés lorsque l'appareil fonctionne. Protégez les passants de leurs effets nocifs.
- h) Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant les informations sur la sécurité. Remplacez les autocollants s'ils sont illisibles.
- i) Conservez ces instructions pour référence future. Si l'appareil doit être transmis à des tiers, le mode d'emploi doit être remis avec l'appareil.
- j) Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
- k) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.



Important ! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres passants.

2.2. Sécurité personnelle

- a) N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui pourraient altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
- b) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les fonctions mentales, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu d'elles des instructions sur comment faire fonctionner l'appareil.
- c) L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes physiquement aptes, capables de manipuler l'appareil et qui ont été formées de manière adéquate, qui ont lu ces instructions et ont reçu une formation en matière de santé et de sécurité.
- d) Soyez prudent et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Un bref moment de distraction pendant le fonctionnement peut entraîner des blessures graves.

-
- e) Utilisez l'équipement de protection individuelle requis lorsque vous travaillez avec l'appareil spécifié dans la section 1 de l'explication des symboles. L'utilisation d'équipements de protection individuelle appropriés et agréés réduit le risque de blessure.
 - f) Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation.
 - g) Ne surestimez pas vos capacités. Maintenir l'équilibre du corps à tout moment pendant le fonctionnement. Cela permet un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.
 - h) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
 - i) Il est recommandé de porter une protection oculaire, auditive et respiratoire.
 - j) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - k) Ne mettez pas vos mains ou tout autre objet à l'intérieur de l'appareil en fonctionnement !

2.3. Utilisation sûre de l'appareil

- a) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (ne s'allume et ne s'éteint pas). Les appareils qui ne peuvent pas être commandés par l'interrupteur sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
- b) Gardez les appareils inutilisés hors de portée des enfants et de toute personne qui ne connaît pas l'appareil ou ces instructions. Les appareils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- c) Maintenez l'appareil en bon état de fonctionnement. Avant chaque utilisation, vérifiez les dommages généraux ou les dommages aux pièces mobiles (fissures dans les pièces et composants ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement sûr de l'appareil). En cas de dommage, faire réparer l'appareil avant utilisation.
- d) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- e) La réparation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par des personnes qualifiées utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre de l'appareil.
- f) Pour garantir l'intégrité opérationnelle conçue de l'appareil, ne retirez pas les couvercles installés en usine et ne desserrez aucune vis.
- g) Évitez les situations où l'appareil est surchargé pendant le fonctionnement. Cela peut entraîner une surchauffe des composants de l'entraînement et des dommages consécutifs à l'appareil.
- h) Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
- i) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
- j) La valeur d'émission de vibrations peut changer lorsque l'appareil est utilisé dans d'autres conditions environnementales.
- k) L'appareil n'est pas un jouet. Il est interdit aux enfants sans supervision d'une personne adulte d'effectuer les travaux d'entretien et de maintenance.
- l) Il est interdit d'altérer l'appareil afin de modifier ses paramètres ou sa construction.
- m) Tenez l'appareil à l'écart des sources d'incendie et de chaleur.
- n) N'utilisez pas l'appareil dans des pièces et bâtiments fermés !
- o) N'utilisez pas l'appareil sur un sol glissant, la nuit, pendant le brouillard, les orages, les vents forts ou d'autres conditions météorologiques difficiles qui entravent la vision claire et l'équilibre.
- p) Avant de commencer le travail, assurez-vous qu'il n'y a pas de passants, d'animaux ou d'objets à proximité qui pourraient devenir un obstacle pendant le fonctionnement.
- q) Avant de commencer le travail, vérifiez que l'appareil a été assemblé correctement et qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles d'usure.
- r) Certaines vis peuvent se desserrer en raison des vibrations générées lors de l'utilisation. Vérifiez leur état et serrez-les avant chaque utilisation.
- s) N'effectuez aucun réglage alors que le moteur est encore en marche.

-
- t) Si l'appareil rencontre un obstacle pendant le fonctionnement, éteignez-le immédiatement.
 - u) Ne démarrez pas le moteur et n'augmentez pas le régime si vous n'envisagez pas d'utiliser l'appareil.
 - v) Il n'est pas recommandé de travailler avec de l'herbe humide et des buissons.
 - w) Pour commencer à travailler à un endroit différent, éteignez d'abord l'appareil, puis déplacez-le vers l'endroit cible en faisant particulièrement attention à la lame.
 - x) Si la lame se tord, ne la redressez pas à la main !

2.4. Avertissements concernant les travaux avec des matériaux inflammables

- 1) Le moteur de l'appareil est conçu pour un carburant mixte : essence sans plomb + huile deux temps. Mélanger de l'essence et des huiles autres que celles recommandées peut endommager les joints, les flexibles et les réservoirs.
- 2) Ne pas stocker les réserves de carburant à proximité d'une source de feu ou de chaleur (tout comme chaudière ou four), de décharges électriques ou d'étincelles de soudage qui pourraient enflammer le carburant. Il est interdit de fumer à proximité des réservoirs de carburant.
- 3) Avant de faire le plein, assurez-vous que le moteur est éteint et refroidi et qu'il n'y a pas de sources d'incendie à proximité de la zone de ravitaillement.
- 4) Essayez de ne pas renverser de carburant. Si cela se produit, essuyez soigneusement le carburant renversé sur le sol avec un chiffon sec.
- 5) Une fois le ravitaillement terminé, refermez soigneusement le bouchon du réservoir.
- 6) Pour mettre en service l'appareil après son ravitaillement, déplacez-le d'au moins 3 m du point de ravitaillement.
- 7) Videz le réservoir de carburant avant le transport.



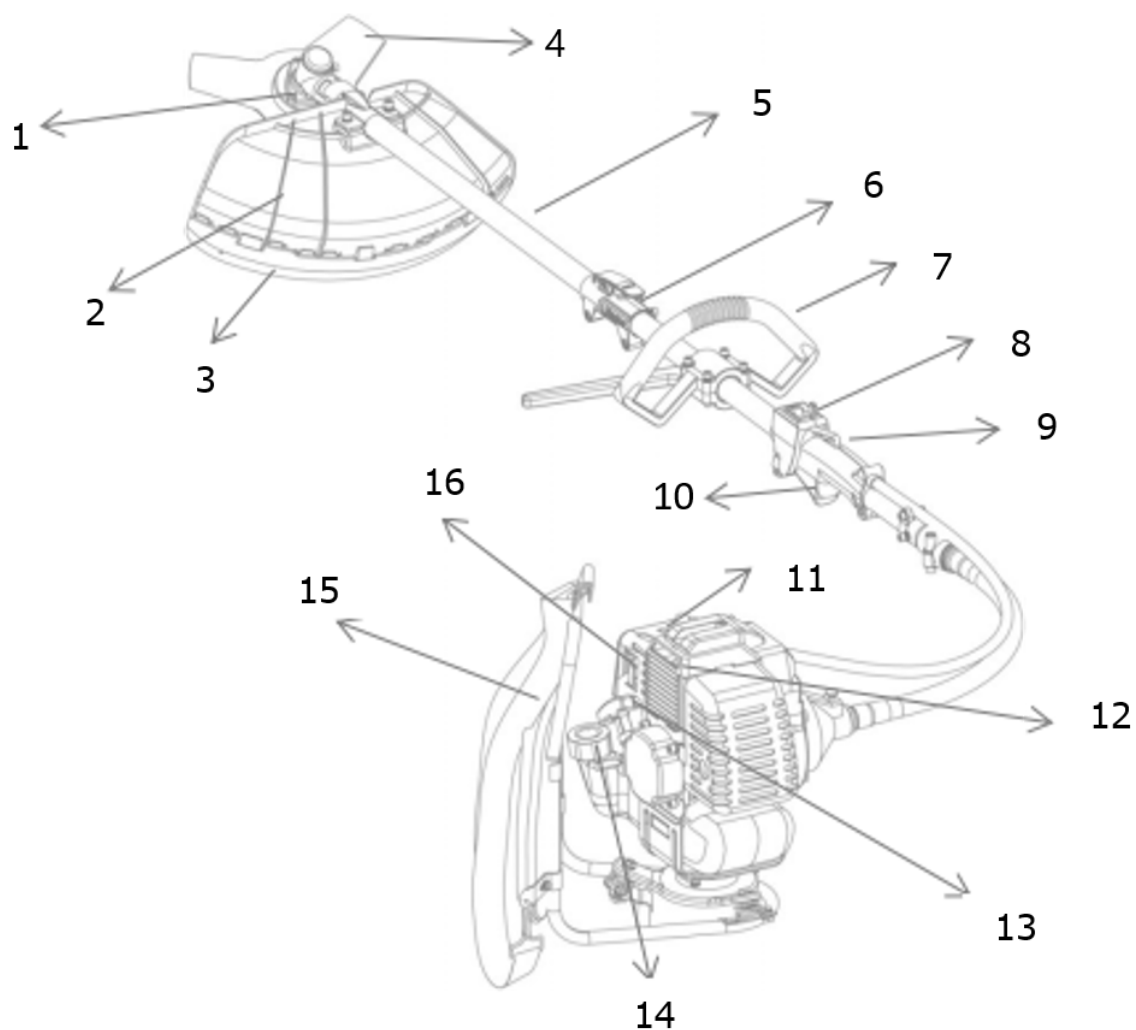
ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses caractéristiques de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. Utiliser les directives

L'appareil est destiné à tondre l'herbe et les mauvaises herbes.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

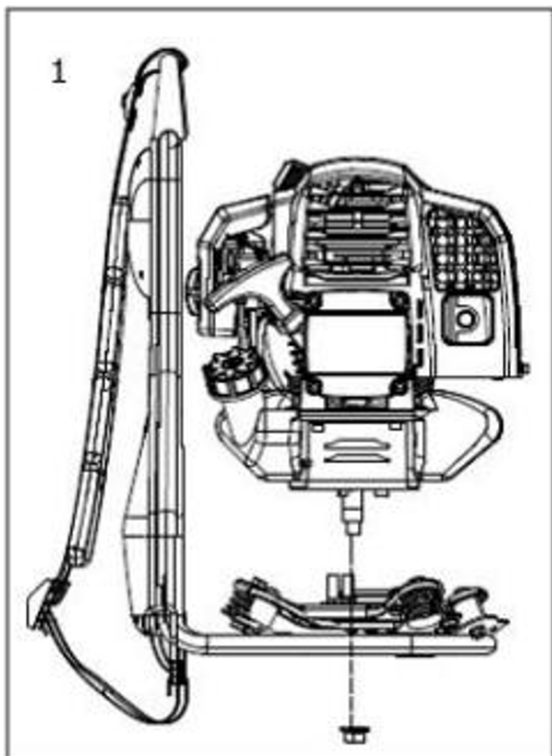
3.1. Description de l'appareil



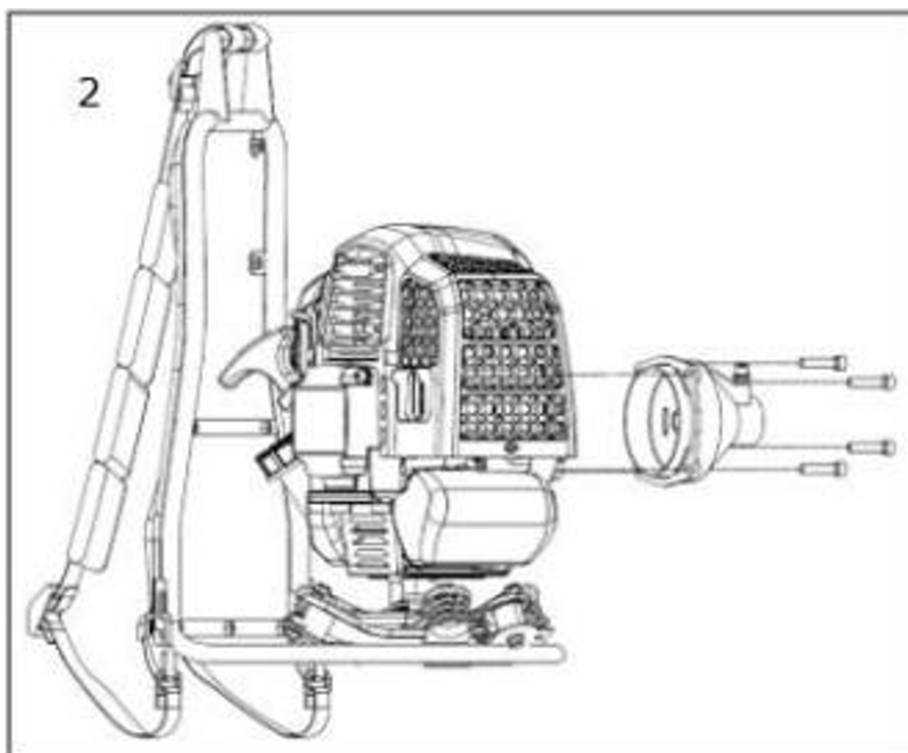
- 1 - Engrenage
- 2 - Capot protecteur de la lame
- 3 - Rallonge de garde
- 4 - Lame
- 5 - Arbre
- 6 - Commune de commutation
- 7 - Poignée
- 8 - Commutateur
- 9 - Verrouillage de la gâchette d'accélérateur
- 10 - Manette de Gaz
- 11 - Couvercle de filtre a air
- 12 - Couvercle de cylindre
- 13 - Poignée de démarrage
- 14 - Réservoir d'essence
- 15 - Harnais
- 16 - Soupape d'étranglement

3.2. Assemblage de l'appareil

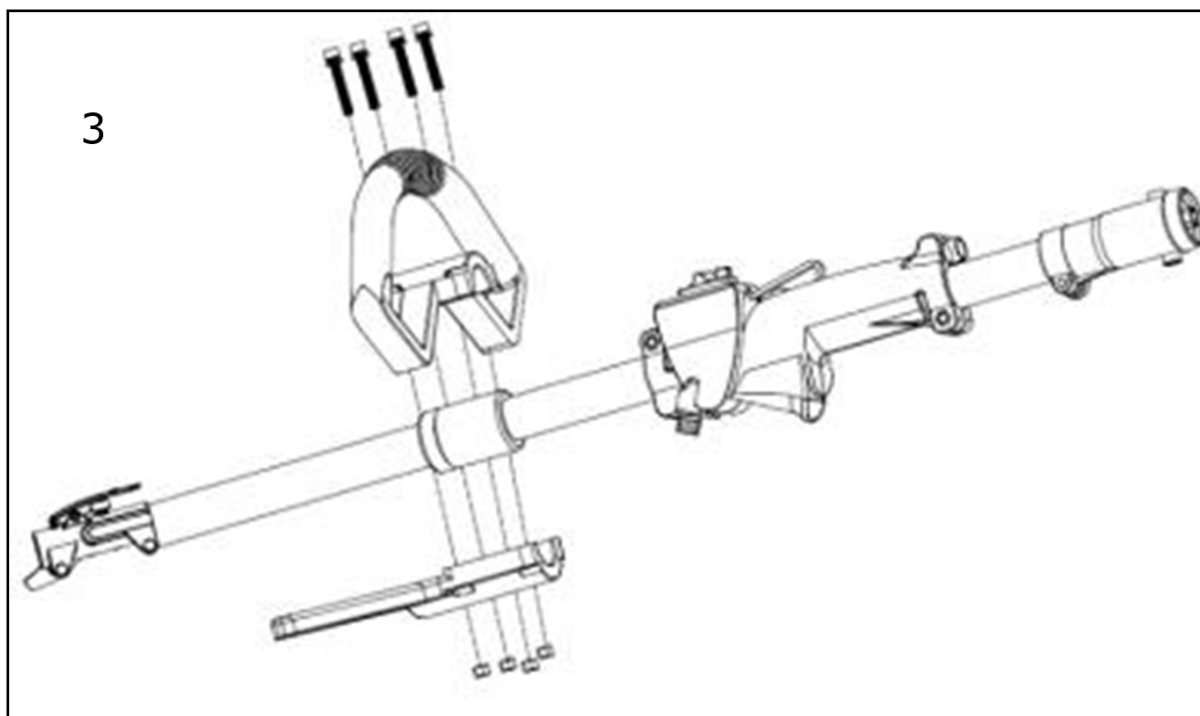
1) Assemblez le moteur sur le châssis.



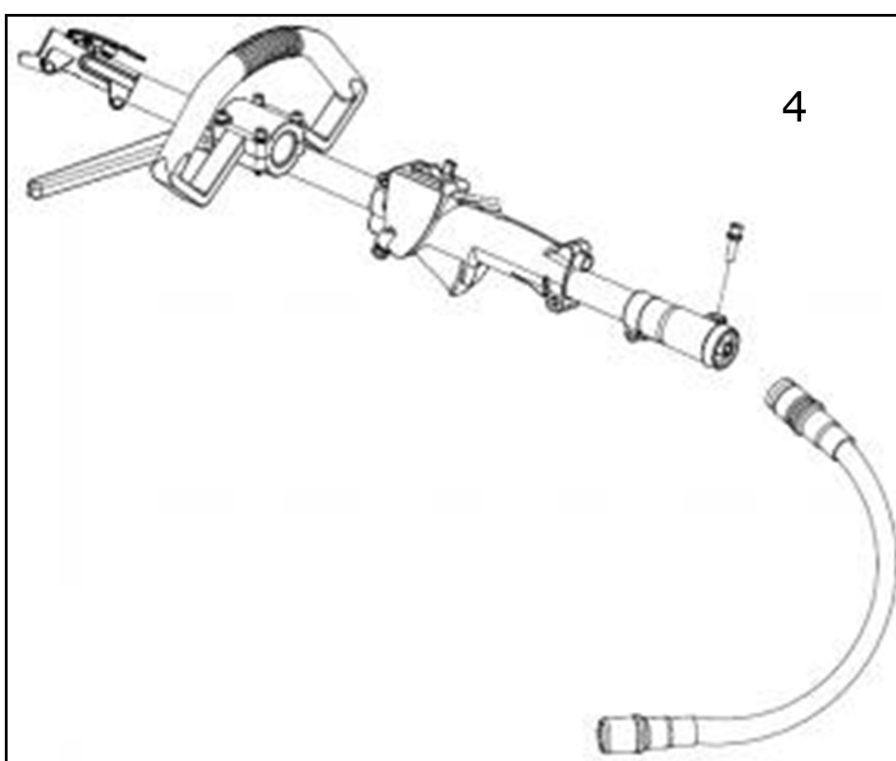
2) Assemblez le carter d'embrayage.



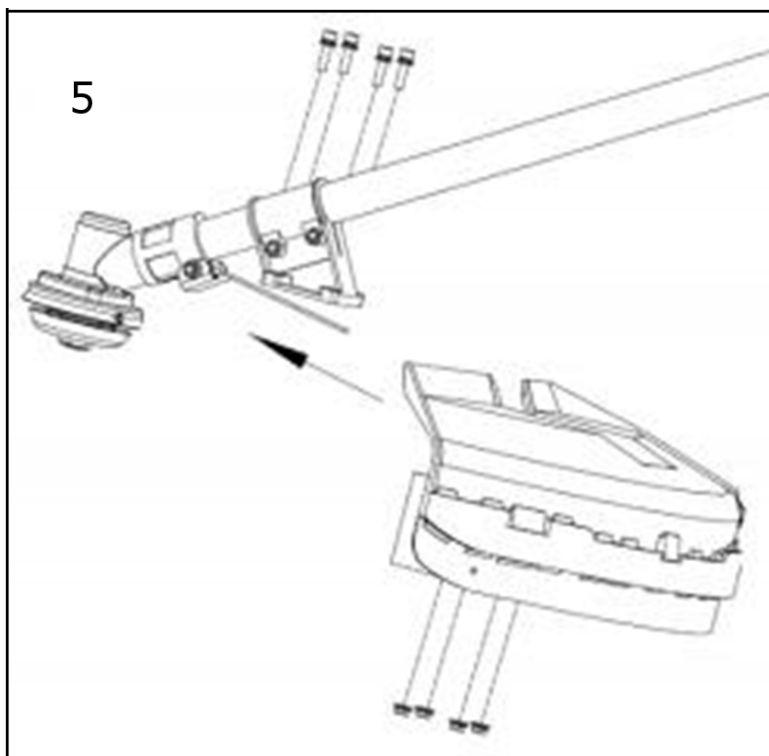
3) Assemblez la poignée à l'aide des vis.



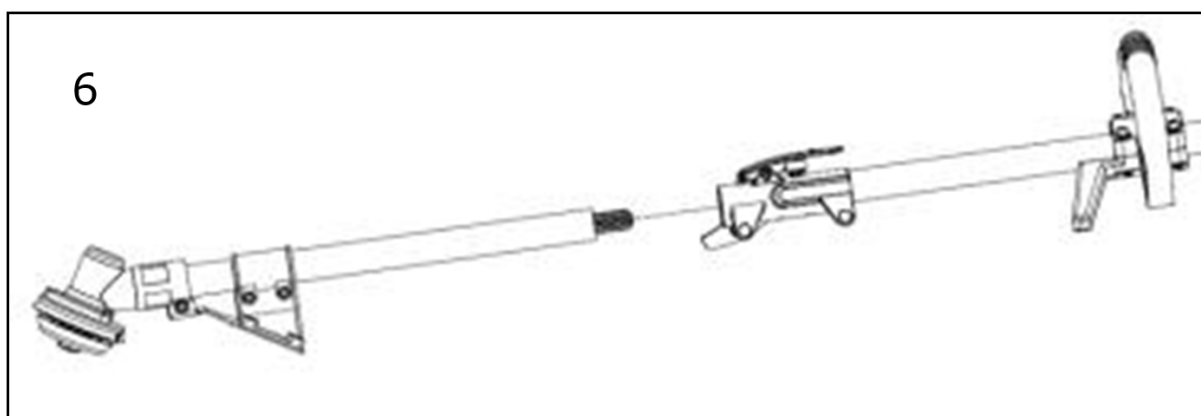
4) Placer l'arbre flexible sur la poignée de commande.



5) Assemblez le couvercle de protection.

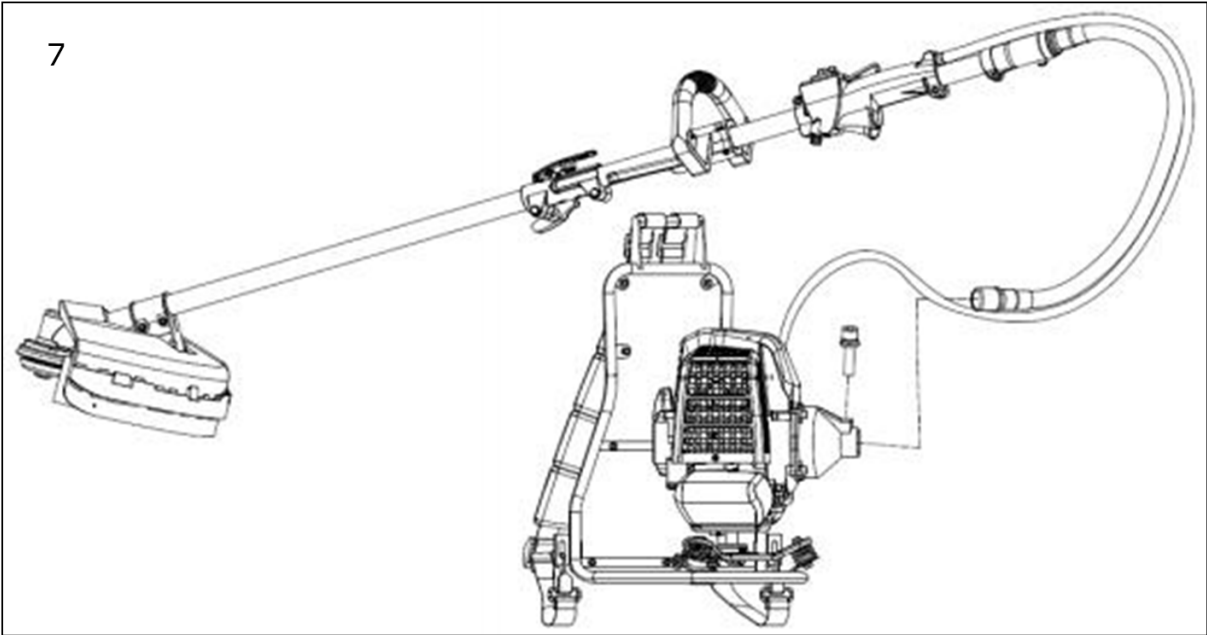


6) Assembler l'accessoire débroussailleuse sur la pièce de raccordement.



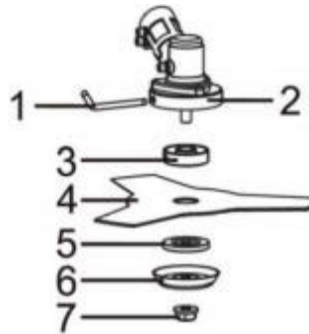
7) Assembler l'arbre flexible sur le couvercle d'embrayage.

7



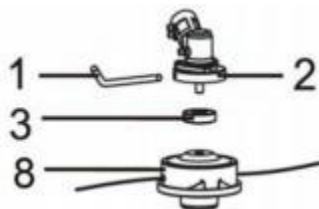
Installation de la lame et de la tête de coupe

- 1) Introduisez la barre coudée (1) dans les trous latéraux du carter d'engrenage (2) et de la plaque (3) afin de fixer l'essieu.
- 2) Monter la lame (4) et la rondelle (5) sur l'axe.
- 3) Monter la rondelle (6) et l'écrou (7). Serrez fermement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Installation de la tête de coupe

- 1) Introduisez la barre coudée (1) dans les trous latéraux du carter d'engrenage (2) et de la plaque (3) afin de fixer l'essieu.
- 2) Montez la tête de désherbage (8) sur l'axe. Serrez fermement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



3.3. Préparation à l'utilisation

Équilibrer l'unité

1) Charge égale sur les épaules

Une scie et un harnais bien assortis facilitent grandement le travail. Ajustez le harnais pour obtenir la meilleure position de travail. Ajustez les sangles latérales de sorte que le poids soit également réparti sur les épaules.



2) Faites glisser la pince vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'équilibre avec la tête éloignée du sol lors de son utilisation.



Carburant

AVERTISSEMENT

- L'essence est très inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher des flammes ou des étincelles près du carburant.
- Essuyez tous les déversements avant de démarrer le moteur.
- Assurez-vous d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de carburant.
- Gardez les flammes nues éloignées de la zone où le carburant est manipulé ou entreposé.

IMPORTANT

- N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps ou moteur 2 temps refroidi par eau.
- N'utilisez jamais de "CARBURANT SANS HUILE (ESSENCE BRUTE)".
- N'utilisez jamais de carburant additionné d'eau.

-
- Les carburants mélangés qui n'ont pas été utilisés pendant une période d'un mois ou plus peuvent obstruer le carburateur ou empêcher le moteur de fonctionner correctement. Mettez le carburant restant dans un récipient hermétique et conservez-le dans la pièce sombre et fraîche.
 - Veuillez demander « un mélange d'essence pour les moteurs à 2 temps refroidis par air » à la station-service la plus proche ou faites du carburant en mettant de l'essence sans plomb (pour les automobiles) et de l'huile (pour les moteurs à 2 temps refroidis par air) dans un récipient de mélange conformément avec les ratios suivants (essence 40:1 huile) puis en secouant pour bien mélanger.

Comment mélanger le carburant

- 1) Mesurez la quantité d'essence et d'huile à mélanger dans un rapport de 40:1 (essence:huile).
- 2) Versez l'essence dans un bidon de carburant propre et approuvé fourni.
- 3) Versez l'huile et mélangez bien.
- 4) Attention, si l'agitation est insuffisante, il y a un risque accru de grippage précoce du piston dû à un mélange anormalement pauvre.

Alimentation de l'unité

- 1) Dévissez et retirez le bouchon du réservoir. Posez le capuchon sur un endroit sans poussière.
- 2) Versez du carburant dans le réservoir de carburant jusqu'à 80 % de la capacité totale.
- 3) Fermez solidement le bouchon du réservoir et essuyez tout déversement de carburant autour de l'appareil.

AVERTISSEMENT

- 1) Sélectionnez un sol nu pour faire le plein.
- 2) Éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 m) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
- 3) Arrêtez le moteur avant de faire le plein de l'unité. À ce moment-là, assurez-vous d'agiter suffisamment l'essence mélangée dans le récipient.
- 4) En cas de stockage prolongé du produit, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Ensuite, activez le moteur et videz le carburateur du carburant composite.

3.4. Utilisation de l'appareil

Plan de travail

- 1) Vous ne devez jamais utiliser le produit lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool, lorsque vous souffrez d'épuisement ou de manque de sommeil, lorsque vous souffrez de somnolence suite à la prise de médicaments contre le rhume ou à tout autre moment où il est possible que votre jugement soit altéré ou que vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité.
- 2) Lorsque vous planifiez votre horaire de travail, prévoyez suffisamment de temps pour vous reposer. Limitez la durée d'utilisation continue du produit à environ 30 à 40 minutes par session et prenez 10 à 20 minutes de repos entre les sessions de travail. Essayez également de limiter la quantité totale de travail effectuée en une seule journée à moins de 2 heures ou moins.

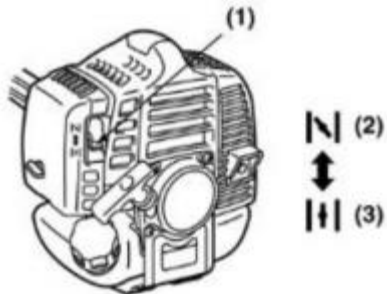
Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

La tête de coupe commencera à tourner au démarrage du moteur.

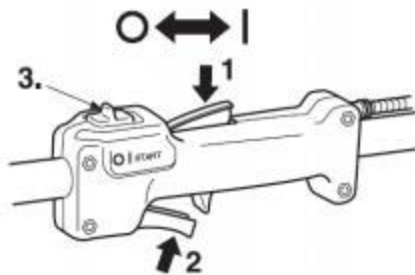
- 1) Versez du carburant dans le réservoir de carburant et serrez bien le bouchon.

- 2) Posez l'appareil sur un endroit plat et ferme. Gardez la tête de coupe au-dessus du sol et à l'écart des objets environnants car elle commencera à tourner au démarrage du moteur.
- 3) Appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant débordé s'écoule dans le tube de retour.
- 4) Déplacez le levier de starter en position fermée.



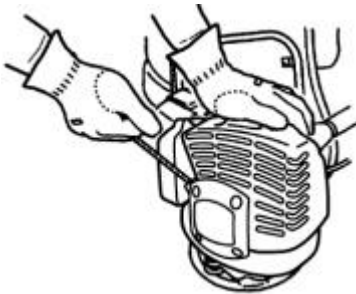
- 1 - Levier de starter
- 2 - Position fermée
- 3 - Poste libre

- 5) Réglez le contacteur d'allumage sur la position "démarrage".



- 1 - la manette des gaz
- 2 - gâchette d'accélérateur
- 3 - Commutateur
- O : Position d'arrêt
- I : Position de départ

- 6) Tout en tenant fermement l'appareil, tirez rapidement la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.



IMPORTANT : Éviter de tirer la corde jusqu'au bout ou de la retourner en relâchant le bouton. De telles actions peuvent provoquer des défaillances du démarreur.

- 7) Déplacez le levier de starter en position ouverte. Et tirez rapidement la corde du démarreur pour redémarrer le moteur.
- 8) Laisser le moteur se réchauffer pendant plusieurs minutes avant de commencer à fonctionner.

NOTE

- 1) Lors du redémarrage du moteur immédiatement après l'avoir arrêté, laissez le starter ouvert.

-
- 2) Le surétranglement peut rendre le moteur difficile à démarrer en raison d'un excès de carburant. Lorsque le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez le starter et répétez en tirant sur la corde, ou retirez la bougie et séchez-la.

Arrêt du moteur

- 1) Relâchez la manette des gaz et faites tourner le moteur pendant une demi-minute.
- 2) Mettez le contacteur d'allumage en position STOP. (OP3)

NOTA : Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur en tirant sur la manette des gaz.

Utilisation de la tête de coupe

AVERTISSEMENT

- 1) Portez toujours des lunettes de protection. Ne vous penchez jamais au-dessus de la tête de coupe rotative. Des pierres ou d'autres débris pourraient être projetés dans les yeux et le visage et causer des blessures graves.
- 2) Gardez le garde de protection attaché en place à tout moment lorsque l'appareil est utilisé.

Tailler l'herbe et les mauvaises herbes

Rappelez-vous toujours que la pointe de la ligne coupe. Laissez l'appareil s'ajuster à son propre rythme.

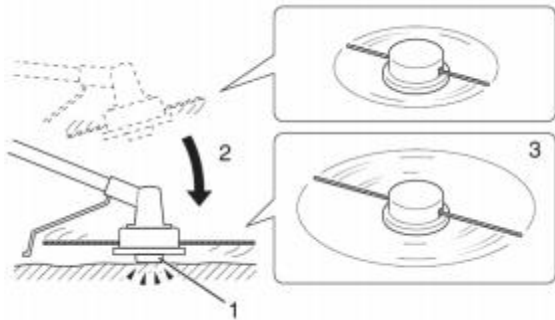
- 1) Tenez l'appareil de manière à ce que la tête ne touche pas le sol et qu'elle soit inclinée d'environ 20 degrés vers la direction de balayage.
- 2) Vous pouvez éviter les débris projetés en balayant de droite à gauche.
- 3) Utilisez une action lente et délibérée pour couper l'herbe épaisse. La vitesse du mouvement de coupe dépendra du matériau à couper. L'herbe épaisse nécessitera une action plus lente.
- 4) Ne balancez jamais l'appareil si fort que vous risqueriez de perdre l'équilibre ou le contrôle de l'appareil.



- 5) Essayez de contrôler le mouvement de coupe avec la hanche plutôt que de placer toute la charge de travail sur le bras et les mains.
- 6) Prenez des précautions pour éviter que les fils, l'herbe et les mauvaises herbes mortes, sèches et à longues tiges ne s'enroulent autour de l'arbre de tête. De tels matériaux peuvent caler la tête et faire patiner l'embrayage, entraînant des dommages au système d'embrayage s'ils sont répétés fréquemment.

Réglage de la longueur de la ligne

- L'appareil est équipé d'une tête de fil en nylon de type semi-automatique qui permet à l'opérateur de faire avancer le fil sans arrêter le moteur. Lorsque la ligne devient courte, tapotez légèrement la tête sur le sol tout en faisant tourner le moteur à plein régime.
- Chaque fois que la tête est cognée, la ligne avance d'environ 1 pouce (25,4 mm). Pour un meilleur effet, tapotez la tête sur un sol dur. Évitez de vous cogner dans l'herbe épaisse et haute car le moteur peut caler en raison d'une surcharge.



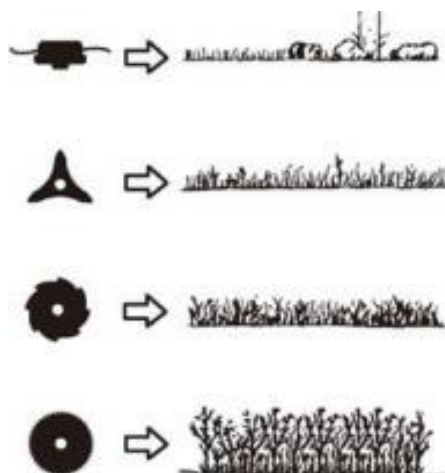
- 1 - Appuyez sur le bouton
- 2 - Frappez légèrement le bouton contre la surface du sol
- 3 - La ligne en nylon sort

Utilisation de la lame en métal

REMARQUE : Choisissez un accessoire de coupe approprié en fonction de l'objet à couper.

AVERTISSEMENT : Lors de l'affûtage, du retrait ou de la remise en place de la lame, veillez à porter des gants épais et solides et à n'utiliser que des outils et équipements appropriés pour éviter les blessures.

- 1) Vérifiez le boulon pour fixer la lame et assurez-vous que le boulon n'a aucun défaut et aucune abrasion.
- 2) Assurez-vous que la lame et le support ont été fixés conformément aux instructions et que la lame tourne en douceur sans bruit anormal.



AVERTISSEMENT

- Les pièces rotatives mal fixées peuvent causer de graves accidents à l'opérateur.
- Assurez-vous que la lame n'est pas pliée, déformée, fissurée, cassée ou endommagée.
- Si la lame présente des signes de détérioration, jetez-la et remplacez-la par une neuve.

-
- 3) En utilisant le harnais, accrochez l'appareil sur votre côté droit. Ajustez la longueur du harnais de façon à ce que la tête de coupe soit parallèle au sol.

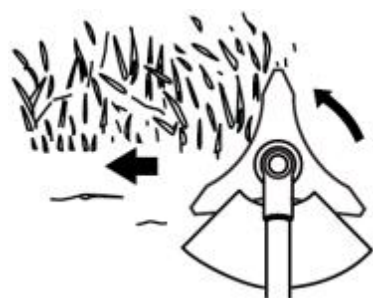
AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'utiliser le harnais et la protection de l'accessoire de coupe. Sinon, il est très dangereux de glisser ou de perdre l'équilibre.



Méthode de coupe

- Couper avec le côté avant gauche.
- Guidez la lame de droite à gauche en l'inclinant légèrement vers votre gauche.
- Lorsque vous tondez une grande surface, commencez à travailler à partir de votre extrémité gauche.
- La lame peut être saisie par les mauvaises herbes si le régime moteur est trop bas ou si la lame coupe trop profondément les mauvaises herbes. Réglez la vitesse du moteur et la profondeur de coupe en fonction de l'état de l'objet.



AVERTISSEMENT

- Si l'herbe ou un autre objet se coince dans la lame, ou si l'appareil commence à trembler ou à vibrer, éteignez le moteur et vérifiez l'ensemble de l'appareil. Changez la lame si elle a été endommagée.
- Arrêtez le moteur et assurez-vous que la lame est complètement arrêtée avant de vérifier la lame et de retirer tout objet coincé.

3.5. ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

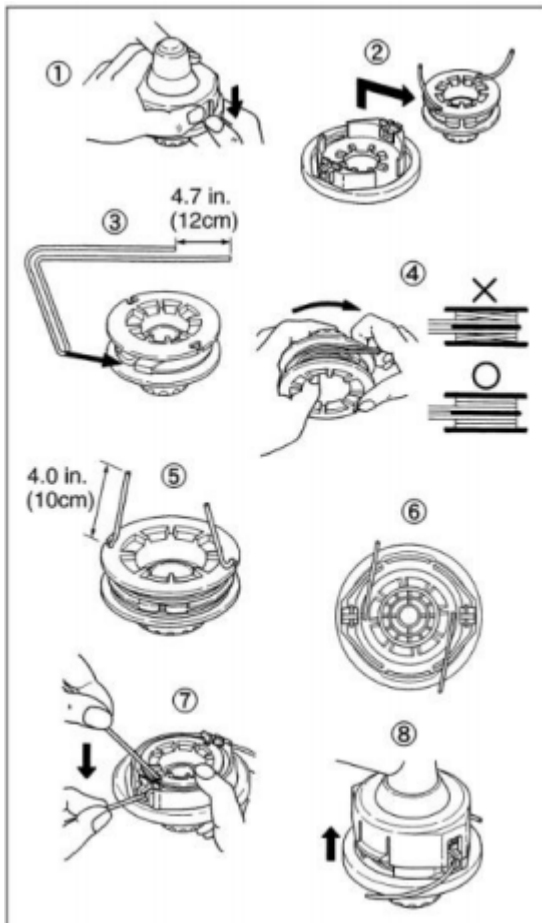
- Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur avant d'inspecter l'appareil pour des problèmes ou d'effectuer l'entretien.

- Ne jamais modifier la débroussailleuse ou démonter le moteur.

	Composants du système	Procédure	Avant utilisation	Toutes les 25h	Toutes les 50h	Toutes les 100h	Note
Moteur	Fuites de carburant, déversement de carburant	Anéantir	✓				
	Réservoir de carburant, filtre à air, filtre à carburant	Inspecter/nettoyer	✓	✓			Remplacer si nécessaire
	Régulateur de ralenti	Voir réglage du ralenti	✓				Remplacer le carburateur si nécessaire
	BOUGIE D'ALLUMAGE :	Nettoyez et réajustez l'écart du bouchon			✓		Jeu 0,6-0,7 mm, remplacer si nécessaire
	Évent de refroidissement de l'air d'admission	Nettoyer.		✓			
Arbre	Gâchette d'accélérateur, bouche d'aération	Vérifier le fonctionnement	✓				
	Parties de coupe	Remplacer si quelque chose ne va pas	✓				
	Transmission angulaire	Graisser		✓			
	Vis/écrous/boulons	Serrer/remplacer	✓			✓	Sauf vis de réglage
	Protection de l'outil de coupe	Assurez-vous de joindre	✓				

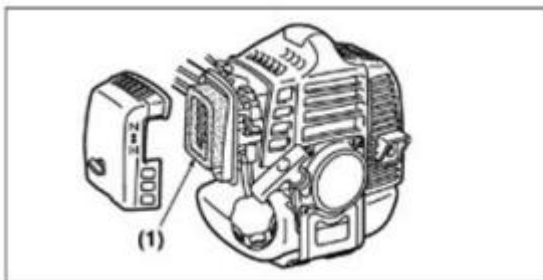
Remplissage du fil de coupe

1. Pour la ligne de remplacement, utilisez un diamètre de 2,4 mm (0,095 po). La bobine est capable d'une ligne jusqu'à 6 m (20 pi) sur la tête de 10 cm (4 po). Évitez d'utiliser une ligne plus large car cela peut réduire les performances de coupe.
2. Pincez la zone fendue des deux côtés du logement de la bobine pour décrocher le capuchon inférieur.
3. Sortez la bobine et retirez l'ancien fil. Mettez une extrémité de la nouvelle ligne à travers les trous de la bobine et tirez-la jusqu'à ce que la longueur soit égale entre chaque partie de la ligne.
4. Enroulez le fil dans le bon sens comme indiqué sur la bobine.
5. Accrochez chaque extrémité du fil dans la fente située sur le bord de la bobine, puis passez les extrémités dans les œilletons du boîtier. Assurez-vous que le ressort et les rondelles sont en place.
6. Tout en tenant la bobine contre le boîtier, tirez sur les extrémités du fil pour les dégager de la fente.
7. Alignez la fente du capuchon inférieur avec le crochet du boîtier, appuyez le capuchon contre le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



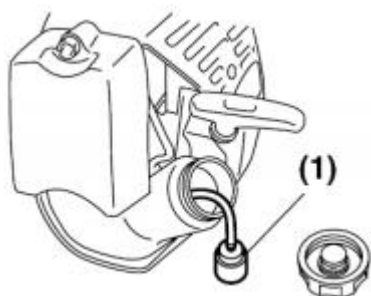
FILTRE À AIR :

Le filtre à air, s'il est bouché, réduira les performances du moteur. Vérifiez et nettoyez l'élément filtrant tous les mois dans de l'eau tiède savonneuse selon les besoins. Séchez complètement avant l'installation. Si l'élément est cassé ou rétréci, remplacez-le par un neuf.



Filtre à carburant

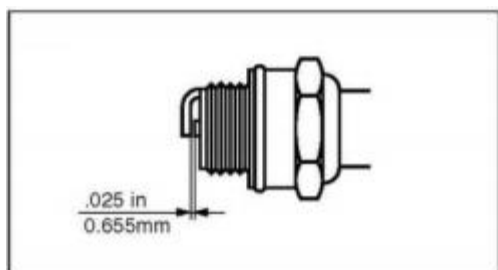
Lorsque le moteur manque d'alimentation en carburant, vérifiez que le bouchon du réservoir et le filtre à carburant ne sont pas bloqués.



1 – Filtre à essence

BOUGIE D'ALLUMAGE :

- Les échecs de démarrage et les ratés d'allumage sont souvent causés par une bougie d'allumage encrassée. Nettoyez la bougie et vérifiez que l'écartement de la bougie est dans la bonne plage. Lors du remplacement d'une bougie d'allumage, utilisez le type correct.
- Nettoyez périodiquement la bougie et vérifiez que l'écartement des étincelles est dans la plage correcte.



IMPORTANT

- Notez que l'utilisation de bougies d'allumage autres que celles désignées peut entraîner un dysfonctionnement du moteur ou une surchauffe et des dommages du moteur.
- Pour installer la bougie d'allumage, tournez d'abord la bougie jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main, puis serrez-la d'un quart de tour de plus avec une clé à douille.
- Couple de serrage : 9,8 ~ 11,8 N

Guide de dépannage

Cas	Vérifier.	Causes probables	Action corrective
Échec de démarrage	réservoir d'essence	carburant incorrect	le vidanger et avec le bon carburant
	filtre à carburant	le filtre à carburant est bouché	faire le ménage
	étincelle (pas d'étincelle)	la bougie est encrassée/mouillée l'écart de prise est incorrect	propre/sec correct (écart : 0,6 ~ 0,7 mm)
	bougie d'allumage	débranché	resserrer
Le moteur démarre mais ne continue pas à tourner / Redémarrage difficile	réservoir d'essence	carburant incorrect ou carburant périmé	Videz-le et avec du carburant correct
	silencieux, cylindre	le carbone s'accumule	Essuyer
	purificateur d'air	bouché de poussière	Laver
	ailette de cylindre, couvercle de ventilateur	bouché de poussière	Nettoyer.

Mise au rebut des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil dans les systèmes de déchets municipaux. Remettez-le à un point de recyclage et de collecte d'appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous apportez une contribution significative à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.



Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Decespugliatore a scoppio
Modello	HT-BC-800
Potenza nominale [W]	2,2
Regime del motore [rpm]	7500
Velocità massima [rpm]	9000
Spostamento [cm ³]	52
Capacità serbatoio carburante [l]	0,9
Tipo di motore	Due tempi
Consumo di carburante [l/h]	0,75
Livello di potenza sonora [dB(A)]	113
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	274x27x31
Peso [kg]	12

1. Descrizione generale

Il manuale dell'utente è progettato per assistere nell'uso sicuro e senza problemi del dispositivo. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigorose linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto nel rispetto dei più severi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SENZA AVER LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PER L'UTENTE.

Per aumentare la durata del prodotto del dispositivo e per garantire un funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con questo manuale utente ed eseguire regolarmente attività di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche in questo manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche associate al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissioni sonore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda

	Il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.

	AVVERTIMENTO! o ATTENZIONE! o RICORDA! Applicabile alla situazione data. (segnale di avvertimento generale)
	Usa una protezione per le orecchie. L'esposizione a forti rumori può provocare la perdita dell'udito.
	Indossare gli occhiali protettivi.
	Indossare guanti di protezione.
	Indossa un elmetto.
	Indossare una protezione per i piedi. Non utilizzare il dispositivo a piedi nudi, indossando sandali o altre scarpe in cui i piedi sono esposti.
	Indossare la tuta protettiva.
	ATTENZIONE! Forte avviso di rumore!
	ATTENZIONE! Parti rotanti, pericolo di intrappolamento!
	ATTENZIONE! Pericolo di incendio - materiali infiammabili!
	ATTENZIONE: rischio di intossicazione da sostanze tossiche!
	ATTENZIONE! Il contatto con superfici calde può causare ustioni! Durante il funzionamento, le parti del motore diventano molto calde, non toccarle.
	Non conservare o utilizzare il dispositivo vicino a una fonte di fuoco. È vietato fumare in prossimità dell'apparecchio!
 	Non utilizzare il dispositivo vicino ad altre persone. Mantenere una distanza di min. 15 m.
	Proteggi il dispositivo dalla pioggia e dall'umidità.
	Rischio di essere colpiti da oggetti indesiderati nell'area di lavoro del dispositivo.



ATTENZIONE! I disegni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e in alcuni dettagli possono differire dal prodotto reale.

2. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a: Decespugliatore a scoppio

2.1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Mantieni l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Fai attenzione, guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando lavori con il dispositivo,
- b) Non utilizzare il dispositivo in un'area a rischio di esplosione.
- c) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo, contattare il servizio del produttore.
- d) Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo dal servizio del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
- e) In caso di incendio o incendio, utilizzare solo estintori a polvere o neve (CO₂) per estinguere l'incendio nel dispositivo in presenza di tensione.
- f) Utilizzare il dispositivo in un'area ben ventilata.
- g) Polvere e detriti vengono generati quando il dispositivo è in funzione. Proteggi gli astanti dai loro effetti dannosi.
- h) Controllare regolarmente lo stato degli adesivi con le informazioni di sicurezza. In caso di adesivi non leggibili, procedere alla sostituzione.
- i) Conservare queste istruzioni per future consultazioni. Se il dispositivo deve essere ceduto a terzi, le istruzioni per l'uso devono essere consegnate insieme al dispositivo.
- j) Tenere le parti dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio fuori dalla portata dei bambini.
- k) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.



Ricordati! Quando si utilizza il dispositivo, proteggere i bambini e gli altri astanti.

2.2. Sicurezza personale

- a) Non utilizzare il dispositivo se si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare il dispositivo.
- b) Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con funzioni mentali, sensoriali o intellettive ridotte o prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto da queste istruzioni come far funzionare il dispositivo.
- c) Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone fisicamente idonee, in grado di maneggiare il dispositivo e adeguatamente addestrate, che hanno letto queste istruzioni e hanno ricevuto una formazione in materia di salute e sicurezza.
- d) Prestare attenzione e utilizzare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un breve momento di distrazione durante il funzionamento può causare gravi lesioni personali.
- e) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale richiesti quando si lavora con il dispositivo specificato nella sezione 1 della spiegazione dei simboli. L'uso di dispositivi di protezione individuale appropriati e approvati riduce il rischio di lesioni.
- f) Per evitare l'avvio accidentale, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.
- g) Non sopravvalutare le proprie capacità. Mantenere l'equilibrio del corpo in ogni momento durante l'operazione. Ciò consente un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.

-
- h) Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati dalle parti in movimento.
 - i) Si consiglia di indossare protezioni per occhi, orecchie e vie respiratorie.
 - j) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
 - k) Non mettere le mani all'interno del dispositivo in funzione!

2.3. Uso sicuro del dispositivo

- a) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non si accende e non si spegne). I dispositivi che non possono essere controllati dall'interruttore sono pericolosi, non devono essere azionati e devono essere riparati.
- b) Tenere i dispositivi inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non abbia familiarità con il dispositivo o con queste istruzioni. I dispositivi sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- c) Mantenere il dispositivo in buone condizioni di funzionamento. Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di danni generali o danni alle parti in movimento (crepe in parti e componenti o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo). In caso di guasto, far riparare il dispositivo prima dell'uso.
- d) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- e) La riparazione e la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato utilizzando solo ricambi originali. Ciò garantirà un uso sicuro del dispositivo.
- f) Per garantire l'integrità operativa progettata del dispositivo, non rimuovere i coperchi installati in fabbrica o allentare le viti.
- g) Evitare situazioni in cui il dispositivo è sovraccaricato durante il funzionamento. Ciò può causare il surriscaldamento dei componenti dell'azionamento e il conseguente danneggiamento del dispositivo.
- h) Non lasciare incustodito il dispositivo acceso.
- i) Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare un accumulo permanente di sporco.
- j) Il valore di emissione delle vibrazioni può variare quando il dispositivo viene utilizzato in altre condizioni ambientali.
- k) Il dispositivo non è un giocattolo. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- l) È vietato manomettere il dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
- m) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e calore.
- n) Non utilizzare il dispositivo in locali ed edifici chiusi!
- o) Non utilizzare il dispositivo su terreno scivoloso, di notte, in presenza di nebbia, temporali, vento forte o altre condizioni meteorologiche difficili che ostacolano la visione chiara e l'equilibrio.
- p) Prima di iniziare il lavoro assicurarsi che nelle vicinanze non vi siano astanti, animali od oggetti che possano costituire un ostacolo durante il funzionamento.
- q) Prima di iniziare il lavoro, verificare che il dispositivo sia stato montato correttamente e non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se presenta segni visibili di usura.
- r) Alcune viti potrebbero allentarsi a causa delle vibrazioni generate durante l'uso. Controllare il loro stato e stringerle prima di ogni utilizzo.
- s) Non fare alcuna regolazione mentre il motore è ancora in funzione.
- t) Se il dispositivo incontra un ostacolo durante il funzionamento, spegnerlo immediatamente.
- u) Non avviare il motore né aumentare i giri, se l'utente non intende utilizzare il dispositivo.
- v) Si sconsiglia di lavorare con erba bagnata e cespugli.
- w) Per iniziare a lavorare in un luogo diverso, prima spegnere il dispositivo e poi spostarlo nel punto di destinazione prestando particolare attenzione alla lama.
- x) Se la lama si piega, non raddrizzarla a mano!

2.4. Avvertenze relative a lavori con materiali infiammabili

- 1) Il motore del dispositivo è progettato per carburante misto: benzina senza piombo + olio per motori a due tempi. La miscelazione di benzina e oli diversi da quelli consigliati può danneggiare guarnizioni, tubi flessibili e serbatoi.
- 2) Non conservare i rifornimenti di carburante vicino a fonti di fuoco o di calore (come una caldaia, un forno), scariche elettriche, scintille di saldatura che possono accendere il carburante. È vietato fumare vicino ai serbatoi di carburante.
- 3) Prima di effettuare il rifornimento accertarsi che il motore sia spento e raffreddato e che non vi siano fonti di incendio in prossimità della zona di rifornimento.
- 4) Cercare di non rovesciare il carburante. In tal caso, pulire accuratamente il carburante versato da terra con uno straccio asciutto.
- 5) Terminato il rifornimento, richiudere accuratamente il tappo del serbatoio.
- 6) Per avviare il dispositivo dopo il rifornimento, allontanarlo di almeno 3m dal punto di rifornimento.
- 7) Svuotare il serbatoio del carburante prima del trasporto.



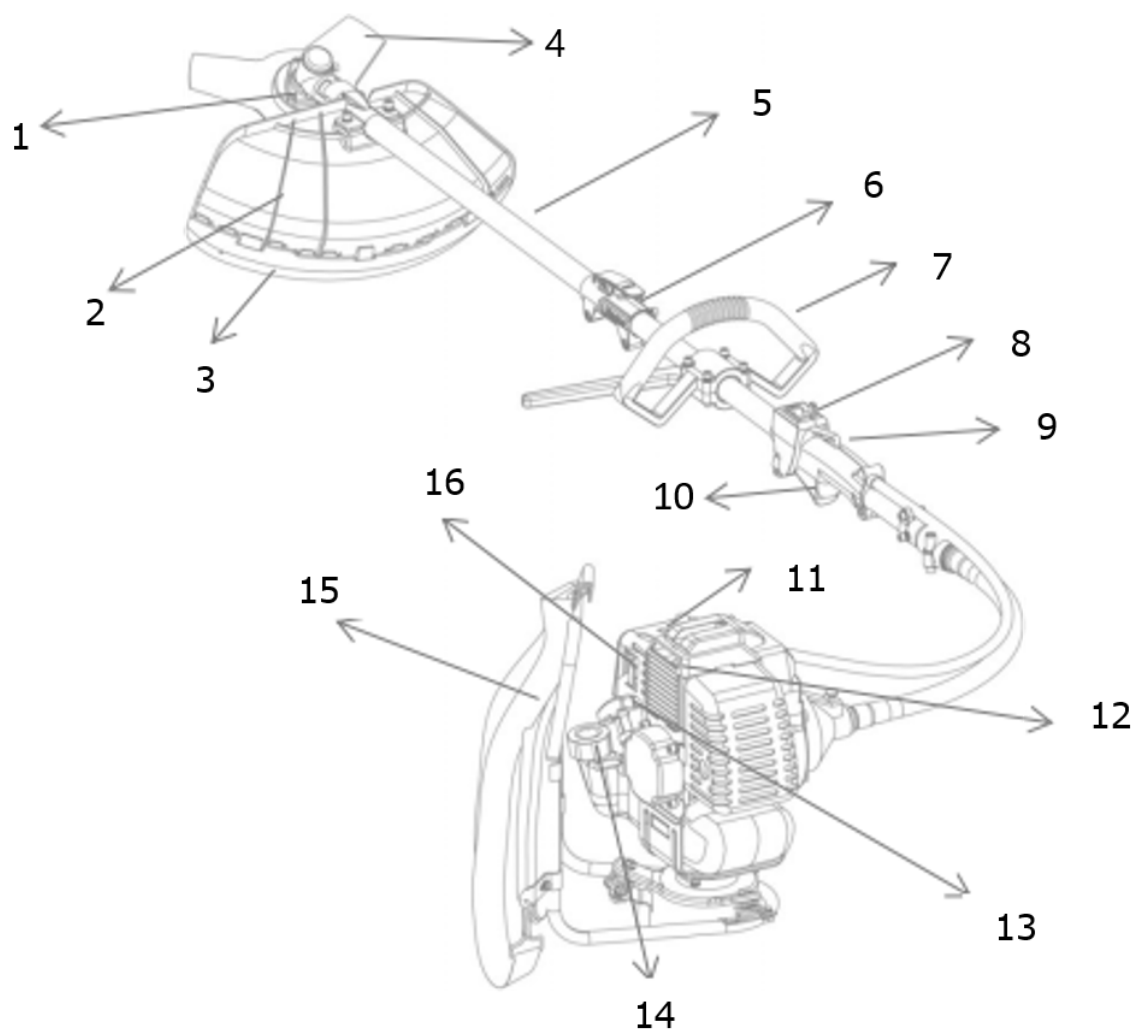
ATTENZIONE! Nonostante il design sicuro del dispositivo e le sue caratteristiche protettive, e nonostante l'utilizzo di elementi aggiuntivi a protezione dell'operatore, sussiste ancora un lieve rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Stai attento e usa il buon senso quando usi il dispositivo.

3. Utilizzare le linee guida

Il dispositivo è destinato alla falciatura di erba ed erbacce.

L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso non intenzionale del dispositivo.

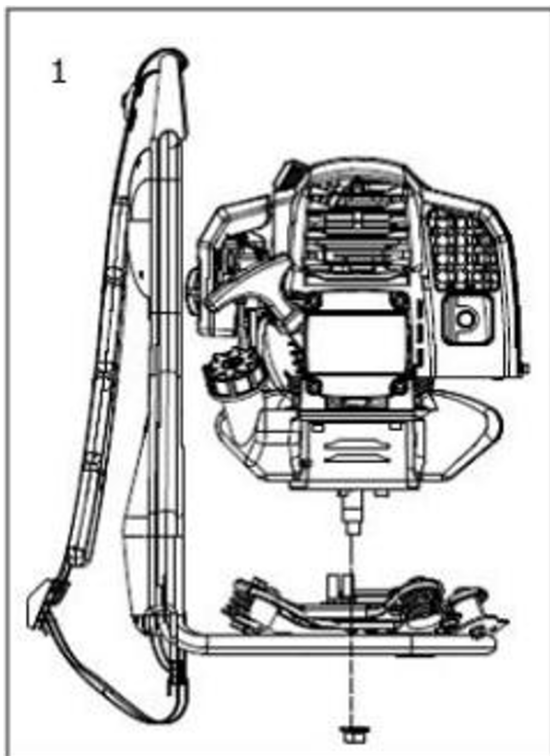
3.1. Descrizione del dispositivo



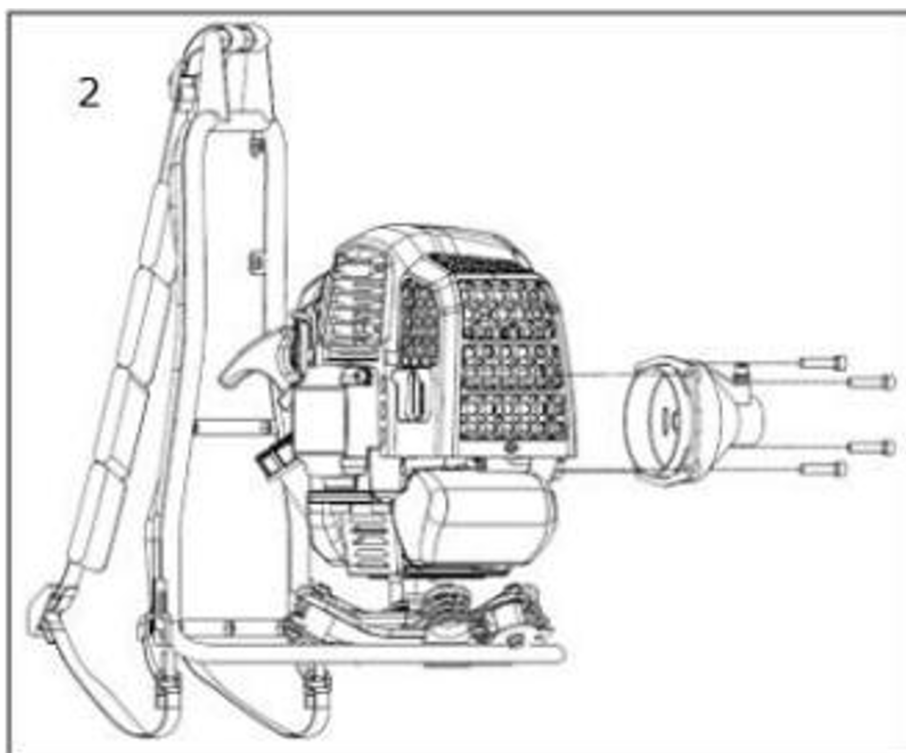
- 1 - Ingranaggio
- 2 - Protezione della lama
- 3 - Estensione della guardia
- 4 - Lama
- 5 - Albero
- 6 - Cambia giunto
- 7 - Maniglia
- 8 - Selettore
- 9 - Blocco del grilletto dell'acceleratore
- 10 - Acceleratore
- 11 - Coperchio filtro aria
- 12 - Copricilindro
- 13 - Maniglia dello starter
- 14 - Contenitore per il carburante
- 15 - Imbracatura
- 16 - Valvola di strozzamento

3.2. Assemblaggio del dispositivo

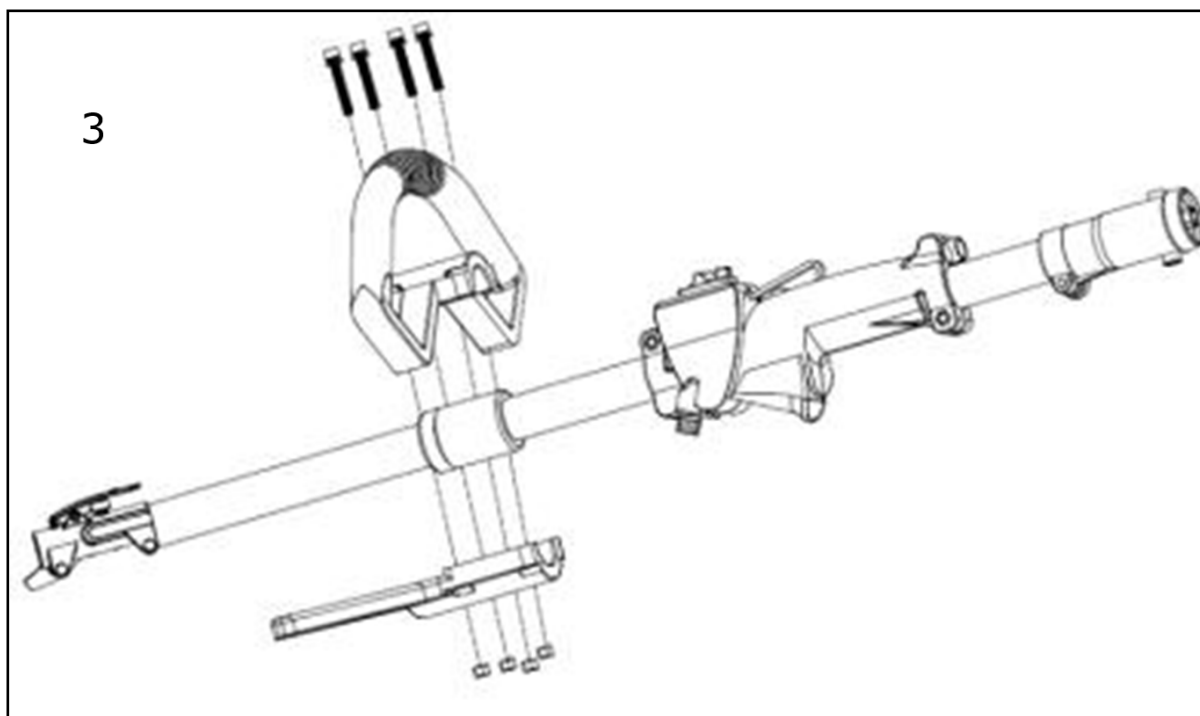
- 1) Montare il motore sul telaio.



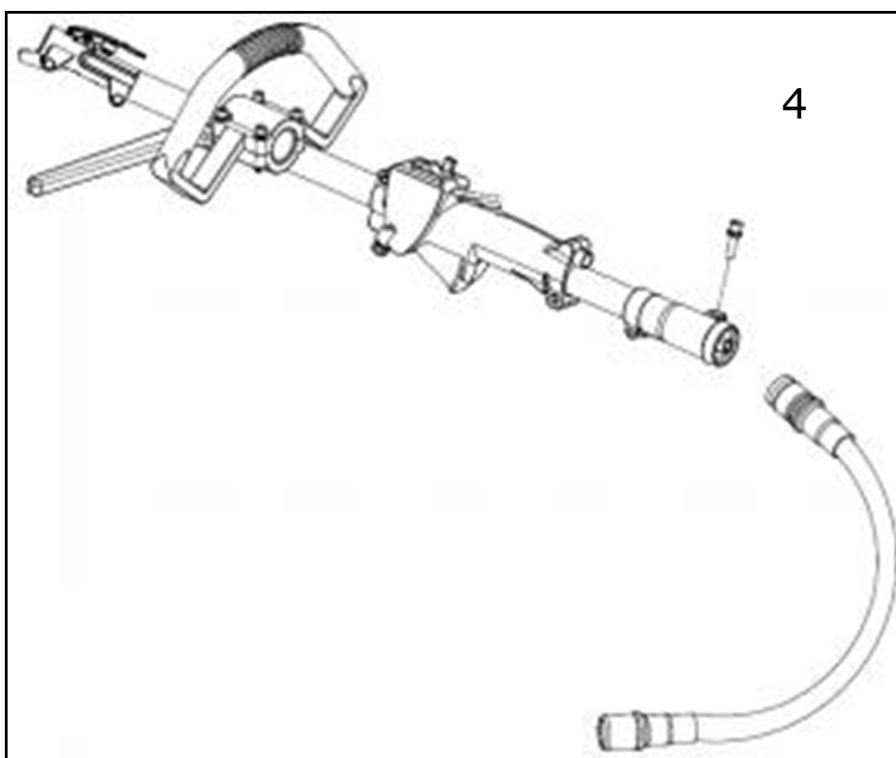
- 2) Montare il coperchio della frizione.



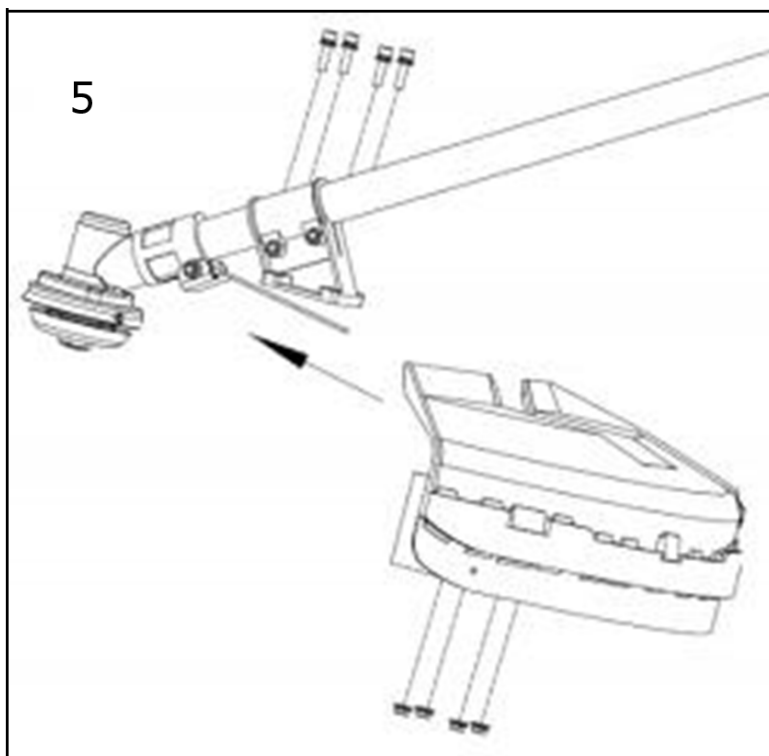
- 3) Assemblare la maniglia utilizzando le viti.



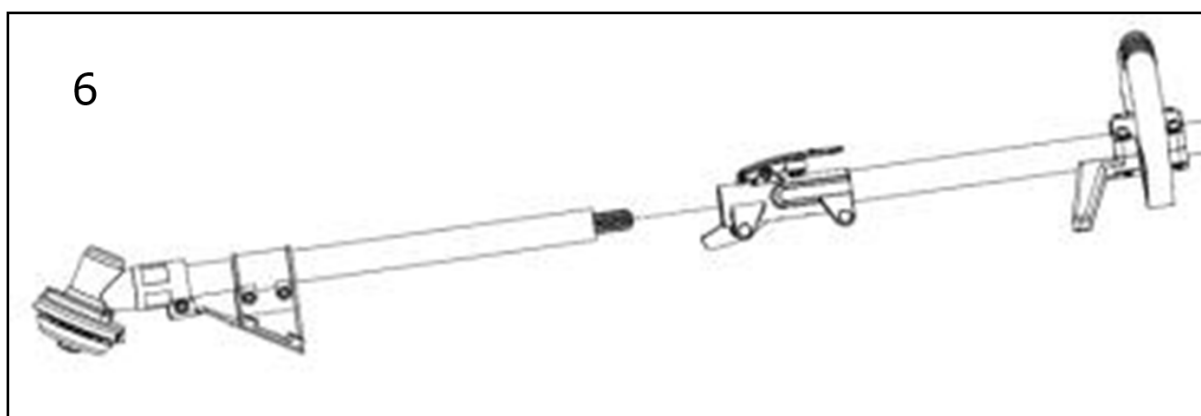
4) Posizionare l'albero flessibile sull'impugnatura di comando.



5) Montare il coperchio di protezione.

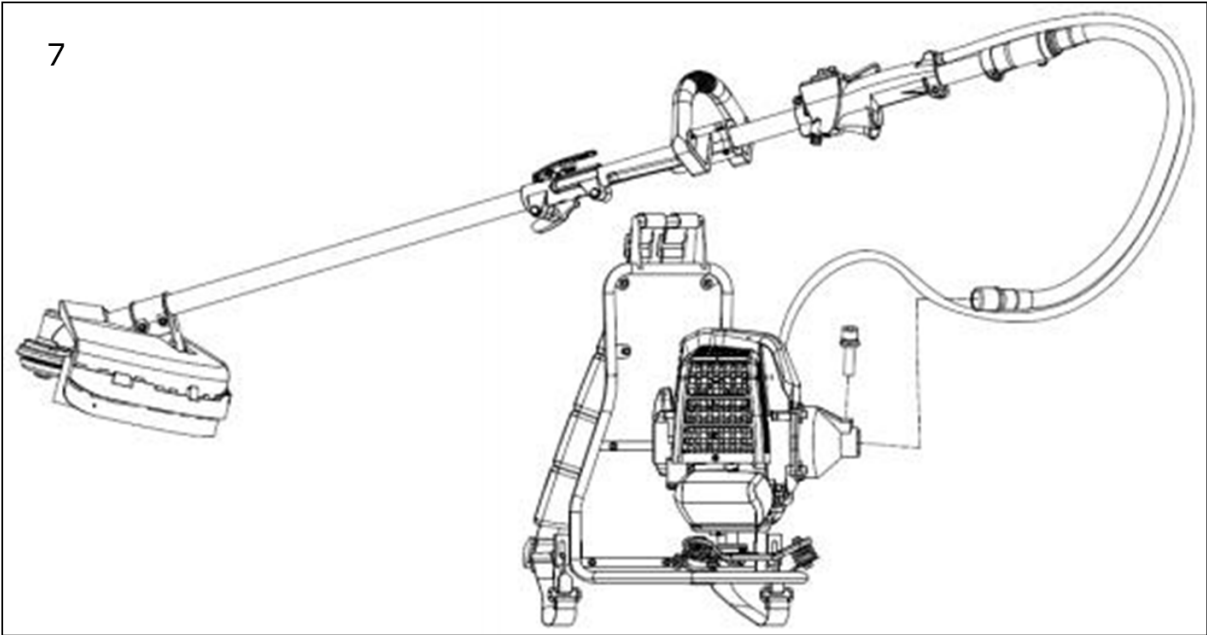


6) Assemblare l'accessorio decespugliatore sulla parte di raccordo.



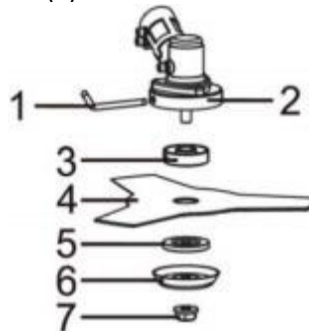
7) Montare l'albero flessibile sul coperchio frizione.

7



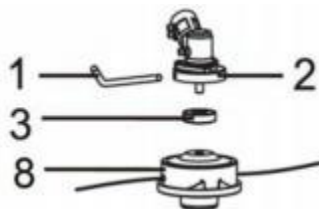
Installazione della lama di taglio e della testa

- 1) Inserire l'angolare (1) nei fori laterali della scatola ingranaggi (2) e della piastra (3) in modo da fissare l'asse.
- 2) Montare la lama (4) e la rondella (5) sull'asse.
- 3) Montare la rondella (6) e il dado (7). Fissare saldamente in senso antiorario.



Installazione della testa di taglio

- 1) Inserire l'angolare (1) nei fori laterali della scatola ingranaggi (2) e della piastra (3) in modo da fissare l'asse.
- 2) Montare la testina portafilò (8) sull'asse. Fissare saldamente in senso antiorario.



3.3. Preparazione per l'uso

Bilanciare l'unità

1) Uguale carico sulle spalle

Una sega e un'imbracatura ben abbinate facilitano notevolmente il lavoro. Regola l'imbracatura per ottenere la migliore posizione di lavoro. Regolare le cinghie laterali in modo che il peso sia equamente distribuito sulle spalle.



2) Far scorrere il morsetto verso l'alto o verso il basso finché l'unità non è in equilibrio con la testa separata da terra durante l'utilizzo.



Carburante

AVVERTIMENTO

- La benzina è molto infiammabile. Evitare di fumare o avvicinare fiamme o scintille al carburante.
- Asciugare tutti i versamenti prima di avviare il motore.
- Accertarsi di spegnere il motore e lasciarlo raffreddare prima di rifornire l'unità.
- Tenere le fiamme libere lontane dall'area in cui si maneggia o si immagazzina il carburante.

IMPORTANTE

- Non utilizzare mai olio per motori a 4 tempi o motori a 2 tempi raffreddati ad acqua.
- Non utilizzare mai "CARBURANTE SENZA OLIO (BENZINA GREZZA)".
- Non usare mai carburante addizionato di acqua.

-
- I carburanti misti che sono rimasti inutilizzati per un periodo di un mese o più possono intasare il carburatore o causare il malfunzionamento del motore. Mettere il carburante rimasto in un contenitore ermetico e conservarlo in una stanza buia e fresca.
 - Si prega di chiedere "benzina mista per motori a 2 tempi raffreddati ad aria" presso la stazione di servizio più vicina o fare carburante mettendo benzina senza piombo (per automobili) e olio (per motori a 2 tempi raffreddati ad aria) in un contenitore di miscelazione conforme con i seguenti rapporti (benzina 40:1 olio) e poi agitando per amalgamare bene.

Come miscelare il carburante

- 1) Misurare la quantità di benzina e olio da miscelare in un rapporto di 40:1 (benzina:olio).
- 2) Versare la benzina in un contenitore per carburante pulito e approvato fornito.
- 3) Versare l'olio e mescolare bene.
- 4) Fare attenzione che, se l'agitazione è insufficiente, aumenta il pericolo di grippaggio anticipato del pistone a causa di miscela anormalmente magra.

Rifornimento dell'unità

- 1) Svitare e rimuovere il tappo del serbatoio. Appoggiare il tappo in un luogo privo di polvere.
- 2) Versare carburante nel serbatoio del carburante fino all'80% della piena capacità.
- 3) Fissare saldamente il tappo del carburante e pulire eventuali fuoriuscite di carburante intorno all'unità.

AVVERTIMENTO

- 1) Seleziona il terreno nudo per il rifornimento.
- 2) Allontanarsi di almeno 10 piedi (3 m) dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.
- 3) Arrestare il motore prima di rifornire l'unità. A quel punto, assicurati di agitare sufficientemente la benzina miscelata nel contenitore.
- 4) In caso di immagazzinaggio del prodotto per un lungo periodo, pulire il serbatoio del carburante dopo averlo svuotato. Successivamente, accendi il motore e svuota il carburatore dal carburante composito.

3.4. Uso del dispositivo

Piano di lavoro

- 1) Non si dovrebbe mai usare il prodotto sotto l'effetto dell'alcool, quando si soffre di stanchezza o mancanza di sonno, quando si soffre di sonnolenza a causa dell'assunzione di medicine per il raffreddore o in qualsiasi altro momento in cui esiste la possibilità che il proprio giudizio possa essere compromesso o che potresti non essere in grado di utilizzare il prodotto correttamente e in modo sicuro.
- 2) Quando pianifichi il tuo programma di lavoro, concedi molto tempo per riposare. Limitare la quantità di tempo in cui il prodotto deve essere utilizzato continuamente a circa 30~40 minuti per sessione e prendersi 10~20 minuti di riposo tra le sessioni di lavoro. Cerca anche di mantenere la quantità totale di lavoro svolto in un solo giorno al di sotto delle 2 ore o meno.

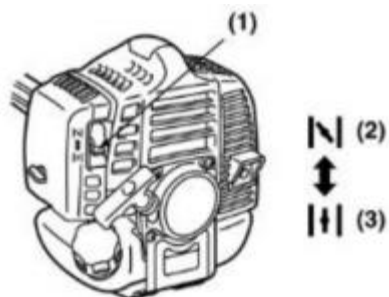
Avviamento del motore

AVVERTIMENTO

La testa di taglio inizierà a ruotare all'avvio del motore.

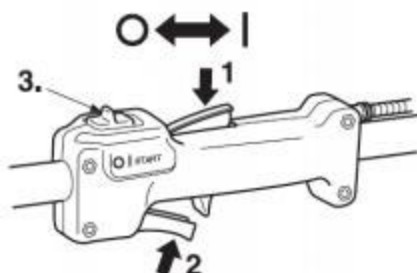
- 1) Alimentare il carburante nel serbatoio del carburante e serrare saldamente il tappo.

- 2) Appoggiare l'unità su una superficie piana e stabile. Tenere la testa di taglio sollevata da terra e lontana da oggetti circostanti poiché inizierà a ruotare all'avvio del motore.
- 3) Spingere più volte la pompa di adescamento fino a quando il carburante fuoriuscito fuoriesce nel tubo di ritorno.
- 4) Spostare la leva dell'aria in posizione chiusa.



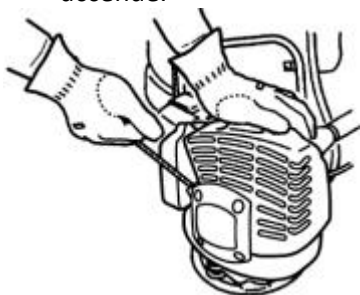
- 1 - Leva dello starter
- 2 - Posizione chiusa
- 3 - Posizione aperta

- 5) Impostare l'interruttore di accensione in posizione "start".



- 1 - leva dell'acceleratore
- 2 - grilletto dell'acceleratore
- 3 - Selettore
- O: Posizione di arresto
- I: posizione di partenza

- 6) Tenendo saldamente l'unità, tirare rapidamente la fune di avviamento finché il motore non si accende.



IMPORTANTE: evitare di tirare la fune fino all'estremità o di riportarla rilasciando il pomello. Tali azioni possono causare errori di avviamento.

- 7) Spostare la leva dello starter in posizione aperta. E tirare rapidamente la fune di avviamento per riavviare il motore.
- 8) Lasciare che il motore si riscaldi per diversi minuti prima di iniziare il funzionamento.

NOTA

- 1) Quando si riavvia il motore subito dopo averlo spento, lasciare aperta la valvola dell'aria.

-
- 2) Il soffocamento eccessivo può rendere difficile l'avviamento del motore a causa dell'eccesso di carburante. Quando il motore non si avvia dopo diversi tentativi, aprire lo starter e ripetere la trazione della fune, oppure rimuovere la candela e asciugarla.

Arresto del motore

- 1) Rilasciare la leva dell'acceleratore e far girare il motore per mezzo minuto.
- 2) Spostare l'interruttore di accensione in posizione STOP. (OP3)

NOTA : Tranne che in caso di emergenza, evitare di spegnere il motore mentre si tira la leva dell'acceleratore.

Utilizzo della testina del trimmer

AVVERTIMENTO

- 1) Indossa sempre una protezione per gli occhi. Non sporgersi mai sopra la testa di taglio rotante. Sassi o altri detriti potrebbero essere lanciati negli occhi e nel viso e causare gravi lesioni personali.
- 2) Mantenere la protezione sempre fissata in posizione quando l'unità è in funzione.

Tagliare l'erba e le erbacce

Ricorda sempre che la PUNTA della lenza taglia. Consentire all'unità di tagliare al proprio ritmo.

- 1) Tenere l'unità in modo che la testa sia sollevata da terra e inclinata di circa 20 gradi verso la direzione dello sweep.
- 2) Puoi evitare i detriti lanciati spazzando da destra a sinistra.
- 3) Usa un'azione lenta e deliberata per tagliare l'erba folta. La velocità del movimento di taglio dipenderà dal materiale da tagliare. L'erba folta richiederà un'azione più lenta.
- 4) Non far oscillare mai l'unità con tanta forza perché si rischia di perdere l'equilibrio o il controllo dell'unità.

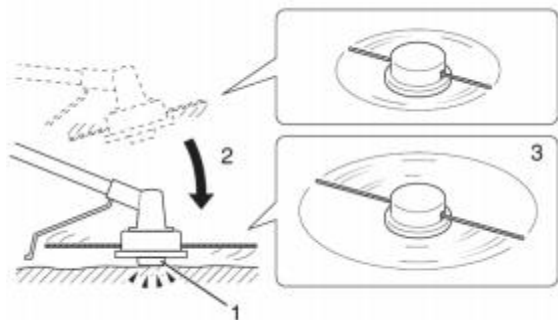


- 5) Prova a controllare il movimento di taglio con l'anca piuttosto che caricare l'intero carico di lavoro sul braccio e sulle mani.
- 6) Prendere precauzioni per evitare che fili, erba ed erbacce morte, secche e dal gambo lungo si avvolgano attorno al fusto della testata. Tali materiali possono bloccare la testa e causare lo slittamento della frizione, con conseguenti danni al sistema della frizione se ripetuti frequentemente.

Regolazione della lunghezza della linea

- Il dispositivo è dotato di una testa a filo di nylon di tipo semiautomatico che consente all'operatore di far avanzare il filo senza spegnere il motore. Quando il filo si accorcia, picchietta leggermente la testa a terra mentre fai girare il motore a tutto gas.

- Ogni volta che la testina viene urtata, il filo avanza di circa 1 pollice (25,4 mm). Per un effetto migliore, picchietta la testa su un terreno duro. Evitare di urtare l'erba folta e alta poiché il motore potrebbe spegnersi per sovraccarico.



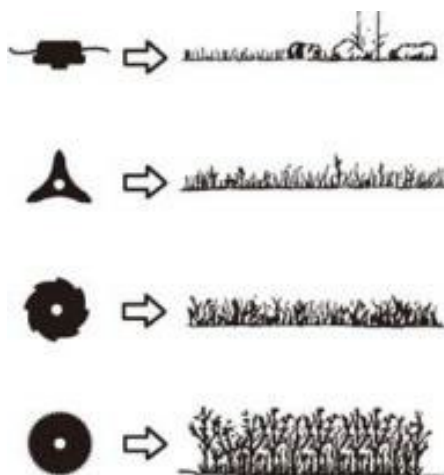
- 1 - Tocca la manopola
- 2 - Colpire leggermente la manopola contro la superficie del terreno
- 3 - Il filo di nylon esce

Utilizzo della lama in metallo

NOTA : Scegliere un accessorio di taglio adatto in base all'oggetto da tagliare.

AVVERTENZA: durante l'affilatura, la rimozione o il rimontaggio della lama, assicurarsi di indossare guanti spessi e robusti e utilizzare solo strumenti e attrezzature adeguati per evitare lesioni.

- 1) Controllare il bullone per fissare la lama e assicurarsi che il bullone non presenti difetti o abrasioni.
- 2) Assicurarsi che la lama e il supporto siano stati fissati secondo le istruzioni e che la lama ruoti dolcemente senza rumori anomali.



AVVERTIMENTO

- Le parti rotanti fissate in modo non corretto possono causare gravi infortuni all'operatore.
- Assicurarsi che la lama non sia piegata, deformata, incrinata, rotta o danneggiata.
- Se la lama mostra segni di danneggiamento, scartarla e sostituirla con una nuova.

- 3) Usando l'imbracatura, appendi l'unità sul lato destro. Regolare la lunghezza dell'imbracatura in modo che la testa di taglio possa diventare parallela al terreno.

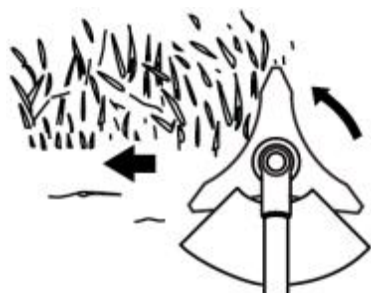
AVVERTIMENTO

- Accertarsi di utilizzare l'imbracatura e la protezione dell'accessorio di taglio. In caso contrario, è molto pericoloso quando si scivola o si perde l'equilibrio.



Metodo di taglio

- Tagliare con il lato anteriore sinistro.
- Guida la lama da destra a sinistra con essa leggermente inclinata a sinistra.
- Quando tostate una vasta area, iniziate a lavorare dall'estremità sinistra.
- La lama può essere intrappolata dalle erbacce se la velocità del motore è troppo bassa o la lama taglia troppo in profondità le erbacce. Regolare la velocità del motore e la profondità di taglio in base alle condizioni dell'oggetto.



AVVERTIMENTO

- Se l'erba o altri oggetti rimangono intrappolati nella lama, o se l'unità inizia a tremare o vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Sostituire la lama se è stata danneggiata.
- Spegnere il motore e assicurarsi che la lama sia completamente ferma prima di controllare la lama e rimuovere eventuali oggetti rimasti impigliati.

3.5. MANUTENZIONE

AVVERTIMENTO

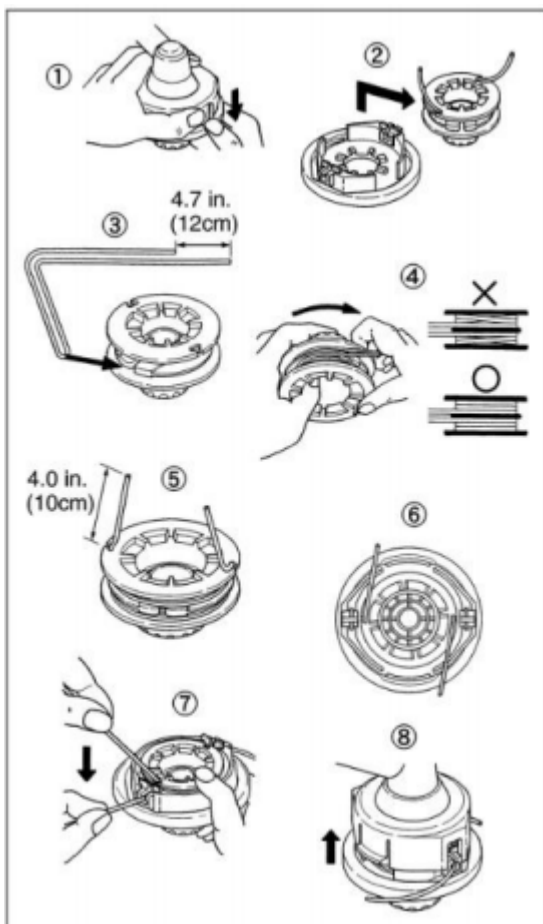
- Accertarsi sempre di spegnere il motore prima di ispezionare il dispositivo per problemi o eseguire la manutenzione.
- Non modificare mai il decespugliatore né smontare il motore.

	Componenti del sistema	Procedura	Prima dell'uso	Ogni 25 ore	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore	Nota
Σ	Perdite di carburante, fuoriuscita di	Cancellare	✓				

	carburante						
	Serbatoio carburante, filtro aria, filtro carburante	Ispezionare/pulire	✓	✓			Sostituire se necessario
	Regolatore del minimo	Vedere regolazione del minimo	✓				Sostituire il carburatore se necessario
	CANDELA DI ACCENSIONE:	Pulire e regolare nuovamente la distanza tra gli elettrodi			✓		Gap 0,6-0,7 mm, sostituire se necessario
	Bocchetta di raffreddamento dell'aria aspirata	Pulire.		✓			
Albero	Trigger dell'acceleratore, arresto dello sfianto	Verificare il funzionamento	✓				
	Parti di taglio	Sostituire se qualcosa non va	✓				
	Trasmissione angolare	Lubrificare		✓			
	Viti/dadi/bulloni	Serrare/sostituire	✓			✓	Tranne le viti di regolazione
	Protezione dell'accessorio di taglio	Assicurati di allegare	✓				

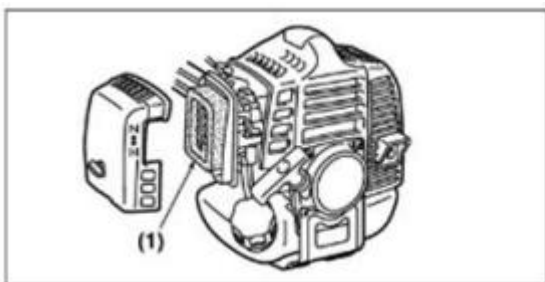
Linea di rifilatura di ricarica

1. Per la linea di sostituzione, utilizzare un diametro di 2,4 mm (0,095 pollici). La bobina è in grado di contenere un filo fino a 6 m (20 piedi) sulla testina da 10 cm (4"). Evita di utilizzare un filo più grande in quanto potrebbe ridurre le prestazioni di taglio.
2. Pizzicare l'area scanalata su entrambi i lati dell'alloggiamento della bobina per sganciare il tappo inferiore.
3. Estrarre la bobina ed estrarre il vecchio filo. Metti un'estremità della nuova linea attraverso i fori della bobina e tirala fino a quando la lunghezza è uguale tra ogni parte della linea.
4. Avvolgi il filo nella direzione corretta come indicato sulla bobina.
5. Agganciare ciascuna estremità del filo nella fessura sul bordo della bobina, quindi inserire le estremità negli occhielli sull'alloggiamento. Assicurarsi che la molla e le rondelle siano in posizione.
6. Tenendo la bobina contro l'alloggiamento, tirare le estremità del filo per liberarle dalla fessura.
7. Allineare la fessura sul tappo inferiore con il gancio sull'alloggiamento, premere il cappuccio contro l'alloggiamento finché non scatta in posizione.



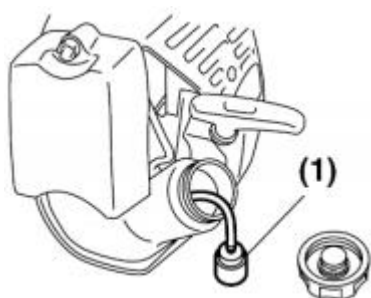
FILTRO DELL'ARIA:

Il filtro dell'aria, se intasato, ridurrà le prestazioni del motore. Controllare mensilmente e pulire l'elemento filtrante in acqua calda e sapone, se necessario. Asciugare completamente prima dell'installazione. Se l'elemento è rotto o rimpicciolito, sostituirlo con uno nuovo.



Filtro del carburante

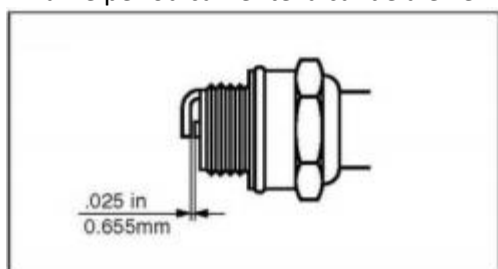
Quando il motore è a corto di carburante, controllare che il tappo del carburante e il filtro del carburante non siano ostruiti.



1 – Filtro carburante

CANDELA DI ACCENSIONE:

- Il mancato avviamento e le mancate accensioni sono spesso causati da una candela sporca. Pulire la candela e verificare che la distanza tra gli elettrodi sia nell'intervallo corretto. Quando si sostituisce una candela, utilizzare il tipo corretto.
- Pulire periodicamente la candela e verificare che lo spinterometro sia nel range corretto.



IMPORTANTE

- Tenere presente che l'utilizzo di candele diverse da quelle designate può causare il malfunzionamento del motore o il surriscaldamento e il danneggiamento del motore.
- Per installare la candela, prima girare la candela fino a quando non è serrata con le dita, quindi serrarla di un altro quarto di giro con una chiave a tubo.
- Coppia di serraggio: 9,8~11,8 N

Guida alla risoluzione dei problemi

Caso	Controllare.	Probabili cause	Azione
Avvio fallito	serbatoio di carburante	carburante errato	scaricarlo e con carburante corretto
	filtro del carburante	il filtro del carburante è intasato	pulito
	scintille (nessuna scintilla)	la candela è sporca/bagnata la distanza tra gli innesti non è corretta	pulito/asciutto corretto (gioco: 0,6~0,7 mm)
	candela	disconnesso	riserrare
Il motore si avvia ma non continua a funzionare/riavvio difficile	serbatoio di carburante	carburante errato o carburante stantio	Scolarlo e con carburante corretto
	marmitta, cilindro	il carbonio è accumulato	Spazzare via
	filtro dell'aria	intasato di polvere	Lavarsi
	aletta del cilindro, coprivotola	intasato di polvere	Pulire.

Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di riciclaggio e raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie

plastiche utilizzate per costruire il dispositivo possono essere riciclate in conformità con i loro contrassegni.
Scegliendo di riciclare, contribuisce in modo significativo alla protezione del nostro ambiente.
Contattare le autorità locali per informazioni sull'impianto di riciclaggio locale.



Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Desbrozadora de combustible
Modelo	HT-BC-800
Potencia nominal [W]	2,2
Velocidad del motor [rpm]	7500
Velocidad máxima [rpm]	9000
Desplazamiento [cm ³]	52
Capacidad del depósito de combustible [l]	0,9
Tipo de motor	De dos tiempos
Consumo de combustible [l/h]	0,75
Nivel de potencia sonora [dB(A)]	113
Medidas [Ancho x Profundidad x Altura; mm]	274x27x31
Peso [kg]	12

1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas directrices técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo con los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento con regularidad. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados con la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las oportunidades de reducción de ruido.

Leyenda

	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.

	El producto debe ser reciclado.
	¡ADVERTENCIA! o ¡PRECAUCIÓN! o ¡RECUERDA! Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	Use protección para los oídos. La exposición a ruidos fuertes puede provocar la pérdida de la audición.
	Utilizar gafas de seguridad.
	Usar guantes de protección.
	Usa un casco.
	Use protección para los pies. No utilice el dispositivo con los pies descalzos, con sandalias u otros zapatos que expongan los pies.
	Utilice el vestuario de protección.
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de ruido fuerte!
	¡ATENCIÓN! ¡Piezas giratorias, peligro de enredarse!
	¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio - materiales inflamables!
	ATENCIÓN: ¡riesgo de intoxicación por sustancias tóxicas!
	¡ADVERTENCIA! ¡Tocar superficies calientes puede provocar quemaduras! Durante el funcionamiento, las piezas del motor se calientan mucho; no las toque.
	No guarde ni utilice el dispositivo cerca de una fuente de fuego. ¡Está prohibido fumar cerca del aparato!
	No utilice el dispositivo cerca de otras personas. Mantenga una distancia de min. 15 metros
	Proteja el dispositivo de la lluvia y de la humedad.
	El riesgo de choque por objetos no deseados, que se encuentran en la área de trabajo del equipo.



¡RECUERDE! Los dibujos en este manual son solo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

2. seguridad de uso



¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para hacer referencia a: Desbrozadora de combustible

2.1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Mantenga la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando trabaje con el dispositivo,
- b) No utilice el dispositivo en un área donde exista riesgo de explosión.
- c) En caso de duda sobre si el dispositivo funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio del fabricante.
- d) Las reparaciones del dispositivo solo pueden ser realizadas por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!
- e) En caso de incendio o incendio, utilice únicamente extintores de polvo o nieve (CO₂) para extinguir el fuego en el aparato donde haya tensión.
- f) Utilice el dispositivo en un área bien ventilada.
- g) Se generan polvo y escombros cuando el dispositivo está funcionando. Proteger a los transeúntes de sus efectos nocivos.
- h) Controlar regularmente el estado de las etiquetas adhesivas de seguridad. Cuando las etiquetas son ilegibles, proceder a su sustitución.
- i) Guarde estas instrucciones para referencia futura. Si el dispositivo se va a entregar a terceros, las instrucciones de uso deben entregarse junto con el dispositivo.
- j) Mantenga las piezas de embalaje y las piezas de montaje pequeñas fuera del alcance de los niños.
- k) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.



¡Recuerde! Cuando utilice el dispositivo, proteja a los niños y a otros transeúntes.

2.2. Seguridad personal

- a) No opere el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que puedan afectar su capacidad para operar el dispositivo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con funciones mentales, sensoriales o intelectuales reducidas o falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones de ellos sobre cómo operar el dispositivo.
- c) El dispositivo solo puede ser operado por personas físicamente aptas, capaces de manejar el dispositivo y que hayan recibido la capacitación adecuada, que hayan leído estas instrucciones y hayan recibido capacitación en salud y seguridad.
- d) Tenga cuidado y use el sentido común cuando opere el dispositivo. Un breve momento de distracción durante el funcionamiento puede provocar lesiones personales graves.

-
- e) Utilice el equipo de protección personal requerido cuando trabaje con el dispositivo especificado en la sección 1 de la explicación de símbolos. El uso de los equipos de protección individual adecuados y certificados reduce el riesgo de lesiones.
 - f) Para evitar un arranque accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación.
 - g) Cuidado con no sobrevalorar las fuerzas. Mantenga el equilibrio del cuerpo en todo momento durante la operación. Esto permite un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
 - h) No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - i) Se recomienda usar protección para los ojos, los oídos y las vías respiratorias.
 - j) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
 - k) ¡No introduzca las manos en el interior del aparato en funcionamiento!

2.3. Uso seguro del dispositivo

- a) No utilice el dispositivo si el interruptor ON/OFF no funciona correctamente (no enciende y apaga). Los dispositivos que no pueden ser controlados por el interruptor son peligrosos, no deben operarse y deben repararse.
- b) Mantenga los dispositivos no utilizados fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté familiarizada con el dispositivo o con estas instrucciones. Los dispositivos son peligrosos en manos de usuarios sin experiencia.
- c) Mantenga el dispositivo en buen estado de funcionamiento. Antes de cada uso, compruebe si hay daños generales o daños en las piezas móviles (fisuras en piezas y componentes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo). En el caso del daño, hacer reparar el equipo antes de usarlo.
- d) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- e) La reparación y el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro del dispositivo.
- f) Para garantizar la integridad operativa diseñada del dispositivo, no retire las cubiertas instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.
- g) Evite situaciones en las que el dispositivo se sobrecargue durante el funcionamiento. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de los componentes de la unidad y el consiguiente daño al dispositivo.
- h) No deje el dispositivo encendido desatendido.
- i) Limpiar regularmente la herramienta para evitar la acumulación permanente de suciedad.
- j) El valor de emisión de vibraciones puede cambiar cuando el dispositivo se utiliza en otras condiciones ambientales.
- k) El dispositivo no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- l) Está prohibido manipular el dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.
- m) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.
- n) ¡No utilice el dispositivo en habitaciones y edificios cerrados!
- o) No opere el dispositivo en terreno resbaladizo, de noche, con niebla, tormentas eléctricas, vientos fuertes u otras condiciones climáticas difíciles que dificulten la visión clara y el equilibrio.
- p) Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que no haya transeúntes, animales u objetos en las cercanías que puedan convertirse en un obstáculo durante la operación.
- q) Antes de empezar a trabajar, compruebe que el dispositivo se ha montado correctamente y no presenta daños. No utilice el dispositivo si presenta signos visibles de desgaste.
- r) Algunos tornillos pueden aflojarse como consecuencia de las vibraciones generadas durante el uso. Comprobar su estado y apretar antes de cada uso.
- s) No está permitido realizar ajustes, con el motor aún en marcha.
- t) Si el dispositivo encuentra un obstáculo durante el funcionamiento, apáguelo inmediatamente.

-
- u) No arranque el motor ni aumente la velocidad a menos que tenga la intención de utilizar el dispositivo.
 - v) No se recomienda trabajar con hierba mojada y arbustos.
 - w) Para comenzar a trabajar en un lugar diferente, primero apague el dispositivo y luego muévelo al lugar de destino prestando especial atención a la hoja.
 - x) Si la hoja se dobla, ¡no la enderece a mano!

2.4. Advertencias relativas a trabajos con materiales inflamables

- 1) El motor del dispositivo está diseñado para combustible mixto: gasolina sin plomo + aceite de dos tiempos. Mezclar gasolina y aceites distintos a los recomendados puede dañar los sellos, las mangueras y los tanques.
- 2) No está permitido almacenar reservas de combustible cerca de fuentes de fuego y calor (como caldera, horno), descargas eléctricas, chispas de soldadura, que pueden llegar a encender el combustible. Está prohibido fumar cerca de los tanques de combustible.
- 3) Antes de repostar, asegúrese de que el motor esté apagado y enfriado y de que no haya fuentes de fuego cerca de la zona de repostaje.
- 4) Intentar no derramar el combustible. Si sucede, limpie con cuidado el combustible derramado del suelo con un trapo seco.
- 5) Cuando haya terminado de repostar, cierre con cuidado el tapón del depósito.
- 6) Antes de encender el dispositivo después de recargarlo, aléjelo al menos 3 m del punto de recarga.
- 7) Vacíe el depósito de combustible antes del transporte.



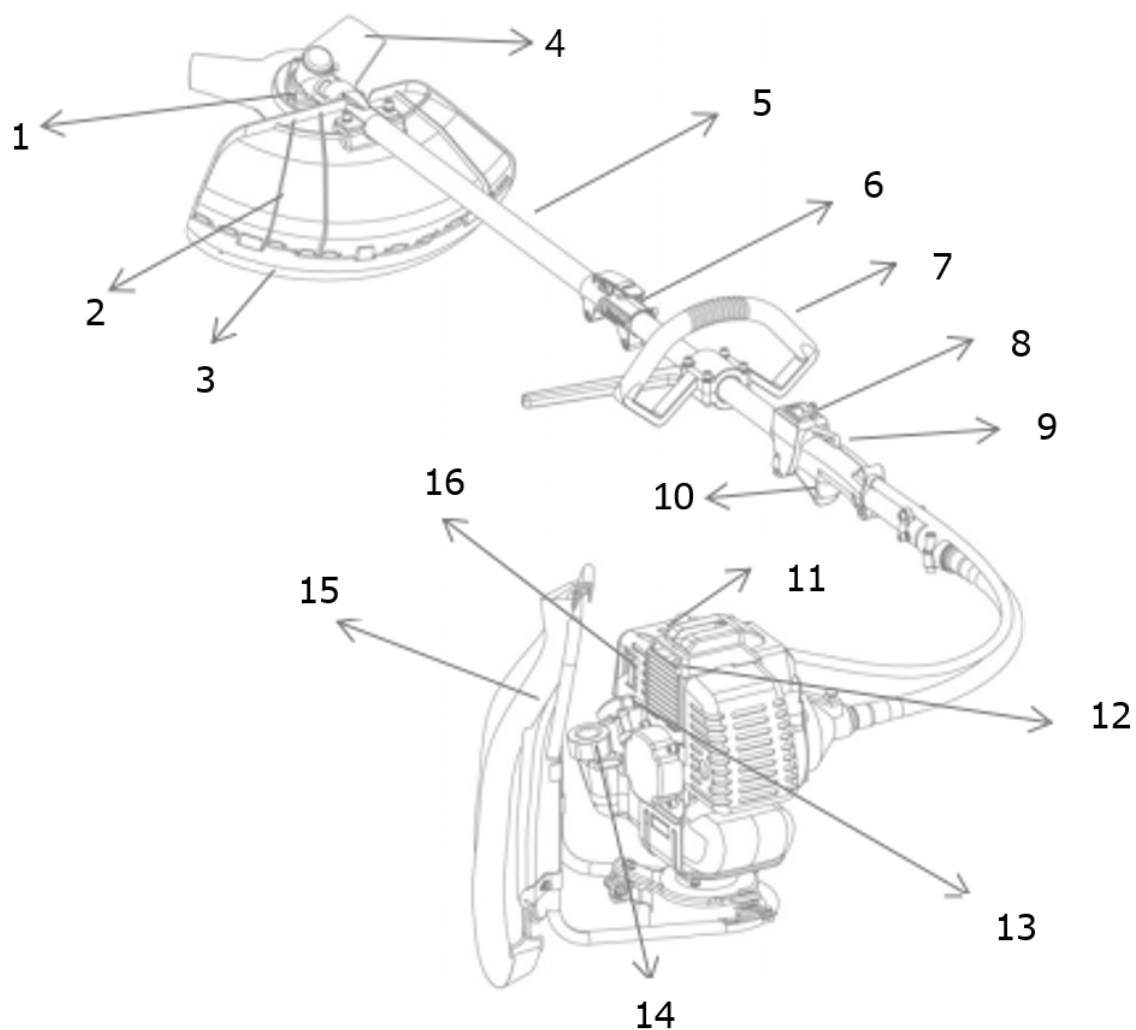
¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesión al usar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común cuando use el dispositivo.

3. Directrices de uso

El dispositivo está diseñado para cortar césped y malas hierbas.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante del uso no previsto del dispositivo.

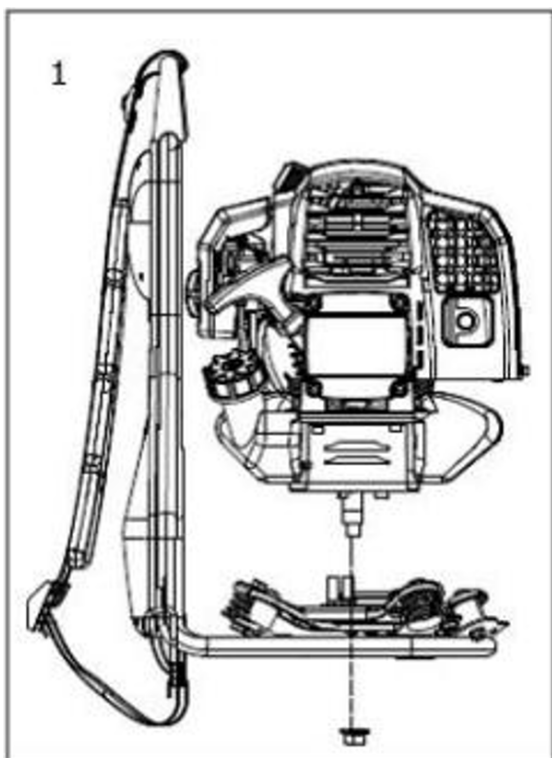
3.1. Descripción del aparato



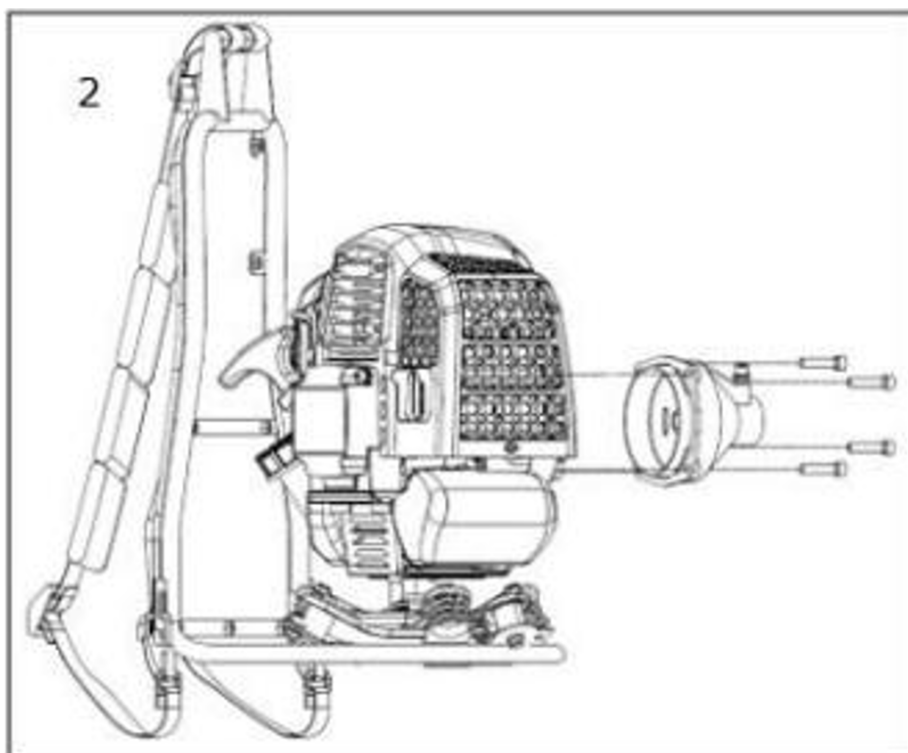
- 1 - Transmisión
- 2 - Protección de la cuchilla
- 3 - Extensión de guardia
- 4 - Cuchilla
- 5 - Eje
- 6 - Cambiar articulación
- 7 - Agarradero
- 8 - Interruptor
- 9 - Bloqueo del gatillo del acelerador
- 10 - Acelerador
- 11 - Tapa del filtro de aire
- 12 - tapa del cilindro
- 13 - Tirador de arranque
- 14 - Depósito de combustible
- 15 - Correas
- 16 - Válvula de estrangulamiento

3.2. Montaje del dispositivo

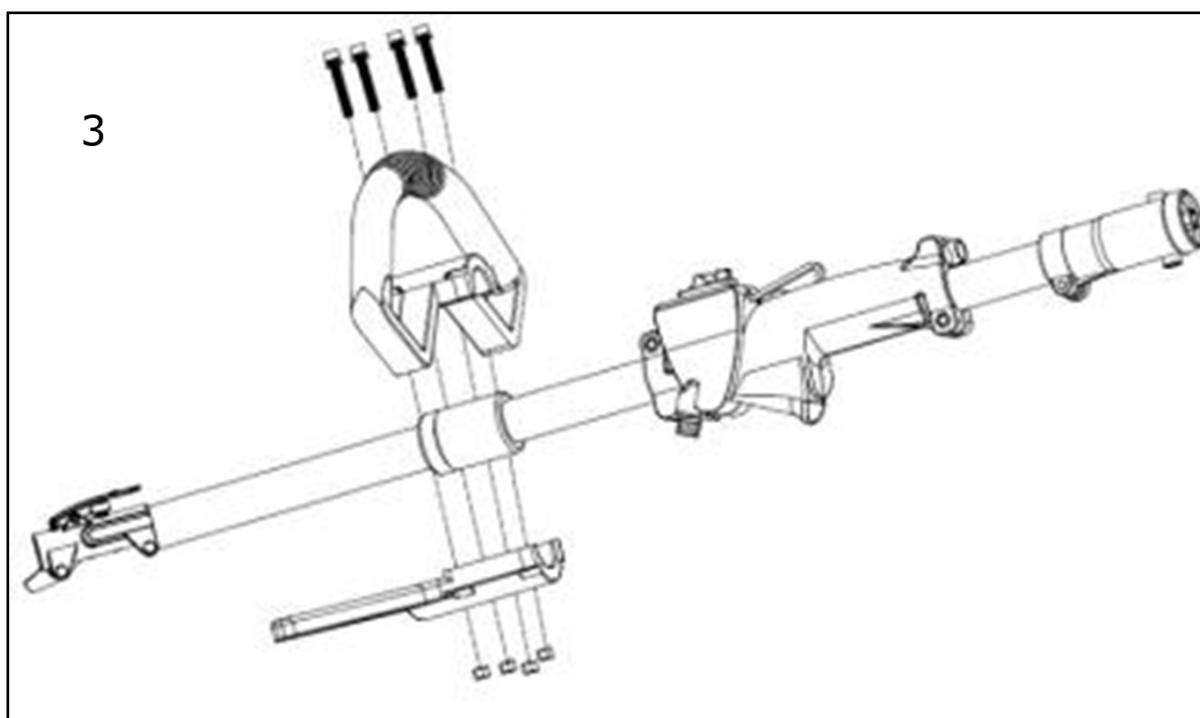
- 1) Montar el motor en el bastidor.



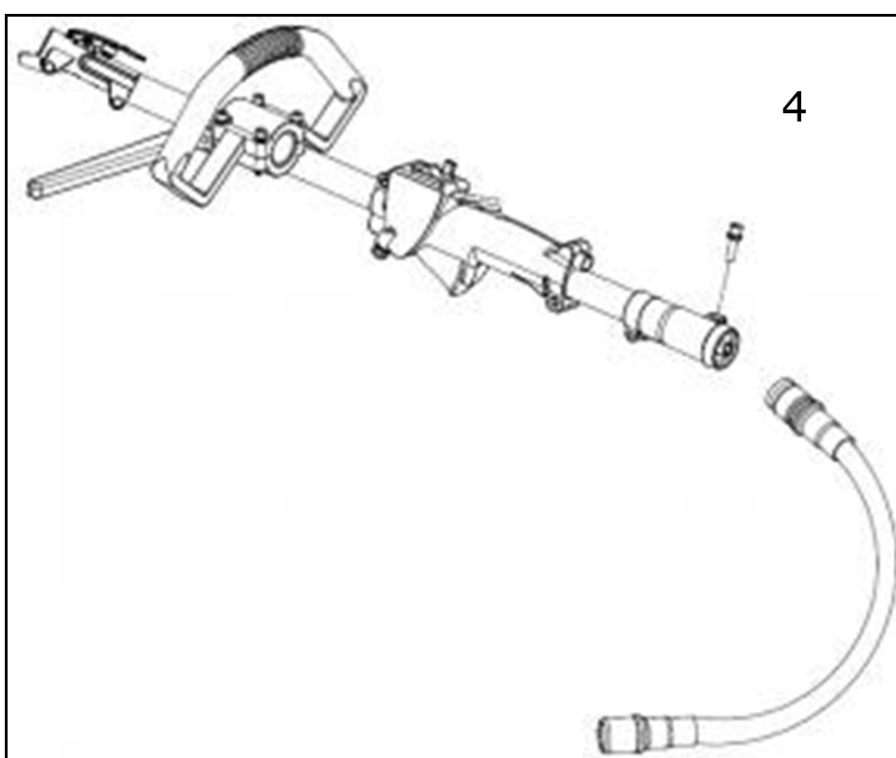
- 2) Montar la tapa del embrague.



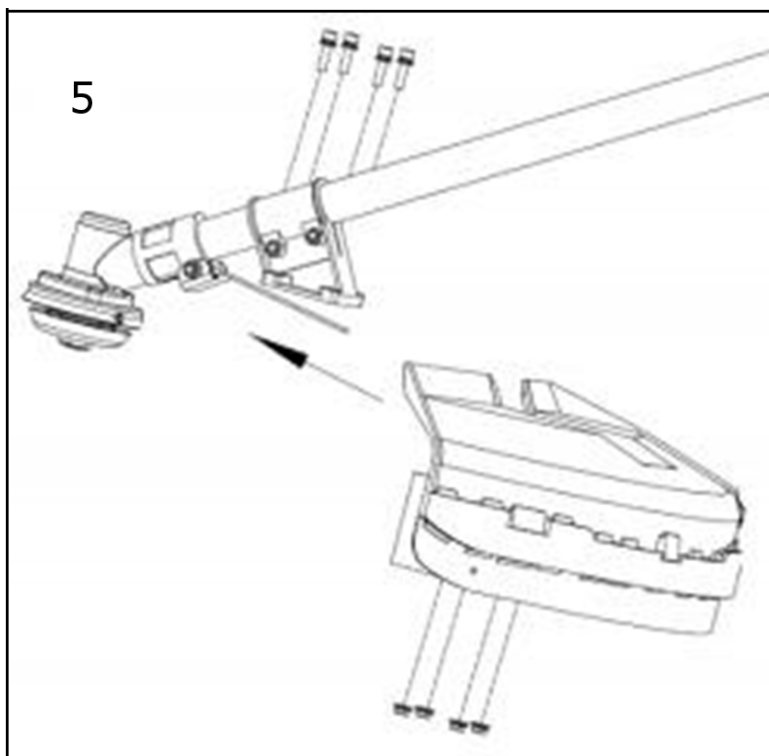
- 3) Monte el asidero utilizando los tornillos.



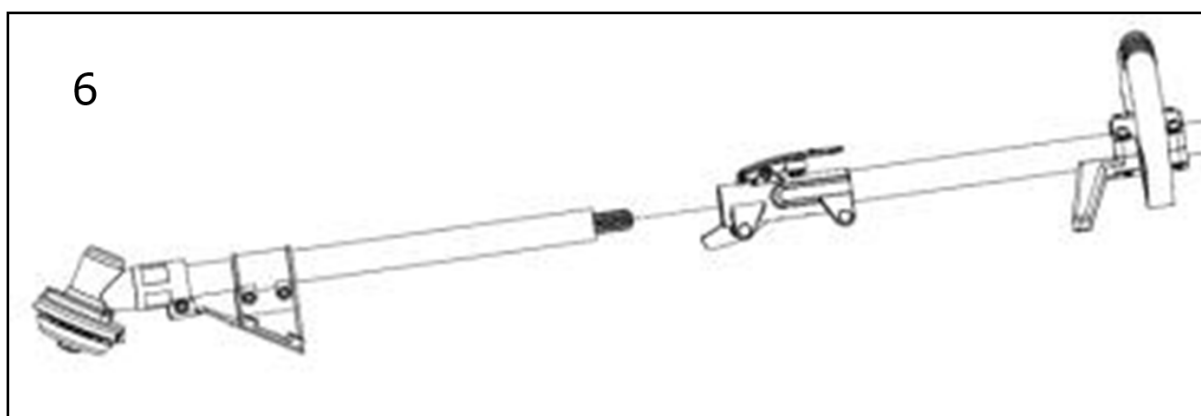
4) Coloque el eje flexible en el mango de control.



5) Montar la tapa de protección.

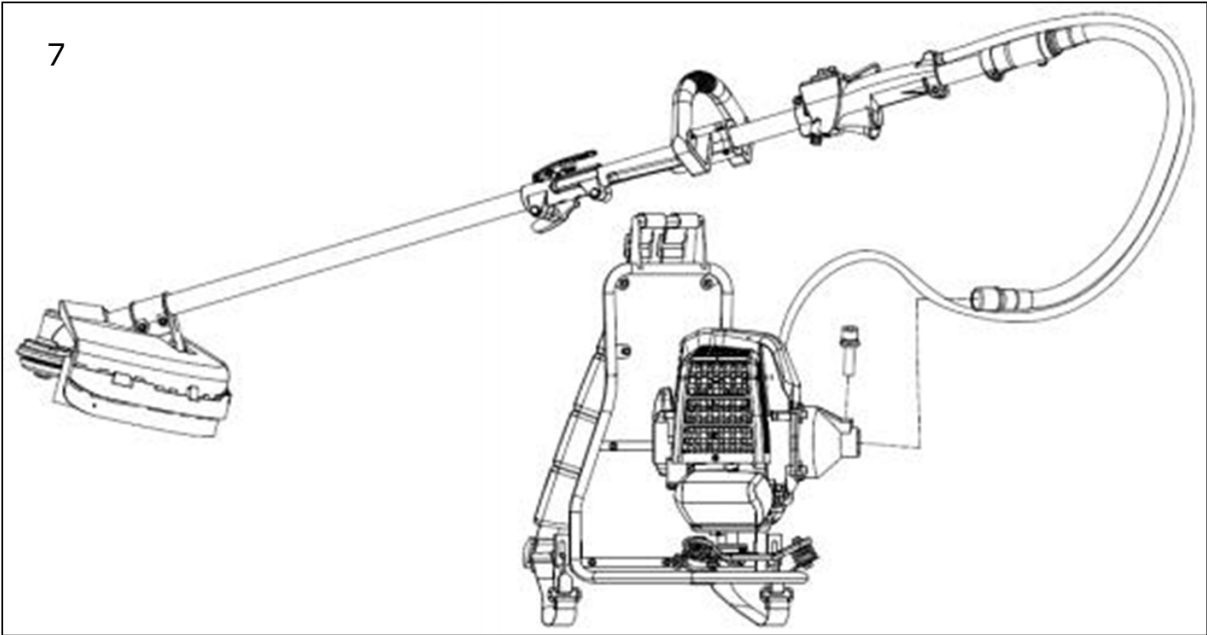


6) Monte el accesorio desbrozadora en la pieza de conexión.



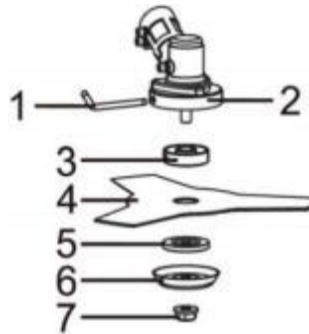
7) Montar el eje flexible en la tapa del embrague.

7



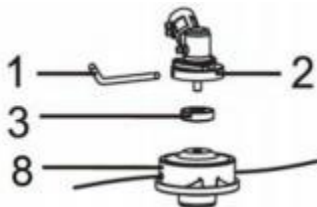
Instalación de la cuchilla y el cabezal de corte

- 1) Introduzca la barra angular (1) en los orificios laterales de la caja de engranajes (2) y la placa (3) para fijar el eje.
- 2) Monte la cuchilla (4) y la arandela (5) en el eje.
- 3) Montar la arandela (6) y la tuerca (7). Apriete firmemente en sentido contrario a las agujas del reloj.



Instalación del cabezal de corte

- 1) Introduzca la barra angular (1) en los orificios laterales de la caja de engranajes (2) y la placa (3) para fijar el eje.
- 2) Monte el cabezal de corte (8) en el eje. Apriete firmemente en sentido contrario a las agujas del reloj.



3.3. Preparación para el uso

Equilibrar la unidad

1) Igual carga sobre los hombros

Una sierra y un arnés bien combinados facilitan mucho el trabajo. Ajuste el arnés para obtener la mejor postura de trabajo. Ajuste las correas laterales para que el peso se distribuya equitativamente entre los hombros.



2) Deslice la abrazadera hacia arriba o hacia abajo hasta que la unidad se equilibre con la cabeza separada del suelo cuando la use.



Combustible

ADVERTENCIA

- La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o acercar llamas o chispas al combustible.
- Limpie todos los derrames antes de arrancar el motor.
- Asegúrese de detener el motor y dejar que se enfríe antes de repostar la unidad.
- Mantenga las llamas abiertas alejadas del área donde se manipula o almacena el combustible.

IMPORTANTE

- Nunca use aceite para motores de 4 tiempos o motores de 2 tiempos enfriados por agua.
- Nunca utilice "COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA)".
- Nunca utilice combustible mezclado con agua.

-
- Los combustibles mixtos que no se han utilizado durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador o hacer que el motor no funcione correctamente. Ponga el combustible restante en un recipiente hermético y manténgalo en la habitación oscura y fresca.
 - Solicite “gasolina mezclada para motores de 2 tiempos enfriados por aire” en su gasolinera más cercana o prepare combustible poniendo gasolina sin plomo (para automóviles) y aceite (para motores de 2 tiempos enfriados por aire) en un recipiente de mezcla de acuerdo con las siguientes proporciones (gasolina 40:1 aceite) y luego agitando para mezclar bien.

Cómo mezclar combustible

- 1) Mida la cantidad de gasolina y aceite a mezclar en una proporción de 40:1 (gasolina:aceite).
- 2) Vierta gasolina en un recipiente de combustible limpio y aprobado suministrado.
- 3) Vierta el aceite y mezcle bien.
- 4) Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor peligro de que el pistón se atasque antes de tiempo debido a una mezcla anormalmente pobre.

Alimentando la unidad

- 1) Desenrosque y retire la tapa de combustible. Coloque la tapa en un lugar sin polvo.
- 2) Vierta combustible en el tanque de combustible hasta el 80% de la capacidad total.
- 3) Cierre bien la tapa del combustible y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.

ADVERTENCIA

- 1) Seleccione suelo desnudo para el abastecimiento de combustible.
- 2) Aléjese al menos 10 pies (3 m) del punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.
- 3) Pare el motor antes de repostar la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar lo suficiente la gasolina mezclada en el recipiente.
- 4) En caso de almacenamiento prolongado del producto, limpie el depósito de combustible después de vaciarlo. A continuación, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.

3.4. uso del dispositivo

Plan de trabajo

- 1) Nunca debe usar el producto cuando esté bajo la influencia del alcohol, cuando sufra agotamiento o falta de sueño, cuando sufra de somnolencia como resultado de haber tomado medicamentos para el resfriado o en cualquier otro momento cuando exista la posibilidad de que su juicio se vea afectado o que es posible que no pueda operar el producto correctamente y de manera segura.
- 2) Al planificar su horario de trabajo, deje suficiente tiempo para descansar. Limite la cantidad de tiempo durante el cual el producto se utilizará de forma continua a alrededor de 30 a 40 minutos por sesión y tómese 10 a 20 minutos de descanso entre sesiones de trabajo. También trate de mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día por debajo de 2 horas o menos.

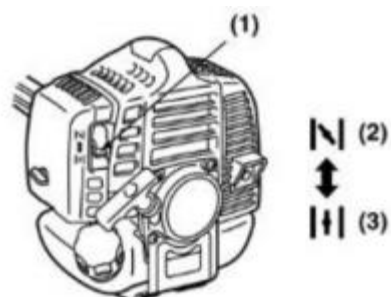
motor de arranque

ADVERTENCIA

El cabezal de corte comenzará a girar cuando arranque el motor.

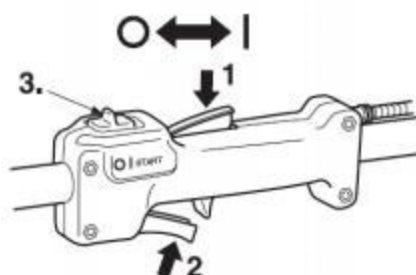
- 1) Introduzca combustible en el depósito de combustible y apriete bien la tapa.

- 2) Apoye la unidad en un lugar plano y firme. Mantenga el cabezal de corte alejado del suelo y alejado de objetos circundantes, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.
- 3) Empuje la bomba de cebado varias veces hasta que el combustible sobrante fluya por el tubo de retorno.
- 4) Mueva la palanca del estrangulador a la posición cerrada.



- 1 - palanca del estrangulador
- 2 - posición cerrada
- 3 - Posición abierta

- 5) Coloque el interruptor de encendido en la posición de "inicio".



- 1 - palanca del acelerador
- 2 - gatillo del acelerador
- 3 - Interruptor
- O: Posición de parada
- I: posición inicial

- 6) Mientras sostiene la unidad con firmeza, tire rápidamente de la cuerda de arranque hasta que el motor se encienda.



IMPORTANTE: Evitar tirar de la cuerda hasta el final o devolverla soltando el pomo. Tales acciones pueden causar fallas en el arranque.

- 7) Mueva la palanca del estrangulador a la posición abierta. Y saque la cuerda de arranque rápidamente para reiniciar el motor.
- 8) Deje que el motor se caliente durante varios minutos antes de ponerlo en funcionamiento.

NOTA

- 1) Cuando vuelva a arrancar el motor inmediatamente después de detenerlo, deje el estrangulador abierto.

-
- 2) La sobrecarga puede dificultar el arranque del motor debido al exceso de combustible. Cuando el motor no arranca después de varios intentos, abra el estrangulador y vuelva a tirar de la cuerda, o quite la bujía y séquela.

Parando el motor

- 1) Suelte la palanca del acelerador y haga funcionar el motor durante medio minuto.
- 2) Mueva el interruptor de encendido a la posición de PARADA. (OP3)

NOTA : Excepto en caso de emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

Uso del cabezal de corte

ADVERTENCIA

- 1) Siempre use protección para los ojos. Nunca se incline sobre el cabezal de corte giratorio. Podrían arrojar piedras u otros desechos a los ojos y la cara y causar lesiones personales graves.
- 2) Mantenga la guarda de protección colocada en su lugar en todo momento cuando la unidad esté en funcionamiento.

Recorte de hierba y malas hierbas

Recuerde siempre que la PUNTA de la línea hace corte. Permita que la unidad recorte a su propio ritmo.

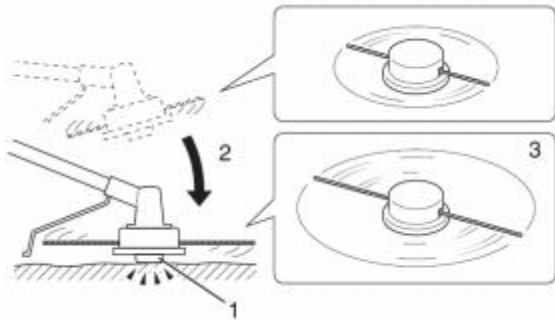
- 1) Sostenga la unidad de modo que el cabezal no toque el suelo y esté inclinado unos 20 grados hacia la dirección de barrido.
- 2) Puede evitar arrojar escombros barriendo de derecha a izquierda.
- 3) Use una acción lenta y deliberada para cortar el césped grueso. La velocidad del movimiento de corte dependerá del material que se esté cortando. La hierba espesa requerirá una acción más lenta.
- 4) Nunca balancee la unidad con tanta fuerza ya que corre el riesgo de perder el equilibrio o el control de la unidad.



- 5) Intente controlar el movimiento de corte con la cadera en lugar de colocar toda la carga de trabajo en el brazo y las manos.
- 6) Tome precauciones para evitar que el alambre, la hierba y las malas hierbas muertas, secas y de tallo largo se enreden alrededor del eje del cabezal. Dichos materiales pueden detener la culata y hacer que el embrague patine, lo que puede dañar el sistema del embrague si se repite con frecuencia.

Ajuste de la longitud de la línea

- El dispositivo está equipado con un cabezal de línea de nailon de tipo semiautomático que permite al operador avanzar la línea sin detener el motor. Cuando la línea se acorte, golpee ligeramente la cabeza contra el suelo mientras hace funcionar el motor a toda velocidad.
- Cada vez que se golpea la cabeza, la línea avanza aproximadamente 1 pulgada (25,4 mm). Para un mejor efecto, golpee la cabeza en suelo duro. Evite chocar contra la hierba alta y espesa, ya que el motor puede pararse por sobrecarga.



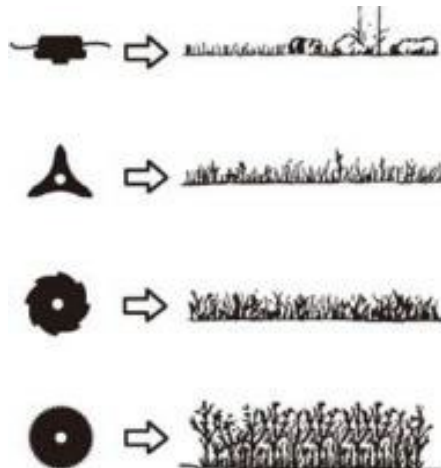
- 1 - Toque la perilla
- 2 - Golpee la perilla contra la superficie del suelo ligeramente
- 3 - Sale hilo de nylon

uso de hoja de metal

NOTA : Elija un accesorio de corte adecuado según el objeto a cortar.

ADVERTENCIA: Al afilar, quitar o volver a colocar la cuchilla, asegúrese de usar guantes gruesos y resistentes y use solo herramientas y equipos adecuados para evitar lesiones.

- 1) Verifique el perno para sujetar la cuchilla y asegúrese de que el perno no tenga fallas ni abrasión.
- 2) Asegúrese de que la hoja y el soporte se hayan ajustado de acuerdo con las instrucciones y que la hoja gire suavemente sin ruidos anormales.



ADVERTENCIA

- Las piezas giratorias mal sujetas pueden causar accidentes graves al operador.
- Asegúrese de que la cuchilla no esté doblada, deformada, agrietada, rota o dañada.
- Si la cuchilla muestra signos de daño, deséchela y reemplácela por una nueva.

- 3) Usando el arnés, cuelgue la unidad en su lado derecho. Ajuste la longitud del arnés para que el cabezal de corte quede paralelo al suelo.

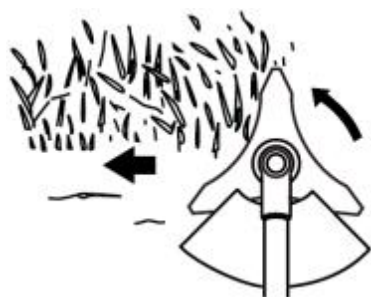
ADVERTENCIA

- Asegúrese de utilizar el arnés y la protección del accesorio de corte. Si no, es muy peligroso cuando resbala o pierde el equilibrio.



Método de corte

- Cortar con el lado delantero izquierdo.
- Guíe la cuchilla de derecha a izquierda con una ligera inclinación hacia la izquierda.
- Al cortar un área amplia, comience a trabajar desde el extremo izquierdo.
- La hoja puede quedar atrapada por las malas hierbas si la velocidad del motor es demasiado baja o si la hoja corta demasiado profundamente en las malas hierbas. Ajuste la velocidad del motor y la profundidad de corte según la condición del objeto.



ADVERTENCIA

- Si la cuchilla atrapa hierba u otro objeto, o si la unidad comienza a temblar o vibrar, apague el motor y verifique toda la unidad. Cambie la cuchilla si se ha dañado.
- Apague el motor y asegúrese de que la cuchilla se haya detenido por completo antes de revisar la cuchilla y retirar cualquier objeto que haya quedado atrapado.

3.5. MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

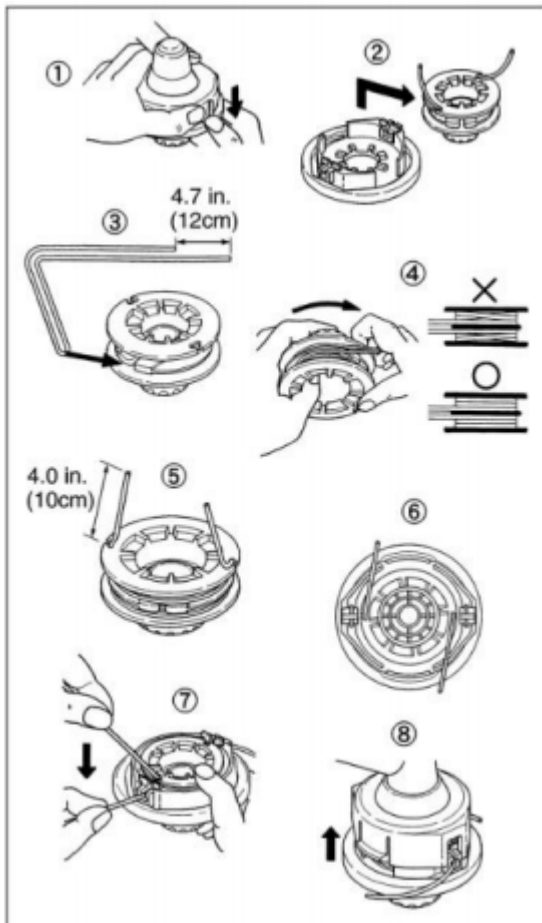
- Siempre asegúrese de detener el motor antes de inspeccionar el dispositivo en busca de problemas o realizar el mantenimiento.
- Nunca modifique la desbrozadora ni desmonte el motor.

	Componentes del	Procedimiento	Antes	Cada	Cada	cada	Nota
--	-----------------	---------------	-------	------	------	------	------

	sistema		de usar	25h	50h	100h	
Motor	Fugas de combustible, derrame de combustible	Limpiar	✓				
	Depósito de combustible, filtro de aire, filtro de combustible	inspeccionar/limpiar	✓	✓			Reemplazar si es necesario.
	Ajustador de velocidad de ralentí	Ver ajuste de la velocidad de ralentí	✓				Reemplace el carburador si es necesario
	BUJÍA DE ENCENDIDO:	Limpiar y reajustar la separación del tapón			✓		Espacio 0,6-0,7 mm, reemplazar si es necesario
	Ventilación de enfriamiento de aire de admisión	Limpiar.		✓			
Eje	Gatillo del acelerador, ventilación de parada	Comprobar funcionamiento	✓				
	Partes cortantes	Reemplazar si algo está mal	✓				
	Transmisión de ángulo	Lubricar		✓			
	Tornillos/tuercas/pernos	Apretar/reemplazar	✓			✓	Excepto tornillos de ajuste
	Protección del accesorio de corte	Asegúrese de adjuntar	✓				

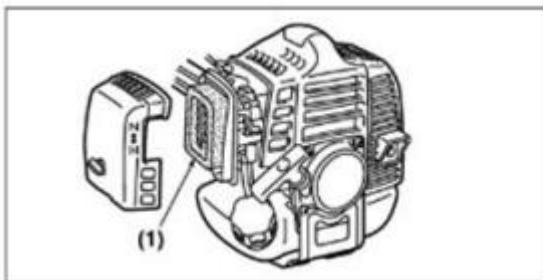
Línea de corte de relleno

1. Para la línea de reemplazo, use un diámetro de 2,4 mm (0,095 pulg.). El carrete tiene capacidad para una línea de hasta 6 m (20 pies) en la cabeza de 10 cm (4 "). Evite usar una línea más grande, ya que puede reducir el rendimiento del recorte.
2. Pellizque el área ranurada en ambos lados de la carcasa del carrete para desenganchar la tapa inferior.
3. Saque el carrete y saque la línea vieja. Pase un extremo del hilo nuevo a través de los orificios del carrete y jálelo hasta que la longitud sea igual entre cada parte del hilo.
4. Enrolle el hilo en la dirección correcta como se indica en el carrete.
5. Enganche cada extremo del hilo en la ranura del borde del carrete y luego pase los extremos a través de los ojales de la carcasa. Asegúrese de que el resorte y las arandelas estén en su lugar.
6. Mientras sujeta el carrete contra la carcasa, tire de los extremos del hilo para liberarlos de la ranura.
7. Alinee la ranura de la tapa inferior con el gancho de la carcasa, presione la tapa contra la carcasa hasta que haga clic.



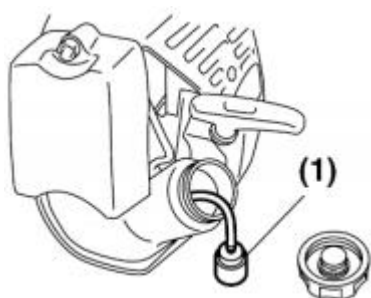
FILTRO DE AIRE:

El filtro de aire, si está obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Mensualmente revise y limpie el elemento del filtro con agua jabonosa tibia según sea necesario. Seque completamente antes de instalar. Si el elemento está roto o encogido, reemplácelo por uno nuevo.



Filtro de combustible

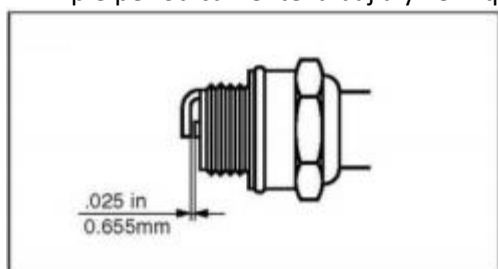
Cuando el motor se quede sin suministro de combustible, verifique que la tapa de combustible y el filtro de combustible no estén obstruidos.



1 – Filtro de combustible

BUJÍA DE ENCENDIDO:

- Las fallas en el arranque y las fallas en el encendido a menudo son causadas por una bujía sucia. Limpie la bujía y verifique que el espacio de la bujía esté en el rango correcto. Cuando reemplace una bujía, use el tipo correcto.
- Limpie periódicamente la bujía y verifique que el espacio de chispa esté en el rango correcto.



IMPORTANTE

- Tenga en cuenta que el uso de bujías que no sean las designadas puede provocar que el motor no funcione correctamente o que se sobrecaliente y dañe.
- Para instalar la bujía, primero gire la bujía hasta que quede apretada con los dedos, luego apriétela un cuarto de vuelta más con una llave de tubo.
- Par de apriete: 9,8~11,8 N

Guía para resolver problemas

Caso	Comprobar.	Causas probables	Medida
Fallo de arranque	depósito de combustible	combustible incorrecto	vaciarlo y con combustible correcto
	filtro de combustible	el filtro de combustible está obstruido	limpio
	chispas (sin chispa)	la bujía está sucia/mojada el espacio entre enchufes es incorrecto	limpio/seco correcto (brecha: 0.6~0.7mm)
	bujía	desconectado	volver a apretar
El motor arranca pero no sigue funcionando/Rearranque difícil	depósito de combustible	combustible incorrecto o combustible gastado	Vaciarlo y con combustible correcto
	silenciador, cilindro	el carbono se acumula	Quitar frotando
	filtro de aire	obstruido con polvo	Lavar
	aleta del cilindro, cubierta del ventilador	obstruido con polvo	Limpiar.

Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entréguelo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Verifique el símbolo en el producto, manual de instrucciones y

empaque. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcas. Al elegir reciclar, está haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre su centro de reciclaje local.



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Benzines fűkasza
Modell	HT-BC-800
Névleges teljesítmény [W]	2,2
Motor fordulatszám [rpm]	7500
Maximális fordulatszám [rpm]	9000
Kiszorítás [cm ³]	52
Üzemanyagtartály kapacitása [l]	0,9
Motor típusa	Kétütemű
Üzemanyag-fogyasztás [l/h]	0,75
Hangteljesítményszint [dB(A)]	113
Méreték [szélesség x mélység x magasság; mm]	274x27x31
Súly [kg]	12

1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki irányelvek szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a zavartalan működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda

	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

	A terméket újra kell hasznosítani.
	FIGYELMEZTETÉS! vagy VIGYÁZAT! vagy EMLÉKEZTETÉS! Az adott helyzetre alkalmazható. (általános figyelmeztető jel)
	Használjon fülvédőt. A hangos zajnak való kitettség halláskárosodáshoz vezethet.
	Viseljen védőszemüveget.
	Használjon védőkesztyűt.
	Viseljen sisakot.
	Viseljen lábvédőt. Ne használja a készüléket mezítláb, szandálban vagy más olyan cipőben, ahol a lábak szabadon vannak.
	Használjon védőruházatot.,
	FIGYELEM! Hangos zaj figyelmeztetés!
	FIGYELEM! Forgó alkatrészek, beakadásveszély!
	VIGYÁZAT! Tűzveszély - gyúlékony anyagok!
	FIGYELMEZTETÉS: mérgezés veszélye mérgező anyagokkal!
	VIGYÁZAT! A forró felületek megérintése égési sérülésekhez vezethet! Működés közben a motor alkatrészei nagyon felforrósodnak - ne érintse meg.
	Ne tárolja vagy használja a készüléket tűzforrás közelében. A készülék közelében tilos a dohányzás!
	Ne használja a készüléket más személyek közelében. Tartson min. 15 m-es távolságot.
	Védje a készüléket az esőtől és a nedvesedéstől.
	Fennáll a nem kívánt tárgyak általi elütés veszélye a készülék működési területén.



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. Használati biztonság



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A figyelmeztetésekben és utasításokban az "eszköz" vagy "termék" kifejezések a következőkre utalnak:
Benzines fűkasza

2.1. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ügyeljen a munkaterületen a rendre és a jó megvilágításra. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen óvatos, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan esztét, amikor a készülékkel dolgozik,
- b) Ne használja a készüléket olyan területen, ahol robbanásveszély van.
- c) Ha kétségei vannak afelől, hogy a készülék megfelelően működik-e, forduljon a gyártó szervizéhez.
- d) A készülék javítását kizárólag a gyártó szervize végezheti el. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
- e) Tűz vagy tűz esetén csak por- vagy hó (CO₂) tűzoltó készülékkel oltsa el a készülékben keletkezett tüzet, ahol feszültség van.
- f) A készüléket jól szellőző helyen használja.
- g) A készülék működése során por és törmelék keletkezik. Védje a járókelőket a káros hatásoktól.
- h) A biztonsági információs matricák állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Amennyiben a matricák olvashatatlanok, újakra kell őket cserélni.
- i) Őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi használatra. Ha a készüléket harmadik félnek adják át, a használati utasítást a készülékkel együtt kell átadni.
- j) A csomagolási részeket és az apró szerelési alkatrészeket tartsa gyermekek elől elzárva.
- k) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!



Ne feledje! A készülék használatakor védje a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.

2.2. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ne használja a készüléket, ha fáradt, beteg, vagy olyan alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely befolyásolhatja a készülék használatára való képességét.
- b) A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi vagy értelmi képességekkel rendelkező, vagy tapasztalat és/vagy ismeretek hiányában lévő személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a személy utasításokat kapott a készülék működtetésére vonatkozóan.
- c) A készüléket csak olyan személyek kezelhetik, akik fizikailag alkalmasak a készülék kezelésére, akik megfelelő képzésben részesültek, akik elolvasták ezt a használati utasítást, és akik egészségügyi és biztonsági képzésben részesültek.
- d) Legyen óvatos és használja a józan esztét a készülék működtetésekor. A működés közbeni rövid figyelemelterelés súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- e) A jelképek magyarázatának 1. pontjában meghatározott eszközzel való munkavégzéskor használja a szükséges egyéni védőfelszerelést. A megfelelő, hitelesített egyéni védőfelszerelések használata csökkenti a sérülés veszélyét.
- f) A véletlen indítás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt a készüléket a tápforráshoz csatlakoztatja.

-
- g) Ne becsülje túl képességeit. Működés közben mindig tartsa meg a teste egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a készülék jobb irányítását váratlan helyzetekben.
 - h) Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a kesztyűt a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
 - i) Ajánlott szem-, fül- és légzésvédelmet viselni.
 - j) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
 - k) Ne tegye a kezét vagy tárgyakat a munkagép belsejébe!

2.3. Biztonságos eszközhasználat

- a) Ne használja a készüléket, ha a BE/KIKAPCSOLÓ kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be és ki). A kapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem szabad működtetni őket, és meg kell javítani.
- b) A fel nem használt készülékeket tartsa távol a gyermekektől és azoktól, akik nem ismerik a készüléket vagy a jelen használati utasítást. A készülékek a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek.
- c) Tartsa a készüléket jó működési állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket vagy a mozgó alkatrészek sérüléseit (az alkatrészek és részegységek repedései vagy bármely más olyan állapot, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését). Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg!
- d) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
- e) A készülék javítását és karbantartását szakképzett személyeknek kell elvégezniük, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék biztonságos használatát.
- f) A készülék tervezett működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt burkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- g) Kerülje az olyan helyzeteket, amikor a készülék működés közben túlterhelődik. Ez a meghajtó alkatrészeinek túlmelegedését és a készülék későbbi károsodását okozhatja.
- h) Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
- i) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását.
- j) A rezgés kibocsátási érték változhat, ha a készüléket más környezeti körülmények között használják.
- k) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy karbantartási munkákat.
- l) Tilos a készüléket megbolygatni annak paramétereinek vagy felépítésének megváltoztatása érdekében.
- m) Tartsa a készüléket tűz- és hőforrásoktól távol.
- n) Ne használja a készüléket zárt helyiségekben és épületekben!
- o) Ne használja a készüléket csúszós talajon, éjszaka, ködben, zivatarban, erős szélben vagy más olyan nehéz időjárási körülmények között, amelyek akadályozzák a tiszta látást és az egyensúlyt.
- p) A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a közelben nincsenek olyan járókelők, állatok vagy tárgyak, amelyek a munka során akadályt jelenthetnek.
- q) A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készüléket helyesen szerelték-e össze, és nem sérült-e meg. Ne használja a készüléket, ha látható kopásnyomok vannak rajta.
- r) Egyes csavarok a használat során keletkező rezgések következtében meglazulhatnak. Minden használat előtt ellenőrizze állapotukat és húzza meg őket.
- s) Ne végezzen semmilyen beállítást, amíg a motor még jár.
- t) Ha a készülék működés közben akadályba ütközik, azonnal kapcsolja ki.
- u) Ne indítsa be a motort, és ne növelje a sebességet, hacsak nem kívánja használni a készüléket.
- v) A nedves fűvel és bokrokkal való munkavégzés nem ajánlott.
- w) Ha egy másik helyen szeretné elkezdni a munkát, először kapcsolja ki a készüléket, majd mozgassa a célponthoz, különös figyelmet fordítva a pengére.
- x) Ha a penge meghajlik, ne egyenesítse ki kézzel!

2.4. Figyelmeztetések a gyúlékony anyagokkal végzett munkákra vonatkozóan

- 1) A készülék motorja vegyes üzemanyaggal működik: ólommentes benzin + kétütemű olaj. Az ajánlottól eltérő benzin és olajok keverése károsíthatja a tömítéseket, tömlőket és tartályokat.
- 2) Tilos az üzemanyagot tűz- és hőforrások (például kazán, sütő), elektromos kisülés, hegesztési szikrák közelében tárolni, mert azok meggyújthatják az üzemanyagot. Az üzemanyagtartályok közelében tilos a dohányzás.
- 3) A tankolás előtt győződjön meg arról, hogy a motor le van állítva és lehűlt, és hogy a tankolási terület közelében nincsenek tűzforrások.
- 4) Lehetőleg ne öntse ki az üzemanyagot. Ha ez megtörténik, óvatosan törölje le a kifolyt üzemanyagot a földről egy száraz ronggyal.
- 5) Ha befejezte a tankolást, óvatosan zárja le a tartály kupakját.
- 6) Mielőtt újratöltés után beindítja a készüléket, vigye azt legalább 3 m-re az újratöltési ponttól.
- 7) Szállítás előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt.



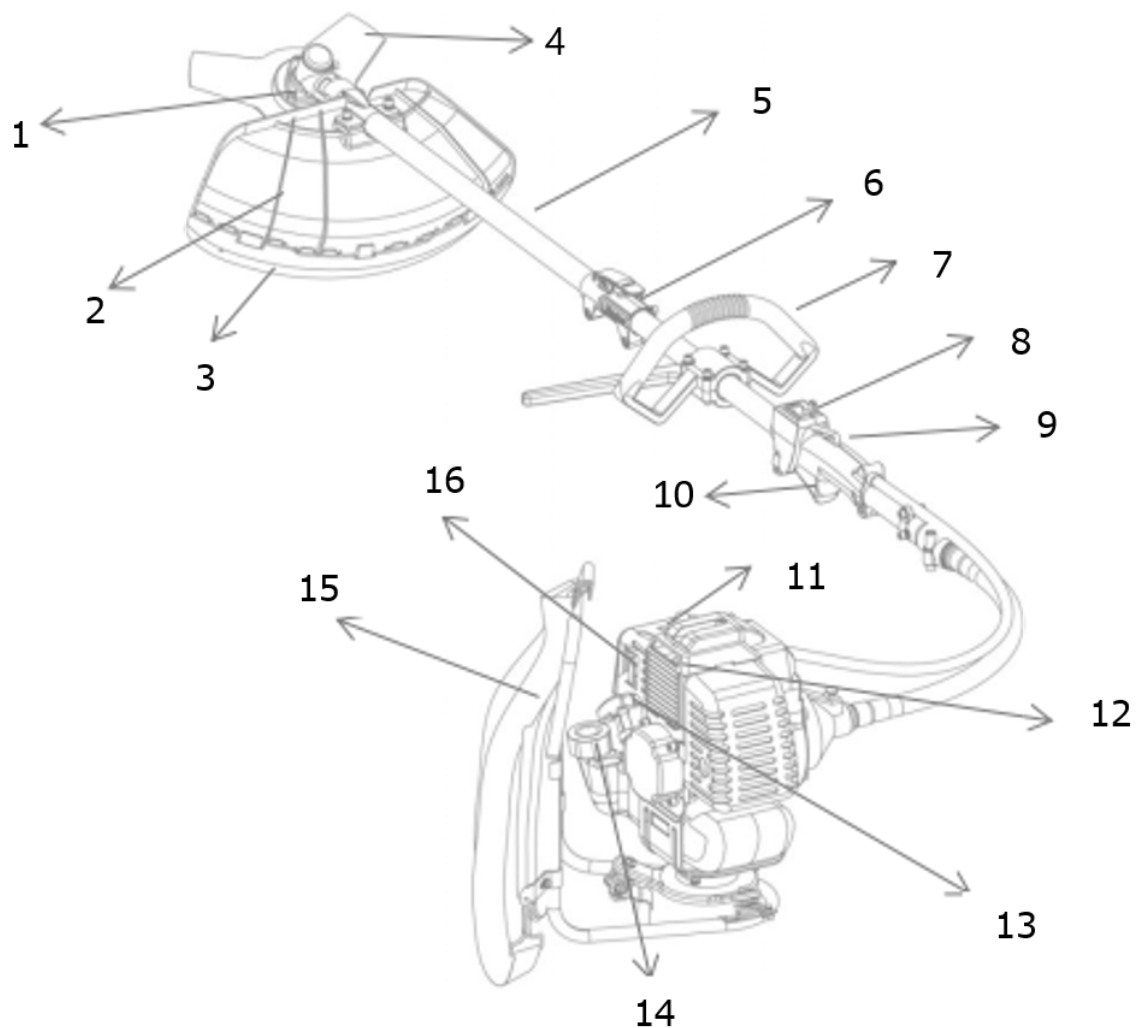
FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek használata ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszt a készülék használatakor.

3. Használati iránymutatások

A készüléket fű- és gyomnövények kaszálására tervezték.

A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

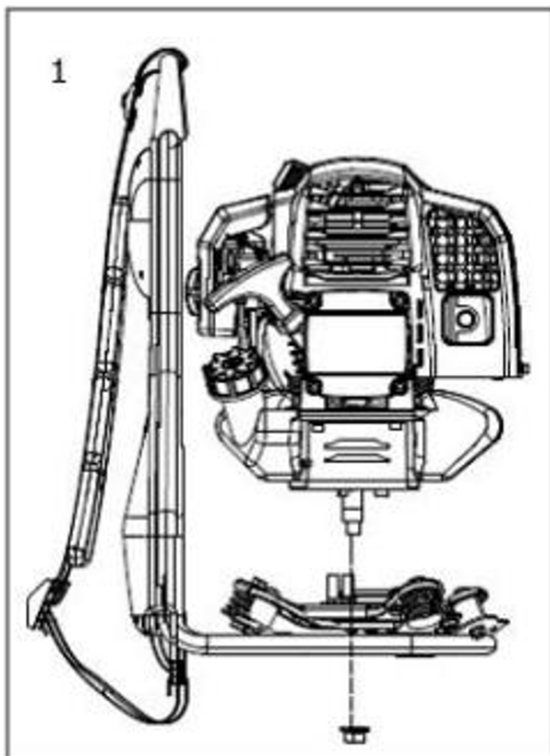
3.1. Eszköz leírása



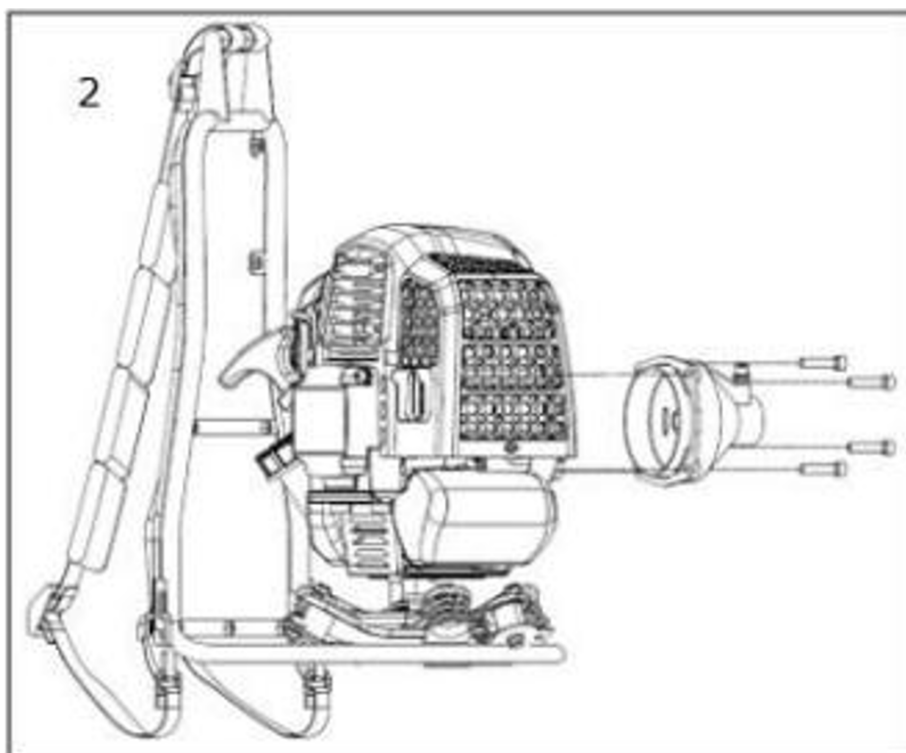
- 1 - Váltó
- 2 - Élfedő
- 3 - Guard kiterjesztés
- 4 - Pengék
- 5 - Tengely
- 6 - Kapcsolócsukló
- 7 - Fogantyú
- 8 - Kapcsoló
- 9 - Gázpedál kioldó reteszelése
- 10 - Gázkar
- 11 - Légszűrő fedele
- 12 - Hengerfedél
- 13 - Indító fogantyú
- 14 - Üzemanyagtank
- 15 - Heveder
- 16 - Fojtószelep

3.2. A készülék összeszerelése

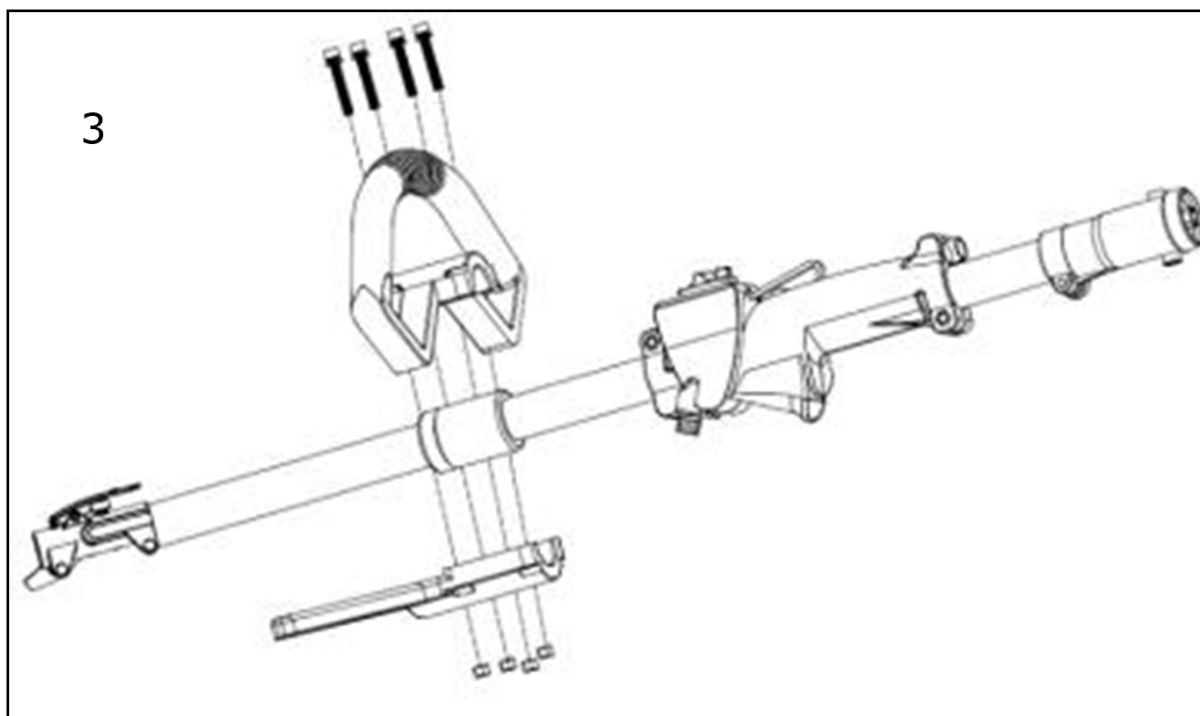
1) Szerelje össze a motort a vázra.



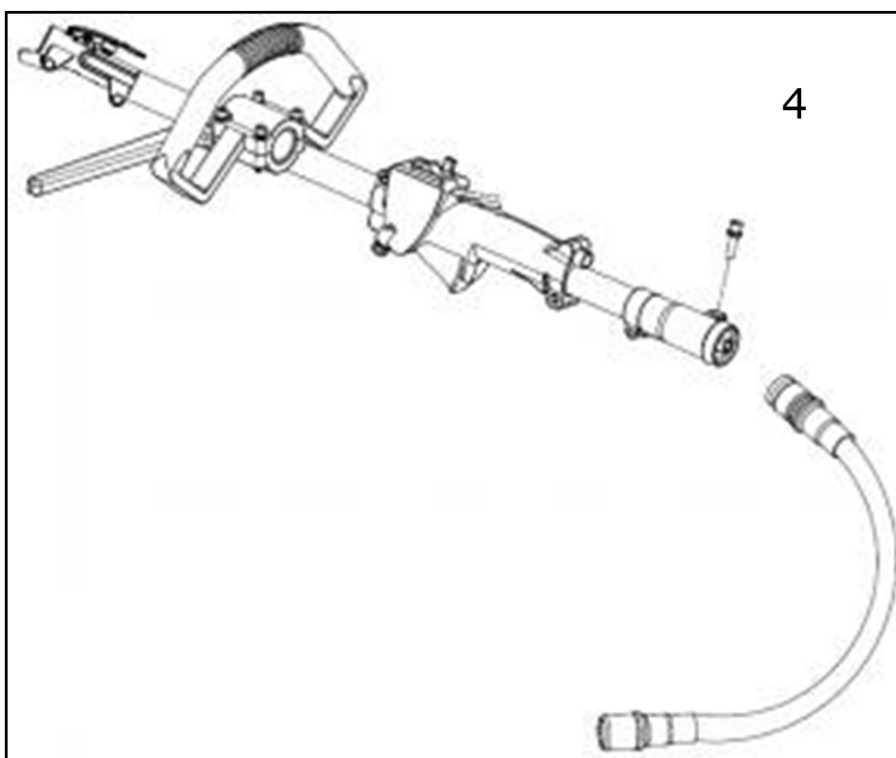
2) Szerelje össze a kuplungfedelelet.



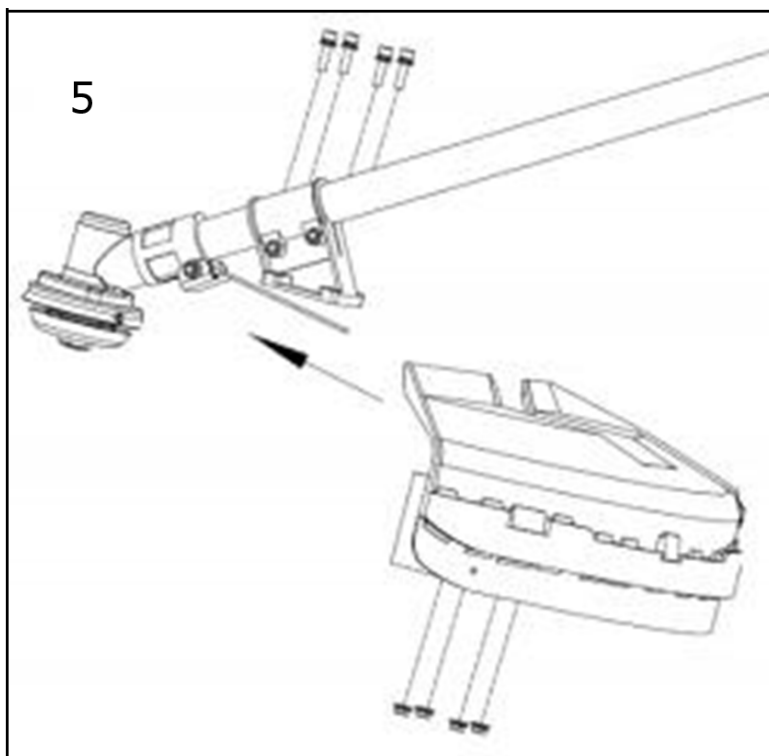
3) Szerelje össze a kapaszkodót a csavarok segítségével.



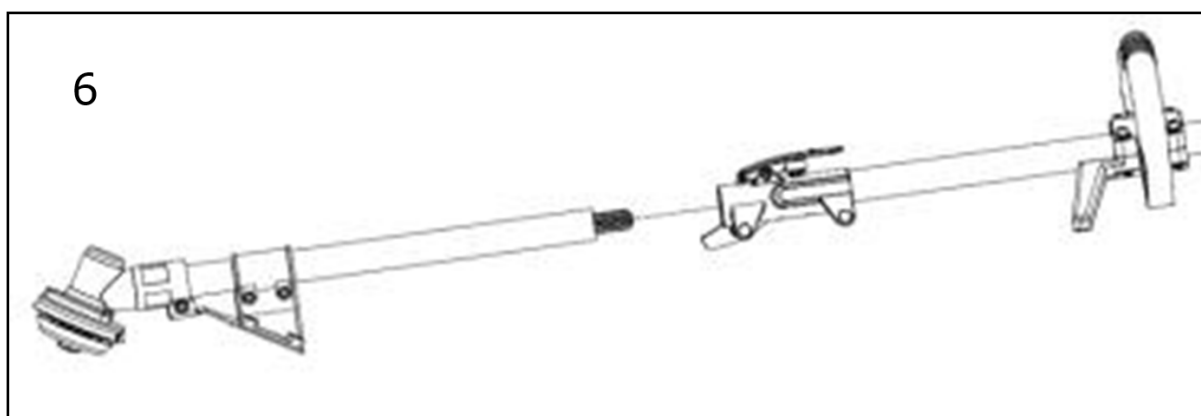
4) Helyezze a rugalmas tengelyt a vezérlőfogantyúra.



5) Szerelje össze a védőburkolatot.

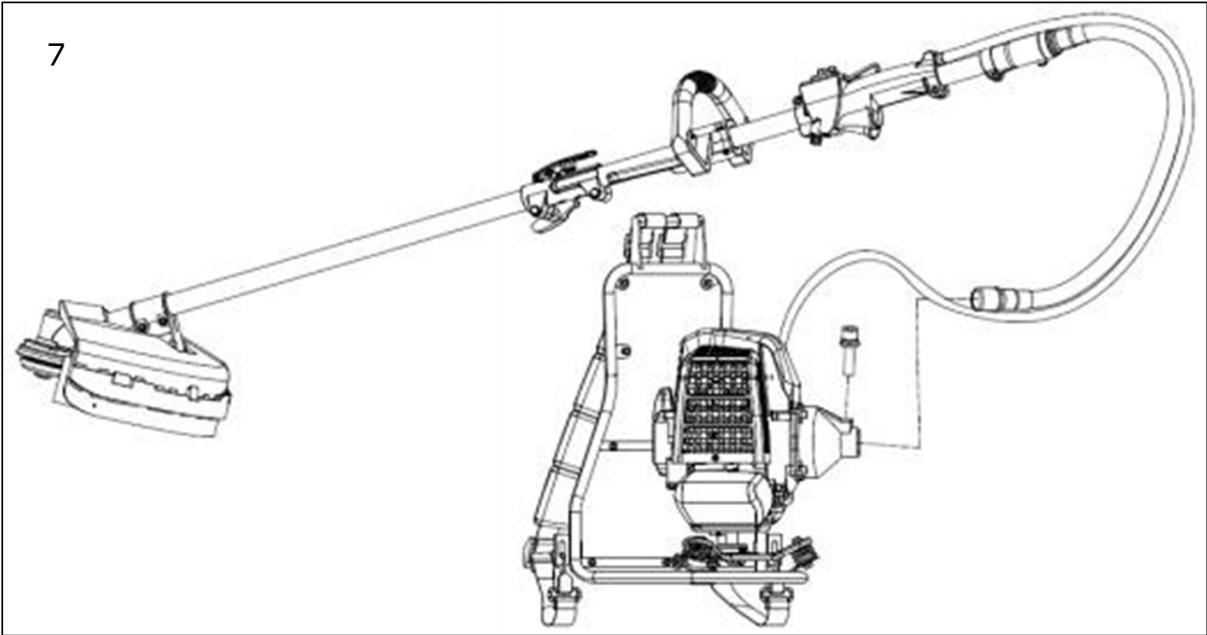


6) Szerelje össze a kefevágó tartozékot a csatlakozó részen.



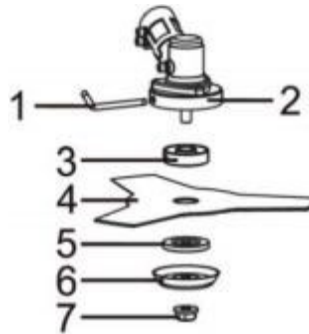
7) Szerelje össze a rugalmas tengelyt a tengelykapcsoló fedelén.

7



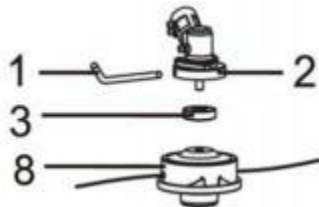
A vágókés és a vágófej felszerelése

- 1) Helyezze a ferde rudat (1) a hajtóműház (2) és a lemez (3) oldalsó furataiba, hogy rögzítse a tengelyt.
- 2) Szerelje fel a pengét (4) és az alátétet (5) a tengelyre.
- 3) Szerelje fel az alátétet (6) és az anyát (7). Szorosan rögzítse az óramutató járásával ellentétesen.



A vágófej beszerelése

- 1) Helyezze a ferde rudat (1) a hajtóműház (2) és a lemez (3) oldalsó furataiba, hogy rögzítse a tengelyt.
- 2) Szerelje fel a nyírófejet (8) a tengelyre. Szorosan rögzítse az óramutató járásával ellentétesen.



3.3. Felkészülés a használatra

Egyensúlyozza az egységet

1) Egyenletes terhelés a vállakon

A jól összeillesztett fűrész és a hám sokkal könnyebbé teszi a munkát. Állítsa be a hevedert a legjobb munkahelyzethez. Állítsa be az oldalsó pántokat úgy, hogy a súly egyenlően oszoljon el a vállakon.



2) Csúsztassa a bilincset felfelé vagy lefelé, amíg a készülék használatakor a fej a földről távolodva egyensúlyban van.



Üzemanyag

FIGYELMEZTETÉS

- A benzin nagyon gyúlékony. Kerülje a dohányzást, illetve a láng vagy szikra közelségét az üzemanyaghoz.
- A motor beindítása előtt minden kiömlött folyadékot törölje fel.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék feltöltése előtt állítsa le a motort, és hagyja kihűlni.
- Tartsa távol a nyílt lángokat attól a területtől, ahol az üzemanyagot kezelik vagy tárolják.

FONTOS

- Soha ne használjon olajat 4-ciklusú motorhoz vagy vízhűtéses 2-ciklusú motorhoz.
- Soha ne használjon "Olaj nélküli üzemanyagot (nyers benzin)".
- Soha ne használjon vízzel kevert üzemanyagot.

-
- Az egy hónapig vagy annál hosszabb ideig használaton kívül hagyott kevert üzemanyagok eltömíthetik a karburátort, vagy a motor nem megfelelő működéséhez vezethetnek. Tegye a megmaradt üzemanyagot egy légmentesen záródó edénybe, és tartsa sötét és hűvös helyiségben.
 - Kérjük, kérjen "kevert benzint léghűtéses 2-ciklusú motorokhoz" a legközelebbi benzinkúton, vagy készítsen üzemanyagot úgy, hogy ólommentes benzint (gépkocsikhoz) és olajat (léghűtéses 2-ciklusú motorokhoz) tesz egy keverőedénybe az alábbi arányoknak megfelelően (benzin 40:1 olaj), majd rázza össze, hogy jól összekeveredjen.

Hogyan keverjük össze az üzemanyagot

- 1) Mérje ki a benzin és az olaj mennyiségét 40:1 (benzin:olaj) arányban.
- 2) Öntse a benzint a mellékelt tiszta, jóváhagyott üzemanyagtartályba.
- 3) Öntsük hozzá az olajat, és keverjük jól össze.
- 4) Vigyázzon, mert ha a keverés nem elégséges, akkor megnő a dugattyú korai megrekedésének veszélye a rendellenesen sovány keverék miatt.

Az egység üzemanyaggal való feltöltése

- 1) Csavarja ki és vegye le az üzemanyagkupakot. A kupakot állítsa pormentes helyre.
- 2) Öntsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba a teljes kapacitás 80%-áig.
- 3) Rögzítse biztonságosan a tanksapkát, és törölje fel a készülék körül kifolyt üzemanyagot.

FIGYELMEZTETÉS

- 1) Válasszon csupasz talajt a tankoláshoz.
- 2) A motor beindítása előtt legalább 3 m-re (10 láb) távolodjon el az üzemanyagtöltő ponttól.
- 3) Állítsa le a motort, mielőtt feltölti a készüléket. Ekkor ügyeljen arra, hogy a tartályban lévő kevert benzint kellően felkavarja.
- 4) Hosszabb ideig tartó tárolás esetén az üzemanyagtartályt az ürítés után tisztítsa ki. Ezután indítsa be a motort, és ürítse ki a karburátort a kompozit üzemanyagtól.

3.4. Eszközhazsnálat

Munkaterv

- 1) Soha ne használja a terméket alkoholos befolyásoltság alatt, kimerültség vagy alváshiány miatt, megfázás elleni gyógyszerek szedése miatti álmoságban vagy bármely más olyan időpontban, amikor fennáll annak a lehetősége, hogy ítélőképessége károsodhat, vagy hogy nem lesz képes a terméket megfelelően és biztonságosan kezelni.
- 2) A munkarend megtervezésekor hagyjon elegendő időt a pihenésre. Korlátozza a termék folyamatos használatának időtartamát körülbelül 30-40 percre munkamenetenként, és a munkamenetek között tartson 10-20 perc pihenőt. Igyekezzen az egy nap alatt elvégzett munka teljes mennyiségét 2 óra alatt vagy annál kevesebb ideig tartani.

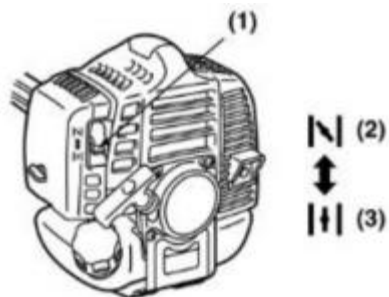
A motor beindítása

FIGYELMEZTETÉS

A vágófej a motor indításakor elkezd forogni.

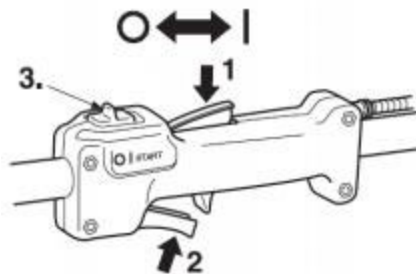
- 1) Töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba, és szorosan húzza meg a kupakot.
- 2) Helyezze a készüléket egy lapos, szilárd helyre. A vágófejet tartsa a földtől távol és a környező tárgyaktól távol, mivel a motor indításakor forogni kezd.

- 3) Nyomja meg többször az alapozószivattyút, amíg a túlfolyó üzemanyag ki nem folyik a visszatérő csőben.
- 4) Állítsa a fojtókart zárt állásba.



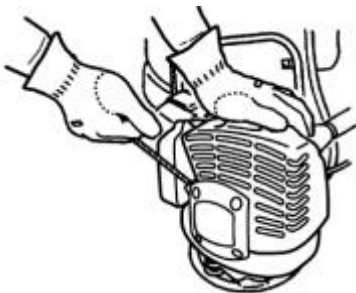
- 1 - Choke kar
- 2 - Zárt helyzet
- 3 - Nyitott pozíció

- 5) Állítsa a gyújtáskapcsolót "start" állásba.



- 1 - gázkar
- 2 - gázpedál kioldó
- 3 - Kapcsoló
- O: Stop pozíció
- I: Starthelyzet

- 6) Miközben erősen tartja a készüléket, gyorsan húzza ki az indítókötelet, amíg a motor be nem indul.



FONTOS: Kerülje el a kötel végéig való húzását vagy a gomb elengedésével történő visszahúzását. Az ilyen műveletek indítóhibákat okozhatnak.

- 7) Állítsa a fojtókart nyitott állásba. A motor újraindításához gyorsan húzza ki az indítókötelet.
- 8) A működés megkezdése előtt hagyja a motort néhány percre bemelegedni.

MEGJEGYZÉS

- 1) Ha a motort leállítás után azonnal újraindítja, hagyja nyitva a fojtószelepet.
- 2) A túlhevítés miatt a motor a felesleges üzemanyag miatt nehezen indul. Ha a motor többszöri próbálkozás után sem indult be, nyissa ki a fojtószelepet, és ismétlje meg a kötel meghúzását, vagy vegye ki a gyújtógyertyát, és szárítsa meg.

Motor leállítása

- 1) Engedje el a gázkart, és járassa a motort fél percig.
- 2) Állítsa a gyújtáskapcsolót STOP állásba. (OP3)

MEGJEGYZÉS: Vészhelyzet kivételével ne állítsa le a motort a gázkar meghúzása közben.

A vágófej használata

FIGYELMEZTETÉS

- 1) Mindig viseljen szemvédőt. Soha ne hajoljon a forgó vágófej fölé. Sziklák vagy más törmelékek a szembe és az arcba repülhetnek, és súlyos személyi sérülést okozhatnak.
- 2) A készülék működtetése közben a védőburkolatot mindig tartsa a helyén.

Fű és gaz nyírása

Mindig emlékezzünk arra, hogy a vonal TÍPUSA vágja a vágást. Hagyja, hogy az egység a saját tempójában vágjon.

- 1) Tartsa a készüléket úgy, hogy a fej a földtől távol legyen, és kb. 20 fokban a söprési irányba döntsön.
- 2) A kidobott törmelék elkerülheted, ha jobbról balra söprögetsz.
- 3) Lassú, megfontolt mozdulatokkal vágja a sűrű fűvet. A vágási mozgás sebessége a vágandó anyagtól függ. A sűrű fű lassabb beavatkozást igényel.
- 4) Soha ne lengesse a készüléket olyan erősen, hogy fennálljon a veszélye, hogy elveszíti az egyensúlyát vagy a készülék feletti uralmát.

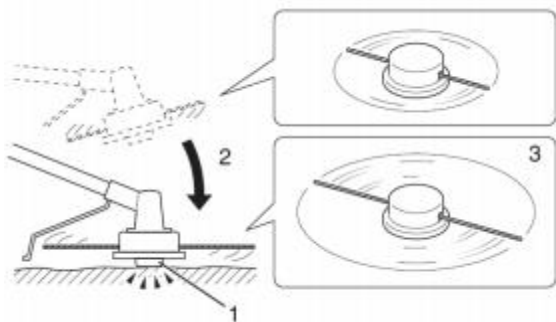


- 5) Próbáld meg a csípővel irányítani a vágómozgást, helyett, hogy a teljes terhelést a karra és a kézre helyeznéd.
- 6) Vigyázzon arra, hogy a drót, a fű és az elhalt, száraz, hosszú szárú gyomok ne tekeredjenek a fejszár köré. Az ilyen anyagok megakaszthatják a fejet és a tengelykapcsoló megcsúszását okozhatják, ami gyakori ismétlődés esetén a tengelykapcsoló rendszer károsodását eredményezi.

A vonalhossz beállítása

- A készülék egy félautomata típusú nejlon zsinórfejjel van felszerelve, amely lehetővé teszi a kezelő számára, hogy a motor leállítása nélkül továbbítsa a zsinórt. Amikor a vezeték rövid lesz, enyhén kopogtassa meg a fejet a földön, miközben a motor teljes gázzal jár.

- Minden egyes alkalommal, amikor a fejet megütik, a vonal kb. 1 hüvelyk (25,4 mm) előre halad. A jobb hatás érdekében kopogtassa meg a fejet a kemény talajon. Kerülje a sűrű, magas fűben való ütközést, mivel a motor túlterhelés miatt leállhat.



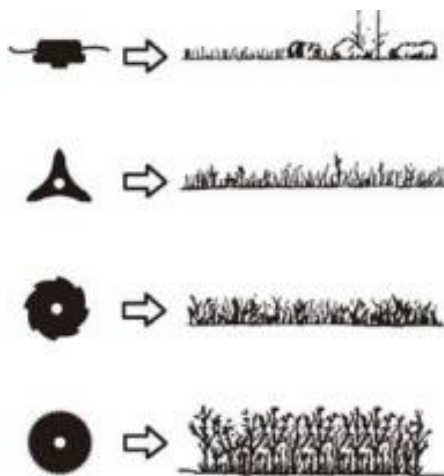
- 1 - Csapológomb
- 2 - A gombot enyhén a talajfelülethez ütögeti
- 3 - Nylon vonal jön ki

Fém penge használata

MEGJEGYZÉS: Válassza ki a megfelelő vágófelszerelést a vágandó tárgynak megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS: A penge élezésekor, eltávolításakor vagy visszahelyezésekor mindenképpen viseljen vastag, erős kesztyűt, és a sérülések elkerülése érdekében csak megfelelő szerszámokat és felszerelést használjon.

- 1) Ellenőrizze a penge rögzítésére szolgáló csavart, és győződjön meg róla, hogy a csavar nem hibás, és nincs kopás.
- 2) Győződjön meg róla, hogy a penge és a tartó az utasításoknak megfelelően van rögzítve, és a penge rendellenes zaj nélkül, egyenletesen forog.



FIGYELMEZTETÉS

- A helytelenül rögzített forgó alkatrészek súlyos balesetet okozhatnak a kezelőnek.
- Győződjön meg róla, hogy a penge nem hajlott, nem vetemedett, nem repedt, nem törött vagy sérült.
- Ha a penge sérülés jeleit mutatja, dobja ki, és cserélje ki egy újjal.

- 3) A heveder segítségével akassza a készüléket a jobb oldalára. Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a vágófej párhuzamos legyen a talajjal.

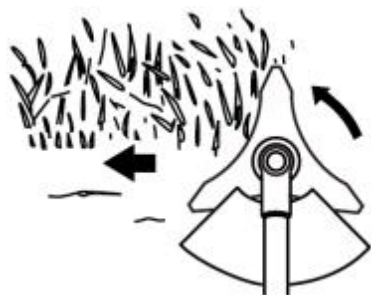
FIGYELMEZTETÉS

- Győződjön meg róla, hogy használja a hámot és a vágófelszerelés védőburkolatát. Ha nem, akkor nagyon veszélyes, ha megcsúszik vagy elveszíti az egyensúlyát.



Vágási módszer

- Vágja elől bal oldalt.
- Vezesse a pengét jobbról balra, kissé balra dőlve.
- Ha széles területet nyír, kezdje a munkát a bal végétől.
- A kést megragadhatják a gyomok, ha a motor fordulatszáma túl alacsony, vagy ha a kés túl mélyen vág a gyomokba. Állítsa be a motor fordulatszámát és a vágási mélységet a tárgy állapotának megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha fű vagy más tárgy akad bele a pengébe, vagy ha a készülék rázkódni vagy vibrálni kezd, kapcsolja ki a motort, és ellenőrizze az egész készüléket. Cserélje ki a pengét, ha az megsérült.
- Állítsa le a motort, és győződjön meg róla, hogy a penge teljesen leállt, mielőtt ellenőrizné a pengét, és eltávolítaná a beleakadt tárgyakat.

3.5. KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS

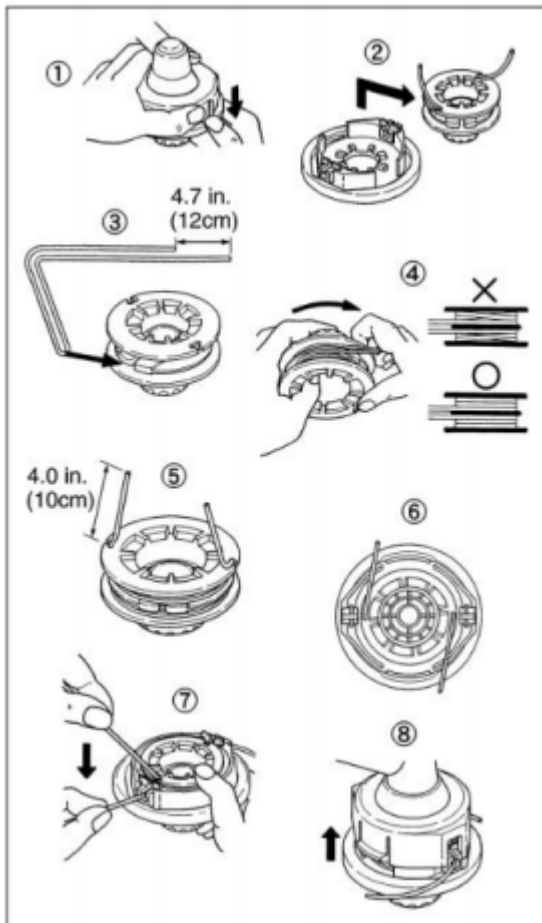
- Mindig győződjön meg róla, hogy a motor leállt, mielőtt megvizsgálja a készüléket a problémák szempontjából, vagy karbantartást végez.
- Soha ne változtassa meg a bozótvégót, és ne szedje szét a motort.

	Rendszerelemek	Eljárás	Használat előtt	Minden 25 órában	50 óránként	Minden 100 órában	Megjegyzés:
Motor	Üzemanyagszivárgás, üzemanyag kifolyás	Törölje ki	✓				
	Üzemanyagtartály, légszűrő, üzemanyagszűrő	Ellenőrzés/tisztítás	✓	✓			Szükség esetén cserélje ki

	Üresjárat fordulatszám-beállító	Lásd az üresjárat fordulatszám beállítását	✓				Szükség esetén cserélje ki a karburátort
	GYUJTÓGYERTYA:	Tisztítsa meg és állítsa be újra a gyertyahézagot			✓		Hézag 0,6-0,7 mm, szükség esetén cserélje ki.
	Szívólevegő hűtőnyílás	Tisztítsa meg.		✓			
Tengely	Gázpedál kioldó, stop szellőző	Működés ellenőrzése	✓				
	Vágórészek	Cserélje ki, ha valami baj van	✓				
	Szögátvitel	Zsírozza meg		✓			
	Csavarok/anyák/csavarak	Húzza meg/ cserélje ki	✓			✓	Kivéve a beállítócsavarokat
	Vágószerkezet védőburkolat	Győződjön meg róla, hogy csatolja	✓				

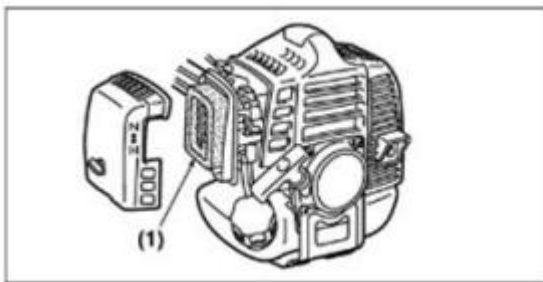
A trimmelősor újratöltése

1. A csővezetékhez használjon 2,4 mm (.095in) átmérőt. Az orsó akár 6 m (20 láb) hosszúságú zsinorra is alkalmas a 10 cm-es (4") fejen. Kerülje a nagyobb vonal használatát, mivel az csökkentheti a vágási teljesítményt.
2. Csípje meg az orsóház mindkét oldalán lévő réses területet az alsó sapka kiakasztásához.
3. Vegye ki az orsót, és húzza le a régi zsinórt. Az új zsinór egyik végét dugja át az orsó lyukain, és húzza addig, amíg a zsinór egyes részei között egyenlő hosszúságú nem lesz.
4. Tekerje fel a zsinórt az orsón feltüntetett irányban.
5. Akassza be a zsinór mindkét végét az orsó szélén lévő nyílásba, majd dugja át a végeket a házon lévő szemeken. Győződjön meg róla, hogy a rugó és az alátétek a helyükön vannak.
6. Miközben az orsót a házhoz tartja, húzza meg a zsinórvégeket, hogy kiszabadítsa őket a nyílásból.
7. Igazítsa az alsó sapkán lévő nyílást a házon lévő kampóhoz, és nyomja a sapkát a házhoz, amíg be nem kattann.



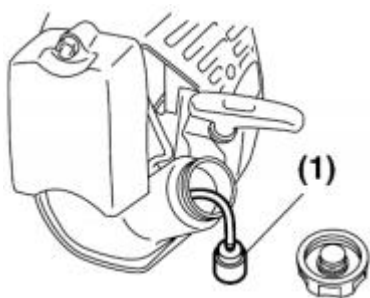
LÉGSZŰRŐ:

A légszűrő, ha eltömődik, csökkenti a motor teljesítményét. Havi rendszerességgel ellenőrizze és szükség szerint tisztítsa meg a szűrőbetétet meleg, szappanos vízben. Telepítés előtt teljesen szárítsuk meg. Ha az elem eltört vagy összement, cserélje ki egy újjal.



Üzemanyagszűrő

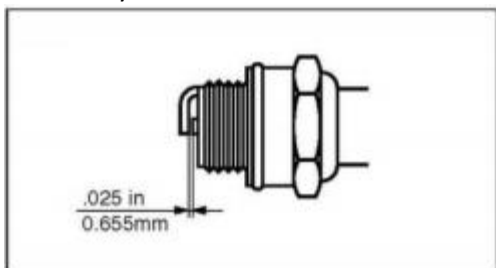
Ha a motor üzemanyag-utánpótlása szűkül, ellenőrizze az üzemanyagkupakot és az üzemanyagszűrőt az eltömődés miatt.



1 - Üzemanyagszűrő

GYÚJTÓGYERTYA:

- Az indítási hibát és a gyújtáskimaradást gyakran egy elszenesedett gyújtógyertya okozza. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ellenőrizze, hogy a gyertyahézag a megfelelő tartományban van-e. A gyújtógyertya cseréjekor használja a megfelelő típust.
- Rendszeresen tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ellenőrizze, hogy a szikraköz a megfelelő tartományban van-e.



FONTOS

- Vegye figyelembe, hogy a kijelölt gyertyáktól eltérő gyertyák használata a motor nem megfelelő működéséhez vagy a motor túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet.
- A gyújtógyertya beszereléséhez először forgassa el a gyertyát ujjnyira, majd egy dugókulccsal húzzon még egy negyed fordulatot.
- Meghúzási nyomaték: 9,8~11,8 N

Hibaelhárítási útmutató

Ügy	Ellenőrizze le.	Valószínű okok	Működés
Indítási hiba	üzemanyagtartály	helytelen üzemanyag	leeresztani és megfelelő üzemanyaggal
	üzemanyagszűrő	az üzemanyagszűrő eltömődött	tiszta
	szikrázás (nincs szikra)	a gyújtógyertya szennyezett/hedves a gyertyahézag helytelen	tiszta/száraz helyes (hézag: 0,6~0,7 mm)
	gyújtógyertya	kikapcsolt	húzza meg újra a
A motor beindul, de nem megy tovább/ Nehéz újraindítani	üzemanyagtartály	helytelen üzemanyag vagy elakadt üzemanyag	Üzemanyagot leengedni és megfelelő üzemanyaggal
	hangtompító, henger	a szén felhalmozódik	Törölje le
	légtisztító	porral eltömődött	Ki kell mosni
	henger lamella, ventilátorfedél	porral eltömődött	Tisztítsa meg.

A használt eszközök ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található

szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.



Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejlversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Benzin penselklipper
Model	HT-BC-800
Nominel effekt[W]	2,2
Motorhastighed [o/min]	7500
Maks. hastighed [rpm]	9000
Forskydning [cm ³]	52
Brændstoftankens kapacitet [l]	0,9
Motortype	To-takts
Brændstofforbrug [l/t]	0,75
Lydeffektniveau [dB(A)]	113
Mål [Bredde x Dybde x Højde; mm]	274x27x31
Vægt [kg]	12

1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske retningslinjer ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE APPARATET, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende

	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genanvendes.

	ADVARSEL! eller FORSIGTIG! eller HUSK! Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)
	Brug høreværn. Udsættelse for høj støj kan resultere i høretab.
	Brug sikkerhedsbriller.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Brug en hjelm.
	Brug fodbeskyttelse. Brug ikke apparatet med bare fødder, i sandaler eller andre sko, hvor fødderne er udsatte.
	Brug beskyttelsesdragt.
	OBS! Advarsel om høj støj!
	OBS! Roterende dele, fare for at blive viklet ind!
	OBS! Risiko for brand - brændbare materialer!
	ADVARSEL: risiko for forgiftning med giftige stoffer!
	OBS! Berøring af varme overflader kan føre til forbrændinger! Under drift bliver motorens dele meget varme - rør ikke ved dem.
	Enheden må ikke opbevares eller bruges i nærheden af en brandkilde. Rygning i nærheden af apparatet er forbudt!
 	Brug ikke apparatet tæt på andre personer. Hold en afstand på min. 15 m.
	Beskyt enheden mod regn og mod at blive våd.
	Risiko for at blive ramt af uønskede genstande i apparatets betjeningsområde.



OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

2. Sikkerhed ved brug



OBS!

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til:
Benzin penselklipper

2.1. Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær forsigtig, pas på, hvad du gør, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med enheden,
- b) Brug ikke apparatet i et område, hvor der er risiko for eksplosion.
- c) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt enheden fungerer korrekt, skal du kontakte producentens service.
- d) Reparationer på apparatet må kun udføres af producentens service. Foretag ikke reparationer selv!
- e) I tilfælde af brand eller ild må der kun bruges pulverslukkere eller sneslukkere (CO₂) til at slukke ild i enheden, hvor der er spænding.
- f) Brug apparatet i et godt ventileret område.
- g) Der dannes støv og snavs, når apparatet arbejder. Beskyt tilskuere mod deres skadelige virkninger.
- h) Sikkerhedsmærkerne bør kontrolleres regelmæssigt. Hvis klistermærkerne er ulæselige, skal de udskiftes.
- i) Gem disse instruktioner til senere brug. Hvis apparatet skal overdrages til tredjemand, skal brugsanvisningen overdrages sammen med apparatet.
- j) Opbevar emballagedele og små monteringsdele utilgængeligt for børn.
- k) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.



OBS! Beskyt børn og andre omkringstående, når du bruger apparatet.

2.2. Personlig sikkerhed

- a) Betjen ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin, som kan forringe din evne til at betjene apparatet.
- b) Enheden er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske eller intellektuelle funktioner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har fået instruktioner af dem om, hvordan enheden skal betjenes.
- c) Apparatet må kun betjenes af personer, der er i god fysisk form, som kan håndtere apparatet, og som er tilstrækkeligt oplært, har læst denne vejledning og er blevet undervist i sundhed og sikkerhed.
- d) Vær forsigtig og brug din sunde fornuft, når du betjener apparatet. Et kort øjebliks distraktion under arbejdet kan føre til alvorlig personskade.
- e) Brug de nødvendige personlige værnemidler, når du arbejder med enheden, der er specificeret i afsnit 1 i symbolforklaringen. Brug af passende, certificeret personligt beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for personskade.
- f) For at forhindre utilsigtet opstart skal du sørge for, at kontakten er i OFF-position, før du tilslutter enheden til strømkilden.
- g) Overvurder ikke dine evner. Bevar hele tiden kropsbalancen under arbejdet. Det giver bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
- h) Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- i) Det anbefales at bruge øjen-, øre- og åndedrætsværn.
- j) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- k) Det er forbudt at stikke hænder eller genstande ind i maskinen!

2.3. Sikker brug af udstyr

- a) Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (ikke tænder og slukker). Apparater, der ikke kan styres af kontakten, er farlige, må ikke betjenes og skal repareres.
- b) Opbevar ubrugte enheder utilgængeligt for børn og andre, der ikke er fortrolige med enheden eller denne vejledning. Enhederne er farlige i hænderne på uerfarne brugere.
- c) Hold enheden i god stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er generelle skader eller skader på bevægelige dele (revner i dele og komponenter eller enhver anden tilstand, der kan påvirke den sikre drift af enheden). I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
- d) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
- e) Reparation og vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, der kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre en sikker brug af enheden.
- f) For at sikre enhedens designede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksmonterede dæksler eller løsne skruer.
- g) Undgå situationer, hvor enheden er overbelastet under drift. Det kan medføre overophedning af drevets komponenter og efterfølgende beskadigelse af enheden.
- h) Efterlad ikke den tændte enhed uden opsyn.
- i) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
- j) Værdien for vibrationsemission kan ændre sig, når enheden bruges under andre miljøforhold.
- k) Enheden er ikke et stykke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- l) Det er forbudt at manipulere med enheden for at ændre dens parametre eller konstruktion.
- m) Hold enheden væk fra ild- og varmekilder.
- n) Brug ikke apparatet i lukkede rum og bygninger!
- o) Brug ikke enheden på glat underlag, om natten, i tåge, tordenvejr, stærk vind eller andre vanskelige vejrforhold, der forhindrer klart udsyn og balance.
- p) Før arbejdet påbegyndes, skal du sikre dig, at der ikke er tilskuere, dyr eller genstande i nærheden, som kan blive en hindring under arbejdet.
- q) Før arbejdet påbegyndes, skal det kontrolleres, at apparatet er samlet korrekt og er ubeskadiget. Brug ikke apparatet, hvis det har synlige tegn på slitage.
- r) Nogle skruer kan løsne sig som følge af de vibrationer, der opstår under brug. Tjek deres tilstand og stram dem før hver brug.
- s) Foretag ikke justeringer, mens motoren stadig kører.
- t) Hvis apparatet støder på en forhindring under drift, skal det slukkes med det samme.
- u) Det er ikke tilladt at starte motoren og øge omdrejningstallet, hvis brugeren ikke har til hensigt at bruge maskinen.
- v) Det anbefales ikke at arbejde med vådt græs og buske.
- w) Hvis du vil begynde at arbejde et andet sted, skal du først slukke for apparatet og derefter flytte det til det ønskede sted med særlig opmærksomhed på bladet.
- x) Hvis klingens bøjelighed bliver bøjet, må du ikke rette den ud med hånden!

2.4. Advarsler vedrørende arbejde med brændbare materialer

- 1) Enhedens motor er designet til blandet brændstof: blyfri benzin + totaktsolie. Blanding af benzin og andre olier end anbefalet kan beskadige pakninger, slanger og tanke.
- 2) Det er forbudt at opbevare brændstofforsyninger i nærheden af ild- og varmekilder (såsom kedel, ovn), elektriske udladninger, svejsegnister, som kan antænde brændstoffet. Rygning i nærheden af brændstoftankene er forbudt.
- 3) Før påfyldning af brændstof skal du sikre dig, at motoren er slukket og afkølet, og at der ikke er nogen brandkilder i nærheden af påfyldningsområdet.

- 4) Prøv ikke at spilde brændstof. Hvis det sker, skal du forsigtigt tørre spildt brændstof op fra jorden med en tør klud.
- 5) Når du er færdig med at tanke, skal du lukke dækslet på tanken omhyggeligt.
- 6) Før du starter maskinen op efter påfyldning, flyt den mindst 3 m væk fra påfyldningsstedet.
- 7) Tøm brændstoftanken før transport.



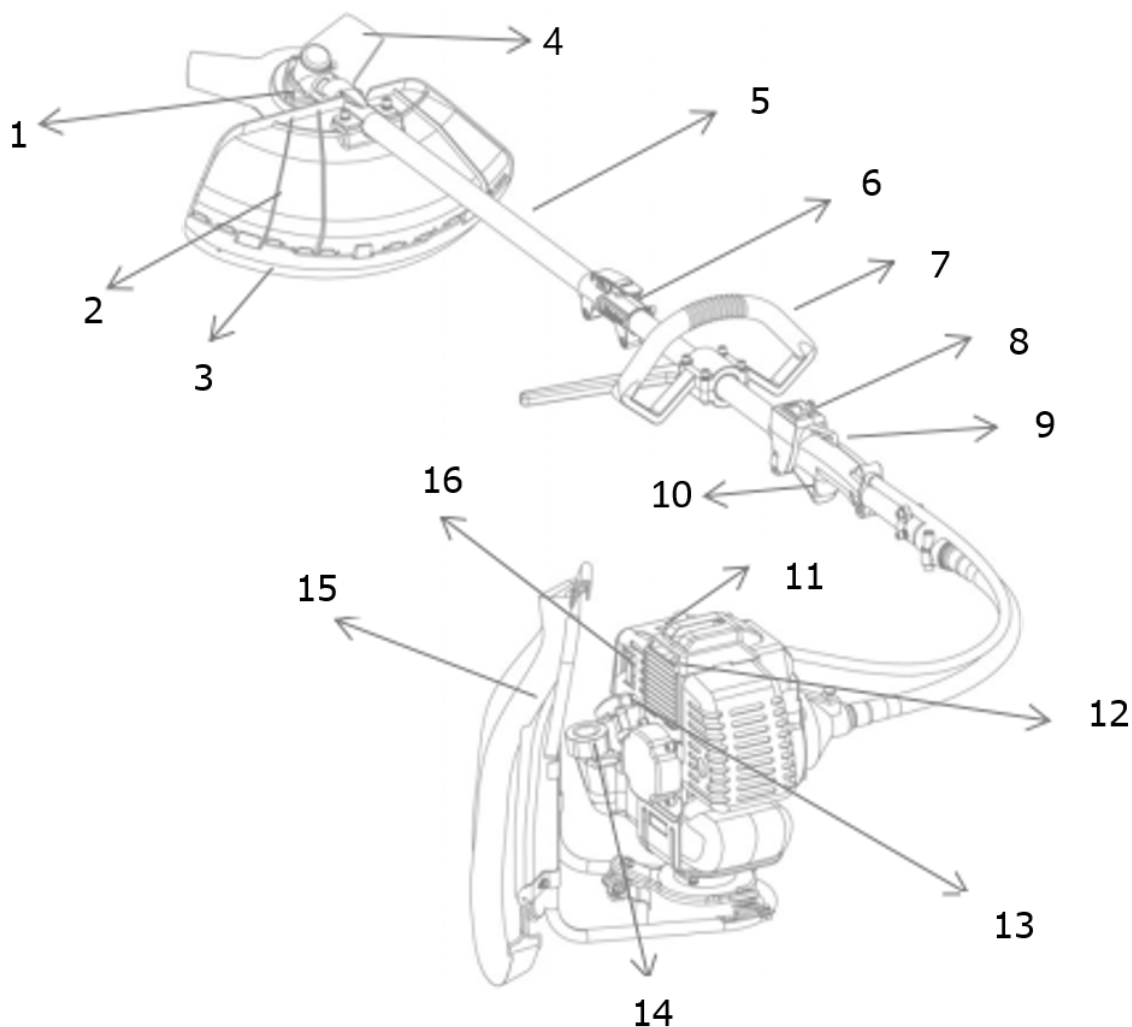
OBS! På trods af enhedens sikre design og dens beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer, der beskytter operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykke eller skade, når enheden bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.

3. Brug retningslinjer

Apparatet er beregnet til klipning af græs og ukrudt.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der opstår som følge af utilsigtet brug af enheden.

3.1. Beskrivelse af enheden

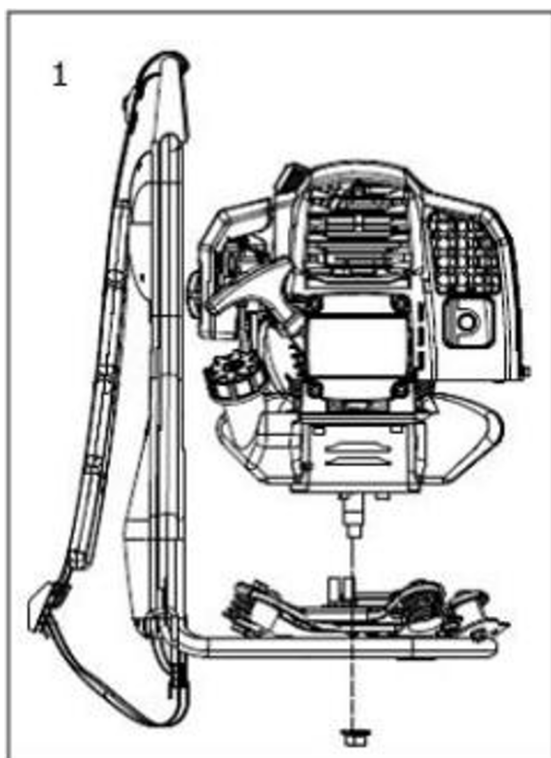


- 1 - Gear
- 2 - Klingeskærm

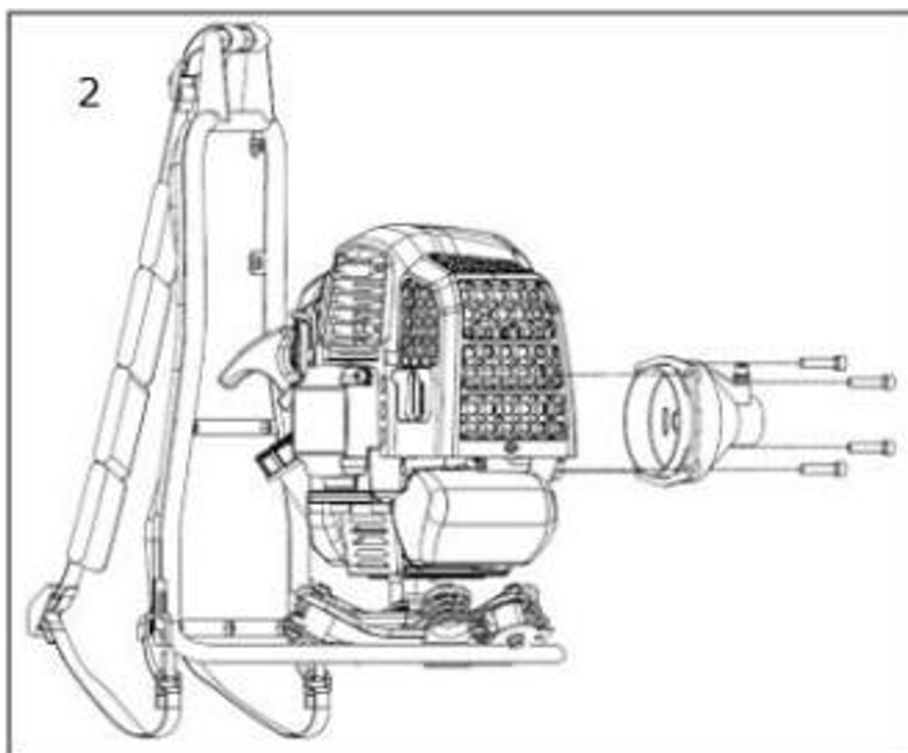
-
- 3 - Forlængelse af beskyttelse
 - 4 - Klinge
 - 5 - Aksel
 - 6 - Koblingsled
 - 7 - Håndtag
 - 8 - Kontakt
 - 9 - Låsning af gashåndtag
 - 10 - Gashåndtag
 - 11 - 5. Luftfilterdæksel
 - 12 - Cylinderdæksel
 - 13 - Starthåndtag
 - 14 - Brændstoftank
 - 15 - Sele
 - 16 - Choke-ventil

3.2. Samling af enheden

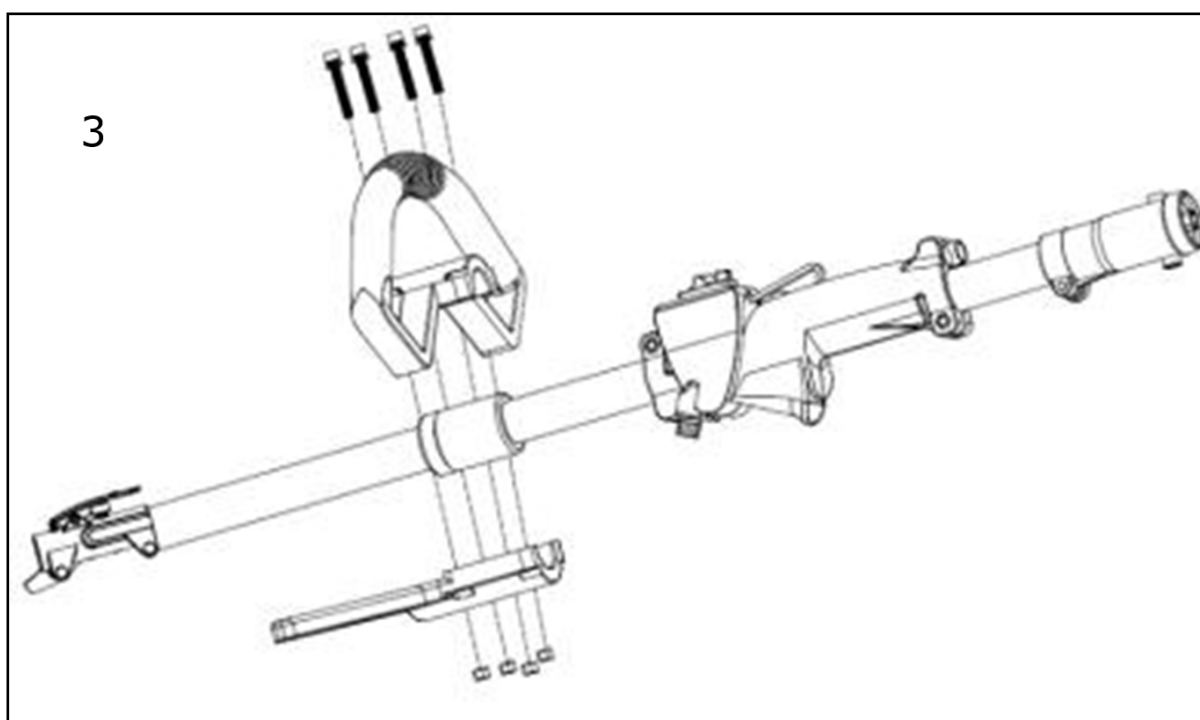
- 1) Montér motoren på rammen.



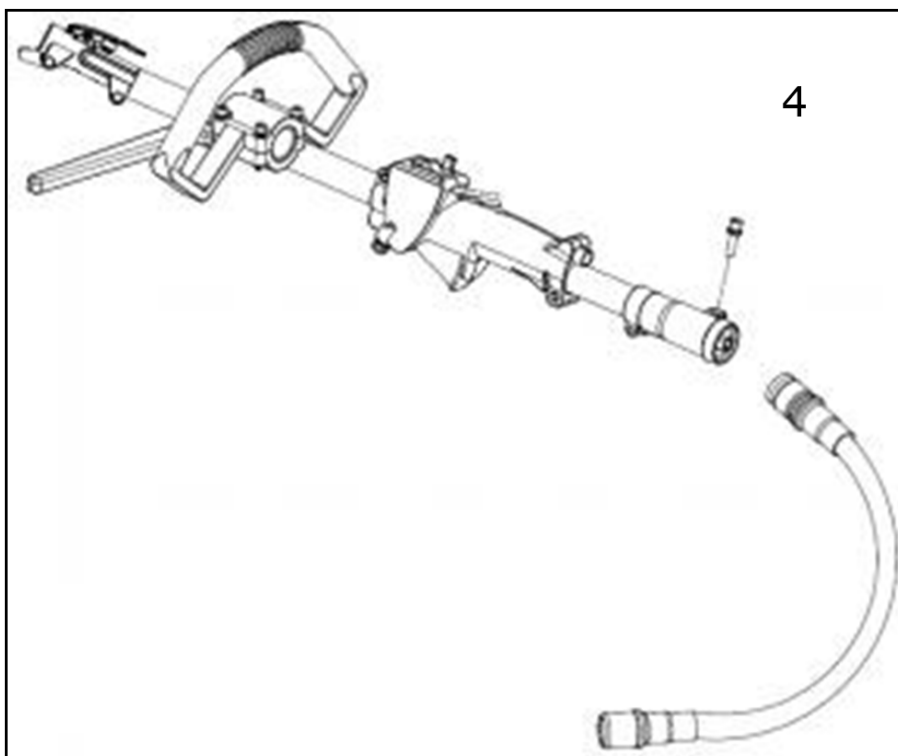
- 2) Montér koblingsdækslet.



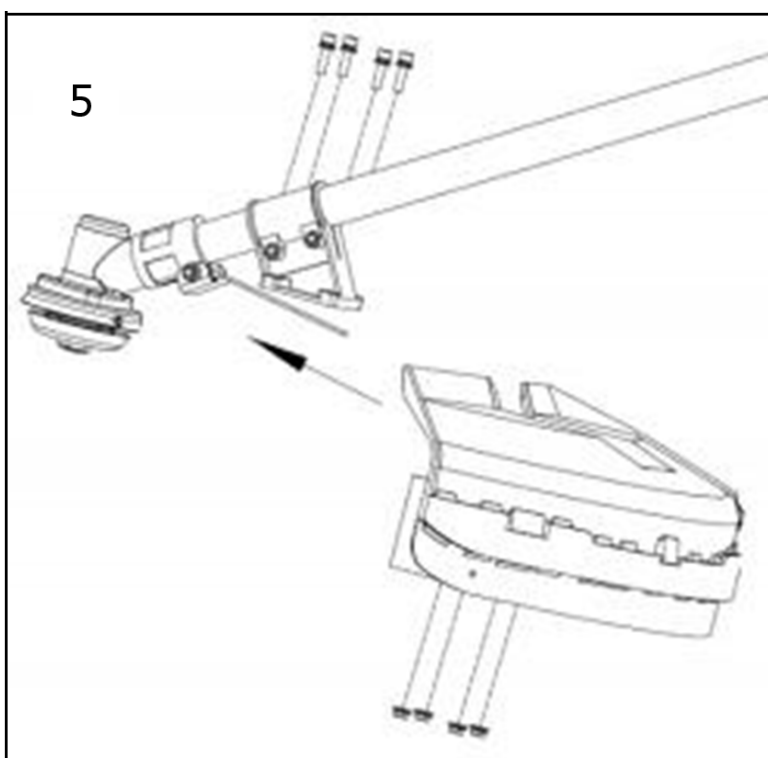
3) Saml håndtaget ved hjælp af skruerne.



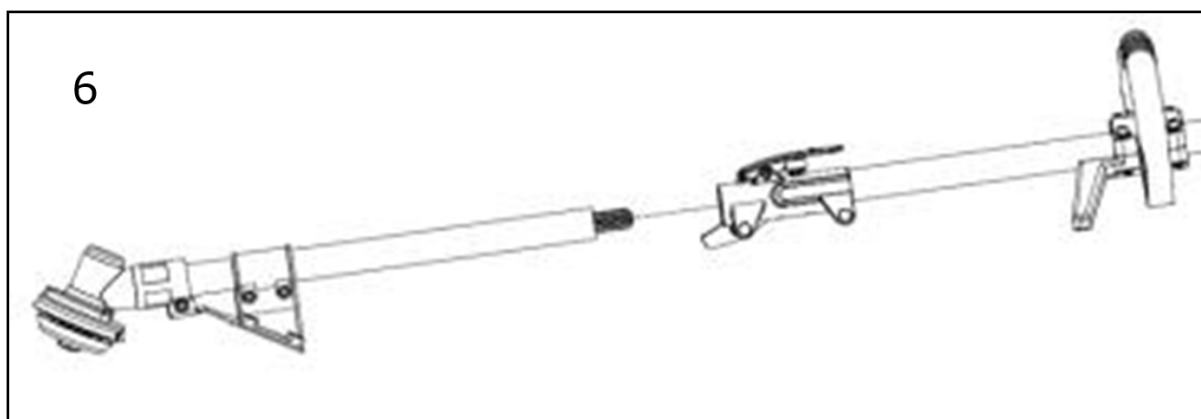
4) Sæt den fleksible aksel på kontrolhåndtaget.



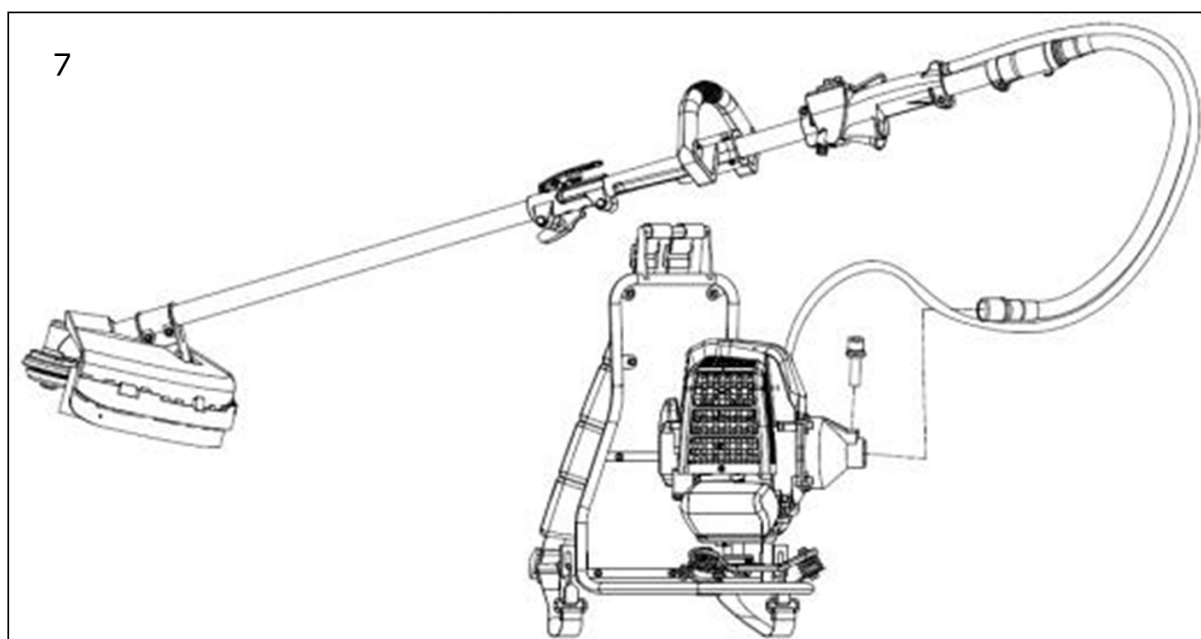
5) Montér beskyttelsesdækslet.



6) Montér buskrydderforsatsen på forbindelsesdelen.

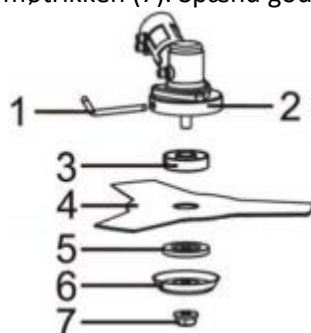


7) Montér den fleksible aksel på koblingsdækslet.



Montering af skærekniv og hoved

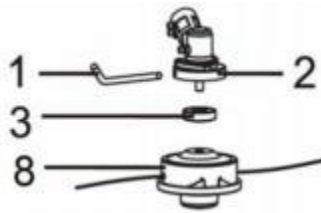
- 1) Sæt den vinklede stang (1) ind i sidehullerne på gearkassen (2) og pladen (3) for at fastgøre akslen.
- 2) Monter klingen (4) og skiven (5) på akslen.
- 3) Monter spændeskiven (6) og møtrikken (7). Spænd godt fast mod uret.



Installation af skærehoved

- 1) Sæt den vinklede stang (1) ind i sidehullerne på gearkassen (2) og pladen (3) for at fastgøre akslen.

-
- 2) Monter trimmerhovedet (8) på akslen. Spænd godt fast mod uret.



3.3. Klargøring til brug

Afbalancering af enheden

- 1) Lige stor belastning på skuldrene
En sav og en sele, der passer sammen, gør arbejdet meget lettere. Juster selen, så den giver den bedste arbejdsstilling. Juster sidestropperne, så vægten er ligeligt fordelt over skuldrene.



- 2) Skub klemmen op eller ned, indtil enheden balancerer med hovedet væk fra jorden, når du bruger den.



Brændstof

ADVARSEL

-
- Benzin er meget brandfarligt. Undgå at ryge eller bringe flammer eller gnister i nærheden af brændstoffet.
 - Tør alt spild op, før du starter motoren.
 - Sørg for at stoppe motoren og lade den køle af, før du fylder brændstof på enheden.
 - Hold åben ild væk fra det område, hvor brændstoffet håndteres eller opbevares.

VIGTIGT

- Brug aldrig olie til 4-takts motorer eller vandkølede 2-takts motorer.
- Brug aldrig "FUEL WITH NO OIL (RAW GASOLINE)".
- Brug aldrig brændstof tilsat vand.
- Blandede brændstoffer, der ikke har været brugt i en måned eller mere, kan tilstoppe karburatoren eller resultere i, at motoren ikke fungerer korrekt. Kom det resterende brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar det i et mørkt og køligt rum.
- Spørg efter "blandet benzin til luftkølede 2-taktsmotorer" på din nærmeste tankstation, eller lav brændstof ved at hælde blyfri benzin (til biler) og olie (til luftkølede 2-taktsmotorer) i en blandingsbeholder i overensstemmelse med følgende forhold (benzin 40:1 olie) og derefter ryste for at blande det godt.

Sådan blandes brændstof

- 1) Mål mængden af benzin og olie, der skal blandes i forholdet 40:1 (benzin:olie).
- 2) Hæld benzinen i en ren, godkendt brændstofbeholder, der følger med.
- 3) Hæld olien i, og bland godt.
- 4) Vær opmærksom på, at hvis omrøringen er utilstrækkelig, er der en øget risiko for, at stemplerne sætter sig tidligt på grund af en unormalt mager blanding.

Tankning af enheden

- 1) Løsn og fjern tankdækslet. Læg hættten på et støvfrit sted.
- 2) Hæld brændstof i brændstoftanken til 80% af den fulde kapacitet.
- 3) Sæt brændstofdækslet godt fast, og tør eventuelt spildt brændstof op omkring enheden.

ADVARSEL

- 1) Vælg bar jord til brændstofpåfyldning.
- 2) Bevæg dig mindst 3 m væk fra påfyldningsstedet, før du starter motoren.
- 3) Stop motoren, før du fylder brændstof på enheden. På det tidspunkt skal du sørge for at røre tilstrækkeligt rundt i den blandede benzin i beholderen.
- 4) Hvis produktet skal opbevares i længere tid, skal brændstoftanken rengøres, når den er tom. Start derefter motoren, og tøm karburatoren for det sammensatte brændstof.

3.4. Brug af enhed

Arbejdsplan

- 1) Du må aldrig bruge produktet, hvis du er påvirket af alkohol, lider af udmattelse eller søvnmangel, er døsigt efter at have taget forkølelsesmedicin eller på noget andet tidspunkt, hvor der er risiko for, at din dømmekraft kan være svækket, eller at du ikke kan betjene produktet korrekt og på en sikker måde.
- 2) Når du planlægger din arbejdsplan, skal du give dig god tid til at hvile. Begræns den tid, hvor produktet skal bruges kontinuerligt, til omkring 30-40 minutter pr. session, og tag 10-20 minutters

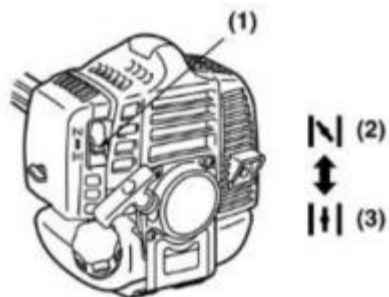
hvile mellem arbejds-sessionerne. Prøv også at holde den samlede mængde arbejde, der udføres på en enkelt dag, under 2 timer eller mindre.

Start af motor

ADVARSEL

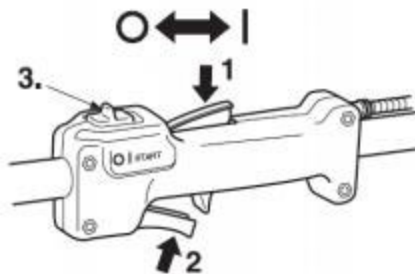
Skærehovedet begynder at rotere, når motoren startes.

- 1) Fyld brændstof på brændstoftanken, og stram dækslet godt til.
- 2) Stil enheden på et fladt, fast sted. Hold klippehovedet væk fra jorden og væk fra omgivende genstande, da det begynder at rotere, når motoren startes.
- 3) Tryk på primerpumpen flere gange, indtil det overfyldte brændstof løber ud i returrøret.
- 4) Flyt chokerhåndtaget til lukket position.



- 1 - Choke-greb
- 2 - Lukket position
- 3 - Åben position

- 5) Sæt tændingskontakten i positionen "start".

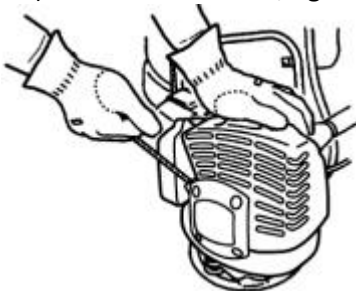


- 1 - Gashåndtag
- 2 - gashåndtagsudløser
- 3 - Kontakt

O: Stop position

I: Startposition

- 6) Hold enheden fast, og træk hurtigt i startsnoren, indtil motoren tænder.



VIGTIGT: Undgå at trække rebet til enden eller returnere det ved at slippe knappen. Sådanne handlinger kan forårsage startfejl.

- 7) Flyt chokerhåndtaget til åben position. Træk hurtigt i startsnoren for at genstarte motoren.

-
- 8) Lad motoren varme op i flere minutter, før den tages i brug.

BEMÆRK

- 1) Lad chokeren være åben, når du genstarter motoren umiddelbart efter, at du har stoppet den.
- 2) Overchoking kan gøre motoren svær at starte på grund af for meget brændstof. Når motoren ikke starter efter flere forsøg, skal du åbne chokeren og trække i rebet igen, eller fjerne tændrøret og tørre det.

Standstning af motor

- 1) Slip gashåndtaget, og lad motoren køre i et halvt minut.
- 2) Sæt tændingskontakten i STOP-position. (OP3)

BEMÆRK: Undgå at stoppe motoren, mens du trækker i gashåndtaget, medmindre der er tale om en nødsituation.

Brug af trimmerhoved

ADVARSEL

- 1) Brug altid øjenbeskyttelse. Læn dig aldrig ind over det roterende skærehoved. Sten eller andet snavs kan blive slynget ind i øjne og ansigt og forårsage alvorlig personskade.
- 2) Hold altid beskyttelsesskærmen på plads, når enheden er i brug.

Trimning af græs og ukrudt

Husk altid, at det er spidsen af linen, der skærer. Lad enheden trimme i sit eget tempo.

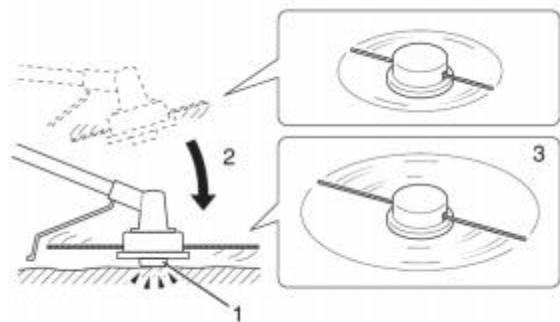
- 1) Hold enheden, så hovedet er løftet fra jorden og hælder ca. 20 grader mod fejeretningen.
- 2) Du kan undgå at blive kastet med affald ved at feje fra højre mod venstre.
- 3) Brug en langsom, bevidst bevægelse til at klippe tykt græs. Hastigheden for skærebevægelsen afhænger af det materiale, der skæres. Tykt græs vil kræve langsommere handling.
- 4) Sving aldrig enheden så hårdt, at du risikerer at miste balancen eller kontrollen over enheden.



- 5) Prøv at kontrollere skærebevægelsen med hoften i stedet for at lægge hele arbejdsbyrden på arm og hænder.
- 6) Tag forholdsregler for at undgå, at tråd, græs og dødt, tørt, langstilket ukrudt vikler sig rundt om hovedskaftet. Sådanne materialer kan blokere hovedet og få koblingen til at glide, hvilket resulterer i skader på koblingssystemet, hvis det gentages ofte.

Justering af linjens længde

- Enheden er udstyret med et semi-automatisk nylonlinehoved, der gør det muligt for operatøren at skubbe linen frem uden at stoppe motoren. Når linen bliver kort, skal du banke hovedet let mod jorden, mens du kører motoren på fuld gas.
- Hver gang hovedet stødes, bevæger linjen sig ca. 25,4 mm (1 tomme) fremad. For bedre effekt skal du banke hovedet på hård jord. Undgå at køre i tæt, højt græs, da motoren kan gå i stå ved overbelastning.



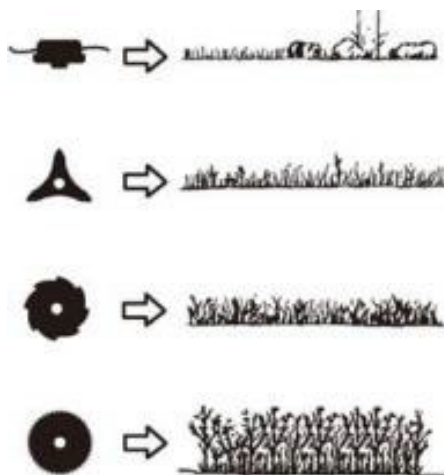
- 1 - Tryk på knappen
- 2 - Slå knoppen let mod jordoverfladen
- 3 - Nylonline kommer ud

Brug af metalklinger

BEMÆRK: Vælg en passende skæreforsats i forhold til den genstand, der skal skæres.

ADVARSEL: Når du sliber, fjerner eller genmonterer klingen, skal du bære tykke, solide handsker og kun bruge korrekt værktøj og udstyr for at undgå skader.

- 1) Kontrollér bolten til fastgørelse af klingen, og vær sikker på, at bolten er fejlfri og uden slid.
- 2) Sørg for, at klingen og holderen er fastgjort i henhold til instruktionerne, og at klingen drejer jævnt uden unormal støj.



ADVARSEL

- Roterende dele, der er fastgjort forkert, kan forårsage alvorlige ulykker for brugeren.
- Sørg for, at bladet ikke er bøjet, skævt, revnet, knækket eller beskadiget.
- Hvis klingen viser tegn på skade, skal du kassere den og udskifte den med en ny.

- 3) Hæng enheden på din højre side ved hjælp af selen. Juster selelængden, så klippehovedet kan blive parallelt med jorden.

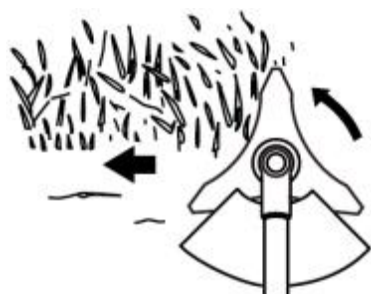
ADVARSEL

- Sørg for at bruge sele og beskyttelse af skæreudstyret. Hvis ikke, er det meget farligt, når du glider eller mister balancen.



Skæremetode

- Klip med forsiden til venstre.
- Før klingen fra højre mod venstre med en let hældning mod venstre.
- Når du klipper et stort område, skal du starte fra venstre side.
- Kniven kan blive grebet af ukrudt, hvis motorhastigheden er for lav, eller hvis kniven skærer for dybt i ukrudtet. Juster motorhastigheden og skæredybden i forhold til objektets tilstand.



ADVARSEL

- Hvis græsset eller en anden genstand sætter sig fast i kniven, eller hvis maskinen begynder at ryste eller vibrere, skal du slukke motoren og kontrollere hele maskinen. Skift klingen, hvis den er blevet beskadiget.

- Sluk motoren, og sørg for, at kniven er standset helt, før du kontrollerer kniven og fjerner eventuelle genstande, der har sat sig fast.

3.5. VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL

- Sørg altid for at stoppe motoren, før du inspicerer enheden for problemer eller udfører vedligeholdelse.

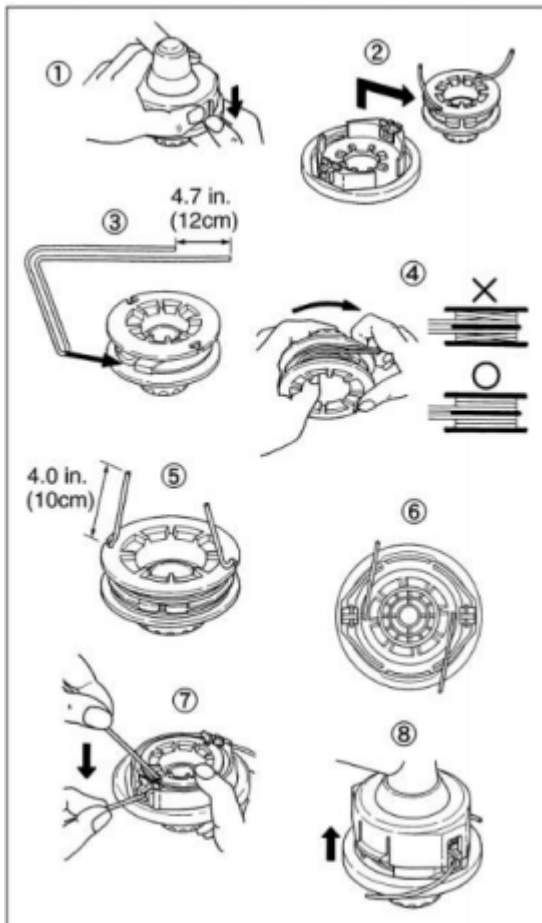
- Du må aldrig ændre på buskrydderen eller skille motoren ad.

Systemets komponenter	Fremgangsmåde	Før brug	Hver 25. time	Hver 50. time	Hver 100. time	Bemærk

Motor	Brændstoflækager, spildt brændstof	Tør ud	✓				
	Brændstoftank, luftfilter, brændstoffilter	Inspektion/rengøring	✓	✓			Tøm efter behov
	Justering af tomgangshastighed	Se justering af tomgangshastighed	✓				Udskift karburatoren, hvis det er nødvendigt
	TÆNDRØR:	Rengør og efterjuster stikafstand			✓		Mellemrum 0,6-0,7 mm, udskift om nødvendigt
	Køleventil til indsugningsluft	Rengør.		✓			
Aksel	Gashåndtag, stopventil	Kontrollér driften	✓				
	Skæredede	Udskift, hvis der er noget galt	✓				
	Vinkel transmission	Smør		✓			
	Skruer/møtrikker/bolte	Spænd/ udskift	✓			✓	Bortset fra justeringsskruer
	Beskyttelse af skæreudstyr	Sørg for at vedhæfte	✓				

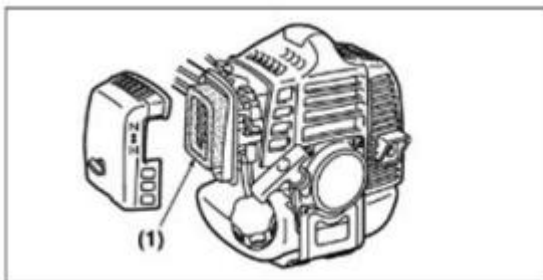
Genopfyldning af trimmelinje

1. Brug en diameter på 2,4 mm (0,095 tommer) til udskiftningsslangen. Spolen kan klare en line på op til 6 m (20 fod) med et hoved på 10 cm (4"). Undgå at bruge en større line, da det kan nedsætte trimmeevnen.
2. Klem det slidsede område på begge sider af spolehuset for at hægte bunddækslet af.
3. Tag spolen ud, og træk den gamle line af. Sæt den ene ende af den nye line gennem spolehullerne, og træk i den, indtil længden er ens mellem hver del af linen.
4. Spol linen op i den rigtige retning som angivet på spolen.
5. Hægt hver ende af linen fast i åbningen på kanten af spolen, og før derefter enderne gennem øjerne på huset. Sørg for, at fjederen og skiverne er på plads.
6. Mens du holder spolen mod huset, skal du trække i lineenderne for at frigøre dem fra åbningen.
7. Ret åbningen på bunddækslet ind efter krogen på huset, og tryk dækslet mod huset, indtil det klikker.



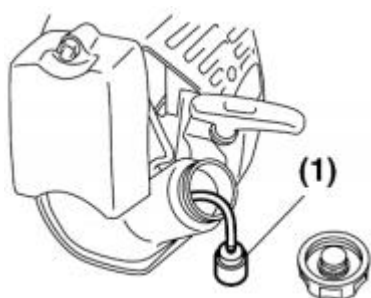
LUFTFILTER:

Hvis luftfilteret er tilstoppet, vil det reducere motorens ydeevne. Kontroller og rengør filterelementet hver måned i varmt sæbevand efter behov. Tør helt, før du monterer. Hvis elementet er knækket eller krympet, skal det udskiftes med et nyt.



Brændstoffilter

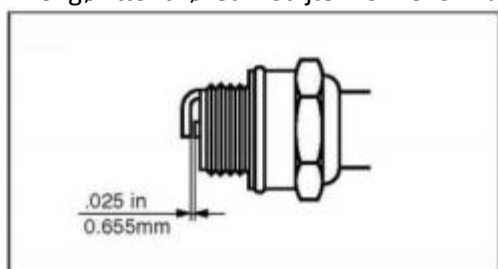
Når motoren løber tør for brændstof, skal du kontrollere brændstofdækslet og brændstoffilteret for tilstopning.



1 - Brændstoffilter

TÆNDRØR:

- Startsvigt og fejltænding er ofte forårsaget af et tilsmudset tændrør. Rengør tændrøret, og kontroller, at tændrørgabet er i det korrekte område. Når du udskifter et tændrør, skal du bruge den rigtige type.
- Rengør tændrøret med jævne mellemrum, og kontroller, at gnistgabet er i det korrekte område.



VIGTIGT

- Bemærk, at brug af andre tændrør end de angivne kan medføre, at motoren ikke fungerer korrekt, eller at motoren bliver overophedet og beskadiget.
- For at montere tændrøret skal du først dreje det, til det er fingerstramt, og derefter stramme det en kvart omgang mere med en topnøgle.
- Tilspændingsmoment: 9,8~11,8 N

Guide til fejlfinding

Sag	Kontroller.	Sandsynlige årsager	Virkning
Startfejl	Brændstoftank	forkert brændstof	tøm den, og fyld korrekt brændstof på
	Brændstoffilter	Brændstoffilteret er tilstoppet	ren
	gnistdannelse (ingen gnist)	Tændrøret er snavset/vådt Pluggabet er forkert	ren/tør korrekt (mellemrum: 0,6 ~ 0,7 mm)
	Tændrør	afbrudt	Stram igen
Motoren starter, men bliver ikke ved med at køre/ Svær genstart	Brændstoftank	forkert brændstof eller forældet brændstof	Tøm den, og fyld korrekt brændstof på
	lyddæmper, cylinder	kulstof er opbygget	Tør væk
	luftrenser	tilstoppet med støv	Vask
	cylinderfinne, ventilatordæksel	tilstoppet med støv	Rengør.

Bortskaffelse af brugte enheder

Dette apparat må ikke bortskaffes i det kommunale affaldssystem. Aflever det på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den

plast, der er brugt til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Umwelt- und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich - rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK - ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com